





Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 1522 8° copy 4





Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 1522 8° copy 4



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 1522 8° copy 4



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 1522 8° copy 4

Sjælden

6^{II} - 177

8^o

DA-BOX



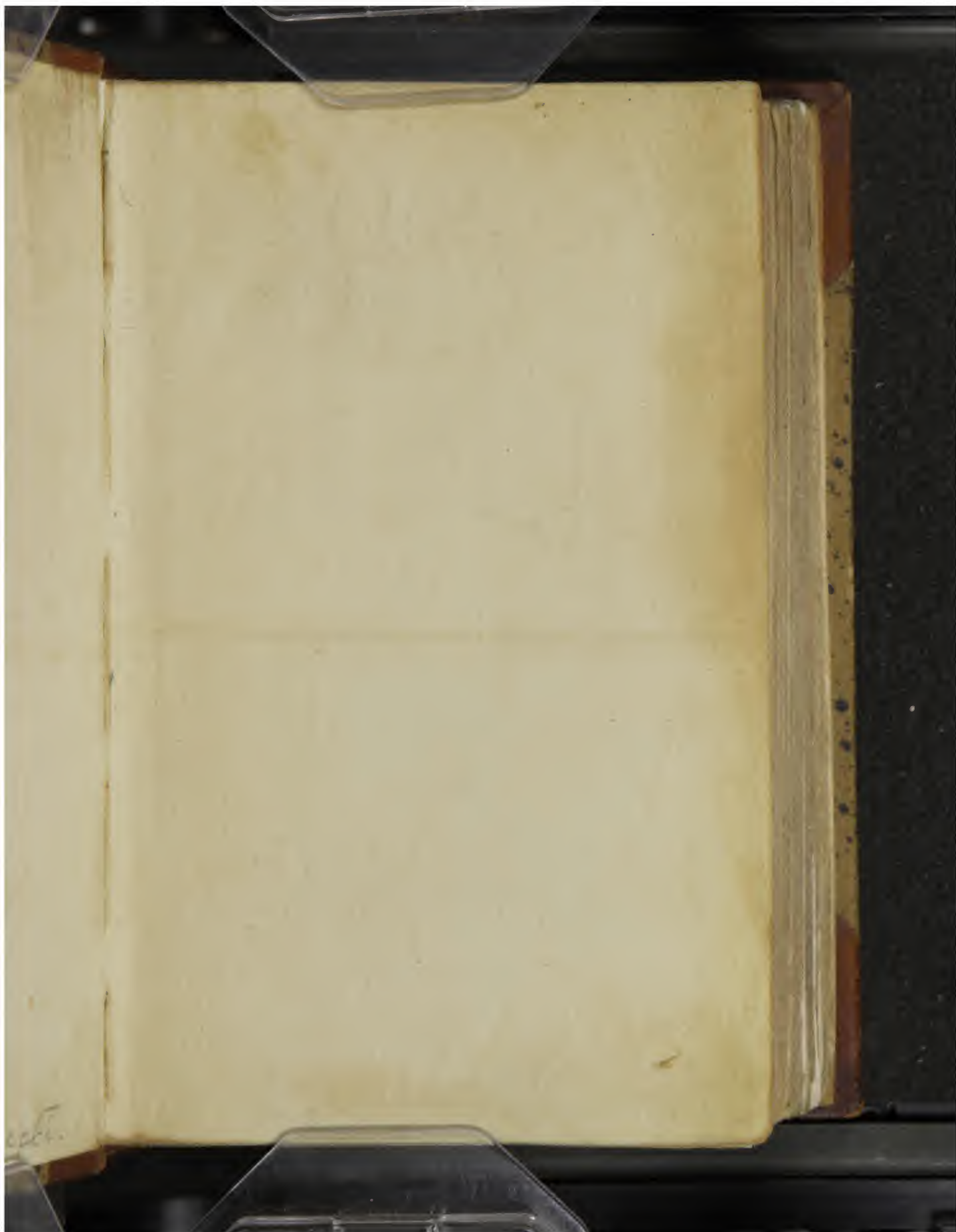
LN 1522

ex. 4



Kag. Høegs eks.
L. N. 1522.

Heb. 6.



Adle
de Göt
som lät
til Ad
paa

Johanne

Jordan
Z

M.

Udleggelse paa
de Søndages Epistler
som læses fra Paaske ind-
til Aduente besticket
paa Spørsmaal
aff

Johanne Spangenberg.

Fordansket aff Peder
Lidemand.

Jag. Chr. Lindberg.

M. D. LX.

LN 1522 II

ex 4

23

Paas
cel i de
de Loo

Iere
gamle
de vere
msurede. for
it Paastelam
for oss offrit.
Paaste / icke
icke i ondska
der / men i
søde der.

Sætt om
Om Christ
om de Christ
Sætt om
Sætt om
il Kiende Den



King Hagens Samling
1578

Paaske dag Epist^{el}

tel i det første Epistel til
de Corinthier vti det femte
Capittel.

Here Brødre / Vdrenser den gamle Surdey / paa det i Europa de vere en ny dey / lige som i ere vsurede. Ifordi at wi haffue ocsaa it Paaskelam / huilcket er Christus / for oss offrit. Lader oss fordi holde Paaske / icke i gammel Surdey / oc icke i ondskabs oc skalkheds Surdey / men i renheds oc sandheds søde dey.

Hvor om taler dette Epistel?

Om Christi opstandelsis fruct / oc om de Christnis Paaske.

Huilcken er Christi opstandelsis fruct?

Scrifften gissuer tuende haande fruct til Kiende / Den første / at alle Gadelige mens
niste

Paasfe dag

niske skulle paa den yderste dag opstaa fra
de Døde met it fuldkommit oc forklarit
legeme / Lige som Christus opstod fra de
Døde met it fuldkommit forklarit legeme/
oc leffuer euindelige. Den anden/at wi som
opstode met Christo fra synden / skulle bes-
gynde it nyt leffnet / tage ny seder / oc vane
dre i it nyt leffnet / oc bære god fruct.

Quad siger S. paulus?

Saa siger hand til de Corinthher / der
hand haffde forstøt oc wdæluct det wlyste
Menniske / som haffde giort Euangelio en
synderlig skendzel. Vide i icke at en liden
Surdey / gjør den gantske deys sur. Vdrenset
fordi den gamle Surdey / at i kunde vere en
ny dey / lige som i ere wfurede.

Quader Surdey?

Surdey er dey/giort aff mel oc vand/
den søde deylijg / men dog bitter oc sur / oc
betyder i almindelighed al lerdom / der it
Menniske anammer / oc omuendis der aff
i sit leffnit / enten til got eller til ont. God
Surdey kalder Christus sit hellige Euan-
gelion / der som hand siger Matthei viij.
Himmerige er lige som en Surdey/huilefen

Eliz. / Fathenrathson
de Rade w. f. n. n. n.
B. n. n. n. n. n. n. n.

en Quinde tog / oc blandede hannem i tre
 skepper mel / indtil det bleff altsammen
 sult. Ond Surdey kalder hand Mennisks
 Pens lerdom oc Hygleri / Der faare giffuer
 hand sine Discipler atuarsel Matthei xvj.
 oc Marci viij. Seer til / oc vocer eder fra
 Phariseers / Saduceers oc Herodes Sur/
 dey / det er / fra deris falske lerdom oc Hyg/
 leri.

Swad er den gamle Surdey?

Den gamle Surdey kalder her S.
 Paulus det gamle leffnet / der ic Menniske
 leffuer i Synd / i falske wren lerdom oc Hyg/
 leri / oc giffuer der met den ganske Verden
 onde Exempel oc forargelse. Denne Sur/
 dey skulke wi vdrense / oc bliffue en Ny sod/
 dey / bedre vort leffnet oc worde fromme /
 Besynderlige effterdi wi see oc hore / at det
 er Guds vilie oc befalning / som hand vil/
 de sige / I Corinther ere allerede retferdige
 oc rene formedelst Guds Ord / Men eff/
 terdi eders nature er fordorffuen formes/
 delst Adams fald / oc i haffue end nu me/
 gen syndelig lyst oc begæring i eder / da skul/
 le i dag fra dag vdrense hende. Oc worde
 ny Menniske.

a ij

Swad

Paaske dag

Quad er ny Surdey?

Den ny Dey kalder S. Paulus den ny
fødzal / som skeer formedelst Daaben oc
troen til Jesum Christum / De saa ere igen /
fødde / ere den ny Dey / oc det søde wsyrede
Brød / alligeuel der findis end nu nogen
Surdey / det er / Synd. Oclige som det vaar
Jøderne budet oc befalet aff Gud / at de
skulde paa Paaske høytid lade alt surt brød
komme aff deris huss / oc æde wsurit brød.
Saa skulle wi Christne / naar wi holde vor
Paaske / tencke paa renhed oc fromhed /
baade i lerdøm oc leffnet / oc holde oss fra
skalkheds oc ondskabs Surdey.

Er dog Jødernis Paaske nedlagd / oc Kommer
de Christne intet ved?

Den Mestere som screff det Epistel til
de Hebreer siger i det x. Capit. At Louens
Ceremonier vaare en skugge til de tilkom-
mende ting / Er det sant / da skulle wi io
holde den rette Paaske høytid / som bety-
dis met Jødernis Paaske / Lige som Paulus
her oc siger. Wi haffue oc it Paaske-
lam / huilcket er Christus / for oss offrit /
som hand vilde sige / Jødernis Paaske
lam

lam vaar i 2
sige ved tiden
staendis / om
deris føder / o
ris bøder /
merck / at
Paaske lam /
beholdende
for vort Syn
sindero / oc
Jemdeli
Testament
alle offer / S
offer / Aar /
Jaar / Lam / o
vaar icke an
peliged / de
Min vort off
tis / oc laadan
Berne leeg /
Blod affvort
Oereluge man
handen gong
der / oc skal
de / Døden
hamen / Oc

lam vaar it Aarff Lam / det skulde de æde
 stegt ved ilden / met bitter lactuke / sød brød /
 staandis / omgiordede / haffue Sko paa
 deris søder / oc de skulde haffue kappe i des
 ris hender / oc æde hastelige. Dette bes
 mercker / at wi Christne skulle æde vort
 Paaske lam / Christi legeme oc Blod i en
 brendende Kierlighed / met anger oc ruelse
 for vore Synder / met it rent herte / i en
 stadig tro / oc i ren sandhed.

Fremdelis siger hand. At det gamle
 Testamente haffue / Skyldoffer / Opløff
 telse offer / Syndoffer / Fredoffer / Brend
 offer / Bøer / Kalfue / Bucke / Vædre /
 Saar / Lam / oc andre flere ting / huilcke der
 vaare icke andet end it vduortis aberi oc
 hellighed / der som de skede wden troen.
 Men vort offer i det ny Testamente Chris
 tus / er saadant it Offer / at hand icke met
 Borne leeg / men i sandhed / met sit dyre
 Blod afftor oc borttager vore Synder /
 Oc ret lige met dette samme Offer / borttog
 hand en gong den gantske Verdens Syn
 der / oc skal her effter icke mere offris eller
 dø / Døden skal icke mere faa mact offuer
 hannem / Oc wi skulle altid tencke paa det

Paaske dag

re eniste Offer / som skede paa Kaarffit / som
S. Paulus siger i. Corinth. xj.

Huorledis skulde vi da holde vor paaske?

Vi skulde vere Gud Fader / oc vor
Frelser Christ / det rette Paaske lam / som
bær verdens Synder Johan. i. tacknemelis
ge for saadanne usigelige velgerninger / oc
giøre / som S. Paulus her siger. Lader off
holde Paaske / icke i gammel Surdey / oc icke
i skalckheds oc ondskaffs Surdey / men i
renheds oc sandheds søde Deys.

Hvad vil hand met de Ord?

Saa meget vil hand sige / Effterdi
wi i Daaben ere befriede oc forløssede fra alle
Synder / oc haffue isørt Christum / oc den
gamle Adam henger alligeuel end nu fast i
vort Kiød / som er tilbøyligt til alt ont / oc
Verden giffuer der til met onde Exempel /
oc Sathan fører oss oc saa imod vor vilie
i fald formedelst Synden / da lader oss ar
beyde paa / at Synden icke skal haffue
maet oc regnere i oss. Fordi at giffue wi
Synden rum / oc lade hende regære i oss /
da kand det ske / at wi aff retferdige / bliff
ne Syndere / oc aff Christne / Hedninge
igen /

igen / oc wdelyckis aff Himmelen. Thi
Christus siger Luce ix. Huo som legger sin
haand paa plouen / oc seer sig til bage/
hand er icke duelig til Guds rige.

Wi skulle oc beuise oss i saadant ic nye
teffner imod huer mand / met Kierlighed oc
barmhertigheds gerninger / at mand met
sandhed kand sige om oss. See det ere Jolck
som hassue ifort Christu / oc anammer E.
uangelij rene lerdom / oc giffuit sig i en erlig
Christelig omgengelse / Huo skulde icke vil
le effterfolge dem / ia huo skulde icke vere
dem huld oc tro? Der met prisis da Gud
i Himmelen / oc Euangelion faar saa
maade it got naffn / at mange menniske fors
bedris i den gantske Verden / formedelst
Guds naade oc velsignelse / indtil wi endes
lige formedelst opstandelsen komme til.

hannem i hans Rige / i det ewig
ge liff / Der hielpe oss Gud
til / Amen.

Den første Søndag eff
ter Paaske / Epistel i. Jo
han. v.

a iij

K Jere

Den i. Søndag effter Paaſte

D Iere Brødre / Alt det ſom er
født aff Gud / offueruinder
Verden / oc vor tro er den ſey-
er / ſom haſſuer offueruundet Ver-
den / Oc huo er den ſom offueruin-
der Verden / wden alene / den ſom
tror / at Jeſus er Guds Søn.

Denne er den / ſom Kommer /
met Vand oc Blod / Jeſus Chriſ-
tus / icke met vand alene / men met
vand oc blod. Oc det er Aanden /
ſom vidner / at Aanden er Sand-
hed. Thi de ere tre / ſom vidne paa
iorden / Aanden oc Vand oc blod /
oc de tre ere it tilſammen. Der ſom
wi anamme Menniskens vidniſ-
byrd / da er Guds Vidniſbyrd
ſtørre. Thi det er Guds vidniſ-
byrd / der hand vidnede om ſin
Søn. Huo ſom tror paa Guds
Søn / hand haſſuer dette vidniſ-
byrd hoffig.

Gud giør Johannes i dette Epiſtel
Hand priſer Troen / oc giſſuer hendis
krafft

krafft til
roſe ſig aff
Hellige / at
oc ſaa gem
borte / da
oc mættet.
Chriſtus
At Chriſtus
fronne oc
germer / de
formodelt ha
ſelig / wden v
el ſtrider ſaa b
aldis vere w
u allzuel Tro
le met gemme
offſaa / paa den
formodelt Tro
ſi fra Synden
wite nu fronne
oc bruge off
ſage det egen

Hand ſig
Gud / offueru

Krafft til Kiende / oc staar dem imod / som
 rose sig aff Troen wden gerninger / oc siger
 Klarlige / at huor som Troen er / der skulle
 ocsaa gerninger følge met. Bliffue de oc
 borte / da er Troen icke retsindig / men løgn
 oc mørckhed. Hand scriffuer ocsaa imod
 Cherinthum / oc de falske Aander / som sige.
 At Christus kom icke i Kiød / oc ville worde
 fromme oc salige formedelst deris egne
 gerninger / der som wi dog skulle alleniste
 formedelst hans Blod worde fromme oc
 salige / wden vore gerninger. At dette Epis-
 tel strider saa baade imod dem / som ville
 aldelis vere wden gode gerninger / oc haff-
 ue alligeuel Troen / Oc imod dem / som vil-
 le met gerninger worde fromme / oc holder
 ossaa / paa den rette middelste Vey / at wi
 formedelst Troen skulle worde fromme / oc
 fri fra Synden. Oc der effter ocsaa naar
 wi ere nu fromme / giøre gode gerninger /
 oc bruge oss veluillige i Kierlighed / oc icke
 søge vor egen nytte der met.

Huorledis priser S. Johannes Troen?

Hand siger. Alt det som er sødt aff
 Gud / ossuervinder Verden / oc vor tro er
 a v den

Den i. Søndag effter Paaste
den Seyer/som haffuer offueruundet Ver/
den.

Hvilcke ere fødte aff Gud?

De som tro paa Jesum Christum/
som Johannes siger i det i. Cap. Saa man
ge som hannem anammede/dem gaff hand
mact at worde Guds børn / de som trode
paa hans Naamn.

Huorledis ere da de andre fødte?

Alle Menniske fødte vredens oc den
euige døds børn / wi vndfangis fødte oc
obfostre i Synd / wi leffue i Synd / oc aff
naturen er der i oss idel Synd oc wdyd/
syndelig lyst oc begæring / oc wi foracte
Gud oc alle hans bud. Aff vor egen krafft
kunde wi aldri komme til Guds børns vds
uælese/men aleniste formedelse den ny fødte
zel oc Troen til Jesum Christum.

Huorledis skeer den ny fødte?

At wi dræbe den gamle Adam / det er/
det syndige Legeme. Fordi at skulle wi vor/
de naadens / oc det euige Liffs Børn / oc
giffue oss veluillige vnder Naadens / for
Guds skyld / da skal vor gamle Adam aff/
leggis

Paaske

Epistel.

VI.

leggis / oc den Menniskelige nature aldelis
fornys / som Christus siger til Nicodemo.
Johan. iij. Sandelige / sandelige ieg siger
dig. Wden saa er / at nogen fødte end en
gong aff Vand oc Aand / da kand hand
icke komme i Guds Rige. Huor som denne
ny fødte nu icke skeer i oss / der bliffuer den
gamle Adam en Skalck / oc en gammel nes
quam / som tilforn.

Hvad vil Johannes der met / at hand siger
Vor tro er den Seyer?

Saa meget vil hand sige. At tro paa
Jesum Christum Guds Son / vor eneste
Meglere / Frelser oc Saliggjøre / er icke en
gerning som staar i Menniskelig Krafft /
Men den hellig Aands gerning / som i Daad
ben gjør alle tro Menniske til ny Creature /
huilcke der nu tencke / tale oc gjøre ander
leds / end de tilforn tenckte / talede oc gjorde.
Oc in Summa / Guds Ord som anam
mis i hiertet / fører met sig den hellig Aand /
den hellig Aand forarbeyder troen / Troen
gør arffuinge oc Guds Børn / oc Guds
Børn ere herrer met Christo / offuer Dieff
uelen / Døden / Synden oc Helffuede / oc
beholde

Den i. Søndag effter Paaske
beholde seyer imod Verden oc alle Hellsfues
dis porte.

Quad kaldis det at offueruinde
Verden?

At offueruinde Verden er intet an-
det / end staa imod den syndelige lyst oc be-
gæring / forfengelige glæde oc lessactig-
hed / der Mennisten fristis met i Verden oc
søris i forderffuelse aff Dieffuelen oc deris
eget Legeme / oc endelige formedelst Troen
til Christum offueruinde oc beholde Seyer.

Quad er Verden?

Verden er intet andet / end legemens
lyst / øyenis begæring / vort lessnets hoffer-
dighed / som Johannes siger i det andet
Capit. Alt det som er i Verden / det er lege-
mens lyst / oc øyenis lyst / oc ic hofferdige
lessnet / oc saadant er icke aff Gaderen / men
aff Verden oc Verden forgaar met hen-
dis lyst.

Quad er Legemens lyst?

Al wsticfelig begæring / oc legemens
tilbøylighed til wlystshed oc wrenlighed /
til fraadzeri oc druckenskab / oc andre saas-
danne Synder / som ere forbudne i Guds
Ord etc.

Quad

Hvad er syenis begæring?

Gerighed oc offneruettis omhyggelig-
hed for timelig næring. Oc alle Synder
der kommer aff gerighed / som løgn / bes-
drægeri/aager / stult / røffueri/ at besuige
oc forraske Solck/i dom/met vett/ maal/
aln/bress/segel/mynt/icke handle retsin-
delige met sin Næste i handel oc Kjøbmands-
skab.

Hvad er vort leffuets hofferdighed?

At vere staalt / hoffmodig/ oc prale
met mad / drick oc klæder / at ophøye sig
offuer alle Menniske/ oc lade sig bedre tycke
met bygning oc plantelse/ oc foracte andre
Solck.

Hvad er det/at Johannes siger. Hvo er den som
offuerutnder Verden/ wden den som troer/
at Jesus er Guds Søn / Tro dog
Dieffle oc saa det oc alle wi
gudelige?

Johannes straffer met disse Ord/
Sørst den Kettere Cherintum / oc hans
Disciple/som benecte Guddom i Christo/
oc sige / At Christus er icke Guds natur-
lige Søn / men aleniste en vduald Søn/
som

Den j. Søndag effter Paaske
som Scrifften kalder tro Menniske/ Guds
Sønner oc Børn.

Der nest/ giffuer hand tilkiende met disse
ord/ at hand icke taler her om den Histori/
ske tro/ som mand tror/ at Guder/ at hand
haffuer en Søn/ at den samme Søn bleff
Menniske/ døde paa Kaarssit/ opstod fra de
Døde/ oc opfor til himmels/ huilcket Dieff-
le oc wgudelige Menniske ocsaa tro. Men
hand taler her om den rette lessuende oc
kræfftige Tro / der holder Christum alene
for Verdens eniste Meglere / Frelsere oc
Saliggjøre / som døde for alle Menniskens
Synder/ oc vdgyddede sit dyre Blod. Den/
ne tro beholder alene Seyer / oc gjør off
fromme/ retferdige oc salige/ som disse eff-
terfølgende Ord giffue til kiende. Dette er
den / som kommer met Vand oc Blod Jes-
sus Christus / icke aleniste met Vand / men
met Vand oc Blod.

Quad vil Johannes met disse Ord?

Effterdi det ligger saa offuermaade
meget paa vor Herre Christo / da vil hand
vel indtrycke den samme Verdens Frelsere
oc eniste Meglere / Syndens vdsletttere /
Dødens dræbere oc helssuedis bestaarmes

re

ni vore blætt
alkommelse i leg
Dø oc Opstaa
nare Christum
ninger / retferd
straffe den hel
ten / for alle
uerdig Sacram
Christi side / til
tillid til egen for
vdenroen til D
Ordisa fast. J
Liffu. Ingen k
redm. Saa vil
Menniske rosi
et bliffen Menn
oc opstod fra de
Døden. Men
Christi formode
ba blod / frels
ueln Døden oc
dre Jule i Chri
egm yrminger oc
fromme oc retfer
huor iustit
ve vdm. rce.

re i vore hierter. Thi at tuile paa Christi
 eilkommelse i legemet / paa hans pine/
 Død oc Opstandelse / er icke andet / end
 necte Christum met al sin godhed / velger
 ninger / verskyld oc fortienste / død oc pine/
 straffe den hellig Aand for løgn i Scriff
 ten / foracte Guds Ord / oc giøre de høys
 uerdige Sacramente til intet / som fløde aff
 Christi side / tillycke Himmelen / oc met den
 tillid til egen fortienste oc gerninger / fare
 wden troen til Dieffuelen. Thi disse Christi
 Ord staa fast. Jeg er Veyen / Sandhed oc
 Liffuit / Ingen kommer til Faderen / wden
 ved mig. Saa vil hand nu saa sige. Alle
 Menniske rose aff / at de tro / Guds Søn
 er bleffuen Menniske / døde paa Kaarssit /
 oc opstod fra de Døde igen: Det tror oc
 Dieffuelen. Men det tro de icke alle / æ
 Christus formedelt sin pine / Død oc dyres
 bar Blod / frelste dem fra Synden / Dieff
 uelen / Døden oc Helffuede / men sette an
 dre Frelser i Christi sted / Som er / deris
 egne gerninger oc fortienste / deris egen
 fromhed oc retferdighed.

Huor faare siger Johannes / De ere tre som giff
 ue vidnisbyrd / Aanden / Vand oc Blod:

Paa

Den i. Søndag effter Paaske

Paa det hand skulde io giøre oss viss
se oc trygge i denne troens sag / da vil hand
beniſe oc stadſeſte met try ting / som met
troſaſte vidniſbyrde / At hand haſſuer
ſagd ſandhed om Chriſti tilkommelſe oc
hans ſørtienſte.

Forſt / vidner hand om Chriſto / at hand
er Guds Søn / Vand / det er / Daaben /
Thi Johannes ſiger obenbare / See / det er
Gudslam / ſom bær Verdens Synder. Oc
der hand kom til hannem hoſſ Jordan /
ſagde hand. Jeg ſkulde døbis aff dig / ſaa
vilt du lade dig døbe aff mig.

Der neſt vidner det Blod / ſom met
Vand flød aff Chriſti ſide paa Kaarſſie /
huilcket der afftode den gantſke Verdens
Synder. Thi at huo ſom anammer Daab
ben i troen / hand er viſſelige / lige ſom hand
bleſſue ſkinbarlige toen i Chriſti Blod / oc
renſet aff Synden. Thi at wi ſaa icke Syn
derniſ forladelſe / formedelſt vore gernin
ger eller ſørtienſte / men formedelſt Chriſti
Død oc Blods vdgydelſe / ſom hand ſiger
Eſaie i det xl. Cap. Jeg er den / Jeg er den /
ſom vdfletter dine miſgerninger / Denne
forladelſe legger Chriſtus i Daaben / Dette
Blod /

Blod / er icke Ore eller Bucke blod / men
det er it wskyldigt / retferdigt oc helligt
Blod / aff det wskyldige lille Lam Christo /
oc er liffsens blod. Der faare haaffuer det oc
saa skarp Sebe / at det afftor alle Synders
wrenlighed / fortærer oc vdsletter i it øyes
blick Synden oc Døden / oc fører al naade
met sig igen / oc det euige Liff.

For det tredie / Vidner Aanden / Først
i de hellige Propheter / der nest haff Jor /
dan der hand kom offuer Christum i due
lignelse / Der effter paa Pingdag / der hand
bleff vdsent til Apostlerne / huilcke der pres
dicke oc forkyndede Christum i den gant
ste Verden / at hand er den leffuende Guds
Søn / oc alle tro Menniskis Grelfere oc
Saliggjörre.

Dette er so herlige vidnisbyrd om
Christo?

Ja visselige er det herlige / faste / san
de oc trygge Vidnisbyrde / Huo vilde icke
tro saadanne Vidne? Huo vilde fremdes
lis tuile paa Christo? Tror mand dog
Menniske naar de bære vidnisbyrd / Hui
skulde mand icke da tro saadanne herlige
b Vidnis

Den i. Søndag effter Paaske

Vidnisbyrd / som er / Aanden / Vand oc
Blod: besynderlige effterdi Saderens Vid-
nisbyrd end oc saa kommer der til / som Jo-
hannes siger fremdelis. Der som wi anam-
me Menniskens Vidnisbyrd / da er Guds
Vidnisbyrd end større / Thi det er Guds
Vidnisbyrd / at hand vidnede om sin Søn /
huo som tror paa Guds Søn / hand haff-
uer dette Vidnisbyrd hoffsig.

Huad vil Johannes met disse Ord :

Hand vil saa meget sige / Der som
saadanne Vidnisbyrd om Christo icke op-
uecke off / da trøste off Gud. Daaben bær
Vidnisbyrd om hannem / Det Blod vid-
ner om hannem / der hand afftode vore
Synder met. Der vidner om hannem sand-
heds Aand / huilcken der veed aff ingen
løgn eller Hygleri. Der offuer bær oc Sade-
ren selff Vidnisbyrd / først hoffs Jordan /
der nest paa det bierge Thabor / at denne
Christus er hans velsignede Søn / i huil-
cken hand haffuer behagelighed / huilcken
alle Menniske oc skulle vere lydige / huad
Vidnisbyrd ville wi mere haffue ? O huor
salige ere de som anamme dette Vidnis-
byrd /

byrd / men we dem / som det foracte. Gud
giffue / at wi lære rettelige kiende Chris-
tum / oc bliffue hofh hannem
euindelige / Amen.

Den anden Søndag eff-
ter Paaste / Epistel i. Pe-
tri ij.

RIere brødre / Christus haff-
uer ledet for oss / oc ladet oss it
Exempel / at wi skulle effter-
følge hans fodspor / huilcken der
giorde ingen Synd / der er oc icke
funden suig i hans mund / huilcken
der icke bannede igen / der hand bleff
bandet / icke truede / der hand leed.
Men hand sette det ind til den / der
dømmer rettelige / huilcken der offre-
de selff vore Synder / paa sit Lege-
me / paa Træet / at wi skulde vere
døde fra Synden / oc lessue i retfer-
dighed / iformedelst huis Saar i
ere bleffne retferdige. Ifordi at i
b ij vaare

Den ij. Søndag effter Paaske
vaare som vildfarende Iaar / men
i ere nu omuende / til eders Sielis
Hyrd og Biscop.

Hvad lærer S. petrus i dette Epistel?

Effter at hand haaffuer vnderuisd al/
lehaande Statte / huorledis de skulle holde
sig i deris kald / oc formanit Suenne troli/
ge / at de skulle vere deris Herrer lydige / icke
aleniste de fromme / men oc saa de vnderli/
ge. Nu kunde Suenne vel saa suare der
til / oc sige. Huo kand altid lide oc omdrage
de vrede Herreris wret oc fortredelighed / oc
ligge vnder huer mands føder? Der hol/
der Petrus dem Christi Exempel faare /
oc siger. I Tienere / verer Herren vnder/
danige met al fryet / icke aleniste de gode oc
fromme / men oc saa de onde oc vanartige.
Thi det er naade / om nogen fordrager ont
oc lider wret for sin Samuittigheds skyld
til Gud. Thi hvad er det for en Ross / der
som i lide hug for eders misgerninger skyld?
Men naar i lide oc taale for velgerninger
skyld / det er Naade hos Gud.

Hvad giør S. petrus i dette Epistel?

Hand

Epistel.

XI.

Hand holder off try stycke faare.
 Først / at wi skulle følge Christo. Det andet /
 Huor vti wi skulle følge hannem. Det
 tredie / Huor faare wi skulle følge hannem.

Hvad siger hand om det første stycke?

Hand siger saa / Huo som vil vere
 Christi Discipel / hand skal bære Kaarssit
 effter hannem / lide megen fristelse / gen-
 uordighed / forfølgelse / drøffuelse oc an-
 gist. Huo som skammer sig ved Christi Kis-
 gis Hoffarue oc Hoffelæde / hand skal oc
 skamme sig ved den Kong Christo. Jo
 mere vold oc wret en Christen lider / io bes-
 dre staar hans sag: Wi skulle endelige bliff-
 ue Christo Guds Søn lige. Rom. viij. Lide
 wi met Christo / da skulle wi oc regnere met
 hannem.

Hvad siger hand om det andet stycke?

Hand siger. Christus gjorde ingen
 Synd / der er oc icke funden suig i hans
 mund / oc der hand bleff bandet / bandede
 hand icke igen / oc truede icke / der hand
 leed / Men hand sette det ind til den / der
 dømer rettelige. Her giffuer S. Peder til
 Kiende / huor vti wi skulle følge Christo /

b iij

Som

Den ij. Søndag effter Paaste

Som hand vilde sige. Christus Guds
Søn vaartaalmodig i sin pine/ hand bes
sueg ingen / bandede ingen / truede ingen/
men hand sette al sin pine ind til Gud sin
Fader. Der vti skulle wi nu følge hannem/
siger S. Petrus / ia Christus siger selff
Matth. xj. Lærer aff mig / thi ieg er sact/
modig / oc ydmyg aff hiertet. Oc Luce vj.
Elsker eders wuenner / giører dem got som
eder hade / Velsigner dem som eder for
bande / Beder for dem / som forfølge eder/
oc giøre eder ont.

Haffue wi oc Exempel paa denne Eff
terfølgelse?

Ja sandelige / Huad Christus lerde
met Gød / det beuiste hand oc met gernin
gen. Hand bad for dem der hannem Paarff
feste / Fader forlad dem det / thi de vider icke
huad de giøre / Luce xxiij. Lige saa leed Jos
seph wret aff sine Brødre taalmodelige/
oc befalede Gød sagen. Disligist leed Da
uid wret aff sin Søn Absolon / oc Semei
skendzel. Saa bad oc Stephanus for sine
Siender / Herre beholt dem icke denne
Synd. Disse Exempel skulle wi Christne
ocsaa følge / icke heffne oss selff / men bes
fale

fale Gud heffn / som siger / Hæffn hører
mig til / ieg vil betale.

Huorledis taler hand om det tredte stycke?

Hand siger saa. Hand offrede selff vore Synder paa sit Legeme / paa Kaarssit / at wi skulde vere fri fra Synden / oc leffue i retferdighed / formedelst huis Saar i ere bleffne Helbrede. Gordi at i vaare lige som vildfarende Saar / men i ere nu omuende til eder Sielis Hyrde oc Biscop. Her giffuer S. Petrus tilkeende / huor faare wi skulle efftersølge Christo / som er fordi / at hand er vor Forløfere oc Frelfere / ia vor Hyrde oc Biscop. Wi skulle efftersølge Christo i da forbeneffnde stycke / som vnder Kaarssit / i pine / i taalmodighed / sactmodighed / ia i en Christelig omgengelse oc leffnet / oc see off dog faare / at wi icke bruge denne omgengelse til retferdighed.

Thi der til tien ingen Menniskelig gerning eller fortienste / men aleniste Jesu Christi fortienste / huilcken der gaff sig alene oc selff hen i døden / oc offrede vore Synder paa sit Legeme / paa Kaarssens træ etc. Thi at formedelst Christum ere wi
b iij aleniste

Den ij. Søndag effter Paaſte
aleniste forløſde fra Dieſſuelen / Døden /
Synden oc helſſfuede / Formedelſt hans
ribler oc Saar ere wi helbredede / formes
delſt hans eniſte død oc helſſfuede komme
wi til Himmelen oc det ewige Liſſ.

Effterdi Chriſtus nu er Kaarſſfeſt /
død oc begraffuen for off / oc affſlette vor
re Synder formedelſt ſin død / oc formes
delſt ſin Opſtandelse / forhuerſſfuede off
ſin retferdighed igen / oc gaſſ off ſin Aand /
til at giøre fremdelis got / da er det tilbør
ligt / at wi følge hans Aand / oc icke lade
den gamle Adam bruge ſin vanart / eller
tilſtede Synden at regnere i eller iblant off.

Huorledis ſkal denne Effterfølgelse ſke?

Wi ſkulle loſſue oc tacke Gud / Kaarſſ
feſte vort legeme / voete off fra ſynd / at wi
icke ſkulle formedelſt vor wtacknemelig
hed / giøre vor ſag argere.

I huad maade?

Wi haſſue en gong verit i Dieſſuelens /
Dødens oc helſfuedis vold / oc CHRIſtus
fride oc frelſte off der fra / oc nedlagde vore
Siender / der ſkulle wi tilbørilige tacke han
nem ſaare / oc icke giſſue off ſortredelige vns
der

der diſſe Si
Paulus / at
te hans Dø
i bleſſer Ch
Daaden da
ri fodder. Sa
da ſiandige
bleſſer met
ſynd. oc om
den dets leſſ
renner igen
ich begynde
nu men ſare
hans Doſſe
och iſer troen
bed gerringer
lenet aarſſ / ſi
datter taalm
li de fræde fo
ten / at Chriſ
ſon Chriſtas o
den helſſfuede
leſſer end de
uerende. Diſſ
helſſfuede i Ch
den yderſte d
delige.

der disse Siender igen. Vider icke/ siger S.
 Paulus/ at alle wi som ere døbte/ ere døbt
 te i hans Død? Som hand vilde sige. Ere
 i bleffne Christne / oc haffue anammit
 Daaben/ da følger oc eders Grelseris Chris
 ti fodspor. Salde i aff Skrøbelighed i synd/
 da staar op igen / tencker paa den Pact der
 bleff giort met Gud i Daaben/ lader aff at
 synde/ oc omuender eder til Gud igen / bes
 drer eders leffnet/ oc naar i komme paa den
 rette vey igen / da staar icke stille / gaar oc
 icke til bage igen / i det gamle syndelige leff
 net/ men farer stedze frem/ oc beder met de
 hellige Apostle / om eders trois forøgelse/
 oc beuiser troens fruct / eder NESTE Kierlig
 heds gerninger/ stikker Gud eder diffimel
 lem it Kaarss/ fristelse/ pine oc drøffuelse til/
 da verer taalmodige: Skulle i dø/ da skul
 le i icke frycte for døden. Thi Daaben er it
 tegn / at Christi død er eders død / oc lige
 som Christus offuervant Dieffuelen/ Syn
 den oc helffuede / opstod fra de Døde / oc
 leffuer euindelige/ Saa skulle oc saa wi off
 uervinde Dieffuelen / Døden / Synd oc
 Helffuede i Christin affn / opstaa igen paa
 den yderste dag fra de døde/ oc leffue euin
 delige.

b v

Huad

Den ij. Søndag effter Paaske

Quod er nu Summa / paa de sidste Ord / i
dette Epistel :

Wi ere Christi Saar / hand er vor
Hyrde oc Erkebiscop / Christus er vor
Herre / wi hans Suenne oc Tienere / Chris-
tus er vor Mestere / wi hans Disciple / wi
ere hans henders gerning / oc hans græff-
gongs Saar / Christus er Timmermand
oc Bygmestere / wi ere træ oc sten til byg-
ningen / Christus er Pottemageren / wi
iord eller leer. Skal der bliffue noget got
aff oss / da skal hand berede / hœffle / behug-
ge / skure oc besticke oss der til / ellers bliff-
uer der intet aff. Der faare vil S. Petrus
saa meget sige / Eiere Børn / Lader Chris-
tum Guds Søn / vere oc bliffue eders Hyr-
de oc Biscop / Lader hannem vere eders
fyllistgiørelse / eders retferdighed / forløss-
ning oc Salighed / formindster hannem
intet aff hans fortienste / lader hannem al-
ene vere eders Syndebod / Døddræbere oc
Helsfuede staarmere / Hand hassuer oc
giort det alene / vdslet Synden / dræbet
Døden / forstyrret helsfuede oc opladet Him-
melen. Der faare lader hannem oc alene
vere den eneste Neglere / Talsmand / Frel-
sere

sere oc Saliggierre / følger hans fødsfor i
 en ret bestandig karst tro / i ret broderlig
 vfarffuit tierlighed / i den gamle Adams
 rette dræbelse / ia i en ret Christelig omgen-
 gelse / væsen oc leffnet. Giorer imod eder
 Næste / lige som i ville / at hand skal giøre
 imod eder / oc lader denne gode omgengel-
 se / vere troens fruct / aff it got træ / ia it ret
 Christeligt leffnets fruct / saa skal Christus
 den gode Hyrde / føre eder som sine elskel-
 ge Saar / til god salig føde / her i denne
 Verden til sit hellige Guddommelige
 Ord oc Kundskab / oc i den an-
 den Verden til det euige
 Liff / Amen.

Den tredie Søndag eff-
 ter Paaste / Epistel i. Pe-
 tri ij.

Kære Brødre / Jeg formaner
 eder som ifremmede oc Vdens
 ding / at i holde eder fra fiø-
 delig begæring / som stride imod
 Sielen / oc haffuer en god omgen-
 gelse /

Den iij. Søndag effter Paaske
gelse ibland Hedningene / paa det /
at de som tale ilde paa eders lige som
Misdedere / Kunde see eders gode
gerninger / oc prise Gud / naar det
kommer nu til dagen.

Verer al Menniskelig stic vnderdanige / for Herrens skyld / vere
sig Kongen / som den øffuerste / eller
Høffuitzmend / som de der vdsen
dis aff hannem / til heffu offuer
Misdedere / oc de fromme til loff.
Thi det er Guds vilie / at i skulle
met velgerninger tilstoppe daarlige
Mennisks vanuittighed / som de der
ere fri / oc icke som i haffde frihed
til ondskabs skul / men som Guds
tienere.

Hører huer mand ære / elster
Brødrene / frycter Gud / erer Kon
gen.

I Tienere / verer Herrene vnderdanige met al fryct / icke aleniste
de gode oc fromme / men ocsaa de
vnderlige. Thi det er naade / der
som

som nogen fordrager ont / oc lider
wret / for sin Samuittigheds skyld
til Gud. Thi huad er det for en roff/
der som i lide hug for eders misger-
ninger skyld? Men naar som i lide
oc taale for velgerninger skyld/ det er
naade hos Gud.

Huad lærer S. pedér i dette Epistel?

Try ting. Først/ Adams dræbelse. Der
nest/ En god omgengelse. Det tredie. Ly-
dighed. Oc at tale klarlige der om / da giør
hand tre deylige formanelser. Først for/
maner hand alle Christne / at de skulle hol-
de sig fra kiødelig begæring / oc haffue en
god omgengelse iblant Hedninge. Der nest/
at de skulle vere al Mennekkelig skick / mact
oc æffrighed vnderdanige oc lydige. Det
tredie/ formaner hand Tienere/ at de skul-
le vere deris Herrer lydige.

Huad en er den første formanelse?

Saa siger hand/ Kiere Brødre / Jeg for-
maner eder som Fremmede oc Vdlendings-
ge / holder eder fra kiødelig lyst / som stris-
der imod Sielen/ Som hand vilde sige/ I
ere

Den iij. Søndag effter Paaſke

ere nu formedelst troen bygde paa den rette
te Klippe Christum / oc haſſue fuldkom
men retferdighed i hannem / ſaa vaare vel
det nu det beſte / at i ekon døde oc vaare
hoſt Christo. Men effterdi Gud lader eder
leſſue her paa Jorden / oc end nu beſuaris
met Kied oc blod / oc kunde icke vere wden
ſyndelig lyſt oc begæring / da ſkulle i ſtride
der imod. I taare icke tencke / at det vil vd
rettis met ſøffn oc ladhed / met ſchimp oc
loſſactighed / i ſkulle met mact imodſtaa
Dieſſuelen. Thi hand ſoffuer icke / men
gaar omkring / ſom en brælende Leue oc ſø
ger / den hand kand opſluge. Jo mere bren
nende eders tro er / Jo ſtørre er Dieſſuelens
friſtelse. Sør i komme til troen / loed hand
eder haſſue god fred / men ſtrar i begynde
at bliſſue Chriſtne / da komme der hundred
de onde tancker / ia tusinde flere friſtelſer /
end tilforn.

Er der da ingen fred i denne Verden?

Menniskens leſſnet er icke andet her
paa Jorden / end it Ritteri / ſom Job ſiger /
oc en daglig ſtrid oc ſkermyſſe / Ja en ret
Stridslæger. Herſkarens Gud ligger ſted

ze i marcken / imod Dieffuelen oc Helffue/
dis Porte / der gaa stedse Euangelij Trost
meter / Basuner oc Hertromer / met predic/
ken oc formanelse til strid / Vocte her / vocs
te der / sla her / sticck der etc. Oc denne Kamp
oc strid begyndis effter Daaben / oc varer
indtil grassfuen. *Daaben*

Hvor faare skulle vi holde oss fra legems
lig lyst oc begæring?

Sor tuende sager skyld.

Hvilcken er den første sag?

Effterdi wi ere Gester / Fremmede oc
Udlandinge i denne Verden / oc Borgere
oppe i Himmelen / oc ere inplantede i Chris/
to vor Glesere / da skulle wi icke anderleds
bruge denne Verdens gods / end aleniste
til Guds ære / vor Næste til hielp oc trøst /
oc til vor egen nødtørfft / Wi skulle giøre
som en Pillegrim oc veyfarende Mand /
der kommer om affreenen i it Gesthuss /
hand bruger til sin nødtørfft mad oc øl /
Herbere oc seng / om morgenen aarle beres
der hand sig igen / oc reyser der fra / Lige
saa skulle oc wi giøre / wi hassue her ingen
bliffuende sted / men wi søge det tilkomms
mende /

Den iij. Søndag effter Paaste

mende / Heb. riij. Saavil nu S. Peder saa
meget sige / I mine Kiære Christne / effterdi
i ere i saadant it Geste Huff / i huilcket Dieff-
uelen er Hoffbonde / som er en Løgnere oc
Mordere / tencker huer time oc øyeblik at
forderffue eder / Legemlige met Suerd /
ild / vand / forgiffteise / Aandelige met falsk
lerdom oc vildfarelse / Da lader eders øyen
op / seer eder faare / at hand icke wforua-
rendis offuerfalder oc vndertrycker eder.
Thi hand er en Doctor oc Mestere i denne
Kaanst / hand lader icke aff / men forsøger
alle haande / at hand kand føre eder i fald.

Huileken er den anden sag?

Effterdi de Christne haffue it ont
naffn i Verden / da skulle wi saa lessue vd /
nortis at wi giffue alle Menniske gode
Exempel / Som Christus lærer Matth. v.
Lader eders Liussaa skinne faar Mennis-
ken / at de see eders gode gerninger / oc prise
eder Gader i Himmelen / at Hedninge oc
vantro kunde sige oc bekiende. Det ere
retsindige fromme folck / de giøre ingen
wret eller skade. Lige som den Hoffuiz-
mand Plinius Secundus screff til Keyser
Traian

effter Paaske

Epistel.

XVII.

Traiano / der hand vilde lade den tredie
forsølgelse gaa offuer de Christne / At hand
fant intet ont hoss de Christne / men al
fromhed / wskyldighed oc lydigbed / oc at
mand kunde intet laste paa dem / wden at
de komme huer morgen aarle tilsammen /
oc sunge deris Gud Christo psalmer oc
Lofflange etc. Der aff opuactis Keyseren /
oc loed vdgaa it bud oc besalning / at mand
skulle der effter lade de Christne vere met
fred / oc ingen wrolighed giøre dem.

Huilde Ord høre til den anden for-
maning?

Verer al Minnistelig Skick vnder
danige for Herrens skyld / vere sig Kon-
gen / som den Offuerste / eller Hoffuig-
mend / som de der ere vdsende aff hannem /
til heffn offuer Misdedere / oc de fromme
til loff.

Huad giør S. petrus met disse Ord?

Hand formaner alle Christne / at de
skulle vere verdzlig offrighed lydige oc
vnderdanige / oc holde huad de giøre / bin-
de / besale oc skicke / som icke er imod Gud.
Oc det skulle de giøre for Gud skyld / huis
Børn

Den iij. Søndag effter Paaske

Børn wi ere / hand vil det saa haffue / at
mand skal vere øffrighed lydig oc hielpe
at forfremme vduortis almindelig fred.
Thi / effterdi alle Menniske icke tro oc ere
fromme / men den største hob er vantro /
ond oc fortredelig / da haffuer Gud skicket
det saa / at øffrighed skal føre Suerdet / de
Onde til straff / oc de fromme til beskermel-
se / at det ene Menniske skal icke forderffue
oc opsluge det andet. Oc alligenel wi end
ere formedelst Christum befride fra alle
Menniskelige louer / som besuare samuit-
tigheden / saa skulle wi dog / vere øffrig-
heds Louer oc skickelser lydige / icke aff-
tuang / men veluillige / saa fremt som de
icke ere imod Gud / oc det skal ske Gud til
behagelighed / oc vor neste til tienste / lige
som Christus gaff Skatpendingen Mat-
thei xviij. Der som hand dog vaaer fri / oc
en Herre offuer alle / at wi skulle icke mis-
bruge den Christelige frihed / men handle
som Guds Tienere oc Suenne.

Quad skulle wi giøre / om øffrighed biuder oss
at tro eller giøre det som er imod Guds
Lou oc Bud?

Spør Passuen / Bispen / Keyseren /
Konig

Kongen /
dig at / ha-
at lige och
lus Rom m
bliffom m
mer munden
far afrom
oc ja at bi
dopung til a
vansaa eder
Gul passuer
oc handle
børn icke m
gi stande icke
den icke oc
genander a
gucilla / 1774
i sin stede ha
ihes fud / T
men / oc 1774
traalder den
rigte oc fud
Kommen oc
giorte den fud
icke m

Kongen / Borgemeistere eller Soget etc.
 dig at / huad din tro er / da est du skyldig
 at sige oc bekiende det. Thi saa siger Paulus
 Rom. x. Tror mand aff hiertet / da
 bliffuer mand retferdig / oc bekiender mand
 met munden / da bliffuer mand salig. Men
 fare de frem / oc ville biude dig / at tro saa
 oc saa / at holde denne oc den Lou / da est
 du plictig til at sige / Kiere Herrer / Tage i
 vare paa eders Kald oc Regimente / som
 Gud haaffuer befalit eder / oc lader Gud
 oc saa handle oc giøre i sit Regimente / I
 haaffue icke mact at falde ind i Guds Ri-
 ge / i Kande icke lide / at mand falder ind i
 eders skick oc Regimente / oc naar som no-
 gen vandrer at veyen wden leyde / da hug-
 ge i oc sla / Mene i da / at Gud skal lide / at
 i ville støde hannem aff stolen oc sette eder
 i hans sted / Tage i vare paa eders Regi-
 mente / oc Meniskelig skick / som S. Pe-
 trus kalder det her / oc lader Guds øff-
 righed oc skick vere met fred / i giøre hans
 Regimente oc skick intet bedre / end hand-
 gjorde det selff.

Sulcken er den tredie formansels

c ij

I Tiet

Den iij. Søndag effter Paaske

I Tienere/verer eders Herrer vnder/
danige met al fryct / icke aleniste de gode
oc sactmodige / men ocsaa de vanartige.
Her formaner S. Petrus Tiunde/ Piger oc
Drenge/ at de skulle vere deris Hoffbon/
der oc Hustruer vnderdanige oc lydige/
huad heller de ere fromme eller onde / go/
de eller vanartige. Oc S. Petrus taler her
rettelige om de Suenne / som vaare liffegø/
ne / huilcke mand kiopte lige som Fæ / oc
bleffue ilde metfarne oc slagne aff deris
Herrer / Der giordis det behoff / at Apost/
lene skulde trøste saadanne Suenne / at de
kunde tiene / lide oc omdrage de vanartige
Herrer / naar som mand oc gjorde dem w/
ret / Oc S. Petrus vil saa meget sige. Huo
som er en Christen / hand skal bære Kaars/
sit / oc io mere wret hand lider / io bedre
gaar det til met hannem. Thi huad vaare
det for en roff / der som nogen bleffue sla/
gen / oc haffde det vel forcient / Der som i
lide for velgerningers skyld / det er naade
hoff Gud / siger Petrus.

Skulle da Suenne stedze ligge vnder de vns/
derlige oc vanartige Herrers fæder / der
ingen kænd giøre tiltæke?

Der

Der til suarer S. Petrus / oc siger / Kiere
 Suenne ville i vere Christne / oc Gud bes
 hagelige / da skulle i icke ansee / huor wsticke
 lige oc vnderlige eders Herrer ere / men see
 oc høre / huad Gud biuder eder / oc tencke
 saa / Nu vel / din Hoffbonde oc Hustru
 mue vere huordanne de ville / gode eller on
 de / venlige eller vanartige / saa vil ieg gers
 ne tiene dem aff hiertet / oc det vil ieg giøre
 Gud til ære / effterdi hand vil det saa haff
 ue / oc Christus er for min skyld selff bleff
 uen en Suend / Jeg veed at huad som min
 Hoffbonde oc Hustru befale mig / det haff
 uer Gud selff budet mig / oc det er icke ic
 Mennekis / men Guds bud. Der faare si
 ger S. Paulus til de Coloss. i det iij. Capit.
 I Suenne verer lydige i alle ting / fordi at i
 tiene vor HÆRE Christo / Huor kunde
 Suenne oc Piger haffue en større trøst /
 end at S. Paulus siger / De tiene Herren
 selff ? Lader alle aandelige Aarden / som
 ere / Muncke / Manner / Canicke gaa frem
 oc føre saadant vidnisbyrd aff Scrifften
 til det som de giøre / som er / at de met des
 ris sang oc lesning / neyen oc bucken / regel
 se oc vielse etc. tiene Christo / det skulle de
 c iij kunde

Der

Den iij. Søndag effter Paaske
Kunde giore / naar Dieffuelen far op til
Himmels / Christus skaar stedze oc siger.
De tiene mig forgefuis / effterdi de lære
saadan lerdøm / som icke er andet end
Menniskens bud. Naar en fattig bondes
Dreng / som haaffuer en ret tro / bryder mæg
paa en vogn / Oc en fattig tienske pige /
toer sad oc feyer husit / da ere de vissere faar
Gud / paa deris gerning / end alle Carthu-
ser / met alle deris store / skinnende / kaasteli-
ge Kloster gerninger / Gud giffue at
de vilde omuende sig /
Amen.

Den fierde Søndag eff-
ter Paaske / Epistel Ja-
cobi i.

Here brødre / Huer god gaff-
ue / oc huer fuldkommen gaff-
ue / Kommer her offuen ned /
aff Liussens fader / hoss huilcken
der er ingen omstiftelse eller om-
uendelse met Liuss oc mørek. Hand
fødder oss effter sin vilie formedelst
sandheds Ord / at wi skulde vere den
første

første grøde aff hans Creature.
Der faare fiere Brødre / skal huert
Menniske vere snar til at høre / oc
langtsam til at tale / oc langsam til
vrede. Thi Menniskens vrede gjør
icke det / som ret er faar Gud.

Der faare afflegger al wren-
lighed oc al ondskab / oc anammer
ordet met factmodighed / som er
plantet i eder / huilcket der kand
giøre eders Siele salige.

Hvad giør S. Jacob i dette Epistel?

Hand formaner alle Christne til rets-
sindige gode gerninger / oc besynderlige ords
dens Tienere at de skulle vocte sig fra fors-
fengelig ære / Thi der er ingen last / som
skendeligere forderffuer Predicke embedet /
end hoffmod / Kontner da gerighed der oc
saa til / da er det saa meget argere.

Hvorledis begynder hand dette Epistel?

Saa denne Text beuisde hand / at
Synd oc ondskab icke kommer aff Gud /
men aff vort hiertis forderffuede lyst. Nu
vil hand fremdelis giffue til kiende / at alle
c iij gode

Den iij. Søndag effter Paaske
gode gaffuer komme aff Gud / oc siger.
Sarer icke vild tiere Brødre / Alle gode
gaffuer oc alle fuldkomne gaffuer komme
her offuen ned / fra liussens Sader etc. Lige
som hand vilde sige / Der som Dieffuelen
eller eders eget Kiød vilde friste eder / eller
opuecke til hoffmod oc forfengelig ære /
da samtycker icke i saadan fristelse / giffuer
hende oc icke rum eller sted / Der skal ingen
hoffmode sig aff sin naade oc gaffue / som
hannem ere giffne aff Gud / men ydmyge
oc fornedre sig vnder andre / lige som vor
Herre Christus ocsaa gjorde / oc vider / at
alle gode gaffuer / baade til Liff oc Siel /
giffuis aff Gud.

Hvad holder S. Jacob offsaare i dette
Epistel.

Try stycke / Det første / at alt got kom
mer aff Gud / baade legemligt oc aandel
ligt / ocsaa vor ny fødzel / den hellige Daab /
i huilcken wi formedelst den Guddommel
lig sandhed vorde hans Børn.

Det andet / En maade oc stic / hvor
ledis wi skulle høre Guds Ord / oc predicke
oc lære det fra ossigen.

Det

effter Paaske

ff Gud / oc siger.
radre / Alle gode
me gaffuer komme
ms fader etc. Lige
der som Dieffuelen
de friste eder / eller
c forfengelig are /
an fristelse / giffuer
ied / Der skal ingen
ade oc gaffue / som
Gud / men ydmige
andre / lige som vor
orde / oc vider / at
ade til Liff oc Siel

saar offsaare idette
iel:

erfte / at alle got kom
legemlige oc aandel
el den hellige Daab
iff den Guddomme
is Barn.

maade oc stic / hvor
ds Ord / oc predica

De

Epistel.

XXI.

Det tredie / Huad fruct der skal kom
me oc flyde aff at mand horer Guds Ord.

Huad siger hand om det første stycke:

Hand siger saa / Alle gode gaffuer /
oc alle fuldkomne gaffuer komme her off
uen ned / fra liussens fader / hofthulcken
der er ingen omstiffelse eller foruendelse
paa liuss oc mørck / Som hand vilde sige /
Alt det gode wi haffue oc formue / baade i
aandelige oc legemlige sager / det haffue
wi aff Gud. Oc dette Sprock er imod
dem / som i de sager / der ere retferdighed
anrørendis tilscriffue vor krasst oc for
mue noget. Fordi at naar som de end lenge
robe oc skrige / at wi kunde fortiene dette
oc det met vore gerninger / saa staar dog
Scrifften imod dem / oc siger / At huad wi
formue / det kommer icke aff oss / men aff
Gud. Der saare siger Paulus / huad ieg er /
det er ieg formedelt Guds naade.

Hulcke ere de legemlige gode ting oc
gaffuer:

Fred / karstshed / styrcke / deylighed /
skarpfindighed / en klar syn / lydigheid /
Pendinge / gods / rigdom / it got Regimen:

c v

te /

Den iij. Søndag effter Paaske
te / timelig verlig / gode venner / trofaste
Nabo / en from Hustru / lydige Børn os
Tiunde/oc andet saadant.

Hvilcke ere de Aandelige gode ting
oc gaffuer?

Fromhed / Venlighed / Tro / Kierlig-
hed / Retferdighed / Naade / Sactmodig-
hed / Guds Ord / Euangelium / Daaben /
Christi Testamente / Taalmodighed vn-
der Kaarstie / oc anden saadan Aandens
fruct. Disse ere alle Guds gaffuer / som
skencfis oss aff naade / oc icke forhuersfuis
formedelst noget Menniskis gerning eller
fortienste. Ja huad got kunde wi fortiene?
Wi ere aff naturen onde raadne Træ / oc
bære sorderffuen fruct. Matthei viij. Det
som er ont / syndeligt oc fordømeligt i oss /
det haffue wi aff oss selff / Men det gode
som er i oss / det er aff Gud : Som den
Prophete Oseas siger / i det xij. Capit. I
mig allene staar din Salighed. Gud giør
oss alle fromme / retferdige / hellige oc sal-
lige / icke vor fri vilie / icke vor fornufft oc
gode tycke / icke vore gerninger oc fortien-
te / Ja wi ere icke duelige aff oss selff til at
tencke noget / som aff oss selff / men at wi ere

Effter Paaske

Epistel.

XXII.

noget dnelige/det er aff Gud ij. Corinth. iij.
Er der en god tancke / it got Ord / en god
gerning i oss / da er det aff Gud / Hand er
en Kilde til al godhed / oc al viffdoms Sa-
der / den rette Gaffuegiffuere / faligheds
Herre. Oc lige som Gud er det høyste gos-
de / saa kand hand oc intet andet giffue oc
vddele / end idel gode ting.

Hui kalder hand Gud / liuffens Sader?

Der er intet mørck hof Gud / ingen
omskiffteffe / ingen foruendelse / men idel
Liuff oc Klarhed. Hand er oc icke wftadig /
omskifftelig / letferdig / men wden omskiff-
telse. Vore dage formørckis offte met
Skyer oc natten / Men hof Gud er in-
tet mørck eller mulm. Vor viffdom for-
mørckis offte met vildfareffe / Men hof
Gud er eeng sandhed. Der faare kaldis
hand liuffens Sader / liuffens Kilde / oc it
ligende fæ til al viffdom. Effterdi wi nu
vide dette / da fculle wi giøre vor fterfte
flid der til / at wi kunde komme fra mørck-
fet / løgn oc vildfareffe / oc giøre offdelaff-
tige i det Guddommelige liuff / sandhed
oc viffdom / saa vorde wi / som fromme
Børn / vor Kiære Sader lige.

Huor

Den iij. Søndag effter Paaske

Hvor faare siger hand/at hand fødte oss efft
ter sin vilie/ formedelst sandheds ord/
at wi skulde vere hans Creaturis
første grøde?

Hand vil der met giffue til kiende / at
vor fødzel vaar ond/wren/synd oc forban
delse / oc at Gud aff naade kallede oss til
Børns vdueelse/ oc anammede oss formes
delst igenfødzelen / ved Daaben / som ny
fødde Børn.

Hvorledis gaar denne fødzel til?

Gud Fader lader vdsaa oc predicke iblant
oss den hemmelske Sæd / det Guddomme
lige Ord / formedelst Christum sin elskelis
ge Søn. Huo som nu fatter oc anammer
denne Sæd met ærn oc it tro fast hierte/
hand føddis it nyt Menniske formedelst
det samme Ord / oc it Guds Barn / som
S. Petrus siger i. Petri i. I ere fødte igen
icke aff forgengelig / men aff wforenges
lig Sæd/som er / aff Guds leffuende Ord/
som bliffuer euindelige. Effter den mening
oc maade taler oc her S. Jacob.

Hvor faare fødte hand oss ny igen?

At wi skulde vere den første grøde aff
hans

Epistel. XXIII.

hans Creature / det er / at wi skulle vere it
helligt fraskild Golt / fra alle andre Golt /
Jøder / Tørckere / Hedninge oc falske Christe
ne / aleniste vere vor Herris Christi Prester
oc Konger / ia Guds Børn oc arffuinge /
Thi Scrifften kalder den første grøde / dem
som vaare de beste Arffuinge / oc Herrer
offuer alle ting. Lige saa kalder S. Jacob
alle døbte Christne / at de ere Herrer offuer
Dieffuelen / Døden / Synden oc Helffueden /
oc foruente den Himmelske arffdel.

Quod siger hand om det andet stycke?

Hand siger / Kiere Brødre / huert Men
niske skal vere snar til at høre / oc langsom
til at tale / Som hand vilde sige. Effterdi
i formedelst Guds Ord ere naadelige kom
ne til Guds Børns vduelese / Oc ordet
fører Aanden oc liffuit med sig / gjør Guds
Børn oc Arffuinge / da formaner ieg eder /
at i ville holde eder skickelige effter den ny
fødzel / oc Guds Ord / flitelige høre oc icke
forsøme eller foracte det hellige Euange
lium.

Quor faare siger hand / Verer snare til at
høre oc sene til at tale?

Wi

Den iij. Søndag effter Paaske

Vi skulle meget mere vere redebo-
ne til at høre Guds Ord / end at tale.

Hui saar

Alligeuel hand begærer en god gerning / som begærer lære embedet j. Timoth. iij. Saa skal hand dog see ocsaa til / at hand er forstandig oc skickelig til den rette lersdom. Thi at lige saa herlige som Embedet er / naar det vdrettis rettelige / saa skadelige er det ocsaa / naar det befalis dem / som icke hassue forstand i Scrifften. Der faare forbiuder oc S. Paulus / at mand skal icke lettelige legge haanden paa en Nykommen / oc befale hannem Predicke embedet. Saa vil nu S. Jacob saa meget si ge. I skulle icke strax / at i hassue hørt fire eller sex Predickener / traade op / oc vere Doctor Doctorum / straffe oc sette alting til rette / I skulle tilforn studere vel vd / før end i lære andre Folck / at i icke forbliffue Skolemestere end Peblinge / icke for predicke / end i ere skickede oc kallede der til / Verer heller Tilhørere / end Lærere. Det er mindre fare at høre til end lære. Tempus enim est loquendi, & tempus audiendi.

Huor

Es effter Paaske.

mere vere redebo
Ord / end at ta

Epistel.

XXIIII.

Hvor faare siger hand / Været langsomme
til vrede?

Hand vil saa meget sige. Der som
mand straffer eder for eders wsticfelige oc
wforstandige predicken skyld / da skulle i
icke strax bliffue vrede der faare / men tage
samme straff til tacke / oc bedre eder. Thi
vrede gjør intet got / Aff vrede kommer
Eiff / tuedract / wsamdirectighed / mord /
mandslet oc al wlycke.

Hvad siger hand om det tredie stycke?

Hand siger. Der faare legger aff al
wrenlighed / oc al ondskab / oc anammer
Ordet met factmodighed / som er plantet i
eder / huilcket der kand gjøre eders Siela
salige. Lige som hand vilde sige. Ville i /
at den Sæd aff det Guddommelige Ord
skal driffuis / rodfeftis oc bære fruct / oc icke
formedelst Synd / last oc wdyd / quælis oc
vndertryckis / da afflegger al hiertens
ondskab oc wrenlighed. Thi denne Sæd /
vil haffue en god ager / it rent herte / it tro
fast moed oc sind / icke en tornefuld eller
stenager / I skulle tilforn oprykke oc vdlus
ge tidzel oc torn / afflegge det gamle Men
nisk

Den iij. Søndag effter Paaske
nisse met al sin lyst oc begæring / I skulle
vere fri fra al hofferdighed / gerighed / w/
tysthed / had oc auind / Disligist fra al list/
tighed / sinangeri oc bedrægeri der vor neste
kand besuigis met. I skulle giere imod an/
dre folck / som i ville at de skulle giere imod
eder. Thi at huor som Mennisten ere hoff/
modige oc gerige oc søge deris egen fordel
til deris Nestis forderffuelse / der ere de icke
end nu bequemme til at anamme Guds
naade. Thi Christus oc Belial / liuss oc
mørck komme icke offuer it / ij. Corinth. vj.

Quad er nu Summa aff dette Epistel :

De Christne skulle intet tilscriffue
sig self / huercken lidet eller meget / men
giffue Gud ære alene. Oc effterdi de ere
formedelst Daaben bleffne Guds Børn /
oc haffue vel Lært / Troens retferdighed /
som gielder faar Gud / da skulle de oc Lære
gerningers retferdighed / som gielder faar
Mennisten. Der til tien nu / at icke anamme
Guds Ord i trette / vrede / forredelighed /
men met sactmodige hierter. Bereder eders
hierte / siger S. Jacob / til en god ager / at
det indplantede Ord kand beknyttis i eder /
rodsestis

roddestis oc bære fruct. Der som det skeer/
 da kand ordet giøre eders Siele retferdige
 oc salige. Thi Euangelium/siger S. Paulus
 Roma. viij. er Guds krafft / som salig
 giør alle dem der tro paa. Oc Christus si-
 ger Johan. viij. Sandelige / sandelige ieg
 siger eder / Der som nogen beuarer mit ord/
 den skal icke see døden euindelige. Oc Jos-
 han. v. Huo som hører mit Ord / oc tror
 den / som mig vdsende / hand hassuer det
 euige liff / oc kommer icke til dommen/
 hand er trengd igennem fra døs-
 den / til det euige Liff /
 Amen.

Den femte Søndag eff-
 ter Paaske / Epistel Ja-
 cobi i.

A Jere Brødre / I skulle giøre eff-
 ter Ordet / oc icke aleniste høre
 det / huor met i bedrage eder
 selff. Thi der som nogen hører Or-
 det / oc giør der icke effter / hand er
 lige som en Mand / der beskuer sit
 legeme

Den v. Søndag effter Paaske
legemlige ansiet i en Spegel / Thi
effter hand hassuer beseet sig / gaar
hand strax bort / oc glemmer huor-
ledis hand vaar skicket. Men huo
som seer igennem til friheds fuld-
komne Lou / oc bliffuer der vti / oc
er icke en forglemmelig Tilhørere /
men gjør der effter / hand bliffuer
salig i sin gerning.

Oc der som nogen iblant eder
lader sig tycke / at hand tien Gud /
oc spæger icke sin Tunge / men for-
fører sit hierte / hans Gudstienste
er wnytteligt. En reen oc wbesmit-
tet Gudstienste faar Gud Ifader /
er / at besøge de Ifaderløse oc Encker
i deris bedrøffuelse / oc holde sig w-
besmittet fra Verden.

Quad giør S. Jacob i dette Epistel?

Hand handler icke her om Troen /
eller om Troens retferdighed etc. Men om
gerningers retferdighed / oc straffer dem /
som ville worde retferdige oc salige / alene
per

effter Paaske

n Spiegel / Thi
r beseet sig / gaar
e glemmer huor
cket. Men huor
til friheds fuld-
tuffuer der vti / oc
nelig Tilhørere
r / hand bliffuer

nogen blant ede
t hand tien Gud
Lange / men for
hans Gudstienste
En reen oc wbesmit
z faar Gud fader
faderløse oc Enct
lle / oc holde sig i
erden.

Jacob i det Epistel
r icke her om Trom
rdighed etc. Men om
hed / oc straffer dem
rdige oc salige / ala
p

Epistel.

XXVI.

per fidem Historicam, det er / naar mand
aleniste bekiender met munden Troens Ar-
tickler / om Christi Mandom / pine / død
oc opstandelse / oc der følger dog icke
Troens fruct / som saadant Solck haffuer
altid verit oc er end nu meget.

Hvad holder dette Epistel off faare?

Try stycke / Først formaner hand de
Christne / at de skulle icke aleniste høre Or-
det / men ocsaa giøre der effter. Der næst
giffuer hand de Christne atuarsel / at de
skulle vocte sig fra wnyttig snack / oc siger /
at saadant forderffuer oc til intet giør
Menniskens gantste Guds tienste. Det tres
die er / at hand giffuer til Kiende / huilcken
den rette Guds tienste er / som er / at trøste /
beskytte oc besterme Encker oc Faderløse /
besøge de Singe / oc beuare sig ocsaa selff
wbesmittet fra Verden.

Hvilcke ere formanelsens Ord?

Gjører effter Ordet / siger S. Jacob /
oc hører det icke aleniste / huor met i be-
drage eder selff. Denne formaning er nyt-
telig / Thi huad kand nogen stort rose sig
aff Troen oc Euangelio / naar som hans
d ij gerning

Den v. Søndag effter Paaske

gerninger/ seder/ væsen oc leffnet/ ere imod
denne Troen oc Euangelij lerdom? Skal
nogen vere it got Træ / det er / sigis at
haffue Troen/ da skal oc god fruct/ det er/
it erligt Christeligt leffnet oc omgengelse
følge/ ellers er det leffnet / ekon idel Hyg/
leri oc it vduortis sken.

Hvilcke ere de som sigis at giøre
effter Ordet?

De som beuise met gerningen/ at de ere
Christne/ de som icke aleniste høre Euange/
lium/ met øerne/ eller tale der om met mun/
den / men lade det oc gaa sig til hierte/ oc
leffue der effter.

Hvilcke kalder hand Ordens Tilhørere?

Dem/ som høre Euangelij Ord met øer/
ne/ oc rose der aff met munden/ men scriff/
ue det icke i hiertet/ oc rette deris leffnet der
effter / oc bære god fruct / men lade det
ekon flyde i munden oc paa tungen.

Hvad gerninger kreffuer S. Jacob?

Hand taler intet om de gerninger/ der
ere optenckte aff Menniskan / men aleniste
om dem/ som ere befattede i Guds Ord oc
Euange

Paaske

Epistel. XXVII.

Euangelio / som at elste Gud offuer alle
ting / oc sin Næste lige ved sig selff / giffue
de Hungre mad / de Tørste dricke / Klæde
de Køgne / besøge de Singe / trøste de Bes
drøffuede etc. bede / faste / giffue almisse /
oc andet saadant. Ved denne maade taler
oc Christus Matth. vii. Huo som hører
denne min tale / oc gjør hende / den ligner
ieg ved en Klæg Mand / som bygger sit
huss paa en Klippe etc. Men huo som hører
min tale / oc gjør hende icke / hand er lige
som en daarlig Mand / der bygger sit huss
paa Sand etc.

Hvad vil nu S. Jacob met disse Ord / Giff
rer effter Ordet?

Hand vil saa meget sige. Vile i vere
Christne oc Guds Børn / da skulle i icke
bespøtte Gud / icke aleniste prise hannem
met munden oc tungen / robe oc skrige / men
i skulle oc lade finde eder i en ret tro / oc nyt
leffnet / icke aleniste høre ordet met øerne /
men fatte det Ord mand hører met hær
tet / oc beuise det met gerninger. Thi Chris
tus siger Luce xj. Salige ere de som høre
Guds Ord / oc beuare det. Det er icke nock
at høre Guds Ord / Mand skal oc fatte
d iij oc

Den v. Søndag effter Paaste
oc beuare det / beuise det met gerninger / oc
rette det gantske leffnet der effter / Ville i nu
met gerninger giøre eder tro obenbare / da
giører de gerninger / som ere befattede i
Guds Ord.

Huem ligner S. Jacob den som aleniste
hører Ordet?

Hand siger saa. Der som nogen hører
Ordet / oc gjør der icke effter / hand er lige
som en mand / der bestuer sit legemlige an-
sigt i en Spegel / oc der effter gaar hand
strax bort / oc glemmer huorledis hand
vaar skicket. Dette er en smuck lignelse / Thi
at lige som ic Billede forsuinder snart i en
Spegel / oc forglemmis / saa er det oc met
en blod Tilhørere / der icke beuiser sig met
gerninger / oc haffuer icke Guds Ord sted-
se i hiertet / oc retter sit leffnet effter Euang-
elio.

Hvad siger hand da om dem / som giøre
effter Ordet?

Hand siger saa. Oc huo som seer igens-
nem / i friheds fuldkomme Lou / oc bliff-
uer der vti / oc er icke en forglemmelig høre-
re / men gjør der effter / den samme bliffuer
salig i sin gerning.

Hvad

r Paaste

Epistel.

XXVIII.

Hand Kalder S. Jacob friheds fuldkomne Loue

Hand Kalder Euangelion saa / Thi
Euangelion er en fuldkommen lerdom /
som frygder Menniskens samvittighed oc
gior hende fri. Thi at huor vaar dog fuld-
kommenhed i Mose Loue Sandelige / haff-
de Louen kunde giort oss retferdige / from-
me / fuldkomne oc salige / som S. Paulus
siger / da haffde det icke verit behoff / at
CHRISTUS skulde komme til Verden / oc
giffuit en anden Euangelij lerdom / ved
huilcken louen er borttagen / Disligist huor
haffde dog Louen frihed ? Der vaar ret
Trelldom / oc ingen frihed / som Christus
oc siger Johan. viij. Der som Sennen gør
eder fri / da ere i ret fri.

Hvad vil hand nu met disse Ord

Hand vil saa meget sige / Huo som saa
hører Guds Ord oc Euangelion / at hand
haffuer det stedze faar øyen / som en Spe-
gel / oc som den første Psalme siger / aldri
vender sine øyen der fra / men taler om Her-
rens Lou / dag oc nat / oc giffuer oc saa
fruct i sin tid / gjør mange gode gerninger /
hand er salig / oc hvad hand begynder / det
d iij forfrem

Den v. Søndag effter Paaske
forfremmis hannem alsammen til det
beste.

Hand ieg bliffue salig met gerninger/ huor
faare er da Christus død?

At trenge paa de gerninger som ere bes-
fattede i Scrifften/ er got/ Thi fructen skal
io giffue Træit vidnis byrd / om det er got
eller ont. Men at tilscriffue gerninger sa-
lighed/ Christi fortienste til foractelse / skal
icke ske/ det haffuer oc icke den mening. Thi
Scrifften siger. Abraham trode Gud / oc
det er hannem regnet til retferdighed / Ge-
ne. xv. Oc Abacuc ij. Den Retferdige skal
leffue aff sin Tro. Oc Johan. ij. Huo som
tror paa mig / hand skal haffue det euige
Liff. S. Jacob seer icke her til gerninger/
men meget mere til Eilden / der saadanne
gerninger flyde aff / lige som Scrifften oc
gier andre vegne.

Giff der Exempel paa?

Christus siger/ Det skal ske at Mennis-
kens Søn skal komme i sin Faders herlig-
hed met sine Engle / oc paa den dag skal
hand betale huer effter sine gerninger. Der
seer Christus icke til gerninger/ men til
troen/

troen/ der gerning
verdi wi nu ude / a
me / retferdige oc
tage hendes / oc
de vor Tro til syne
Menniske open
met de gerninger so
Scrifften.

Anden S. Jacob
være aff tro
Saa siger han
der siges ibland et
oc siger icke sin T
han hans Guds

Anden
Lingen er Men
omligt ligende
i helligere / der
han som S. Jacob
Saa siger hand / wi
skal icke offredage /
legen omring. S
stor oc driffuis aff
ris ding met it lidet.
Tungen liden liden
aff sig. Seer / huer

troen / der gerninger skulle flyde aff. **E**fterdi wi nu vide / at Troen gjør oss fromme / retferdige oc salige / da skulle wi intet tage hende fra / oc dog icke diff mindre las de vor Tro til syne met gerninger / icke met Menniskelige optenckte gerninger / men met de gerninger som hassue deris grund i **S**crifften.

Hulcken er S. Jacobs formanelse at wi skulle voete oss fra slem tale eller snack?

Saa siger hand. Der som nogen las der sig tycke iblant eder / at hand tien Gud / oc spæger icke sin Tunge / men forfører sit hierte / hans Gudstienste er wnyttelig.

Hvad er Tungen?

Tungen er Mennisken it stort / herligt oc ypperligt ligende fæ. Men io herligere / io skadeligere / der som mand misbruger hende / som S. Jacob siger i det iij. Capit. Seer / siger hand / wi føre heste i tøm / at de skulle vere offlydige / oc driffue det gantke legeme omkring. See / alligeuel Skib ere store / oc driffuis aff stercke vær / saa styris de dog met it lidet Roer / Lige saa er oc Tungen en liden lem / oc kommer store ting aff sted. Seer / huor stor en Skou opten

d v

der

Den v. Søndag effter Paaske
der en liden ild ⁊ Oc tungen er ocsaa en ild /
en Verden fuld met wretferdighed / lige saa
er Tungen iblant vore lemmer / oc besmit
ter det gantse legeme / oc optender alt vort
væsen / naar hun optendis aff Hellsfuede.
Thi al naturen paa Diur oc Gule oc Hus
gorme oc vnderlige ting i haffuit bliffue
remde / oc ere remde aff Menniskelig natu
re / men Tungen kand intet Menniske tem
me / det wrolige onde / fuld aff dødelig
forgiffelse.

Quad er wnyttig snack?

Wnyttelig snack er alt det / der icke
sticker sig til sagen. Denne last forbiuder
icke aleniste S. Jacob / men ocsaa S. Paul
us Ephe. iij. der som hand siger / Lader
ingen slem tale gaa aff eders mund. Ja
Christus siger Matthei xij. Jeg siger eder /
at Mennicken skulle giøre regenskab paa
den yderste domme dag / for huert wnytte
ligt Ord / der de haffde talet.

Quad vil nu S. Jacob met disse Ord?

Hand vil saa meget sige. Iblant alle
søndelige gerninger / forderffuer intet saa
flæt oc aldels den rette Gudstienste / oc
alle

alle Politier / som en wtend Tunge / der icke
spægis / men siger frem / alt huad der kom
mer i munden / huad heller det er got eller
ont / løgn eller sandhed / nytteligt eller skade
ligt.

Hut saa?

Huad er skadeligere i almindelige Poli
tier oc Menniskens forsamling / end en for
gifftig ond Tunge / som icke andet gjør /
en stinger oc belæcker Solck hemelige oc
obenbare / oc gjør dem skade paa deris go
de rætte oc naffn / linger oc besuiger / suer
oc bander / laster oc formaledider / oc før
rer idel trette / wfred / kiff / tuedract / had
oc wsandrectighed iblant Mennisken.
Huad er oc skadeligere i Kircken oc den
Christelige forsamling / end en falsk Pres
diceris onde forgiffelige Tunge / som met
sin falske lerdøm forfører oc forgiffter de
enfoldige hierter / oc kaster dem i Dieffue
lens strube? Lige som alle Papister / Par
tiske aander oc Secter / Hyglere gjøre oc
icke mindre skade / ia de falske Euangeliske
oc saa / som kunde met store Ord prale oc
braste meget aff Euangelio oc Gudstiens
te / oc beuise dog icke deris Christendom
met

ter Paaske .

Epistel.

XXXI.

eller fruct. brestab/Vigilijs/Sielemisser/holde aarss
Gudstienste: Messer oc begengelse / stencke viet vand /
reent wbesmitte / giffue rogelse / gaa met kaarss / vie vand /
fader er denne / salt/palmer/Eager/vorliis / sten oc træ /
se i deris dræff / døde Klocker/giøre ørgeuerck/oprette Affa
smittet fra Gud / guder / oc meget andet saadant / der Gud
intet haffuer besalet aff / oc er ekon Mens
nistens dict oc drøme / lige som Børn giør
b disse gerninger re ducker at lege met.

Hulcken er den rette Christelige Guds
tjenste.

dem selff. At tro oc forlade sig paa Gud / fryc
it er god oc ret. e oc elste Gud offuer alle ting / tiene oc ves
nste / som hanne sin Næste behielpelig i al nød / met trøst /
Dingen / større Raad oc gods / trøste fattige ælendige
nd at mæd er hælpe / Holck / Hielpeløse Børn / Encker oc Faders
der Louen oc pæne / søre Fattige / løse i deris dræffuelse / besøge de Siinge / bes
uare Fattige / løse i deris dræffuelse / besøge de Siinge / bes
oc holde sig pise de Hungrue / giffue de tørstige dricke /
uer mand uelæde de Nøgne / trøste de bedrøffuede /
lig omgengelse andele redelige met alle Menniske / oc giør
e dem til gode. Oc at ic Menniske skal oc
Gudstienste: ra holde sig selff wstraffelig / icke elste
Kloster / sin Derden met sin pral / vellyst oc løssactig
horas / ringe / ed / fly hofferdighed / gerighed / wlyst
løssluft oc læne / had oc auind / fraadzeri oc drucken
be Afflad/Bæff / oc beuise sig i alle ting / met sine ger
drestalingen / som en Christen. Huad

Den v. Søndag effter Paaske

Hvad er nu Summa paa dette Epistel?

Huo som vil tiene Gud rettelige/hand
skal holde sig til Guds Ord/ rette sit gant
ste leffnet der effter / sla sig fra Verden / oc
bliffue Verdens fiende. Thi S. Jacob si
ger i det iij. Capitel. Huo som vil vere Ver
dens Ven / hand bliffuer Guds wuen.

Huor vti staar Verdens findskab?

Der vti / at mand icke holder sig lige
effter Verden / at mand icke praler / icke er
hoffmodig oc stunder effter herlighed oc
velde / at mand icke lader gerighed betage
sig / icke tracter effter gods oc rigdom / oc
der offuer vndertrycker oc besuiger den
Sattige / oc vdsuer hans sæd oc blod me
aager / at mand icke riffuer oc skraffuer
sig alt det mand seer oc kand offuerkom
me / wanseendis huad en anden haffuer
oc beholder. Huilcke Menniske som saa er
til sinde / de ere visselige icke Menniske / men
wskellige Creature / ia Christne / lige som
Dieffuelen er hellig.

Huor vti staar Guds venstab?

Der vti / at mand bliffuer lige v
Gud

fter Paaske

Epistel.

XXXII.

adette Epistel:

Guds Son / ydmyger oc forsiger sig selff /
Guds rettelige / forsager Dieffuelen oc Verden / bær Kaars /
rd / rette sig / it met taalmodighed oc sactmodighed
ig fra Verden / fter Christo. Huilcke Menniske som det
Chi S. Jacob giøre / de skulle oc wden tuil glæde sig
som vil vere / met Christo euindelige i det euige
Guds wnen. Liff. Der til hielpe oss Gud /
AMEN.

dens findskab?

icke holder sig

icke praler / ic

ffter herlighed

der gerighed be

ods oc rigdom

er oc besuiger

ans læd oc blod

ffuer oc straffe

oc kand offuer

id en anden h

Menniske som

icke Menniske

a Christine / lig

Guds venstab?

kand bliffuer lig

Den Søndag i bededage=
ne Epistel Jacobi i det sidste
Capittel.

Bære Brødre / Den ene be=
kiende den anden sine Syn=
der / oc beder den ene for den
anden / at i kunde bliffue helbrede.
Den retferdigis Bøn formaa me=
get / naar hun er alierlig. Elias vaar
t Menniske / lige som wi / oc hand
bad en Bøn / at det skulde icke reg=
le / oc det regnede icke paa iorden / i
ry aar oc sex manede. Oc hand bad
nd en gong / oc Himmelen gaff
Regn / oc Jorden bar sin fruct.

Alere

Den Søndag i bededagene

Kiere brødre / Der som nogen
iblant eder far vild fra Sandhed /
oc nogen omuender hannem / hand
skal vide / at / den som omuende en
Syndere / fra sin veyis vildfarelse /
hand haffuer hulpet en Siel fra
døden / oc skal skulde Syndernis
mangfoidighed.

Hvad lærer S. Jacob i dette Epistel?

Try ting. Først / at den ene skal scriffte
te oc bekiende sine Synder faar den anden.
Der nest / at den ene skal bede for den anden.
Det tredie / at mand skal omuende fattige
Syndere fra vildfarelse oc vnderuise dem.

Hvad er det første stycke?

Den ene bekiende den anden sine Syn-
der. At bekiende Synderne / kaldis at
scriffte.

Hvad er at scriffte?

At scriffte er icke andet / end hierteli-
ge bekiende sin egen Synd oc skyld / oc bede
Gud om naade oc Syndernis forladelse /
oc anamme afløssning der paa / oc tro-
hende stadelige.

Steen

Epistel. XXXIII.

Steer oc saadant Scrifftemaal:

Ikke aff alle Menniske. Thi nogle
Scriffte icke deris egne / men andre folckis
synder / de skyld Dieffuelen oc Mennisken /
ia sige de / Jeg kom wden skyld til Syn-
den / Dieffuelen gjorde det. Onde Menniske
førde mig der til. Men dette klagemaal
gielder intet. Dieffuelen kand vel friste oc
forsøge dig / men tuinge kand hand dig icke
der til. Gristelsen staar hos hannem / men
at efftersølge oc samtycke staar hos dig.

Nogle scriffte / dog icke aff hiertet /
men aff en seduane / oc at de skulle icke ac-
tis / som Jøder oc Tørckere. Saadant er
aldelis icke Pharisaist scrifftemaal.

Nogle scriffte / oc holde icke affløss-
ning for Guds Ord / men for en Menniske-
lig gerning. Der faare gaa de strax hen / oc
falde i de samme synder oc laster igen som
de tilforn leffde vti / Disse bespotte Penis-
tenge / oc laste det Guddommelige Ord.

Hvor mangfoldigt er Scrifftemaal:

Scrifftemaal er tredubbelt: Som er /
Troens / Eierligheds / oc Raads Scriffte-
maal.

Huile

Den Søndagibededagene

Zulcket er Troens Scrifftemaal:

Naar som wi læse Fader vor / oc si
ge / Forlad off vor skyld / som wi forlade
vore Skyldener. Dette Scrifftemaal skulle
wi daglige giøre saar Gud / oc det er saa
nødtørffigt / at der kand ingen wden det
samme bliffue salig. Alle Helgen skulle saa
giøre deris Scrifftemaal. Saa scrifftede
David / Psal. li. Disligist Kong Manasse.
Lige saa scrifftede Taalderen Luce xviij. No
sig saar sit bryst / oc sagde. Gud ver mig
arme Syndere naadig. Her siger Christus
selff Affløsning til / oc denne Scrifftefader
setter icke anden plict oc bod / end / Gack
hen / oc synde fremdelis icke mere. Dine
Synder ere dig forladne / etc.

Zulcket er Fierligheds Scrifftemaal:

At wi bede om forladelse / oc forlige off
met vor Næste igen / der som wi enten met
Ord eller met gerninger haffue fortørnet
hamnem. Dette scrifftemaal er oc nødtørff-
tigt. Thi Christus siger Mat. v. Naar som
du offrer din gaffue paa Alteret / oc kom
mer der ihu / at din Broder haffuer der
noget imod dig / da lad din gaffue bliffue
der

bedagene

fftemaal:

der vor / oc si
som wi forlad
fftemaal skul

d / oc det er saa
ingen wden de
delgen skul

Saa scriffed
kong Manass
en Luce xviij

Gud ver mig
er siger Christ
me scriffede

bod / end / G
idmere. Da
/ etc.

Scrifftemaal:
else / oc forlige
om wi enten m

haffue forlæ
aler oc nædær
Iac. v. Naar som

læret / oc kom
der haffuer de
in gaffue bliff
da

Epistel.

XXXIIII.

der saar Alteret / oc gack tilforn bort / oc
forlige dig med din Broder / oc kom siden /
oc offre din gaffue.

Sulcket er Raads Scrifftemaal:

Naar som ieg besøger den Christelige
Menigheds vdualde Tienere / eller huem
ieg kand komme til i nød oc trang / oc giff
uer hannem mit hierte til Kiende / klager mi
ne Synder oc paaliggende nød saar han
nem / oc beder hannem / at hand vil giffue
mig it got raad / aff den hellige Guddom
melige Scrifte / huorledis ieg kand stille
min Samnittighed til freds / oc hielpe at
bede Gud med mig / om mine Synders for
ladelse. Dette Scrifftemaal indstickede
Christus / Matth. xviij. Huad i binde paa
Jorden / det skal oc vere bundet i Himmels
len / Oc huad i løse paa Jorden / det skal
oc vere løst i Himmelen. Oc Johan. xx.
Tager hen den hellig Aand / huem i forlas
de Synderne / dem ere de forladne / Oc
huem i beholde dem / dem ere de be
huldne. Til dette Scrifftemaal / haffuer Gud giort
oc sæt drabelige foriettelser / Hand siger
Matth. xviij. Der som the iolant eder bliff

e ij

ue

Den Søndag i bededagene

ve til enss paa Jorden / ehvor om det er / at
de ville bede / det skal vederfaris dem / aff
min Fader i Himmielen.

Hvilcket er det andet styck

Den ene bede for den anden / at i kun
de bliffue helbrede / Den retferdigis Bøn
formaa meget / der som hun er aluorlig.

Hvad kaldis at bede?

Bede er intet andet / end at wi tale med
Gud / oc klage vor nød oc bære hende
frem / med it brennende frimodigt herte /
med en aluerlig oc idelig bestandighed / med
it ydmygt oc fornedrit herte / oc Synder
nis bekiendelse.

Hvad er en Bøn?

Hiertens opløffteelse til Gud / oc Aans
dens hiertelige suck oc beklagelse til Gud /
oc en Stige / ved hvilcken wi stige op i him
melen / saar Guds ansiet / oc bære vor nød
frem / som Jesus Syrach siger i det xxxv.
Capit. De ælendigis Bøn trenger igennem
Skyerne / oc lader icke aff / før hun kommer
til Gud / oc stillis icke / før den Høyste seer
der til.

Hvad

Hand hører til en Bøn / at mand kand
bliffue Bønheart ?

Item stycke. Det første / at der skal ves
re Guds befalning. Thi at haffde Gud icke
befalit at bede / oc tilsagd Bønherelse / da
kunde alle Creature icke forhuerffue it lidet
Korn eller en smole met deris Bøn / Men
nu befaler hand at bede / oc siger / Bedet
da skulle i ananime / etc.

Det andet / At wi skulle bede i Troen paa
Guds foriættelse / Jacob. i. Der som nogen
iblant edet fattis vissdom / da skal hand
bede Gud der om / Oc hand skal bede i
Troen / oc intet tuile.

Det tredie / At wi skulle bede i Jesu
Naffn / Johan. xvj. siger Christus / San
delige ieg siger eder / Der som i bede fader
ren om noget i mit Naffn / da skal hand
giffue eder det.

Det fierde / At mand skal bede i Aans
den oc i sandhed / oc sette dog sagen i Guds
vilie oc velbehagelighed.

Det femte / At wi skulle met faa Ord
sette vor nød oc trang frem. Trang oc nød
er mangfoldig / som fristelse / genuordigs
hed / forfølgelse / drøffuelse / angist / siug
dom /

e iij

Den Søndag i bededagene
dom/ Pestilence / hunger / dyr tid / Krig/
oprør/ offuersald aff Tørcken/ Papisters
had oc auind / oc huad anden fristelse der
daglige tilfalder baade i en maade oc an-
den.

Huad Krafft haaffuer vor Bøn?

Vor Bøn gior offen naadig barm-
hertig Gud / saa at wi bekomme alt det wi
bede om.

Giff der Exempel paa?

Helias vaar ic Menniske lige som wi/
oc bad en Bøn / at det skulde icke regne/ oc
det regnede icke paa Jorden i try aar oc ser
maaned. Oc hand had atter/ oc Himmes-
len gaff regn / oc Jorden bar sin fruct.
Dette Exempel setter S. Jacob. Haaffuer
nu ic Menniskis Bøn saadan Krafft/ Huad
skulde icke da mange Menniskers Bøn gior-
re? Vilde Gud sparit Sodoma for Abra-
hams skyld / om der haaffde thi fromme
Menniske bleffuit fundne. Oc hand for
Iosephs skyld / giorde Egypti land saa
meget got / oc det land Syrien for Naas-
mans skyld / huad skulde hand icke da gior-
re/ for mange fromme Christis skyld.

Huile Pet

dedagene

Epistel.

XXXVI.

Hvilcket er det tredie stycke?

Saa siger S. Jacob / Der som nogen iblant eder far vild fra sandhed / oc nogen omuender hannem / den skal vide / at / huo som omuender en Syndere / fra sin veyis vildfarelse / hand haffuer hulpet en Siel fra døden / oc skal skiele Syndernis mangfoldighed.

Mosi Lou binder Exodi i det xxiij. Capit. At mand oc skal føre sin Siendis fæ / paa den rette vey igen / om det gaar oc far vild / oc driffue hannem det hiem. Saa befalede oc Christus Matthei xviij. oc Luce xviij. At mand skal straffe den vildfarende Broder / oc vinde hannem igen. Oc S. Paulus siger Gal. vj. Kiere Brødre / der som it Menniske offuerfaldis aff en brøst / da vnderuiser hannem met en factmodig aand / i som ere aandelige etc. Den ene bære den andens byrde / saa fuldkomme i Christi Lou. Der offuer vdkressuer oc saa broderlig Kierlighed / at mand skal ophielpen igen / som er falden / oc icke lade hannem forderffuis i wrenlighed / Lige som wi haffue der it smuct Exempel paa i den Samaritan Luce x. Hvilcken der lagde det ar
e iij me

Christi himmelfarts dag

me saargiorde Menniske paa sit Diur / oc
førde hannem til Herbere / oc røctede han
nem. Lige saa røcte oc de fromme Christne
dem som fare vild / indtil de bliffue vnder
nisd / oc offuergiffue deris vildfarelse / oc
opstaa igen. Oc huo som saa omuender den
vildfarende / den haffuer reddet hans Siel
fra Døden / oc vundet sin Broder / som el
lers haffde bleffuit forderffuit i vildfarel
se / oc hulpet hannem til Himmelen.

Der giffue oss Gud sin naade
til / Amen.

Paa Christi Himmelfarts dag / Epistel Acto. i.

A Jere Brødre / Den første tale
giorde ieg / Kiere Theophile /
om alt det / der Jesus begyn
de / baade at giøre oc lære / indtil den
dag / der hand bleff optagen / effter
hand gaff Apostlene (huilcke hand
haffde vdualt) befalning / forme
delst den hellig Aand / huilcke hand
betede

aa sit Diur / o
oc rætede han
omme Christus
de bliffue vnder
s vildfarelse / o
aa omuenderde
reddet hans S
Broder / som
ffue i vildfare
til himmelen
o sin naade
n.

betede sig leffuende / effter sin pine /
formedelst mangfoldige beuifnin-
ger / oc loed sig see ibant dem fyriti-
ue dage / oc talede met dem om
Guds Rige. Oc som hand haffde
forsamlit dem / befalede hand dem /
at de icke vigede fra Jerusalem /
men ventede ifaderens foriettelse /
huilcken (sagde hand) i haffue hørt
aff mig. Thi Johannes døbte met
vand / men i skulle døbis met den hel-
lig Aand / icke lenge effter disse da-
ge.

Simme
uifsel Acto. i.

Den første
re Theophil
Jesus begy
lare / indtil de
pragen / eff
(huilcke han
ning / forme
huilcke han
betet

Oc der de vaare komne tilsam-
men / spurde de hannem at / oc sag-
de / Herre / vilt du i denne tid opret-
te Israels Rige igen ? Da sagde
hand til dem. Det bør icke eder / at
vide tiden eller stunden / huilcken
ifaderen beuarede i sin mact / men i
skulle anamme den hellig Aands
Krafft / som skal komme paa eder / oc
i skulle vere mine vidne i Jerus-
salem / oc vti gantste Judea / oc
e v Samaa

Christi himmelfarts dag

Samaria / oc indtil Verdens ende.

De der hand dette haffde sagt /
bleff hand optagen / saa at de saae
det / oc en sky tog hannem bort / fra
deris øyen. Oc i det de saae hannem
fare op i himmelen / See / da stode
tho Mend hoss dem i huide klæder /
huilcke der oc sagde / I Mend aff
Galilea / Hui staa i oc see op i Him-
melen : Denne Jesus / som er op-
tagen fra eder til Himmelen / skal
komme lige som i haffue seet han-
nem fare til Himmelen.

Hvad holder Lucas offsaare i dette
Epistel?

Try stycke / Det første / Christi tale
met hans Discipler / effter hans opstans-
delse. Det andet / Disciplernis vanniethed
oc skrøbelige tro. Det tredje / Christi Hims-
melfart.

Hvad siger hand om det første stycke?

Hand siger saa. Den første tale gior-
de ieg / Kiære Theophile / om alt det / der
Jesus

Epistel. XXXVIII.

Jesus begynde / baade at giøre oc lære /
 indtil den dag / der hand bleff optagen /
 effter hand haffde giffuie Apostlene
 (hvilcke hand haffde vduald) befalning /
 formedelst den hellig Aand / hvilcke hand
 betede sig lessuende / effter sin pine / formes
 delst mange beuisninger / oc loed see sig syt
 ritue dage iblant dem / oc talede met dem
 om Guds Rige.

Quad vil hand met disse Ord:

Saa meget vil hand sige / Christus beuis
 de nock effter sin Opstandelse / i de syritue
 dage / saar sine Discipler / met mange oc
 atskillige beuisninger / at hand vaar op /
 standen fra de Døde. Thi hand Obenbar
 redis icke aleniste lessuende saar dem / men
 hand oed oc saa oc drack met dem / lige som
 til forn / oc det giorde hand aleniste fordi / at
 denne Artickel om opstandelsen skulde blifs
 ve aldelis stadfest / oc at intet Mennecke
 skulde tuile paa Christi opstandelse. Thi at
 huor som mand icke tror denne Artickel /
 der bliffue alle andre til bage. Thi at tuil
 mand paa Christi Opstandelse / huorledis
 hand da noget vere fast oc vift i Christens
 dommen:

Christi himmelfarts dag

dommen? Som S. Paulus ocsaa siger i
Cor. xv. Er Christus icke opstanden / da
er vor predicken forgeffuis / da er ocsaa
eders tro forgeffuis / da ere i end nu i eders
Synder.

Huor mange gonge Obenbaredis Christus
saar sine Discipler?

Thi gonge / Først saar Maria Mag-
dalena. Der nest / de andre Quinder. Tredie
gong / Petro. Fierde gong / de tho Discipler
paa veyen til Emmahus. Femte gong /
Disciplerne offuer bordet. Sierte gong /
den Apostels Thome neruerelse. Siuende
gong / Sistere hofshaffuit. Ottende gong /
mere end fem hundrede Brødre / paa det
Bierge i Galilea. Niende gong / Jacobo.
Tiende gong / Der hand opfor til Him-
mels.

Hvad talede hand met sine Discipler om
Guds Rige?

Hand gaff dem til kende / at hans
Rige er icke it verdzligt / vduortis oc for-
gengeligt / men it hemmelt / aandeligt
oc ewigt Rige / oc at hannem er giffuen al
mact i Himmelen oc paa Jorden / icke, at
hand

arts dag

Epistel.

XXXIX.

Hand vil regnere oc bruge sin mact / effter
Verdens skick / mēd hand vil skicke dem
fra sig / at predicke Euangelium i den gante
Verden / oc at dōbe alle folck / i naffn
Faders / Sōns oc den hellig Aands / at de
fulle bliffue salige.

Huad siger hand om det andet stycke?

Hand siger saa. Der Disciplene vaare
Quader. Trilsammen / spurde de hannem at / oc sag
de. Herre wilt du nu paa denne tid oprette
Israels Rige igen? Da sagde hand til dem.
Eder bār icke at vide den tid eller stund /
huilcken Faderen haffuer behuldet til sin
mact / men i skulle anamme den hellig
Aands krafft / huilcken der skal komme
Jordaa eders / oc i skulle vere mine vidne / i Jer
usalem oc i den gantse Judea oc Samaria
oc indtil Verdens ende.

Huad vil hand med disse Ord?

Hand straffer Apostlernis vanuit
il kende / at heighed / men dog skickelige oc venlige. Som
hand vilde sige / Huad i skulle vide / der bes
umre i eder aldelis inter met / oc huad i icke
fulle vide / der spōrie i flitelige effter. Om
nit Rigis væsen oc eders predicke Embes
de /

Christi himmelfarts dag

de / skulde i met rette spørie / det vaare eder
nyttelige at vide / saa spørie i effter tid oc
stund paa de tilkommende ting / der min
Sader hassuer i sin haand / huilcke eder ber
icke at vide. Oc dette er lige it gensvar / som
hand gaff dem Matthei xxiij. Men aff
den dag oc den stund veed ingen / oc icke
Englene i Himmelen / men Saderen ales
ne.

Lader hand dem da aldelis bliffue i tui?

Ney. Hand gissuer dem en god trøst /
oc siger. I skulle anamme den hellig Aands
Krafft / som skal komme paa eder etc. Der
gissuer hand tilkiende / met hvad vaaben
oc skud de skulle bestride Verden / oc fere
hende vnder Christi aag / Som er / icke met
Scriidsfolck / icke met buffer / spiud oc hel
lebaarder / men met det hellige Euangelij
predicken.

Hvad siger hand om det tredie stycke?

Hand siger saa. Der Christus dette
haffde sagd / bleff hand optagen at de saae
der paa / oc en Sky tog hannem bort fra
deris øyen.

Naar opfor Christus til Himmels?

Den

Den fjerde
sandelse / som er i
haor bleff hand
I Bethanien
alle sine Disciples
haor bleff hand
haor bleff hand
fjerde in Disciplet
de saae her paa / oc
bort fraans øyen til
fider her Guds haer
er bleff hand i Herre
i Himmelen oc paa Jo
hoser af Matthei i det
den fjerde opfor
paa det hanc
fjerde in Disciplet
le ven opfor de skal
oc bleff hand de fjerde
siger. som som ieger
nære ven. Der siger ha
at de skal se her hof
lige saa god hof Sader
de skulle i det mere lide

Epistel.

XL

Den fyritinende dag effter sin Op
standelse/ som er i dag.

Huor bleff hand optagen til Himmels?

I Bethanien/ paa Olie bierget / vte
alle sine Disciplers asyn.

Huorledis Opfor hand til Himmels?

Hand løffte siner hender op / oc vel
ignede sine Discipler / oc bleff optagen at
se saae der paa / oc en Sky tog hannem
vort fra deris øyen til Himmelen / oc hand
der haff Guds høyre haand / det er / hand
bleffuen en Herre offuer alle Creature
Himmelen oc paa Jorden / som hand selff
offer aff Matth. i det sidste.

Huor saare opfor hand til Himmels?

Paa det hans Disciple oc Christne
ulde vere visse paa / huor de endelige skul
vere / oc huor de skulle sette den første fod
oc bliffue / naar de fare her fra. Thi hand
ger. Huor som ieg er / der skal oc min Ties
ere vere. Der siger hand dem Herbere til /
at de skulle vere haff hannem / oc haffue det
ge saa got haff Saderen / som hand selff /
e skulle icke mere lide nød oc haffue mod
gong/

Christi himmelfarts dag

gong / oc de skulde vel vere fri fra al Tiran-
ni oc wlycke. Alle Engle skulde beuise deris
tjenste / løffte oc bære oss / oc endelige føre
oss til Abrahæ skied i det euige Liff.

Hvad gjorde Disciplene efter Christus vaar
opfaren til Himmels?

I det de saae effter hannem at hand
opfor til Himmels / da stode tho Mend
hoss dennom i huide klæder / huilcke der oc
sagde. I Mend aff Galilea / hui staa i / oc
see op i Himmelen? Denne Jesus / som er
tagen fra eder op i Himmelen / skal komme /
lige som i haffue seet hannem fare til Him-
mels.

Huo vaare de Mend i huide klæder?

Visselige de hellige Engle / som for-
kyndede / at Christus vil komme igen paa
den yderste dag / at dømme de leffuende oc de
Døde.

Huorledis vil hand da komme?

Lige som i haffue seet hannem fare
til Himmels / sige Englene / Hand bleff op-
tagen i en synlig skickelse. I en synlig skickel-
se vil hand komme igen. Hand bleff optaget
i en Sky / i en Sky vil hand komme igen.
Hvad

Zuad er Christi Himmelfart?

En beslutning paa alle Guddomsmelige gerninger / der Christus gjorde her paa Jorden i Minniskelig nature / oc en begyndelse til vor Salighed. Thi Christus begynde sit Rige formedelt sin Himmelfart / gaff Apostlene den hellig Aand / oc vdsende dem i den gantske Verden / at predicke Euangelium faar alle Creature / oc sider hoss den Almectige Faders høyre haand / som en Kong oc Herre offuer Himmel oc Jord / offuer Dieffuelen / Døden oc Helffuede / oc regnerer i sine tro Menniskis hierter formedelt sin naade oc hellig Ord. Hand gick bort faare oss / at hand vilde berede oss veyen / oc fordriuffe de store Tjanner / Røffuere oc aandelige Mordere / Dieffuelen / Døden / Synden oc Helffuede / oc rense al wlycke bort aff veyen. Hand staar der i Hassuen paa Landiorden / recker oss sin haand / at wi skulle komme wden skade offuer denne Verdens grumme Hass / som slar idel bølger oc suar storm op vnder vore øyen / til det himmelske Fæderne Land / Hand bucker sig / oc anammer oss / paa sin hellige Guddommelige ryg / oc bær
f off

Den vi. Søndag effter Paaste
off saa til Himmelen / ind i det ewige Liff /
Amen.

Den siette Søndag eff-
ter Paaste / Epistel i. Pe-
tri iij.

RIere Brødre. Verer edru oc
vaagne til at bede / Oc haff-
uer offuer alting en brenden-
de Kierlighed indbyrdis. Thi Kierlig-
hed skul Syndernis mangfoldig-
hed. Lener huer andre Herbere w-
den Knur / oc den ene tiene den an-
den / huer met den gaffue / hand
haffuer anammet / som Guds mang-
foldige naadis / gode Husholdere.
Der som nogen taler / at hand tas-
ler det som Guds Ord. Der som
nogen haffuer it Embede / at hand
gør det / som aff den formue Bud
giffuer / at Bud fand prisis i al-
ting / formedelst Jesum Christum /
huilken vere are oc mact / fra ewig-
hed til ewighed / Amen.

Huad

Huad lærer S. petrus i dette Epistel?

Hand lærer her icke om Troen / eller
om retferdighed / Men hand formaner
dem / som allerede ere retferdige / oc haffue
anammit troen / at de ville øffue sig i alles
haande gode gerninger / oc troens fruct.

Huor til formaner hand?

Til trytting. Først at de Christne skul
le vere ædru oc vaagne til at bede / Det an
det / at den ene skal beuise den anden bro
derlig kjerlighed / oc besynderlige at de skul
le vere villige til at lene de hussuilde huss.
Det tredie / at huer skal flitelige tage vare
paa sit kald oc Embede / oc rettelige vddes
le Guds gaffuer / som hannem ere forlente
huad heller de ere legemlige eller aandelige.

Huilde en er den første formanelse?

Verer ædru oc vaagne til at bede.
Som hand vilde sige. Verer icke wsticke
ge / vilde oc balstyrige / men sinnet sticke
vaagne oc ædru til at bede. Thi intet for
hindrer saa meget de Christnis Bøn / som
offuerflødig driick oc fraadzeri / at vere dag
lige galen oc fuld. Thi disse laster følge der

f ij

strap

Den vi. Søndag effter Paaste
strax effter / som er / søffen / aarckeløsshed /
ladhed / det Guddommelige Ordts for-
sømsel / oc andre saadanne wdyder.

Hvor vti staar denne adruhed oc maas-
delighed?

Vti spægelse / oc at mand rettelige re-
gærer legemet / oc hun er icke andet end en
ret maadelighed / i alle ting. Ic Menniske
som leffuer i ædruskab oc affhold / som
veed at holde skickelighed oc maadelighed
i alle ting / oc er icke fortredelig / vild / bal-
styrig oc vanartig / hand er altid bequem
til alt got / baade at tiene Gud oc menniske.
Der imod ic vanartig / forbistret / balsty-
rigt Menniske / som stedse er drucken galen
oc fuld / hand er til igen ting nytteligt. Thi
huad got kand dog en Drancere / ølseck /
Suetap oc Vinslyrkere giøre? Hand er icke
duelig til nogen redelig handel / eller til no-
gen erlig sag. Fordi at naar nogen er druck-
ken oc fuld / da er hans fornufft forbis-
tret / alle hans sem sind ere sordempede /
da er munden opfyldet met onde Ord / ban-
der oc skendzel. Wyene see forferdelige oc
bistert. Verne ere rede til at høre slem w-
høffnist snack oc løgn. Det gantske lege-
me

me er dødactig / wsticfeligt / søffnactigt oc
wlystigt / oc der er intet Regimente lenger /
alle lemmer ere optende / vcluillige oc redest
bone til at synde. Der faare kand saadant ic
Menniske icke bede / Thi det Menniske som
vil bede / skal holde maade met mad oc
dricke / leffue i affhold / vere ædru / oc gaa
saa met aluorlighed frem saar Gud / bes
de oc paakalde hannem i Aanden oc vti
Sandhed / ellers er det altsammen wnytt
teligt oc forgeffuis.

Skulden er den anden formaning?

Saar alle ting da haaffuer en brendens
de Kierlighed indbyrdis / Læner huer andre
Herbere / wden knur. I blant Kierligheds
ypperste gerninger / setter S. Petrus her /
at mand skal gerne læne huff. Fordi at paa
den tid bleffue de Christne gruselige plages
de oc lidde stor forsølgelse / aff Tyranner
oc de Christnis Mordere / for troens bes
kiendelse skyld / oc bleffue fordressne oc
foriagede fra huff oc gods / oc al deris vel
fart / grund oc gaard røffuedis dem fra /
oc de foruifdis hen i ælendighed. Da gior
dis det behoff / at de Christne anammede

f iij den

Den vi. Søndag effter Paaske

den anden venlige til sig i sit huss / oc lene hannem Herbere. For denne dyd bleff Abraham / Loth / oc andre flere prisede oc loffuede i Scrifften.

Huor faare siger hand / Wden Enur?

Denne gerning / at lene Golck gerne huss / skal ske wden Enur / Saa / at ingen skal lade sig tycke det at vere for meget / huad som hand gior sin Neste til gode for Guds skyld. Huad wi haffue anammet aff Gud / vere sig enten legemligt eller aandeligt / det ere Guds gaffuer / hand haffuer forlent oss der met / wi ere eken sette som Guffholz dere oc Skaffere der offuer. Der faare skul le wi icke bruge samme gaffuer effter vor egen vilie oc gode tycke / men effter Guds vilie oc behagelighed / oc vdddele dem iblant fattige Christne. Oc det vil Gud saa acte oc anamine / lige som det skede hannem selff Matth. xxv. ia hand vil selff vere der met sine hellige Engle / som det skede met Abraham oc Loth.

Huor faare skulle wt elste huer andre indbyrdis?

For di / at Kierlighed skul Syndernis mangsol

ter Paaske

Epistel.

XLIIII.

it huff / ocl
me dyd bleff
re flere prisde
Wden Enur
lene Gold
Saa at ingen
for meget / b
al gode for G
ammet aff G
ler aandelige
id haffuer for
sette som huff
er. Der faare
gaffuer effter
men effter G
vddede dem ib
t vil Gud saa
der stede ham
d vil selff ver
om det stede
fe huer andre
stul Synder
mangf

mangfoldighed / som hand vilde sige. Huor
som vrede / had oc auind er / der knurrer
Mennisten / lader icke aff at kiffue oc tret
te / indtil hand fremmer oc fuldkommer
sin onde vilie / Eand hand det oc icke giøre /
saa bliffuer alligeuel had oc auind / aff
gunst oc forredelighed i hiertet / oc hand
giør sin Neste intet til gode. Men den
som haffuer Kierlighed / hand skul Syns
derne / oc forlader dem gerne. Thi at
huo som elsker sin Neste aff hiertet / hand
seer icke til hans brøst oc wdyd / huor me
gen oc stor den er / men til hans dyd oc
fromhed / den vdbreder hand / oc giør
hende stor. Lige som Gud nu formedelst
sin Guddommelige Kierlighed / skul vore
Synder / Saa skulle oc wi skule vor Nestis
synder / formane hannem til det gode / oc
føre hannem saa til Gud.

Sulcken er den tredie formanelse:

Den ene tiene den anden / huer met den
gaffue / der hand haffuer anammet / som
Guds mangfoldige naadis huffholdere.
Der som nogen taler / at hand taler det
som Guds Ord. Der som nogen haffuer
f iij it

Den vi. Søndag effter Paaske

it embede / at hand giør det / som aff den
formue / der Gud giffuer / at Gud kand
prisis i alle ting / formedelst Jesum Chris-
tum/huilcken vere ære oc mact/ fra euighed
til euighed / Amen.

Hvad vil hand met disse Ord?

Saa meget vil hand sige. Lige som
i it stort vel besticket huss/ ere mange Huss-
holdere oc Tienere / som haffue atskillige
Embede. Saa ere oc mange Tienere i
Christi Rige / som haffue baade legemli-
ge oc aandelige gaffuer aff Gud / met
huilcke den ene skal stedze recke den anden
haanden/met tieniste / hielp oc gode raad.

Hvad Embede vdrøcker petrus
besynderlige?

Hand setter besynderlige fremt / Bisk-
per / Prelater oc Kirckens Tienere / oc si-
ger saa. Haffuer nogen, den naade / at hand
kand lære andre oc predicke / oc veed
Scrifften / den skal trolige vdrøtte sit Em-
bede / intet andet lære oc predicke end Guds
Ord / rent oc klart / wden al Meniskelig
lerdoms tilsettelse / oc betencke at hans
mund er Guds mund / som Christus siger
Matthei x. Fremt

Fremdelis siger S. Petrus. Haffuer
 nogen it Embede eller tienste i Menigheden / den skal icke giøre eller handle / som
 hand vil selff / oc beskaffe oc vdrætte alle
 ting effter sit eget hoffsuit oc gode tycke /
 Thi det vaare at bygge paa Iff oc sand /
 hand skal icke lære oc giøre noget / wden
 hand er vis paa / at det er Guds Ord oc
 gerning / lerdøm oc befalning. Gjør hand
 det icke / da skal mand holde hannem for
 en falsk Prophete oc Lærere. Oc S. Petrus
 haffuer her rettelige rammet paa Passuen
 oc alle hans Papister / at de ere falske Ap-
 postle oc Løgnpredickere / Disligist alle
 Partieste aander / Gendøbere / oc andre
 saadanne Secter.

Huor faare siger hand / paa det at Gud
 fand prisis i alle ting?

Hand vil saa meget sige. I Christne
 skulle vere visse paa eders lerdøm oc gær-
 ninger. Thi at huor som i tale it Ord / eller
 giøre en gerning / der i icke ere visse paa / at
 Gud haffuer lært eller befalit / da kunde i
 icke prise / loffue eller tacke Gud der vti /
 men stedze tuile / oc icke vide / Huorledis i
 f v staa

Den vi. Søndag effter Paaske
saa met Gud. Men der som iere viffe paa
Guds Ord/lerdom oc befalning / da kun/
de i gladelige loffue Gud / oc tacke hannem
for alle sine velgerninger.

Hvad er nu Summa paa dette Epistel:

Huo som roser sig at vere en Christen/
oc leffuer dog icke som en Christen / er al/
dri ædru / men stedse fuld / drucken oc gas/
len / Laed oc søffnactig etc. Er der til w mild
oc w barmhertig / gjør ingen til gode / huere
ken Ven eller wuen / fremmet eller Kynding /
Saadant it Menniske er en Christen / lige
som Dieffuelen er hellig oc from / Oc hand
gør icke andet / en bespotter Gud / oc for/
arger alle Menniske / Kommer nu saadant
it wchristeligt leffnet enten i det aandelige
eller Verdzlige Regimente / da er det end
saa meget diff verre. Thi at naar en privat
persone oc menigheds Mand gjør wret/
oc leffuer wchristelige / da gjør hand sig
selff den største skade. Men er hand en Re/
gentere / en Predickere oc Lærere / oc hand/
ler wrettelige / da gjør hand vel it gantske
Land skade. Der saare haffuer oc Gud
giffuit de høye Potentater oc Regentere /
deris

deris egne Engle / som skulle tage vare paa
 dem / oc beskerme dem / at Sathan / som
 ofuermaade hader saadanne personer / icke
 skal forhindre dem i deris Regimente / eller
 fere dem i vildfarelse / saa at de skulle falde.
 Ja Christus Guds Søn formaner oc saa
 fordi Matthei ix. Oc siger. Høsten er stor /
 men der er saa arbeydere. Beder fordi høst
 tens Herre / at hand vil sende Arbeydere i
 sin høst. Huor disse stycke hassue rettelige
 fremgong / at Predikere lære rettelige / oc
 Regenterne rægere rettelige / da følge lette /
 lige de stycke / som her ere opregnede. Gud
 giffuer oc sin velsignelse der til / oc
 endelige / det ewige Liff /
 Amen.

Den hellige Pintzdag /

Epistel Acto. ij.

I der Pintze dag vaar fuld-
 kommen / vaare de alle en-
 drectelige tilsammen / oc der
 skede hastelige it bulder aff Himme-
 len / som it veldigt vær / oc opfyllede
 det

Den hellige Pintzdag

Det gantste huss / som de sade. Oc
mand saa paa dem atskilde Tun-
ger / lige som de haffde verit gloen-
dis. Oc hand sette sig paa huer
iblant dem / oc de bleffue alle opfyla-
te met den hellig Aand. Oc de be-
gynde at predicke met andre Tun-
ger/effter som Aanden gaff dem at
vsige.

Oc der vaare Jøder boendis i
Jerusalem / som vaare Budfryctis-
ge Mend/aff allehonde folck / der
er vnder Himmelen. Der nu denne
røst stede / som mangfoldigheden
til animen / oc bleffue vnderlige.
Thi huer hørde at de taledes met
hans Tungemaal. Oc de forfer-
dedis alle / forundrede sig / oc sagde
til huer anore / Seer / ere icke alle
disse som tale / aff Galilea ? Huor-
ledis høre wi da / huer sit Tunge-
maal / som wi ere fødde. Parter oc
Meder oc Elamiter oc wi som bo
i Mesopotamia / oc i Judea / oc vti
Lappa

Epistel. XLVII.

Lappadocia / Ponto oc Asia/
Phrigia oc Pamphilia / Egypten/
oc imod Lybie ende hof Tyrenen/
oc Vdendinge aff Rom / Jøder oc
Jødermis tilhengere / Kreter oc A-
raber / Wi høre dem tale Guds
store vnderlige gerninger / met vor
Lunger. Da forferdedis alle oc
forundrede sig / oc sagde den ene til
den anden. Huad vil dette vere?
Men de andre haffde det for deris
spot / oc sagde. De ere fulde aff Jød
Vin.

Huad lærer dette Epistel oss?

Den hellig Aands tilkommelse / naar/
huor / huorledis / hueden / i huad stikels
se / oc til huem den hellig Aand kom / oc
huad hand gjorde oc vdrætte.

Naar kom den hellig Aand?

Paa Pingst dag.

Huad er pingst dag?

Jøderne haffde træ besynderlige
Tæytider / huilcke de skulde huert aar holde.
Lappa

Den hellige Pintzdag

de. Først deris Paaste / naar de øde Paas-
skelammet. Den anden Høytid vaar wge
høytiden / huilcken wi kalde Pingdag. Den
tredie vaar Løff bodernis eller løffsalernis
Høytid / som mand finder det bescreffue
Deute. xvj.

Hvor faare kaldis denne Høytid Pingdag/
Paa Græske Penthecoste?

Gordi at det er den halffredie sinds
tiue dag effter Paaste. Thi at lige som Is-
raels børn ginge paa deris Paaste aff E-
gypten / igennem det Røde haff bort i
ørcken / oc anammede Mosi Lou paa Si-
nai Bierge den halffredie sinds tiuende
dag. Saa anammede oc Christi Apostle
oc Disciple / den hellig Aand i Jerusalem/
paa Syons Bierge / den halffredie sinds
tiuende dag / effter at Guds sande Paaste-
lam / vaar offrit / oc opstod fra de Døde.

Oc lige som det halffredie sinds ti-
uende aar / vaar i det gamle Testamente
hoss Jøderne frydens aar eller it friet aar /
i huilcket mand skulle giffue alle egne Sold
fri / oc alt det Gods som vaar bortsaald
skulde komme til bage igen til sin rette na-
turlige

Epistel. XLVIII.

Naturlige Arffuing oc Herre. Saa bleff oc
 hos de Christne/ paa den halfferedie sinds
 iuende dag/ effter Christi opstandelse/ den
 hellig Aand giffuen / som gier fri / ledige
 oc løse / alle tro Menniskis hierter oc sam
 uittigheder / oc fører dem til Christo igen /
 som til deris rette Herre. Saa er nu Pens
 thecoste / Pingdag intet andet / end baade
 Louens oc Euangelij obenbarelse. Lous
 sens i det gamle Testamente / paa Synai
 Bierge. Euangelij i det ny Testamente /
 paa Syons Bierge.

Huor bleff den hellig Aand giffuen?

I Jerusalem / som de sade endrecte
 lige paa Salen / oc handlede Guds Ord /
 oc gjorde deris Bøn.

Huorledis Kom hand?

Met it veldigt oc dog lystigt vær / at
 giffue til Kiende met / at Euangelij predica
 ten skulde vere meget sødere oc behagelige
 re predica / end Lousens forferdelige pres
 dica haaffde verit.

Vaar dette oc it naturligt vær?

Dette vær vaar icke it naturligt vær /
 som

Den hellige Pintzdag

som vaar opuact aff naturen / thi det haffde da blæst offuer det gantske Jerusalem / ia offuer det gantske Jødeland / Men det vaar it vær som vaar beskicket aff Gud at det skulde saa bruse / oc vere den hellig Aands forløbere oc bebudere. Thi at lade Ronger oc Førster forkynde deris tilkomelse met Basuner / Trometer oc Büsser / at mād skal anamme dem met saa meget større herlighed / huor meget mere skulle da den høye Guddommelig Maiestat det giøre / oc lade forkynde den hellig Aands tilkomelse met veldige tegn ? Oc lige som Mosi Lou bleff gissuen paa Synai Bierge / i idel tycke Skyr / gloende Røg / Taag / met Torden oc liunet / met gruselig staarm / oc met Guds basunis liud. Saa bleff den hellig Aand gissuen i Jerusalem / i det at vær it buldrede oc brusede / huor met Gud gaff til Kiende / baade Louens oc Luangelij Krafft.

Sueden kom den hellig Aand ?

Aff Himmelen / icke hemelige / men openbare / i det at vær it giorde it stort bulder. Thi at lige som en stor regn opholdis nogen stund i lucten / oc paa det sidste faar it friet

tsdag

Epistel.

XLIX.

friet fald / da salder hand ned saa veldelig
ge / som hand vilde druckne alle ting / hand
opfylder met sit tilløb alle daler / grafuer oc
huler. Saa gior oc den hellig Aand naar
hand kommer / da kommer hand met saas
dan fuldhed / at hand saa rigelige opfylder
alle ydmyge hierter / met sin naade oc gaffs
uer / at de flyde offuer / oc kunde icke holde
sig / men bryde vd / oc giffue den gantse
Verden til Kiende / huad vnderlige gers
ninger Gud haffuer giort i dem.

¶ Huad skickelse kom den hellig Aand?

Lucas siger / Mand saa at skilde Tungs
ger paa dem / lige som de haffde verit glos
endis / oc hand sette sig paa huer iblant
dem / oc de bleffue alle opfylde met den hel
lig Aand.

¶ Huor saare obenbarede den hellig Aand
sig i Tungen?

Paa det hand vilde vel lære oss sit
embede / Thi Tungen er den hellig Aand
en nyttelig lem. Fordi at Guds Ord predica
tis formedelst Tungen / oc Euangelion
saris ind i Menniskens herte / som formes
delst it rør oc rende.

g

¶ Huor

Den bellige Pintzdag

Huor faare ere Tungerne atskillige ?

At giffue til Kiende / at Euangelion
skal predicke i den gantzen Verden / paa
alle Tungemaal. Thi at lige som Gudi
det gamle Testamente vdspridde dem i
Verden / formedelst mange Tungemaal/
der bygde Babels Taarn / Saa haaffue
den hellig Aand i det ny Testamente / for/
samlet alleuegne i Verden / Christendo/
mens Bygnings mend / formedelst mange
Tungemaal til Troens enighed.

Huor faare i gloende Tunger ?

Den hellig Aands besynderligste ger/
ning er / at hand optender Menniskens
hierter / oc gior dem brennende i Troen oc
Kierlighed / oc styreker dem til baade at hø/
re oc predicke Guds Ord ?

Giff Exempel.

De tuende Discipler paa veyen til
Emmahus fornemme den optende ild/
der vor h Erre Christus taledede met dem/
Der faare sagde de effter at Christus vaar
skild fra dem. Brende vore hierter icke i off/
der hand taledede met oss paa veyen / oc vds/
lagde

Epistel.

L.

lagde off Scrifften? Denne samme den hells
lig Aands ild / waar saa stor i den hellige
Laurentio / at hand icke actede den natur
lige ilds hede paa Røsten. Oc formedelst
denne samme ilds krafft / gick Tiburtius
paa gloende Kul / lige som paa deylike ros
sen oc grøne vrter. Denne ild optende saa
Zacheum oc Mattheum / at de offuergaff
ne al verdzlig sørge / lyst oc begierlighed / oc
efftersøde Christo.

Tager oc da den hellig Aand Synder
ne bort?

Lige som Solen oc varmt vær tørrer
becke oc vaade veye / saa tager oc den hells
lig Aand alle Synder fra Mennisten. Oc
salige ere de / som berede deris hierter til den
hellig Aands tilkommelse / oc forfremmis
i Troen oc kierlighed / fordi at de ere visses
lige Guds Børn. Men Wedem / som for
acte denne trøst / eller formedelst vantro
driffue hende fra sig. Thi saadanne Men
niste hassue ingen deel i Guds Rige / Lige
som Paulus siger / Huo som icke hassuer
Christi Aand / den er icke hans. Komme
der icke regn i long tid paa vore agre / enge
oc vrtegaarde / hielp Gud / huor skulde da

g ij

huer

Den hellige Pintzdag

huer mand klage / robe oc skrige til Gud.
Men at Menniskens hierter bliffue tørre
oc viffne / oc icke bestenckis met den hellig
Aands naadige regn / der klager oc skriger
ingen offuer / alligeuel dette er en legemlig /
men det andet en euig skade.

Til huem kommer den hellig Aand?

Til Christi Apostler oc Discipler.

Haffde Apostlene icke Tilforn den hellig
Aand?

De haffde vel anammet den hellig
Aand / effter Christi opstandelse / der hand
blesde paa dem / oc sagde / Tager hen den
hellig Aand etc. Men de anamme her alt
hans gode / naade oc gaffuer.

Skulde ere de Gaffuer?

Sørst / at de tale nu met allehaande
Tungemaal / effter huert Folckis forstand /
Jødiske til Jøder / Gredske til Greker / La
tine til Latiner etc. Der Væst / at de dristeli
ge lerde oc predickede / Guds vnderlige gers
ninger / saar den gantste Verden / lige som
det oc skede. Wlerde Folck / Siskeere / Taal
dere / arme foractedde Menniske predickede
i saar

Dag

Epistel.

LI.

ige til Gi saadan en mechtig Stad/ faar saa wtallige
bliffue mange Menniske / aff alle Land / som
der den heere vaare forsamlede paa Pingze Høytid. Oc
ger oc her de som tilforn icke torde lade munden op/
en legem saade indelucte / aff stor redzel for Jøder
ne / de predicke nu obenbare / i store fors
samlinger/ paa almindelige gader oc torff
ue / oc besynderlige Petrus / som loed sig
Discipler. tilforn forferde aff Cayphe tienste Pige/
uden hel) oc nectede Christum tre gonge / hand er nu
frimodig faar alle Jøder / oc bekiender
et den heere Christum dristelige faar den gantse Ver
den. Det tredie / at de gjorde store vnderlis
se/ der heere ge gerninger oc iertegn iblant Folcket/ som
Lager hen den Bog om Apostlernis gerninger klar
amme her liger vduiser.

Hvad gjorde den hellig Aand i sin
tilkommelse?

et allehaa Apostlene begynde at predicke met
tis forsta andre Tunger / effter som Aanden gaff
Greker/ dem at vdtale. Apostlene vaare til
at de drist forferdede / oc torde icke bekiende des
vnderlige ris CHR Istum frimodelige / før end
den hellig Aand kom / oc Stadfeste dem
den/ lige i i Troen / gjorde dem hellige/ dristige oc
keere/ Tan frimodige / at gaa frem paa banen/
kepredicte g iij oc

Den hellige Pintz dag
oc betiende dristelige Euangelium faar den
gantste Verden.

Haffde de oc Tilhørere?

Ja / Lucas siger / Der vaare Jøder
boendis i Jerusalem / de vaare Gudsfryc-
tige aff allehaande Solck / som er vnder
Himmelen. Der denne røst nu skede / kom
mangfoldigheden til sammen oc de forun-
drede sig / thi huer hørde / at de taledes med
hans Tungemaal.

Hvor faare?

Fordi at de actede visselige / at Aposto-
lene vilde giøre oprør. Thi de pleyde at hø-
re til Mose Lou / oc nu færdis der aldelis
en ny predickes ind aff Apostlene / om Jes-
su gerninger aff Nazareth / det syntis dem
offuermaade vnderlige.

Siger dog Lucas / at de vaare Guds
fryctige Mænd?

Der ligger icke mact paa. Christi ord
skalde fuldkommis Johan. xvj. Naar den
hellig Aand kommer / hand skal straffe
Verden for Synd / oc for retferdighed /
oc for dom.

Hvorle?

Huorledis stikker Solcket sig imod den
hellig Aands tilkommelse?

De forferdis alle / oc forundre sig
offuermaade / oc den ene siger til den an-
den. Huad vil dette vorde? Men de an-
dre haffde deris spaat der aff / oc sagde. De
ere fulde aff sed Vin. Der here i Huad den
hellig Aands predicken bestaffer.

Der løber mand tilammen / Der for-
undrer Mand sig / der bliffuer kiff / trette oc
oprør / lige som Christus oc siger Matth.
x. Jeg er icke kommen at sende fred / men
Suerd.

Huis skyld er det? Ordens?

Ney / men deris som icke ville tro or-
det. Ordet tilbiuder oss / fred / glede / Ret-
ferdighed oc Salighed / ville wi icke anam-
me saadanne herlige oc himmelske gode
ting / men wden aarsage staarme oc bruse
der imod / huad kand det salige Ord giøre
der til? Gaar det oc icke ligenu saa mee
vore aandelige Fædre / Huo setter sig mere
op imod Guds Ord? Huo staarmer grus-
seligere imod Sandhed? Huo laster fors-
giffteligere Euangelion? End Passuen /
Cardinaler / Muncke oc Tunner / det hel-
lige

Den hellige Pintzdag

lige Jolck/som rose sig/at de holde Christes
domen ved mact/ met deris sang/røgelse/
vielse/oc at de kimme oc ringe etc. lige som
den store Hualfste Conælebrant eller
Tunge hillebrandt / opholde Verden paa
deris rompe.

Huad skulle wi giøre / at wi ocsaa Kunde faa
den hellig Aand?

Wi skulle først vere Galilcer / det er/
lige som Apostlene / giøre penitente / aff/
legge den gamle Menniske met sin begier/
lighed / oc isøre den ny / det er / vandre i it
ny leffnet.

Det andet/ wi skulle vere Christi Dis/
ciple / følge vor Mestere Christo i lerdøm/
oc leffnet / at wi tro huad hand lærer / oc
giøre/det som hand befaler.

Det tredie / at wi skulle vere endrecti/
ge i it huss/som er / i den Christelige Kircke/
fredsommelige/sactmodige oc venlige/Wi
skulle vere indlucte / oc sla oss fra alle vd/
uortis ting oc handel/ oc forsamle saa vore
wskickelige tancker / hierte oc sind etc. oc
føre dem i en smuck skickelighed / at den
hellig Aands Ord kand finde rum i oss oc
vdrette sin gerning. Thi at lige som it
Men/

Menneſke icke Land beſkue ſig i Vand/ naar
ſom det røris / Saa Land den hellig Aand
icke forarbeyde ſin naade / i det Menneſkis
hierte / der end nu røris oc opueckis til w
ſtickelighed.

Det ſierde / at wi oc ſkulle vere bren
nende i vor Bøn oc bede wden affladelse/
Thi Gud vil/ at wi ſkulle tilbede hannem.

Quod er Summa aff dette Epistel:

Ville wi haſſue den hellig Aand / da
ſkulle wi førſt fortryde vore Synder / off
nergiffue det onde / oc omuende off til
Gud. Der neſt haſſue en rolig Samuittig
hed / Troens enighed / ret broderlig Kier
lighed / en idelig Bøn til Gud / en affuens
delse fra alle Verdzlige ting / oc henge ale
niſte til Gud. Naar ſom dette ſkeer / da vil
Gud Fader / formedelſt Chriſtum ſin el
ſkelige Søn/ ſende off den hellig Aand/ met
alt hans gode / naade oc gaſſuer / ſtadig
hed i Troen / taalmodighed vnder
Kaarſſit / oc giffue off en ſalig
ende/ oc det euige liſſ/

AMEN.

g v

Trinitas

Hellig Trefoldigheds Søndag.
Trinitatis Søndag **E**-
pistel Roma xi. Capittel.

A Jere Brødre / O huilcket rig-
doms dyb / baade paa Guds
vissdom oc kiendelse / Huor al-
delis wbegribelige ere hans dom-
me / oc hans veye wrandsagelige.
Thi huo kiende **D E R**rens sind?
Eller huo vaar hans Raadgiffue-
re? Eller huo gaff hannem noget
tilforn / at hannem skal betalís igen?
Thi at aff hannem / oc formedelst
hannem / oc vti hannem / ere alle
ting. Hannem vere ære euindelíge /
Amen.

Hvad holder S. paulus offsaare i dette
Epistel?

Try stycke. Først / Rigdomens dyb-
hed / baade paa Guds vissdom oc kiendelse.
Der nest / Guds wbegribelige domme oc
wrandsagelige veye / oc den Menniskelige
naturis skrøbelighed. Det tredie / Den hel-
lig Trefoldigheds / høye Maicstat.

Hvad

Søndag

ag

dittel.

uileket ri

paa Gud

/ Duor

ans do

nd sagel

rens sin

aad giff

mem no

etals ig

formede

em / ere

e euindel

faare idette

domens d

om oc fiend

lige dom

Menniste

die / Den b

icstat.

h

Epistel.

LIIII.

Huad siger Paulus om det første stycke:

Effter at den hellige Paulus haaffuer
lunge disputeret / om Guds godhed / naade
oc barmhertighed / huorledis Gud beslute
tede alle Menniste / Jøder oc Hedninge
vnder vantro / at hand vilde forbarne sig
offuer alle Menniste / oc ingen skulde rose
sig / at hand haaffde hulpet sig selff til Him
melen. Oc effterdi hand nu icke kand vds
trycke Guds grundløse / hemelige / skulte
godhed / oc hans vnderlige gerninger / da
begiffuer hand sin Predicken strax om
Guds ewige forsyn / oc begynder med stor
forundrelse / oc siger. O huileket Rigdoms
dyb / baade paa Guds viffdom oc kiendels
se / Lige som hand vilde sige / I de sager
som ere vor retferdighed oc salighed an
rørendis / skulle wi intet andet søge / spørre
oc randsage effter / end aleniste huad scriff
ten oc det hellige Euangelion lærer off.

Oc som S. Paulus siger : Wi kiende
Herrens find / Oc Roma. i. Capit. Euang
gelion er Kaarffens Ord / oc Guds krafft /
som gjør dem alle salige der tro paa. Men i
de sager / som ere Guds viffdom / Maestac
oc

Nellige Trefol. Søndag

oc herlighed anrørendis / skulle wi intet
spørie eller randsage effter / men tie stille /
oc tilbede Rigdommens dybhed baade
paa Guds vissdom oc kiendelse / oc giffue
off ydmygelige ned vnder hans veldige
haand.

Om huad Rigdom taler paulus her :

Icke om det verdzlige / men om den him-
melske euige Rigdom. Thi S. Paul. vil her
paa minde oss / at wi skulle holde oss til Her-
ren vor Gud / som er mechtig oc rijk / oc haff-
uer alle ting i sin haand / oc at wi icke skul-
le tracte effter denne Verdens forgenges-
lige Rigdom / lige som Christus formaner
Matth. vj. men samle oss ligende fæ offuen
i Himmelen / der som mul oc røst icke skulle
fortære hannem / icke heller Tyffue graff-
ue der effter / oc stiele hannem bort. Men wi
bagnende det aldelis / Det aandelige Him-
melske oc euige gode lade wi fare / oc søge
kon den verdzlige Jorderigske oc forgenges-
lige rigdom / huilcke wi icke vide / huor lenge
wi kunde beholde / ia icke ere en time viffe
paa / met huilcken wi oc skulle staa i fare /
at hand icke skal endelige søre oss i den euige
fordø

fordømmelse / som det skede den rige Mand
Luce xij. oc xvj.

Om huad vissdom taler Hand her?

Ikke om Verdzlig / men om aandelig /
himmelsk oc euig vissdom. Oc S. Paulus
vil atter paaminde oss her / at wi skulle
holde oss til vor Herre Jesum Christum / i
huilcke alle Vissdoms ligende sæ ere skulte.
Aff den kilde skulde wi øse Guddommelig
vissdom oc kiendelse / der skulde wi finde
det altsammen / der oss kand vere nyttelige
oc saligt / baade for oss selff / oc for andre
Solck / lige som Malachias siger ij. Tu
baguende wi det ocsaa aldelis. Den Guds
dommelige kaanst oc vissdom / Guds ord /
oc den hellige scrifte lade wi fare / oc giffue
oss til idel Hedniske gerninger oc kaanster /
Mentil Menniskelig oc kiødelig vissdom / huilck
ken der er en daarlighed faar Gud / oc gjør
dem ocsaa til daarer / som henge der ved /
som wi see i Philosophis / denne Verdens
vise oc klaage. Thi huad haffuer ført dem
bildfarelse / wden at de forlode sig paa des
is eget fornuffte / oc kiødelig vissdom.

Hvad siger Paulus om det andet stycke?

Hand

Hellig Trefol. Søndag

Hand siger saa. Huor w begribelige
ere hans domme / oc wrand sagelige hans
veye. Thi huo kiende Herrens sind / oc
huo vaar hans Raadgiffuere / eller huo
gaff hannem tilforn / at hannem skal giff
uis igen. Der vil S. Paulus lære oss / at
wi skulle icke stige for høyt op / at rand sage
Guds raad oc domme / icke følge det som
wi kunde dicte oc speculere aff vort dybe
sind / men bliffue her nedre / i den hellige
Scrifftis / enfoldige forstand. Thi at naar
som wi end lenge speculere oc grunde i saa /
danne høye ting / saa begribe wi dog intet /
oc mue sige met David. O Herre / dine
domme ere store dyb / huo kand begrunde
dem.

Hand siger Esaias der til.

Hand siger i det xl. Capitel / Huo maal
vandet met neffuen / oc befattede Himme
len met spanden. oc begriber Jorden met
en tredings maade / oc veyer Biergene met
veet / oc Høyene met en veystkaal. Hno
vnderuiser Herrens Aand / oc huilken
Raadgiffuere vnderuiser hannem. Huem
spør hand om raad / som kand giffue han
nem forstand / oc lære hannem Rettens
vey.

¶ondag

Epistel.

LVI.

vey ⁊ oc lare hannem vid skab / oc vnderui⁊
se hannem forstandens vey ⁊

¶Huad siger Jesus Syrach der til?

¶Al visdom (siger hand) er aff Gud /
oc er hoff hannem euindelige. Huo tencte
til forn / huor megen sand der er i Hassuit ⁊
Huor mange taare i Regn / oc huor mange
Verdens dage skulle vere ⁊ Huo maalde til
forn / huor høy Himmelen ⁊ Huor bred
Jorden ⁊ Huor dybt Hassuit skulde vere ⁊
Huo lerde Gud nogen tid / huad hand skul
de giøre ⁊ Thi hans visdom er saar alle
ting.

¶Huad siger Vissheds Bog der til?

¶Huilcket Menniske veed Guds raad /
eller huo kand tencke huad Gud vil ⁊ Thi
det dødelige Menniskis tancker ere tuilac
tige / oc vore anslag ere farlige. Thi det
dødelige legeme besuarer Sielen / oc den
iorderiske bolig vndertrycker de atspridde
sind. Wi kiende neppelige det som paa Jor
den er / oc finde suarlige det som er vnder
haanden. Huo vil da rand sage det som er i
Himmelen ⁊ Huo vil forfare dit raad ⁊ W
den saa er / at du gissuer Vissdom / oc sens
der din hellig Aand aff det høye.

¶Huo les

Hellig Trefol. Søndag

Huorledis sticketz philosophi oc denne Veris
dens vise sig i denne sag?

De vilde begynde offuen ned / paa
Guddommen. Der faare komme de oc
vildfarelse. Mand skal begynde nedre / paa
Christi mandom / huilcken mand kand be-
gribe. Der effter formedelst Scrifftens
Sprock stige hen op til Guddommen / at
det Sprock Prouerb. xxv. skal icke veder-
faris off. Huo som randsager suare ting/
hannem bliffuer det for suart / oc de vnder-
trycke hannem. Sophister hassue optence
mange lignelser om hellig Trefoldighed/
men de ere bleffne til Gecke der offuer / oc
komme i megen vildfarelse / oc sagde der
effter / at det er farligt at predicke om saas-
danne høye ting / Ja frilige er det farlige
effter deris vissdom. Hassde de bleffue
hossden ensfoldige Scrifft / da hassde det
icke verit dem farligt. Thi Scrifften fører
almindelige til den Guddommelige Ma-
iestatis kiendelse / oc begynder paa det
Menniske CHRISTO / huilcken hun lærer.
Sørst ret at kiende / Der effter / naar mand
kiender Christum som it Menniske / da set-
ter hun hannem frem saar off som en Gud /
oc

de loffuer hannem som en Gud. Det er den
rette stic til at kiende Gud. Lige saa vil
paulus intet andet vide/end den kaarsfeste
Jesum Christum.

Hand siger paulus om det tredie stycke?

Hand siger saa. Aff hannem / oc for
medelst hannem / oc i hannem ere alle ting.
Hannem vere ære i euighed / Amen. Der
vil S. paulus lære oss / at wi hassue oc
anamme alt got / velfart oc salighed / aff
den Guddommelige hellig Trefoldighed.
Aff Faderen / Ab ipso / som aff en veldes
kilde flyder ale det / som offer got oc nytte
ligt. Jacob. i. Vor driffuelse oc forderffuel
se staar i hans haand / Matthei vj. Riget
er dit / krafft oc herlighed / i euighed. Per
ipsum / formedelst Sønne Jesum Christ
tum anamme wi alting. Fordi at hand
bleff Faderen lydig indtil kaarsfens død.
Lige nu som wi icke saa oc bekomme dette
gode for vore gerninger / men formedelst
Christum / saa skulle wi oc beholde det i
hannem. Thi at drager hand sin haand
bort / oc tager den hellig Aand fra oss / da
ere wi vdslycte som ic liuff. Saa bliffuer
h der

Wellig Trefol. Søndag

der aff den Apostel Juda / en Forrædere.
Aff den vdnalde Kong Saulo / en Tiran.
Aff den Christne Juliano / en wgdelig
fortuilit Skalck.

Sworledis skulle wi nu holde hōst?

Wi skulle bede Gud Fader som off
skabte / at hand vil beuare / føde oc besørge
off. Wi skulle bede Guds Søn / som forløst
de off met sit dyre blod / at hand vil beua-
re oc styrcke off met sit Ord oc Sacramen-
te / Wi skulle bede Gud den hellig Aand /
som gjorde off hellige i Daaben / oc rensede
off aff alle Synder etc. At hand vil behol-
de off i Troen / oc endelige / naar wi fare aff
denne ælendighed / naadelige anamme oc
beuare off euindelige. In summa / wi skulle
flitelige bede hellig Trefoldighed / oc den
Guddommelige enighed / at Gud Fader /
Søn / oc hellig Aand / vil beuare off i en ret-
tro / i en wforfalskit Kierlighed / oc rette vort
lessnet effter sit Guddommelige Ord /

at wi kunde vere oc bliffue

hans Børn euindes

lige /

A M E N.

Den

Den første Søndag eff-
ter Trefoldighed / Epistel
i. Johan. iij.

Rære Brødre / Gud er kierlig-
hed / oc huo som bliffuer i kier-
lighed / hand bliffuer i Gud /
oc Gud i hannem. Der met er kier-
lighed fuldkommen hos oss / at wi
skulle haffue dristighed paa domme-
dag. Thi lige som hand er / saa ere
oc wi i denne Verden. Fryct er icke i
kierlighed / men den fuldkomne kier-
lighed vdriffuer fryct. Thi fryct
haffuer Pine / oc huo sig frycter /
hand er icke fuldkommen i kierlig-
hed.

Lader oss elste hannem / thi
hand elste oss først. Der som nogen
siger / Jeg elster Gud / oc hader sin
Broder / hand er en løgnere. Ifordi
at huo der icke elster sin Broder /
huilcken hand seer / huorledis hand
den elste Gud / huilcken hand icke
b ii seer /

Den i. Søndag effter Tri.
seer / oc wi haffue det bud aff han-
nem / at huo som elsker Gud / hand
skal oc elste sin Broder.

Huad giør Johannes i dette Epistel?

Hand priser offuermaade meget Guds
Kierlighed til oss / oc vil der met locke oss/
først / at wi skulle stadelige tro paa Gud / oc
der nest elste vor Neste.

Huad er Kierlighed?

Kierlighed er / at vor hu oc sind op-
uectis / saa at wi aff hiertet elste Gud oc
vor Neste / oc tiene hannem venlige.

Huor mangfoldig er Kierlighed?

Tuefoldt / Guds Kierlighed oc vor
Nestis Kierlighed / oc de ere baade Troens
fruct.

Huad nature haffuer den Kierlighed
til Gud?

Den Guddommelige Kierligheds na-
ture er / at elste Gud aff gantste herte / aff
gantste Siel / aff al formue / aff al krafft /
oc brende saa offueruettis i den Guddom-
melige Kierlighed / at it Menniske oc vilde
heller dø / end forterne Gud i nogen maas-
de /

de/som Adam vaar til sinde før hand fald/
der hand haffde al sin lyst oc glæde i Gud/
oc wi skulle faa det samme sind i det andet
Liff.

Hvad nature haffuer den Kierlighed
til vor Neste?

Broderlig Kierligheds natureer / at
elske sin Neste lige som sig selff. Det Ord
(sig selff) begriber i sig alle Kierligheds oc
barmhertigheds gerninger / som it Men-
niste kand beuise den anden. Oc denne Kier-
lighed skal icke vere aff Hygleri / optenct el-
ler selffgiore / Men en ret Broderlig / w
forfaltet / Christelig Kierlighed / lige som
Gud haffuer til oss.

Hvor paa Kande wi Kiende Guds Kierlig-
hed til oss?

Der til / siger Johannes obenbare
dis Guds Kierlighed til oss / at Gud vds-
sende sin enbaarne Søn / til denne Verden /
at wi formedelst hannem skulle leffue / det
er / wi som ellers skulde døet i vore Syn-
der / Komme formedelst hannem til liffuit.

Haffde wi oc fortient saadant haff Gud?

Lader oss høre/hvad S. Johannes si-
ger.

Den j. Søndag effter Tri.

ger. Der i staar Kierlighed / icke at wi elste
Gud / men at hand elste oss / oc vdsende
sin Søn / til en forligelse for vore Synder.
Met disse Ord forskiuder S. Johannes /
alle vore gerninger oc fortienste / oc til-
scriffuer aleniste Guds Kierlighed vor for-
ligelse oc forsonelse for vore Synder. Thi
denne Kierlighed er oc visselige den besyn-
derligste sag / At Christus vdgaff for oss
sit dyrebar blod.

Hvad vil hand haffue aff oss igen ?

Hand siger. Huo som tror paa mig /
hand skal haffue det euige Liff.

Skulle wi da intet andet giøre ?

Ja visselige / wi skulle oc giøre noget /
men icke fordi / at wi met vore gerninger
kunde fortiene Syndernis forladelse / men
at vor tro kand der met bliffue obenba-
re.

Hvad skulle wi da giøre ?

I elskelige / siger Johannes / elste
Gud oss saa / da skulle wi oc elste huer an-
dre. Ingen haffuer nogen tid seet Gud / der
som wi elste huer andre / da bliffuer Gud i
oss /

off / oc hans Kierlighed er fuldkommen i
 off etc. Der staa de gerninger / wi skulle giøre
 re / Mangelade sig tycke / at der som Gud
 vaare legemlige i denne Verden / da vilde
 de vere hannem tacknemelige / oc sticke sig
 rettelige imod hannem met legemlig Guds
 tjenste. Dette ere daarlige tænkter. Thi Gud
 er en Aand / Der saare vil hand haffue
 Tilbedere oc Tienere / som hannem skulle
 tilbede oc tiene i aanden / oc vti sandhed /
 Johan. iij. Lige som Christus vilde sige /
 Menniske vile du giøre Gud en aandelig
 tjenste / da tro paa den / der hand vdsende.
 Dette er Saligheds grunduol. Vilt du der
 offuer giøre Gud en vduortis legemlig
 tjenste / da elsk din Næste / lige som dig selff.
 Beniff met hannem Troens fruct. Det er
 at tiene Gud i aanden oc sandhed / tro oc
 elske. Tro der saare oc forlad dig paa Gud /
 sæt alt dit haab oc fortrøstning til Gud :
 Der effter see til din Næste / hielp oc trøste
 hannem met gode raad / Ord oc gernin-
 ger / huor som du seer / at hand haffuer
 dig behoff / oc du kant vere hannem be-
 hielpelig. Saa bliffuer du i Gud / oc Gud i
 dig. Thi Gud er Kierlighed.

h iij

Det

Den i. Søndag effter Erl.

Det er høylige at prue Eierlighed?

Ja/ visselige. Der som mand kunde
male Eierlighed / da motte mand male saa
dant it venligt liiff salig Billede / som vaar
re Gud selff. Det er lige met Gud / som met
den klare Soel / naar hun gaar op / da op
liusser hun den gantse Verden / gode oc
onde / retferdige oc wretferdige. Det som
got er / vdgyder saa sin godhed / at mange
kunde haffue nytte der aff. En god Salue
opfylder met sin gode luet it gantse Hush.
Lige saa giør oc den gode barmhertige
Gud. Gud giffuer oss Himmelen / met alle
Engle / Stierne / Planeter / alle Elementer
oc Creature / fornufft / sundhed / Styrcke /
fred / hand opfylder oss met alle haande go
de ting / legemlige oc aandelige. Der imod
kommer Satan al wlycke aff sted / oc wden
Gud forhindrede hannem / da kuldaste
hand den gantse Verden. Thi hand er
Guds oc menniskens hoffsuitende / oc haf
uer ick en gnist Eierlighed i sig. Hannem
følger Verden effter / lige som en Brud en
Brudgom. Det seer mand oc klarlige i den
nedagis Euangelio. At den Rige Mand
lader den fattige Lazarum dø aff hunger.
Haffde

dighed:

mand kun

and male sa

ede/som va

Gud/som m

ar op/da

den/gode

ige. Der

ed/at ma

Engod Sa

gantste b

e barmhe

nelen/mi

alle Elenn

shed/Sey

alle haand

lige. Der

ff sted/oc

/da kuld

Thi han

tfende/oc

i sig. Han

som en Br

klarlige i

en Rige M

da affhug

h

haffde hand ville verit en from Mand/oc
 haffde hafft en gnist kierlighed i hietter/
 da skulde hand io vift Mofi bud/ der som
 Gud siger/ Exod. xxj. Seer du din Nestis
 Ore eller Asen fare vild/ da søer dem paa
 den rette vey igen. Seer du dem ligge vnder
 byrden/da hielp dem op igen. Nu seer hand
 icke sin Nestis Ore eller Asen ligge der vnder
 der byrden/ Men en fattig/ ælendig/ siug
 Mand/ faar sin dør/ fuld met saar/ oc
 begærer icke mere/ end aleniste de smoler/
 som salde aff hans bord/ oc alligeuel hiel
 per hand hannem icke. I denne last ligger
 paa det neste den gantste Verden. Det kal
 dis icke/ Gud er kierlighed/ oc huo som
 bliffuer i kierlighed/ hand bliffuer i Gud/
 oc Gud i hannem.

Er da Kierlighed saadan en kaastelig
 ting?

Kierlighed er saadan en herlig oc
 kaastelig ting/ at hand gjør aff it Men
 niske/ it Guddommelige Menniske/ som er
 en ting met Gud. Bygge Kircker oc opret
 te Spittal er en trøstelig oc kaastelig ger
 ning/ oc huer mand kand komme der aff
 sted/som haffuer gods oc pendinge. Men
 h v elste

Den i. Søndag effter Tri.

elste sin neste aff hiertet / oc besynderlige
sin Siende oc wuen / det er icke it menniskis /
men Guds gerning.

Skulle da io de thu stycke / som er / Guds Kier
lighed / oc den Nests / vere til /
sammen?

Vilt du at Gud skal bo oc bliffue i
dig / da skal du oc bliffue i Kierlighed oc
taalmodighed hoss din Neste oc beuise
hannem velgerninger. Fordi at de thu styck
ke ere knytte tilsammen. Vant du elste din
Neste / oc giøre hannem til gode aff hiers
tet / da vil Gud giøre dig hundrede tusinde
gonge mere til gode igen / end du kand gio
re din Neste. Ja Gud vil skencke dig thi
tusinde pund / der som du skencker din Nest
te thi pendinge / oc vil bo / oc bliffue hoss
dig / mer alt det hand haffuer.

Dette er en herlig forrettelse?

Ja visselike: Huad kand nogen hiertes
ligere begære / end at vere en ting oc it sams
fund met Gud / oc vere der / som Guds høye
Maiestat er? Huo som er hoss Gud / hand
er salig / der som hand oc end vaare i helff
pede. Huo som er skild fra Gud / hand er
fortabt /

er Tri.

oc besynder
te it menn

er Guds
ere til

Epistel.

LXII.

fortabe / der som hand oc end vaare mit i
paradis.

Hvad er det / hand siger / Ingen haffuer nog
gen tid seet Gud ?

Hand vil saa meget sige / Tenc der
intet paa / at du skalt kunde see Gud her
paa Jorden / med legemlige øyen. Hand
vdsende en gong sin elskelige Søn i Mens
niskelig skrøbelighed / som forhuerffuede
off med sin fortienste den hellig Aand / saa /
at wi vide / at wi bliffue i Gud / oc Gud i
off.

Oc huo som bekiender den samme Chris
tum / at hand er Guds Søn / den bliffuer
i Gud / oc Gud i hannem / ydermere taare
wi icke tencke / at wi med kiødelige øyen kun
de saa hans herlighed at see / lige som Her
ren oc sagde til Mose. Ic Menniske skal
icke see mig / oc leffue. End dog det nu vel er
sant / at wi icke see Gud med kiødelige øyen i
denne Verden / icke heller kunde giøre hans
Persone nogen legemlig tienste / saa kand
det alligenel ske / at Gud bliffuer i oss / oc wi
i Gud.

Gud / hand
fortab

Huorledis gaar det til ?

Huo

Den i. Søndag effter Tri,

Huo som bliffuer i Kierlighed til sin
Neste / hand giffuer visselige til Kiende / at
hand oc bliffuer i Kierlighed til Gud / eff-
terdi den ene Kand icke skillis fra den anden.

Oc huor som Kierlighed er til Gud oc
den Neste / der er ocsaa Aandes baand / at
Gud bliffuer i oss / oc wi i Gud. Er nu Gud
i oss / hui skulde wi da ville begære / at see
hannem met legemlige syen for tyden kom-
mere Lader oss skon tracte effter troen oc en
fuldkommen Kierlighed / da ville wi vel i sin
tid faa Gud at see / saa skulle wi oc met en
god samuittighed vente tiden / at Christus
skal komme i sin herlighed / oc giøre en en-
de paa denne Verden / oc ananmie oss ind
i sit Rige / der som wi skulle skue Gud fra
ansiet til ansiet. Wi skulle oc vende oc giø-
re al vor flid der til / at wi kunde leffue i
denne Verden / lige som Christus vaar her
oc haffde sin omgengelse.

Huorledis leffde Christus i denne
Verden?

Verden kunde aleniste icke locke han-
nem til nogen Synd / men hand lockede
hende meget mere til bedring formedelst
sin salige Predieken oc omgengelse. Lige
saa /

ter Tri,
 tierlighed /
 ge til Kiende
 ed til Gud
 fra den an
 ed er til G
 rdes baand
 ud. Er ma
 e begære
 for tyden
 fter troen
 ville wi ve
 alle wi oc m
 den / at Chr
 / oc giøre
 ananime o
 alle sine G
 oc vende o
 wi kunde l
 hristus va
 and vere r
 tus i denne
 icke locke
 en hand lo
 ring form
 igengelse.
 / naar wi ha
 ffue retsindig
 tierlighed /
 kal Verden icke
 aleniste icke
 offueruinde
 off / men hun
 skal meget me
 re formedelst
 off
 ockis / skyndis
 oc dragis til
 det gode. Ja
 aadan tierligh
 ed skal saa vo
 re oc formes
 is i off / at wi
 oc skulle sla al
 redzel aff hie
 r
 et / som de /
 der ekon beg
 are / at Christus
 skal komme me
 t sin dom / oc
 giøre en ende
 paa Verden /
 oc ingen ting
 frycte off min
 re faare / end
 for Guds yder
 ste Dom.

Quad er Summa paa dette Epistel:

Johannes screff dette Epistel imod
 rygge falske Mundchristne / som kunde ta
 e oc rose meget
 aff Euangelio /
 oc der sel
 alle sine G
 alder dog in
 gen fruct. Disse
 gissuer Johan
 s
 oc vende o
 ches atuar
 sel / at de sk
 ulle see sig
 vel faare /
 wi kunde l
 icke besuige
 sig selff / me
 t deris falske
 hristus va
 nening / men
 tracte der
 effter / at de
 ris tro
 and vere r
 et rod fest oc
 grund fest /
 saa / at
 un kand bl
 iffue bestan
 dig i fristelse
 / naar
 un beuise
 sig forme
 delst tierligh
 eds oc
 varmher
 tigheds ge
 rninger. Oc
 der skal in
 gen lade for
 føre sig aff
 Sophisters
 oc
 Dapisters
 snack / som
 sige / At det
 er nock
 til salighe
 d der som no
 gen ha
 ffuer ekon
 en
 gnist

Den ij. Søndag effter Tri.

gnist tro oc naade. Der skalt du see vel til/
Thi / at haffuer du icke mere en saadan en
gnist / oc lader hende ligge i asken / at Dieffs
uelen icke kommer oc slar en øse vand der
paa / oc vdslycker Troen / oc altsammen
det ene met det andet. Thi der hører gantse
meget til / at beholde Troen wforderffuit.
Troen er en offuermaade skrøbelig ting /
oc kand snart forkrenckis. Der faare giørs
det vel behoff / at wi bede Gud at hand icke
aleniste skal giffue oss Troen / men oc saa
beuare hende i oss indtil døden / oc opuecke
i oss Troens fruct / formedelst sin hellig
Aand / at wi endelige kunde bliffue
delactige i hans Rige / oc bes
side det euige Liff /
Amen.

Den II. Søndag effter
Trinitatis / Epistel i. Jo-
han. iij.

KIere Brødre / forundrer eder
icke / om Verden hader eder.
Wi vide / at wi ere komne fra
Døden /

er Trl.

Epistel.

LXIIII.

at du see v
re en saade
affen/at d
n æse vand
oc alsa
r hører g
wforde
trøbelig
Der saare
ad at han
n / men
en / oc op
delst sin
tunde blif
t / oc be
Liff/
ag eff
tel j. Jo

Døden til Liffuit. Thi wi elste vo
re Brødre. Duo som ick elsker sin
Broder/hand bliffuer i døden. Duo
om hader sin Broder / hand er en
Mandrabere / Oc i vide / at en
Mandrabere / haaffuer ick det eu
ge Liff bliffuende hofsig.

Der paa fiende wi hans Kier
lighed / at hand loed sit Liff for oss /
oc wi skulle oc saa lade vort Liff for
ore Brødre. Oc naar som nogen
haaffuer denne Verdens gods / oc
seer sin Broder lide nød / oc tillycker
it hierte faar hannem / huorledis
bliffuer Guds Kierlighed hof han
nem ? Mine Børn / lader oss ick
lste met Ord / eller met tungen /
effnen met gerningen oc met sand
hed.

Hvad gife Johannes i dette Epistel?

Hand skynder off end nu stadelige til
grundrer Broderlig Kierlighed / oc siger / at hand er
n hader vift ind segel oc tegn til en ret tro. Hand
re komrasser oc saa stedse her til met øyen skalcke
Dø

oe

Den ij. Søndag effter Trl.

oc Mundchristne / som mene / at Troen
kand vel bliffue bestandig alligeuel hun
nogen oc wden fruct / wden Kierligheds
gerninger oc barmhertighed.

Huad holder hand off da faare?

Try stycke. Først / de Christnis Kaarss
oc forfølgelse. Der Næst / den Broderlige
Kierligheds fruct oc gaffit / oc der imod den
skade som kommer aff Broderlig had oc
auind. Det tredie / Christi Exempel som
loed sit Liff for oss / huilcken wi skulle eff
ter følge / oc lade ocsaa vort Liff for vore
Brødre.

Huad siger hand om det første stycke?

Effterdi der er euig had oc trøtte
imellem de rette oc falske Christne / da træf
ter Johannes de rette Christne / oc siger
forundrer eder icke / mine Brødre / om
Verden hader eder. Wi vide / at wi ere kom
ne fra Døden til liffuit / Thi wi elske vore
Brødre. Lige som hand vilde sige. Hu
som vil vere en Christen / oc bekiende sin
Christendom / Guds Ord / ære oc Naffn
for den gantse Verden met munden / oc
beuise met gerninger / hand skal icke tencke

at hand vil her haffue it Paradis / Him-
merige oc gode dage / oc gaa paa Rosen.
Det bliffuer icke til. Euangelion / siger S.
Paulus / Rom. i. er Kaarssens Ord. Huor
som Guds Ord er / der er ocsaa forfølgelse
oc Kaarss. Oc huor som Kaarss icke følger
ordet / der skal mand i sandhed icke ret-
telige kunde omgaass met Ordet. Thi huor
haffuer nogen tid nogen verit / som haff-
de oc forkyndede Ordet rettelige / at hand
icke leed forfølgelse oc modgang. Lige som
S. Paulus oc scriffuer / ij. Timoth. ij. Alle
de som ville leffue gudelige i Christo Jesu /
skulle lide forfølgelse.

Giff Exempel.

Abel bleff for Guds Ord skyld ihies
lagen aff sin Broder Cain. Saa ere oc
alle Propheter / alle Apostle / ia Christus
selff ihieslagne. Christus siger icke forgef-
nis Johan. xv. Haffue de hildet mit Ord /
da holde de oc eders / haffue de forfølget
mig / da skulle de oc forfølge eder. Nu er der
paa denne dag ingē Abel / at hand haffuer
io sin Cain. Der er oc ingen Isaac / at hand
haffuer io sin Esau / ingen David / at hand
i haff-

Den ij. Søndag effter Tri.
haffuer io sin Saul. Lige som oc den Dø-
bere Johannes haffde Herodem/oc Chris-
tus sin Caypham oc Pilatum. Saa skul-
le oc wi haffue vor Cain oc Esau / Herodem
oc Pilatum. Der skal nu huer see til/at hand
bær sit Kaarss / met taalmodighed i Troen
oc i Kierlighed for Guds Skyld.

Hvad aarsage er der til / at Verden hader
oc forfølger de Christne?

Dieffuelen veed vel / at wi ere Komne
fra Døden til liffuit / oc at Christus haff-
uer reffuit oss aff hans strube / oc frelst oss
fra hans rige / oc at hand haffuer icke me-
re mact offuer oss / som hand haffuer off-
uer de wgudelige Hyglere / huilcke hand
holder fangne lige som hand vil selff/hand
driffuer/iager/higer oc opuecker dem imod
oss / at de skalle forfølge oss paa det gruse-
ligste / oc føre oss al wlycke paa / oc paa det
sidste oc saa omkomme oc dræbe oss.

Er der da saa stor forgifftig had mellem
de Wgudelige/ oc rette Christne?

De wgudelige haffue icke en Men-
niskelig/men en Dieffuels had til de Christo-
ne / saa at de oc icke kunde haffue rolighed
der

der faare / før de faa ædelagd oc omkom
met dem / som Cain sin Broder.

Huor faare tilsteder den almægtige Gud
saadant?

Hand giør det off til gode / Thi wi see
oc befinde / at naar wi hassue gode dage/
ere karste oc helbrede / oc hassue ingen frist
telse / da bliffue wi lade / trygge oc forsæ
melige / Saa at wi icke aleniste icke forfrem
mis i Guds kundskab / men oc saa forglem
me baade at paakalde oc tilbede Gud / oc
falde i kiødelig begierlighed / som wi see / at
det gic met de Børn aff Israel. Der imod /
naar wi ere i nød / oc hassue stor modstan
delse da kiende wi Gud / da paakalde wi
hannem / da bliffue wi frimodige / oc tage
hierte til off aff Guds Ord / at wi sinuct
met taalmodighed / kunde omdrage alle
fristelser.

Huor paa kiende wi / at wi ere komne fra
Døden til Liffuit?

Jordi / siger S. Johannes / wi elste
vore Brødre. Thi Broderlig tierlighed er
icke en Menniskelig gerning / men Guds
den hellig Aands gerning oc Troens fruct.

i ij

Huor

Den ij. Søndag effter Tri.

Hvor nu som den er / der er det euige Liff.
Der imod er Broderlig had en Dieffuels
gerning / oc vantroens fruct. Hvor som den
er / den er den euige fordømmelse.

Hvad siger S. Johannes om det ans
det stycke

Hand siger saa / Hvo som icke elsker
sin Broder / hand bliffuer i Døden. Hvo
som hader sin Broder / hand er en Mand
drabere. Oc i vide at en Mandrabere haff
uer icke det euige Liff bliffuende hoss sig.

Hvad meen Johannes med disse Ord?

At wi icke skulle tencke / at Johannes
taler om en falsk Kierlighed / giffuer hand
til Kiende / hueden hand skal flyde / som er /
aff en retsindig tro. Wi skulle først haffue
det træ / der fructen skal komme aff. Sam
me træ er Troen til Jesum Christum. Den
fruct aff det gode træ er Kierligheds ger
ninger. Hvor som troen nu er i hiertet / der
bor Gud / der følger ocsaa liffuit effter.
Thi Troen / siger S. Petrus / renser hier
tene. Det skal oc vere saadan en tro / huile
ken / som der staar Gala. v. der arbejder
formes

formedelstkerlighed. Der imod/huor som
vantro er i hierttet/der bor Dieffuelen/der er
ingen Guds kerlighed/eller kerlighed til
vor Næste/ Der vil oc følge den enige Død/
som Christus siger/ Johan iij. Huo som
icke tror paa Guds Son/ hannem bliffuer
Guds vrede offuer euindelige.

Er da had oc auind/ saa meget som mand
saa faar Gud?

Saar Gud er det saa meget at bære
had oc auind til nogen/ som sla ihel/ Thi
Guds bud kreffue icke aleniste it vduortis
skin/men ocsaa hiertens veluillighed. Som
naar Gud siger. Du skalt icke sla ihel/da
vil hand icke aleniste/at neffuen skal holdis
stille/ men hand forbiuder oc vil haffue al
had/ auind oc mistancelse nedlagd.

Quad siger hand om det tredie stycke?

Effterdi offtyckis Broderlig kerlig-
hed vere suar/ da holder hand offsaare/
Christi Exempel/ huilcken wi skulle met
rette effterfølge/ effterdi wi haffue Naffn
aff hannem/ oc siger saa. Der paa kiende
wi kerlighed/ at hand loed sit Liff for
i iij off/

Den ij. Søndag effter Trt.

off/oc wi skulle ocsaa lade vort Liff for vor
re Brødre. Det er ic veldigt Exempel. Thi
Christi Kierlighed til off vaar icke en almin/
delig Kierlighed. Ja huorkedis kunde hand
verit større ? Hand elste off icke saa / at
hand aleniste for vor Skyld forlod Himmes/
len / oc kom til off hid paa Jorden / men
hand vdgdyddede ocsaa paa det sidste sit
Blod for off / oc tiene der met saa vel w/
nener som venner. Lige som S. Paulus oc
siger Rom. v. Der vti priser Gud sin Kier/
lighed imod off / at Christus døde for off/
der wi end nu vaare Syndere.

Huor vti staar broderlig Kierlighed ?

Ituende stycke. Først / at wi skulle
tiene oc hielpe vor Næste / i sin nød / oc dele
vort gods met hannem / huor som hand
haffuer det behoff / at wi icke aleniste skul/
le elste met tungen oc Ord / men ocsaa met
gerningen oc sandhed. Fordi siger her Jas/
hannes / Naar som nogen haffuer denne
Verdens gods / oc seer sin Broder lide nød /
oc tillycker sit hierte saar hannem / huorle/
dis bliffuer Guds Kierlighed hof hannem ?
Lige som hand vilde sige / Huo som
seer

Lrk.

Epistel. LXVIII.

Liff for vor
rempel. D
te en alme
kunde ha
icke saa /
lod him
orden / m
det sidste
et saa vele
D. Paulus
Gud sin
dede for o

sker sin Broder lide nød / oc kand hielpe
hannem / oc giør det icke / hand er hans
Mandrabere / Som den rige Mand vaar /
Luce xvj. der ioed Lazarum ds aff hun
ger.

Der nest / at wi oc saa skulde lade vort
Liff for vor Neste / huor som det giørs bes
hoff / som Christus gjorde for oss / oc som
Johannes her siger. I skulde oc lade eders
liff for eders Brødre.

Haffuer oc saadan Erterlighed sin frem
gang hoff oss?

atliged:
t / at wi st
in nød / oc
vor som ha
e aleniste
nen oc saa
siger her)
haffuer de
oder liden
nem / huor
ed hoff ha
ge / Huo

O Herre Gud / skulde wi lade vort
Liff for vor Neste / wi giffue hannem icke
gerne it stycke Brød / for Guds skyld / wi
hielp hannem icke gerne met it skersff eller
en pending. Ja wi tencke snarere oc begrun
de / huorledis wi kunde met falsk oc suig
drage fra den Sattige / det Gud haffuer
vnt hannem / saa longe er det fra / at wi
skulde sette liffuit til for hannem.

Herre wi da oc Christne?

Ja / lige som Dieffuelen er hellig.
Huorledis kand nogen vere en Christen /
som icke vil følge sin Mester Christen / icke
i iij holde

Den ij. Søndag effter Tri.

holde hans Ierdom / icke leffue eller giøre
effter hans Exempel ⁊ Det er io Guds be-
salning. Elsk din Næste lige som dig self.
Lige saa lærer Christus / Johan. xij. Jeg
giffuer eder it nyt Bud / at i skulle elske huer
andre / Lige som ieg elste eder. Der paa
skal huer mand kiende / at i ere mine Disci-
ple / om i elske huer andre. Saa siger Jo-
hannes j. Joh. ij. Huo som elsker sin Bro-
der / hand bliffuer i liussit / oc der er ingen
forargelse hoss hannem. Oc huo som icke
elsker men hader sin Broder / hand er i
mørcket / oc vandrer i mørcket / oc veed
icke huort hand gaar hen. Thi mørcket
haffuer forblindet hans øyen.

II. Her skulle oc alle de see til / som han-
de oc offuerstende deris Næste / ynste han-
nem ont / bede om oc begære at det skulde
gaa hannem ilde / ia / giøre dem ont / som
det aldri forskyllede / der som de dog skulde
elske deris Wuenner / oc bede got for dem /
Lige som Christus biuder Luce vj.

III. De som vdsuge deris Næstis blod /
oc fortære hans suare arbeyde oc blodige
sued / med dyr tid de gøre / naar alle vare
stige op / for deris gerigheds skyld / med be-
suigelse /

fælgelse / aager / oc andre finanger / Der som
 de met rette skulde hielpe oc trøste fattige
 folk / der forderffue de dem i grunden / oc
 fuldkomme saa det Ordsprock / mand si
 ger / Det ene Menniske er det andet en Vlff
 ue oc Dieffuel / der som hand tilbørlige
 skulde vere hans Gud oc Frelser. Der faa
 re beslutter Johannes dette Epistel / oc si
 ger. Kiere Børn / Lader oss icke elste met
 Ord / eller met tungen / huilcket der er en
 smigrende / falsk / optenckte kierlighed / oc
 fører til helsfuede / men met gerningen oc
 sandhed. Saa at wi met hierte / mund oc
 gerninger ere venlige imod huer mand / til
 at hielpe oc trøste. Saadan kierlighed
 fører til himmerige oc til det euige
 Liff / Amen.

Den III. Søndag effter
 Trinitatis / Epistel i. Pe
 tri. v.

Kiere Brødre / ydmyger eder
 nu vnder Guds veldige haand
 at hand skal ophøye eder i sin
 i v tid /

Den iij. Søn. effter Tri.
tid. Kaster al eder sorge paa han-
nem / thi hand sørger for eder.

Verer ædru oc vager / thi eder
modstandere Dieffuelen gaar om-
fring / lige som en brølende Leue / oc
søger effter den / hand kand opslu-
ge / staar hannem imod oc verer
faste i Troen / oc vider / at lige den
samme pine gaar edre Brødre off-
uer i Verden. Men al naadis Gud /
som kallede eder til sin euige herlig-
hed i Christo Jesu / hand skal fuld-
fommelige berede / styrcke / bekræff-
te oc grundfeste eder / som lide en liden
tid. Den sammme vere ære oc
mact fra euighed til euighed / A-
men.

Hvad holder dette Epistel offsaare?

Først / Formaner S. Petrus off til
ydmyghed. Der nest / til vett oc ædruhed.
Det tredie / ynsker hand off at wi kunde
være oc forfremmis i Troen.

Hvilken er den første formaning?

Saa

Saa siger S. Petrus. Kiere Brødre/
 ydmyge eder vnder Guds veldige haand/
 it hand skal ophøye eder i sin tid. Lægger
 / thi eders sorge paa hannem / thi hand sør/
 n gaar for eder. Dette er en formaning til ret/
 de Læve indig oc sand ydmyghed / huilcken der skal
 fand opføre hof alle Christne. Thi huad gjør en
 d oc v Christen mere wheldig / end staalhed oc
 / at lige hofferdighed? Kommer hofferdighed aff
 Brødre regelmig ondskab / da er hun ond / kommer
 adis hun aff gerningers tillid / da er hun end
 uige herre. Scriften siger om dem baade Luce
 nd skal foris / oc huo sig ophøyer hand skal fornese
 ke / betredninge kunde oc forstaa / at hofferdig/
 om lide ched staar Mennisten ilde / oc at Gud fand
 vere amcke lunge fordrage hende. Der Esopus
 ighed / bleff atspurt / huad Gud gjorde / sagde
 hand. Hand forneder det som høyt er /
 oc ophøyer det fornede.

offsaare:

Petrus of

et oc adru

ff at wi

maning:

S

Huor mangfoldig er ydmyghed?

Tuesolt / en vduortis oc en induortis
 ydmyghed.

Huilcken er vduortis ydmyghed?

Naar it Menniske acter sig selff
 ringe

Den iij. Søn. effter Tri.

ringe oc holder meget aff andre Golck / söv
smaar ingen / er huer mand veluillig oc re/
debon / oc saa de onde oc Tiranner. Naar
denne ydmyghed gaar aff hietet da er hun
en offuermaade herlig dyd / til huilcken
vor Herre Christus oc formaner oss / Mat/
thai xj. Lærer aff mig / thi ieg er sactmodig/
oc ydmyg aff hietet.

Huילcken er den induortis ydmyghed?

Naar it Menniske kiender sin for/
derffuede nature / oc foruiler paa al sin
fortienste / gerninger / væsen oc leffnet / til/
scriffuer sig huercken lidet eller meget / men
gissuer Gud alene ære. Hoff saadan yd/
myghed er almindelige hunger oc tørst til
den retferdighed / der Christus kalder sa/
lig Matthei v.

Hvor faare skulle wi ydmyge oss?

Paa det Gud skal ophøye oss i sin tid:
Lige som hand vilde sige / Lader det icke
forarge eder / at Gud bliffuer lenge borte/
oc lader eder vndertryckis. Tøffuer ekon
effter Herren / seer icke til tiden / at i skulle
lenge ydmygis. I haffue en vis foriettelse/
at hand vil ophøye eder / oc alligenel hand
end

end tøffuer lenge / saa skal det dog ske. Gjør
hand det icke her i denne Verden / da vil
hand gjøre det i den anden Verden / der
som det kand vere offnytteligst. Saa op/
høyrde hand Lazarum / Luce xvi. Oc Tols/
deren Luce xviij.

Sørger da Gud for oss?

Ja visselige. Hører her huad S. pe/
rus siger. Legger al eder sørge paa hans
nem / thi hand sørger for oss. Lige som had
vilde sige. Gud sørger icke / aleniste for eder /
oc leffner hand forskaffer eder / mad oc dricke / sko/
ller meg oc klæder / oc anden timelig næring / Men
voss saader hand sørger ocsaa for eder i al nød /
anger oc tristelse oc drøffuelse. Eders iemmer gaar
hannem saa til hierte / oc hand siger obens/
vare / formedelst Zachariam i det andet
Capitel. Huo som rører ved eder / hand rø/
ser min øye sten.

Giff der Exempel paa.

Gud sørgede saa for Israel / at hand
net en veldig haand førde dem aff Egyp/
ten / en / igennem det røde Haff / oc drucknede
alle deris Siender i Haffuit / hand førde
dem igennem ørcken / gaff dem Brød aff
himmes

Den iij. Søn. effter Tri.

Himmelen/ Vand aff Steenklippen/ deris
Klæder oc Sko sønderreffuis icke eller kun
de slidis op. Hand besørgede dem oc saa me
Louer/ Gudstienste/ met Prester / Leuiter
oc Propheter. Hand tilfagde dem oc saa.
Jeg vil vere eders Gud oc Fader/ i skulle ver
re mit Golt oc mine Børn. Den samme for
iættelse haffue oc saa wi.

Quid er den anden formaning?

Verer ædru oc vaager / Thi eders
Modstandere Dieffuelen gaar omkring/
lige som en brølende Løve / oc søger huem
hand kand opsluge.

Quid kaldis at vere ædru?

At vere ædru / kaldis at ic Menniske
holder sig fra offuerflødig mad oc drick.

Quid kaldis at waage?

Vaage/ kaldis at forfremmis i troett/
oc bliffue stadig der vti indtil enden. Som
der talis om de fem vise Jomfruer Mat/
thei xxv. At de toge vare paa deris Herris
Brudgommens tilkommelse / oc beridde
sig met lamper oc Olie. Disse tho dyder
skulle altid findis hos de Christne. Thi
drucket

brucket Menniske ligger som it Suin/
 soffuer oc snurcker/ocer icke skickelig til nos
 gen erlig handel.

Huor faare skulle wi vere adru oc vaage?

Sordi/ at vor modstandere Dieffuel
 len gaar omkring/ som en brølende Leue/
 oc søger effter huem hand kand opsluge.
 Wi ere her i Dieffuelens rige/i it ont herbe-
 re/ia i saadant it Geste huff/der som Hoff-
 bonden er en skalck/ en Tyff oc Mordere/
 hand soffuer icke/men gaar omkring/giff
 uer act paa vore seder/ Ord oc gerninger/
 hand mercker grandgiffuelige/ huor til wt
 ere tilbøylige/ der aff tager hand aarsage/
 at offuerfalde off/ Hand gaar off icke obens-
 barlige vnder øyen/men hand sledsker om-
 kring/ seer vel til huor wi ere mest skrøbe-
 lige/ der salder hand til/ bruger al list oc
 snedighed. Lyckis det ene hannem icke/ da
 tager hand it andet faare/ vil hofferdig-
 hed icke/ da tager hand gerighed/ vil ge-
 righed icke hielpe/ da tager hand wlyst-
 hed/vil wlysthed icke frem/ da tager hand
 had eller auind. Hand lader icke aff sør
 hand sører off i sald. Thi hand er Guds oc
 alle

Den iij. Søn. effter Erl.

alle Christnis største Siende / som staar off
effter Liff oc Siel / oc tencker at ødelegge
oc forderffue oss i grund.

Huorledis falder hand til oss?

I tuende maade / legemlige oc aande/
lige. Legemlige / naar hand i ynckelige
maade omkommer Mennisken / den ene i
ild / den anden i Vand / den tredie i strid /
den fierde met forgiffelse / den femte met
Suerd oc Vand / den siette met Pestilente
oc siugdom / lige som det tilstedis hannem
aff Gud / oc wi daglige forløge for vore
Synders skyld.

Aandelige / naar hand locker Men/
nisken til Synd / last / oc wdyd / gjør dem
trygge / oc rissuer Guds trusel oc straff aff
deris øyen / saa at de følge hannem glade/
lige. Saa lockede hand Kong David til
hoer oc mandrab / Ja vor første Moder
Heuam / til Guds wlydighed / oc Dieffue/
len lader sig i intet aff disse thu stycke til sy/
ne / som en brølende Lene / thi der skulde da
ingen ville følge hannem. Men hand for/
uender sig / som S. Paulus siger / til liussens
Engel. Oc naar hand haffuer giort skat
de /

Be/da lader hand først mercke sig/ at hand
er en brølende Leue.

Hvorledis skulle wi da imodstaa
Dieffuelen?

Saa siger S. Petrus. Imodstaar
hannem faste i Troen. Lige som hand vil
de sige. I skulle vere ædrue / oc vaage / at
legemet kand vere diff mere skickeligt til det
gode / oc hassue mindre aarsage til at syn
de. Men der met lader Dieffuelen sig icke
end sla oc offueruinde. Det rette Suerd oc
de rette Vaabn ere / at i ere faste oc stercke i
Troen / oc tage fat paa Guds Ord / oc bes
kerme eder der met. Oc in Summa / bere
de eder paa god Rustning / oc harrenst /
hvilcke Vaabn oc Verie S. Paulus viser
eder i sit Rustkammer Ephe. vj.

Hvad skal ieg da giøre / at ieg kand staa
Dieffuelen imod?

Naar Dieffuelen frister dig / oc du
fatter Guds Ord i hiertet / oc forlader dig
der paa met en fast Tro / oc tradzer oc est
frimodig der paa / da skal hand icke lenge
blissue. Der som du kunde sige met it fri
modigt herte / See Dieffuel / det hassuer
E
mit

Den iij. Søn. effter Tri.

min Gud sagd / det er hans Ord / der byg-
ger ieg paa / der staar ieg paa / du gjør det
oc met mig huorledis du wilt. Paa Guds
Ord vil ieg leffue oc dø / Da skal du see oc
føle / at hand skal strax vige bort / oc alle
fristelser / wtaalmødighed oc besuaring
skal falde bort. Men dette veed Dieffuelen
vel / der faare lader hand det icke gerne
komme der til / hand imodstaar oc forhin-
drer / huor som hand kand oc maa. Hand
bruger al sin kaanst oc listighed der til / at
hand kand tage dig Suerdet / Verie oc
Vaabn aff haanden. Naar hand fører dig
der hen / at hand gjør dig laed / forsøme-
lig / wlystig oc fortrøden til Guds Ord at
høre / oc at giøre gode gerninger / locker
dig til offuerflødighed i mad oc øl / gjør
legemet wsticfeligt / at du bliffuer tilbøylig
til skalkhed / vanart oc wdyd / da haff-
uer hand allerede vundet / Saa tager hand
dig strax den hellig Aands suerd / huilket
er Guds Ord / aff haanden. Lige saa gjør
de hand ved vor Moder Heua / hun haff-
de Guds Ord / oc haffde hun bleffuit der
ved / da haffde hun aldri faldet. Men
strax Dieffuelen saa / at hun haffde icke
fattet

Tri.

Epistel. LXXIIII.

Pattet Ordet fast / oc euilede / da reff hand
det strax affhiertet / oc førde hende i fald.

Hvad er det hand siger. Vider at eders Brø
dre lide lige det samme i Ver
den?

Hand trøster de Christne der met / at
de skulle vere taalmodige i angist oc drøff
uelse. Lige som hand vilde sige. Forundrer
eder icke / om i end skulle lide fristelse. Trøs
ter eder der met / at i ere icke de eniste / men
at i ere flere / ia alle Christne skulle lide saa
dan modgang / oc hielpe eder at stride.

Hvad ynsker S. petrus de Christne?

Hand beslutter saa dette Epistel. Al
naadis Gud / som eder kallede / til sin euige
herlighed / i Christo Jesu / den samme skal
fuldkommelige berede eder / styrcke betreff
te oc stadfeste eder / som lide en liden tid.
Den samme vere ære oc mact fra ewighed
til ewighed Amen. Dette er en smuck ynske /
huilcken der er it bedrøffuit herte oc en
bange samuittighed / gantske / nyttelig / ia
oc saa velkommen. Thi naar it Mer. niste /
som fristis aff Dieffuelen / hører / at S.
Petrus siger. Vi skulle imod staa Dieff
uelen

2. ij

Den iij. Søn effter Tri.

uelen i en sterck tro / da motte hand sige.
Ja vel sagd. Huor skal ieg tage saadan en
sterck tro? Der kommer nu S. Petrus ynske
sinuct til maade / oc siger saa. Kiere bes
drøffuede Christne som lide fristelse / verer
icke bedrøffuede / sørger icke / all naadis
Gud / icke it stycke / men naadens gantse
fuldkommenhed / som eder kallede / til sin
euige herlighed / icke aff eders gerninger
eller fortienste / men formedelst Jesum
Christum / hand skal berede eder fuldkom
melige / det er / giøre eder fuldkomne i troen /
styrcke oc giffue eder krafft / saa / at i skul
le bliffue sterckere / vore / oc forfremmis i
Troen. Hand skal oc grundfeste / det er /
stadfeste oc bygge eder paa saadan en
grunduol / at i skulle bliffue bestandige /
imod alle Hellsfuedis porte / Dieffuel oc
Verden / oc bekiende Christum frilige oc
obenbare / Oclade ocsaa liffuit / for Guds
ære / huor som det giørs behoff. Den sam
me alle naadis Gud / som saa beres
der / styrcker / stadfester / oc giør
off krafftige i Troen / vere
loff / ære / priss oc mact /
i euighed / Amen.

Den

Den IIII. Søndag effter

Trinitatis / Epistel / Ro-
ma.viij.

A Jere Brødre. Jeg holder det
saa / at denne tids pinactelig-
hed / er icke den herlighed verd /
som skal obenbaris i oss. Thi at
Creaturens omhyggelige forlen-
gelse tøffuer effter Guds Børns
obenbarelse / effterdi Creaturet er
vnder forfengelighed / imod sin vi-
lie / men for hans skyld / som det gaff
der vnder i haabet. Thi Creaturet
skal oc bliffue fri / aff det forgenge-
lige væsens tjenste / til Guds børns
herlige ifrihed. Thi wi vide / at al-
le Creature forlengis met oss / oc ere
end nu stedze i banghed / Oc icke de
aleniste / men ocsaa wi selff / som
haffue Aandens første grøde / for-
lengis ocsaa hoss oss selff effter bør-
nenis vdueelse / oc bie effter vore le-
gemis forløffning.

¶ iij

Duad

Den iij. Søn. effter Tri.

Hvad giør S. Paulus i dette Epistel?

Hand haffuer her til lært / huorledis
wi formedelst Guds barmhertighed / bliff
ue retferdige / for Christi skyld / saa / at wi
nu ere Guds Børn / oc Christi Metarff /
vinge / saa at wi oc skulle regnere met Chris
to i det euige Liff. Nu kand saadant icke
ske / wden saa er / at wi lide met Christo.
Der faare formaner S. Paulus her / at wi
skulle vere taalmodige vnder Kaarffit oc i
pine oc drøffuelse.

Er da en Christen vnderlagd Kaarffit
oc pine?

Verden tencker vel / at naar nogen
er from / da gaar det hannem vel / oc hand
haffuer god fred. Men med de Christne er
det aldelis anderleds. Naar en Christen
begynder at bliffue from / da gaar det han
nem ilde. Der kommer strax Kaarffit / pine /
fristelse / genuordighed / forfølgelse / etc.
Det skulde vere en Christen en salig ting / oc
der findis dog inter mere wseligt paa Jor
den / effter den vduortis anseelse. Der faa
re trøster S. Paulus de Christne her / oc
siger. De skulle icke bekumre sig / fordi at
det gaar dem saa ilde / for Troens oc det
Christes

er Tri.

Epistel.

LXXVI.

Christelige leffnets skyld / oc at de skulle icke
lade noget kaarss / ehvor gruseligt det er /
forferde sig / men fare stedze frem / i taal /
modighed / huad heller der kommer lycke
eller wlycke / død eller Liff / Oc hand gjør
her besynderlige en veldig formaning til
Taalmodighed / oc det for tre sager til.

Hvilcken er den første sag?

At wi skulle regnere med Christo i det
euige Liff. Thi saa siger S. Paulus strax
faare dette Epistel. Ere wi Børn / da ere wi
oc saa Arffuinge / ia Guds Arffuinge / oc
Christi Metarffuinge / der som wi ellers
lide med hannem / paa det / wi oc saa skulle
ophøys til herlighed. Som hand vilde sig
ge. Lige som Christus offueruant al sin
pine / oc hans kaarss forfremmedis han
nem til euig lycksalighed / saa skal oc saa
vort kaarss oc pine / forfremme oss til alt
got / glæde oc salighed. Thi Christus kand
icke liuge / der som hand siger. Huor som
ieg er / der skal oc min Tienere vere. Lader
oss se der til / at wi kunde befindis at
vere hans Tienere / oc følge denne Mestere
effter.

E iij

Hvilcken

Den iiii. Søn. effter Tri.

Huylcken er den anden sag?

At tiden/i huylcken wi lide/er stacket.
Thi saa siger S. Paulus. Jeg acter saa/at
denne tids pine/er icke den herlighed verd/
som skal obenbaris i oss/ lige som hand
vilde sige/ Denne pinactelighed er en times/
lig oc forgengelig pinactelighed/ oc faar
ende. Men den glæde oc herlighed som der
kommer effter/ oc wi vente/er euig. Der
faare er der ingen lignelse/ naar som wi
holde det ene imod det andet. Ja intet øye
haffuer nogen tid seet/intet øre hørt/ oc det
er icke kommet i noget Memiskis herte/
huad glæde Gud haffuer berid dem han
nem elste. Hand siger Johan. xvj. Eders
drøffuelse skal omuendis til glæde/ Oc der
skal ingen tage eders glæde fra eder. Oc
S. Jacob siger i det j. Capittel. Wi skulle
holde det for idel glæde/ naar som wi fal
de i mangfoldige fristelser.

Kaarss oc pinactelighed giør alligeuel ont?

Der ligger icke mact paa. Wi skulle
icke haffue det bedre/ end vor Kiære Mestes
re oc Herre Jesus Christus. En Discipel
er icke mere/ end hans Mestere/ oc en Ties
nere

nere icke mere end hans Herre. Wi skulle
 bare Kaarffit met Christo / saa fremt wi
 ville vere delactige i hans Rige. Alliges
 uel det nu gjør ont oc we / saa vossuer en
 Christen det dog der paa / effterdi hand
 vnder sine øyen fra denne Verden / oc seer
 formedelst Troen til det tilkommende / him
 melste oc euige gode.

Hulcken er den tredie sag?

Creaturenis Melidelse. Thi saa si
 ger S. Paulus. Creaturens omhyggelige
 forlængelse / tøffuer effter Guds Børns
 obenbarelse / effterdi Creaturet er lagd vn
 der forgengelighed / imod sin vilie / men
 for hans skyld / som det gaff der vnder i
 haabet. Thi Creaturet skal oc bliffue fri /
 aff det forgengelige væsens tjenste / til
 Guds Børns herlige frihed.

Hvad vil hand met disse Ord?

Hand vil saa nieget sige. Det gaar
 Guds Børn / lige som alle Creature. Alle
 Creature ere skabte aff Gud / til hans loff /
 ære oc tjenste / oc de wgudelige misbruge
 dem alligeuel til Dieffuelens oc Syndens
 tjenste. Lige som de nu handle ilde met
 Guds

l v

Den iiii. Søn. effter Trf.

Guds Creature / saa handle de oc ilde mee
Gud selff oc bespotte hans hellige naffn/
oc foracte hans salige ord. Saa giøre de oc
i nod alle Guds Børn / oc vende dem al
wlycke til. Lige som Creaturene nu haabe
oc vente deris endelige forløssning / saa
haabe oc vente oc saa Guds Børn / deris
forløssning / huilcken der endelige skal ske
paa den yderste dag. Oc dette er en vnder-
lig predickē / huis lige mand neppelige
finder i den gantske Scrifte / som er / at
Himmel / Jord / Maane / Sule / Fiske / Diur
oc andre Creature sucke / haabe oc ven-
te Guds Børns forløssning.

Quad er det at Creaturene sucke oc
foruente?

At de ere wgudelige Menniske vnder-
danige / tiene oc ere dem tienstactige.

Giff Exempel.

Det aller deyligste Creature / den smuck-
te Soel tien mindste parten de Fromme.
Thi at huor som hun skien offuer en From-
der skien hun vel offuer hundrede tusinde
Skalcke / Guds bespottere / Oprøriske /
Tyssue / Røssuere / Ager Karle oc Mor-
dere /

Epist

oc hun nadis
wgudelige vaser
wlycke ringe forge.
vnde Menniske
vanderre / Mene
wgudelige vren
off hendis
ochung oc frick
vndage der saa
vanden han oc
vndabis til.

adixander Cui
die God baffe
die Soel / Maane
vnd / Bierge o
vnd / laren / J
vnd der Born
vnd / laren / laren /
vnd / Gaff / han
vnd / mufvengen
vnd alle wgudelig
vnd / klage paa
vnd / Lige som der saa
vnd / Bog i der v. Ce
vnd / fa mdrerget

deris / oc hun nødis til at skine faar dem til
 deris wgudelige væsen oc leffnet / det giør
 hende icke ringe sorge. Hun vilde at saa
 danne onde Menniske / Horkarle / Boles
 re / Drancere / Menedere / oc andre saas
 danne wgudelige øyenskalcke / icke skulde
 saa en gisel aff hendis skin. Men effter
 Guds skabning oc skick nødis hun til at li
 de oc omdrage det saa / indtil den yderste
 dag / huilcken hun oc met hiertelig suck
 venter oc haabis til.

Sucke oc andre Creature lige saa?

Alt det Gud haffuer skabt Mennicken
 til gode / Soel / Maane / Stierne / Him
 mel / Jord / Bierge oc Dale / Vand oc
 Land / Fule i lucten / Fiske i vandet / Diur
 paa Jorden / det Korn wi æde / den Vin oc
 øl wi dricke / øxen / Køer / Kalffue / Stude /
 Gaar / Suin / Gæss / høns / oc in Summa
 alt det mand misbruger / rober Todur oc
 we / offuer alle wgudelige Menniske / oc de
 skulle oc saa klage paa dem paa den yderste
 dag / Lige som der staar screffuit i Viss
 hedens Bog i det v. Capittel. Hand skal
 giøre sin nidkerhed til ic Herrensk / oc
 ruste

Den iij. Søn. effter Tri.
ruste Creaturene til heffn offuer sine Siender.
der.

Quad vil S. paulus met denne
predicken?

Hand vil trøste de Christne der
met/ Lige som hand vilde sige. Verer dog
icke saa bedrøffuede / vnder Kaarssit oc
eders modgong / huilcken der er gantse
ringe imod den tilkommende euige glæde.
Sordi at i ere icke alene de der lide / men al
le Creature lide met eder. Der er ingen Ro/
Kalff/ Saar / Suin/ at de io strige offuer
Guds Siender / naar som de bøge oc bræ/
ge/ thi de ere icke verdige til/ at bruge dem/
ia icke at de skulde æde en Mundfuld aff
Brød/ oc dricke en drick al. In Summa/
alle Creature ere ilde til Frids oc det gjør
dem we / ia dem er bange / lige som en
Quinde / naar hun pinis met sit Barn.
Solen vilde gerne vere duncker oc aldelis
mørck. Jorden wfructsomelig/ bære tidzel
oc torne. Haff oc Vand vilde gerne bortsi/
gis aldelis oc vdtørris. It Saar vilde hel/
ler bære torne end vld. En Ro vilde heller
gissue forgiffelse/ end melck / at de wgu/
delige Menniske skulde icke saa nytte oc
gaffn

Epil
der aff. Men de
den kommer.

gal oc Gud da seck

Je visselge. Gud

den skal saa sin

der aff. / ser cyste

den ende. Gud

denne tilkommen

denne forklare oc gud

denne Creature

denne er icke be

denne i begynd

denne Gud rense/

denne formodest

denne / oc hun skal

denne Jord

denne den o

denne huilcken de

denne

denne at paulus sig

denne ingengighet

denne vil sa mega

denne elord. Soc. M

denne Da Gald Sal

Epistel. LXXIX.

affn der aff. Men de skulle vere Gud lydi
/ til tiden kommer.

Skal oc Gud da forløse dem der fra?

Ja visselige. Gud haßuer besluttet/
Verden skal staa sin tid / oc som helie
sprock vduiser / sex tusinde aar / der effter
al hun saa ende. Gud skal i sin tid stode.
alle Creature tilsammen / oc som S. Pe
rus siger / forklare oc giøre dem ny igen.

Ere da alle Creature forderffuede?

Ja / Solen er icke halff saa klar / som
at brugun vaar skabt i begyndelsen / Men paa
Mundagen dag skal Gud rense / purgere oc forklas
In Sime hende igen formedelst ild / lige som S.
frids oc Petrus siger / at hun skal bliffue sin gonge
e / lige klarere / Disligist Jorden oc alle Elemen
s met sig. Gordi forlengis dem oc hiertelige effter
incker oc en dag / paa huilcken de skulle fornyss oc
klarar igen.

Quad er det / at Paulus siger / Creaturet er
forgengelighed vnderlagd?

Hand vil saa meget sige. Alle Creature /
at der immel oc iord / Soel / Maane / Ild / Vær /
Korn / Vin / Guld / Sølf / etc. ere idel arme
fangne

Den iij. Søn. effter Trl.

fangne Tienere. De vilde hiertelige geerne
tjene Gud / oc hans Børn / S. Peder / S.
Poul / S. Johannes etc. oc andre Guds
fryctige Menniske / Saa nødis de til der
imod at tjene fortuilede Misdedere oc for
rædere / Judas / Pilatus / Herodes / Cay
phas oc andre saadanne ugubelige Krop
pe / som intet andet giøre / end laste / sken
de / forfølge / fordriffue / dræbe oc myrde
Guds elskelige Børn / oc giøre sig alligenel
ingen Samuittighed der paa / Ja de me
ne / at de giøre Gud en stor tjenste der med
Der faare robe alle Creature / O naar
naar / kommer den dag / Naar skal det en
gong ske / at saadant iemmer / plage oc
ælendighed skal faa ende / oc Guds Børns
herlighed begyndis ?

Robe da Creaturene saa / oc wthpre
det icke ?

Wi fornemme vel i nogen maade /
Creaturenis suck oc skrig / Men Gud hører
det fuldkommelige. Slar du paa en sten /
da giffuer hand liud fra sig / sender bryder
du icke / da knager det / stinger du icke Diur /
da skriger det / traader du paa en orm / da
krumper hand sig / De Klage allesammen
offuer

Den iij. Søn. effter Tri.

vere fri fra saadan Synd/ oc Klage det faar
vor Kiere Fader / met vor Aands hiertelige
suck/ at Gud kommer oc styrcker vor aand/
at wi bliffue i morgen mindre Hoffedig
ge / gerige / hadske etc. end wi vaare den
dag tilforn/ bort effter en wge end mindre/
offuer end Maanit end mindre / offuer ie
aar end mindre/ Saa longe kand en Chris
ten komme der met/ oc icke høyre eller len
ger. Dette kalder nu S. Paulus alleuene
at vore oc forfremmis i Troen / oc at fare
frem i Christi Kundskab.

Haffue wi oc trøst / at saadan pinactelighed
skal faa ende ?

Ja / wi see almindelige / at huor som
der i Scrifften talis om Kaarss oc mod
gang / der staar strax trøst hoff. Saa siger
S. Paulus Acto. iij. Formedelt megen
bedrøffuelse skulle wi indgaa i Himmelens
Rige. Der staar først Drøffuelse / der nest
Himmerige. Saa siger oc Christus Luc
i det sidste Capit. Skulde icke Christus sa
lide / oc indgaa i sin herlighed ? Der staar
oc først pine/der nest herlighed. Lige saa si
ger oc Paulus faare dette Epistel. Lide wi
met

Epistel. LXXXI.

er Tri.
oc klagede
Aands h
yrcker vor
indre ho
end wi va
vge end
indre /
te kand
e høyre
Paulus
roen / oc

met hannem / da skulle wi oc regnere met
hannem.

Huorledis skal ieg da skicke mig vnder
Kaarssit oc modgang?

en pinact
e
lige / at h
kaarss
st hoff.
formedel
gaa i Him
effuelse /
oc Chris
icke Chr
lighed? D
lighed. Lige
Epistel. 1

Holt stille vnder Kaarssit. Der Guds
leer oc dey / lad Gud elte oc arbeyde dig /
lad hannem hoeffle oc sincke / sauge oc vds
hugge dig. Det som skeer nu met dig / det
skeer dig til gode / du skalt nu formedelst
Christum fødte ny i Kaarssit oc modgang.
Haff ekon taalmodighed / haabe oc ven
te / du haffuer nu det rette regn / at du est
Guds barn / fryde dig oc ver glad / at du est
kommen til denne Spegel / oc lad Kaarssit
io icke forferde dig. Thi Kaarssit oc mod
gang er den Guddommelige vduelelsis
eniste proffuesten. Huo som kand met
Christo staa hoff Kaarssit / oc i pine oc plas
ge befale sin Aand i den Himmelske Faders
hender / hand skal oc vel bliffue tryg oc fri
fra Hellsfuede / oc icke fare ilde / Ja Gud
skal anamme hannem til sig formedelst si
ne hellige Engle / ind i den euige
huile / oc det euige Liff /
Amen.

1

Den

Den v. Søn. effter Trl.
Den V. Søndag effter
Trinitatis / Epistel / i. Pe-
tri iij.

A Iere Brødre / Verer allesam-
men ved it sind / metlidige / brø-
derlige / barmhertige / venli-
ge. Betaler icke ont met ont / eller
skendzord met skendzord / Men vel-
signer der imod / oc vider / at i ere
fallede der til / at i skulle arffue vel-
signelse. Thi at huo som vil leffue
oc see gode dage / hand skal stille sin
Tunge / at hun taler intet ont / oc
sine labe / at de icke besuige / hand
skal vende sig fra ont / oc giøre got /
hand skal søge fred / oc effterfølge
hannem. Thi at Herrens øyen see
til de retferdige / oc hans ørn til der-
is Bøn. Men Herrens ansiet
seer til dem / som giøre ont.

Oc huo er den / som eder Pand
skade / der som i effterfølge det goo-
de ? Oc der som i oc lide for retfer-
dighes

Er. Epistel. LXXXII.

ag effvigheds skyld / saa ere i dog salige.
el/i. De Oc frycter icke for deris trusel / oc
forferdis icke / men hellig giører den
Herre Bud i eders hjerter.

Quad lærer S. Petrus i dette Epistel?

Effterdi S. Peder haffde lagt Christum
til en grundsten / oc gjort alle Christen
til præster / vnderuiser hand alle stætte / Vn-
der / ærverdanne / Suenne / Mend / Quinder / Vn-
ge / Gamle / huorledis de skulle holde sig.
Der offuer giffuer hand oc nogle bud i al-
mindelighed / som ere vore seder / omgen-
selse oc leffnet anrørendis. Oc hand setter
der besynderlige tre formanelsse / Først /
huorledis wi skulle holde oss imod vor
Neste / som er / vere metlidige / broderlige
te. Der nest / huorledis wi skulle holde oss
imod vore Siender oc Forsølgere i taalmod-
igheds. Det tredie / Huorledis wi skulle
holde oss imod Gud med vort hertis hel-
gørelse.

Quilcken er den første formanelsse.

Kiere Brødre / siger S. Petrus. Des
i ij rer

Den v. Søndag effter Tri.
rer allesammen lige ved it sind / metlidige/
barmhertige / venlige.

Quad er at vere lige ved it sind?

Vere lige ved it sind / er saadan en
dyd / at hun forener Mennisten / saa / at des
ris hierte oc sind komme offuer it / oc de
haffue lige sind / icke i de ting / som ere til
vanære oc syndelige / men i de ting / som ere
Guds ære / Guds Ord oc Taffn / den
menige Mands nytte / oc vor Siels salig
hed anrørendis.

Quo Kand spørre saa mange hoffsuit til
it sind?

Det er icke vel noget kiedeligt Men
nisse muligt / men hoffs de Christne er des
muligt.

Quad er Metlidelse?

Metlidelse er saadan en dyd / at den
ene tager sig den anden til / den ene sørger
for den anden / oc lader sin Vests angist /
trang oc nød / iemmer oc elendighed / gaa
sig saa saare til hierte / som det rorde han
nem selff paa / lige som S. Paulus oc for
maner Gala. vj. Den ene bære den andens
byrde / saa fuldkomme i Christi Lou. Der
imod

mod giøre Aftorgi / vanartige Heydenske
Menniske / som taare sige / naar det gaar
deris Nefte ilde. Nu gaar det ret til / der
kommer Gud ret til tide / Det er hans fors
iente løen / Det er alt for lidet / O Herre
traffe flux / etc. De ere Mandrabere faar
Gud.

Hvad er Broderlig?

Broderlig er / naar it Menniske elsker
den anden / icke aleniske som en Ven / men
oc saa lige som en Broder / saa / at det er
icke en falsk / optenct / farffuit Kierlighed /
met en retsindig broderlig Kierlighed / som
flyder aff hiertet / oc icke aleniske staar i Ord
oc it vduortis skien. Til denne Broderlige
Kierlighed formancer Christus Joh. xij.

Hvad er at vere barmhertig?

At vere barmhertig / er / naar den ene
er til sinde imod den anden / lige som Forels
dre ere imod deris børn / oc Slectinge imod
huer andre / huilcke / naar som de see eller
høre / at deris Børn eller Frender lide nød /
da rører hiertet sig i liffuit paa dem / ia Kiød
oc blod / marre oc been. Saadan en ops
rørelse aff hiertens grund skulde oc vere
l iij ibland

Den v. Søn. effter Tri.

iblant de Christne / at den ene skulde ick
forlade den anden / der som hand oc end
skulde tilsette eller lade sit liff der offuer / lig
ge som Christus gjorde for oss / oc lærer
i Johan. iij.

Huad er at vere venlig?

Vere venlig / candidus / from / ret /
sindig / oprettig / er saadan en dyd / at ic
Menniske er sig selff mectig / oc kand ind
holde / raade oc stille sit sind / lader sig ick
fortørne / er forsynlig / forstandig oc klaag /
vdlægger til det beste oc holder huer mand
til gode / alt huad hand seer eller hører / er
metlidig / sactmodig / behielpelig met trøst
oc raad / at huer mand vil gerne haffue
omgengelse met hannem.

Dette er i sandhed herlige sinucke dyder?

Ja visselike / Disse fem dyder skulde
met rette brugis almindelige i Christen/
dommen. Offrighed oc Vnderdanne / Pres
dicke oc Tilhørere / Scolemestere oc Dis
ciple / Foreldre oc Børn / Hoffbonder oc
Tiinde / skulde besynderlige vere lige til sin
de vti Euangelij lerdom oc haffue ic hier
te / effterdi wi haffue en Herre / en Tro / oc
en

er Tri.

Epistel. LXXXIIII

en ene skuld
om hand
ff der off
or off / oc
entlig
dus / from
an en dyd
g / oc kam
nd / lader
landig oc
lder huer
er eller ha
uelkelig m
vil gerne
smucke dyd
fem dyd
elige i Ch
nderdanne
olemesfere
/ Hoff bon
ge vere lige
oc haffue
erre / en Tr

en Daab. Men denne ensindighed / haffuer
Dieffuelen aldelis forstyrt met mangfol
dige Secter oc aarden / Stict oc Kloster.
Der vilde stedze den ene vere bedre end den
anden / icke i Troen / Kierlighed oc taalmo
dighed / men aleniste i vduortis gerninger /
steder / tid / mad / Klæder oc andre saadanne
Ceremonier. Huer vdualde sig en Helgen /
at efftersølge / icke som samme Helgen haff
de hafft sin tro til Gud / forladet sig paa
oc elstet hannem aff hiertet / men som sam
me Helgen haffde brugt mad / Klæder oc
effuet sig i vduortis gerninger. Oc det bleff
paa det sidste til it ret Affueri. Saa mange
Menniske som der vaare / saa megen at
skillighed oc besynderlig skick haffde oc
huer serdelis til at leffue effter. Dette kaldis
icke at vere ved it sind.

Huorledis Kunde wi alle giøre enehonde
gerninger?

Huer haffuer i sin stat oc vti sit Kald /
sin egen gerning / huilcken hand skal stitelig
ge oc aluerlige tage vare paa / oc wi skulle
alligeuel arbeyde paa at Troen kand vere i
off. Huor som Troen nu er / der er oc ret
Kierlighed. Huor Kierlighed er / der er mand

Den v. Søn. effter Tri.

oc ved it sind / der følger da de andre dyder
sinuct effter huer andre / oc det gaar alle
uegne / venlige oc brøderlige til.

Hvilcken er den anden formaning?

Betaler icke ont met ont / eller skendz
ord met skendzord / men velsigner der imod
oc vider / at i ere der til kallede / at i skulle
arffue velsignelse.

Hvad vil S. petrus met disse Ord?

Hand formaner til try ting.

Hvor til formaner hand først?

Hand siger saa / Hvo som vil leffue /
oc see gode dage / hand skal stille sin Tun-
ge / at hun taler intet ont / oc sine læbe / at
de icke besnuige. Lige som hand vilde si.
Hvo som vil haffue lyst oc glæde / fred oc
rolighed / hand skal holde sin mund / oc
stille sin Tunge / icke aleniste hof sine Ven-
ner / men oc saa hof sine Wuenner / icke
bande / icke skende / icke laste / icke heffne
sig selff / icke betale ont met ont / icke giff
ue ord for ord / bander for bander / skendz
ord for skendzord / men meget mere velsig-
ne / oc tale det som er got / erligt / venligt /
nytteligt /

nytteligt/oc lader vel. Seer vel til/at i ingen
 besuige / ingen giøre skade / ingen bagtale.
 Der ere mange Menniske som giffue gode
 Ord i vore øyen / haffue hunnig i Mun-
 den / oc galde i hiertet / oc stinge som en
 Snog/de biude en god morgen met mun-
 den / oc ynske met hiertet / at hand skulde
 vere der / som alle Vand komme tilsam-
 men / oppe hof Maanen / eller saa dybt i
 Jorden som hand er høyt til / Det er fruct
 aff it forderffuit træ / Ja Menniske som ere
 icke verdige til Guds velsignelse / ia det skal
 gaa dem som den cxix. Psalme siger. De
 ville icke haffue velsignelse / saa skal hun
 oc bliffue langt fra dem. Du skal bede met
 David i den cxlj. Psalme. **H**erre vocte min
 mund / oc beuare mine læber.

Hvilcken er den anden formanelse?

Hand skal vende sig / siger S. Peder /
 fra ont / oc giøre got.

Hvad vil S. peder met disse Ord?

Hand bescriffuer her Penitente / Thi
 hvad er det andet / at giøre Penitente / end
 affdø Synden / oc leffue retferdighed / sky
 oc fly det onde / oc effterfølge det gode? Lis

l v

ge

Den v. Søndag effter Tri.

Ge som hand vilde sige / Lad aff det onde /
haffuer du bandet / da bande icke mere /
haffuer du skendet / da skende icke mere /
haffuer du betalit ont met ont / da gjør det
icke mere / Lad det gaa / som det gaar / tag
dig det intet til / lad gaa ind at det ene øre /
oc vd igen at det andet / ver stille / haff taal /
modighed oc omdrag. Sæt sagen ind til
din Herre i Himmelen / hand vil heffne /
lad det onde icke offueruinde dig / eller tage
dig til fange. Men gjør det som got er. Lad
hofferdighed / gerighed / wtysthed / had
oc auind / oc andre suare Synder fare bort /
Fast fra dig mærcens gerninger / legemens
fruct / oc fatte Louens gerninger / oc Alan /
dens fruct / Ver ydmyg / mild / goduillig /
miskundelig / giff den hungreue mad / den
tørstige dricke / besøg den Singe / arbeyde
trolige / handle redelige met huer mand.
Oc in Summa / huad du wilt at andre skul /
le gjøre dig / det gjør oc du dem.

Hvilcken er den tredie formanelse?

Hand skal søge fred / oc effterfølge
hannem.

Hand vil S. petrus met disse Ord?

Hand

Hand vil saa meget sige / Naar som
du bliffuer from / oc vild leffue gudelige /
da gjør du dig Verden / Dieffuelen / Tiran /
ner / oc alle onde Menniske til Siender oc
Wuenner / de løne dig ilde / ocsaa for dine
beste velgerninger / de gjøre dig megen tret /
te / forredelighed / møye oc arbeyde. Men
acte du det intet / lad dem bande / skende /
laste / formaledide. Verden gjør icke det
hun skulde gjøre / men det hun pleyer at
gøre / Søg du fred / først den induortis
fred / formedelst Troen / forsee dig alt got
til Gud / oc lad dit herte / aand oc samuit /
tighed huile i hannem. Der effter søg ocsaa
den vduortis fred / at du kant haffue en
god forligelse oc leffue kierlige met Venner
oc nabo : Paa det sidste skal du ocsaa søge
fred hoss dine wuenner / Ja hoss alle Men /
niske / saa meget som dig er muligt. Giff
ingen aarsage til Riff oc trette / tuedract oc
wenighed / besynderlige for dette timelige
oc forgengelige gods skyld / lad det heller
altsammen fare sin vey / end du skulde tret /
te oc Riffue for disse forgengelige ting / oc
miste der offuer det euige gode. Gud kand
vel føde oc besørge dig. Thi Herrens øyen
see

Den v. Søndag effter Tri.

see til de Retferdige / oc hans øern giffue
act paa deris Bøn. Men Herrens ansigt
seer paa dem / som giøre ont.

Ja siger du / Der som ieg end giør ingen ont /
saa fand ieg dog icke nyde fred?

Her skalt du høre den trøst / der S.
Petrus giffuer. Oc huo er den / siger hand /
som eder kand skade / der som i efftersølge
det gode? Oc der som i oc lide for retfer-
digheds skyld / saa ere i dog salige. Oc
frycter icke for deris trusel / oc forferdis
icke. Lige som hand vilde sige. Det vaare
vel tilberligt / naar i sticke eder tilbørlige /
erlige oc Christelige / at i da skulde haffue
loff / beskyttelse oc bestermelse faar andre /
effterdi øffrighed / er besticket aff Gud / de
onde til straff / oc de fromme til loff.

Men huad da / om øffrighed seer igennem
fingre / eller giør mig selff for?
fang?

Da trøste dig først der met / at du haff-
uer en god sag / oc icke lider som Røffuere oc
Tyffue. Der næst / at Salighed er dem til
sagd oc loffuit / som lide wret for retfer-
digheds skyld. Wi skulle her haffue angist
oc

Epistel. LXXXVII.

ter Tri.
ans æren
n Herrens
it.
d gær ingen
ryde fred.
oc drøffuelse / men i det tilkommende Liff.
enig trøst / lige som Christus oc siger. Mat.
thai v. Salige ere de / som lide forfølgelse for
retferdigheds skyld / thi Himmerige hører
dem til.

en trøst / d
den / siger
som i effe
clide for
og salighierter. Lige som S. Petrus vilde sige. La
tel / oc for
sige. De oc pucke / saa lenge de ville / de skulle dog
eder tilbe
da skulde
nelse faar
icet aff G
ne til loff.

Hulden er den tredie formanelse i det
te Epistel?

Srycter icke for deris trusel / oc forfer
dis icke / men helliger den Herre Gud i eders
og salighierter. Lige som S. Petrus vilde sige. La
tel / oc for
sige. De oc pucke / saa lenge de ville / de skulle dog
eder tilbe
da skulde
nelse faar
icet aff G
ne til loff.

Srycter icke for deris trusel / oc forfer
dis icke / men helliger den Herre Gud i eders
og salighierter. Lige som S. Petrus vilde sige. La
tel / oc for
sige. De oc pucke / saa lenge de ville / de skulle dog
eder tilbe
da skulde
nelse faar
icet aff G
ne til loff.

ed seer igen
selff for
met / at du
som Koff
alighed er
wret for
her haffue
ne til loff.

Huorledis skal ieg hellige Gud?

Naar Gud tilskicker dig it Kaarss /
plage / eller drøffuelse / da holt det for idel
helligdom / loffue oc tacke Gud der vti. Oc
der som dig end skeer wret / da ver stille oc
bær det taalmodelige / oc sig. Deo gratias,
oc siung / Te Deum laudamus oc sig. Gud
vere loffuit oc benedidet / at ieg findis ver
dig til / at lide noget for Guds skyld. Gjør
som

Den v. Søndag effter Tri.

som Apostlene gjorde Acto. iij. fryde dig
i pine oc modgang. Oc der som Gud end
tilsteder at Kaarss oc drøffuelse / Kommer
offuer it from oc retferdigt Menniske / saa
gør hand det dog icke tilforderffuelse/
men meget mere til forbedring. Wi skulle
oc icke anamme straffen i en anden me-
ning / end som it faderligt riss / oc sige
met David. Jeg vil altid loffue Herren/
Hans loff skal stedze vere i min mund psal.
xxiiij. Wi skulle gjøre som den gode Job
giorde / der hand haffde mist alle sine Ca-
mel / Saar / Asen / oxen / oc der til met sin
Helbrede / oc hans Hustru end der offuer
bespottede hannem / sagde hand. Anam-
mede wi det gode aff Gud / hui skulde wi
oc icke da anamme det onde ? Herren gaff/
Herren tog / Herrens Naamn vere loffuit.
Det kaldis at hellige Gud i vore hjer-
ter/naar wi prise/loffue oc tacke Gud/baar-
de i den lycksalige oc wlycksalige tid / huad
heller det gaar vel eller ilde / er surt eller
set. Gud giffue oss sin naade til/
at dette Kand saa ske/
Amen.

Den

Den VI. Søndag effter
Trinitatis / Epistel / Ro-
ma vj.

Ide icke / Kiere Brødre / at
alle wi som ere døbte i Jesum
Christum / ere døbte i hans
død. Saa ere wi io begraffne met
hannem formedelst Daaben i død-
den / paa det / at lige som Christus
ist alle sine opuact fra de Døde / formedelst
faderens herlighed / saa skulle wi
ocsa vandre i it nyt leffnet. Oc der
om wi bliffue plantede met han-
em til lige død / da skulle wi ocsaa
ere opstandelsen lige / effterdi wi
ide / at vor gamle menniske er kaars-
et met hannem / paa det at det
ndelige legeme skal afflade / at wi
ulle icke nu fremdelis tiene Syn-
en. Thi huo som død er / hand er
iort retferdig fra Synden.

Ere wi da døde met Christo /
a tro wi / at wi skulle ocsaa leffue
met

Den vi. Søn. effter Tri.

met hannem. Oc wi vide / at Christus som er opuact fra de døde / dør icke fremdelis / Døden skal fremdelis icke regnere offuer hannem. Thi at det hand døde / det døde hand en gong for Synden / Men at hand leffuer / det leffuer hand Bud. Lige saa i / holder eder der faare / at i ere døde for Synden / oc leffue i Bud / vti Jesu Christo vor Herre.

Hvad lærer S. paulus i dette Epistel?

Effter at S. paulus hassuer i det try første Capittel vti det Epistel til de Romere obenbarit Synden / oc lært den rette vey / huorledis wi skulle worde fromme / retferdige oc salige / oc i det efftersølgende Capittel hassuer giffuit til kiende Troens fruct oc gerninger / oc der haffuer synd oc Retferdighed / død oc Liff komme / da tager hand nu her i det siette Capittel faar sig / Troens besynderlige gerning / Aandens strid oc kamp / at dræbe aldelis oc fuldkommelige / den offuerbleffne Synd

er Tri.

Epistel. LXXXIX.

de/at L oc begæring / som bleff igen effter at wi
de døde finge retferdighed / Oc hand lærer off/ar
n skal fre wi ere icke formedelst Troen besfride fra
hannem Synden / at wi skulle vere forsømelige / la/
et døde de oc trygge / lige som der vaare ingen synd
Men at mere. Der er Synd / men hun regnis off
hand icke til fordømmelse for Troens skyld / som
er der strider imod synden. Der faare haffue wi
den / oc nock at skaffe met off selff saa lunge wi leff/
isto vor ue / at wi kunde spæge oc dræbe vort lege/
mis lyst / oc tuinge vore lemmer / saa at de
kunde vere Aanden lydige / oc icke den syn/
delige begæring / paa det wi kunde vere
ette Epist Christi død oc opstandelse lige / oc fuld/
shaffuer komme vor Daab / huilcken der oc betegner
epistel til syndens dræbelse / oc naadens ny leffnet /
oc lært indtil wi bliffue aldelis fri fra Synden / op/
vorde fra staa legemlige met Christo / oc leffue enin/
et effter delige.

Suorledis begynder hand dette Epistel:

Hand siger saa. Kiære Brødre / vi/
de i icke / at alle som wi ere døbte i Jesum
Christum / wi ere døbte i hans død ? Saa
ere wi io begrafne met hannem / formedelst
Daaben i døden / paa det / at lige som
m Christus

Den vi. Søn. effter Tri.

Christus er opuaet fra de Døde / formedelst
Gaderens herlighed / saa skulle oc wi vans
dre i it nyt leffnet.

Quad vil hand met disse Ord ?

Hand vil saa meget sige. Ere i bleff
ne Christne / oc haffue anammit Daaben /
da følger oc eders Jærstis Christi fodspor /
Galde i vti synd / da staar op igen / tencker
paa den pact / i gjorde met Gud i Daaben.
offuergiffuer Synden / oc vender eder til
Gud igen / oc naar som i komme paa den
rette vey igen / da staar stille / seer eder icke
til bage / til det syndelige leffnet / men gaar
stedze frem / beder met Apostlene / om eders
trois forøgelse / oc offuer eder i eders trois
fruct wden affladelse. Skicker eder Gud
dissimellem fristelse / Kaarss / modgang oc
drøffuelse til / da bærer det taalmodelige.
Skulle i oc dø / da frycter icke døden. Thi
Daaben er it tegn / at eders død er Christi
død / Oc lige som hand opstod fra de Dø
de / oc leffuer euindelige / saa skulle oc i op
staa fra de Døde / oc leffue met CHRIJSTO
euindelige.

Dette er en herlig trøst.

Ja

Ja visselige. Det er icke en ringe trøst/
 at mand minder den som ligger saar Dø/
 den/paa sin Daab/oc siger. Aiere Mens/
 niske: See / der til est du døbt/ oc skicket i
 dette Liff/ at du skalt lide fristelse oc gen/
 uordighed/ effter din Grelseris **CHRI**sti
 Exempel/ tage dit Kaarss paa dig / oc søl/
 ge hannem effter. Du anammede Bress/
 oc Segel i Daaben / at dine fristelser / dit
 Kaarss/pine oc død/ere icke dine/men Chris/
 ti fristelser/Kaarss/pine oc død/saa/ at li/
 ge som Christus offueruant dem alle / oc
 opstod paa det sidste fra de døde / oc leff/
 uer euindelige / saa skalt oc du offueruin/
 de Dieffuelen/Døden/Synden oc helffue/
 de i Guds naffn / oc opueckis igen paa den
 yderste dag fra de Døde / oc leffue euinde/
 lige met Christo. Dette haffuer Guds ords
 Tienere tilsagd dig vti Daaben / i Naffn
 faders / oc Søns / oc den hellig Aands.
 Denne foriættelse vil Gud icke rygge eller
 tage til bage/thi hand er sandru. Du skalt
 oc trøste dig der met/at din legemlige skils/
 misse fra denne Verden / skal icke vere dig
 en pinactelig død / men en søffn / en fred/
 sommelig bortferdelse / en ende paa al an/
 m ij giste/

Den vi. Søn. effter Tri.

gist/ oc en port ind til det euige Liff. **B**et
tencf ocsaa/ at Gud Fader / Søn / oc den
hellig Aand / i huilckis **N**affn du est
døbt / haffue tilsagd dig / at ville vere oc
bliffue / haff dig / oc met dig / i allehonde
fristelser / angist oc nød. **J**a at ville stride
for dig imod alle dine Fiender / oc endelige
trenge dig hen igennem Døden / Synden oc
Helffuede / ind i det euige Liff.

Hvad betegner Daaben?

At den gamle Adam i oss / skal formes
delst daglig anger oc ruelse / druckne / vns
dertryckis oc dø met alle Synder / oc syn
delig begæring / **O**c at det ny **M**enniske skal
komme frem / oc opstaa igen / som i retfer
dighed oc renhed skal leffue faar Gud evins
belige. **L**ige som S. Paulus her giffuer
klarlige til Kiende. **T**hi it Christet **M**ens
niskis leffuit er icke andet / end en daglig
Daab. **W**i skulle wden affladelse saa vere
sticfede / at wi stedze vdrense / det som end
nu er i oss aff den gamle Adam / oc at det
kommer frem / som hører til det ny **M**ens
niske.

Hvad er det gamle Menniske?

Al

Alt det som oss aff Adam er metfødt/
 som/hofferdighed/gerighed/wkysked/
 had/auind etc. Vantro met al sin fruct.
 Oc det gamle Menniske er/det gantke na/
 turlige Menniske/met legeme/Siel/hier/
 te/sind/forstand/sornuffe/vilie oc alle
 kraffter/oc alle gaffuer/som ere icke aff den
 hellig Aand. Oc kaldis fordi den gamle
 Adam/at hand aff naturen haffuer sind
 oc er tilbøylig til synd/last oc wdyd/oc
 legger sig effter det/som er Verdzligt/ti/
 meligt oc forgengeligt/alligeuel hand end
 taler oc scriffuer om høye aandelige ting/
 Synder/lige som Judas vaar i Apostlernes tal/
 end dog hand vaar falsk/gerig oc en For/
 rædere.

Zuad er det ny Menniske?

Alt det wi haffue i Christo/som/troen/
 tierlighed/haab taalmodighed/fred/rets/
 ferdighed/barmhertighed/troste oc sand/
 hed. Oc det ny menniske er oc saa det gantke
 naturlige Menniske/met legeme/siel/hiers/
 te/sind/forstand/vilie oc alle kraffter/
 Dog saa/at de skulle vere opliusde met den
 hellig Aand. Oc det ny Menniske kal/
 dis/Guds ny Creature/fordi at hand for/
 m iij medelst

Den vi. Søn. effter Tri.

medelst Guds naade haffuer sind oc er tilbøylig til alt got/ oc skunder effter det himmelske/ euige/ wforngengelige gode/ alligevel hand end omgaaff met vduortis legemlige ting/ Som Christus der hand tode sine Disciplers søder / Oc S. Petrus der hand fiskede paa haffuit.

Swor paa Eand teg Kiende / om ieg er it gammelt eller nyt Menniske?

Naar som du bemercker hosff dig selff/ at du aluerlige hader / est vred oc fortørnit paa synden/ at du foracter oc haffuer verstygghelighed til legemlig vellyst / oc staar imod dine onde tancker / Ord oc gerninger / da haffuer du it tegn til it nyt Menniske. Men naar du befinder at du est tilbøylig til synd / oc du følger samme tilbøylighed/ da haffuer du it vist tegn / at du est end nu en gammel Adam.

Der haffuer du da Penitente behoff.

Swad er penitente?

Penitente er icke andet / end Daabens fornylse/ Ja/ at haffue anger oc ruelse / fryct oc forferdelse for de bedreffne Synder/

Synder / beklage oc bekiende dem / oc der
 hoff dog tro Euangelio oc affløffning /
 som er / at Synderne ere off viffelige for /
 ladne / aff Gud Sader / for Christi Skyld /
 oc at der da følger it nyt leffnet. Oc at ieg
 end skal fige det klarligere. Penitente er icke
 andet end at it Menniske bekiender sig for
 en arm Syndere / som vel haaffuer fortient
 helffuede / ydmyger sig faar Gud / oc be /
 gærer naade / oc setter sit haab til hans
 barmhertighed / oc at hand fuldkommer
 oc beuifer denne Penitente met gerningen /
 lader aff at synde / oc bliffuer it andet
 Menniske.

Hvad er bod oc bedring?

Icke andet / end aluerlige spæge den
 gamle Adam / oc begynde it nyt leffnet /
 saa / at it Menniske er nu anderleds til sin /
 de / end tilforn / tencker / taler / gjør oc leff /
 uer anderleds / end hand tilforn tenckte / ta /
 lede / gjorde oc leffde.

Hvad hører til penitente?

De høye Scoler sette thu stycke til pe /
 nitente / Contritionem oc Satisfactionem /
 anger oc fyllestgiørelse for Synden / oc
 m iij lære

Den vi. Søn. effter Tri.

lære at mand skal met vduortis plict / tuct /
legemens spægelse / Menniskelige gernin-
ger oc fortienste / læssning / faste / vect / etc.
giøre fyllest for Synden. Men S. Paulus
kalder Penitente parter / Mortificationem
oc viuificationem / legemens dræbelse oc
Aandens fornylse.

Quod er Mortificatio eller at dræbe
legemet ?

Det gamle Menniske dræbelse er intet
andet / end naar it Menniske forferdis i sin
Samuittighed for syne Synders skyld / oc
føler Guds vrede / seer Hælsfuede oc den
euige fordømmelse faar sine øyen / oc veed al-
dri huort hand vil hen. Den gantse Ver-
den er hannem for liden / oc hand vilde ger-
ne vere fri fra Synden / der som hand eton-
viste / huorledis det kunde ske.

Quod er Viuificatio eller Renouatio ?

Fornylse oc leffuende giørelse er icke
andet / end at it Menniske i sin største an-
gist oc plage hand hæffuer aff Synden /
indflyr til CHR Istum / beder om naade /
Syndernis forladelse / lader aff at synde /
bliffuer it andet Menniske / oc bliffuer icke
aleniste

aleniste it Aar saa / men al den stund hand
 leffuer paa Jorden. Oc der som hand aff
 skrøbelighed snubler oc falder i synd igen/
 da skal hand atter rette oc bedre sig/oc staa
 op igen. Saa er nu mortificatio oc viuificas
 tio / Drøbelse oc leffuendegjærelse intet an
 det / end at mand offuergiffuer it syndelige
 ont leffnet / oc giffuer sig til it nyt Christe
 ligt leffnit. Oc saadan offuergiffuelse / fras
 trædelse oc affladelse skeer først i Daaben/
 der traade wi frem / oc giffue oss ind vnder
 Christi Banere / forsage Dieffuelen oc al
 hans falske list oc ondskab / loffue oc tilsi
 ge at øffue vor Tro / imod Gud Fader/
 Søn / oc den hellig Aand / oc Troens fruct
 imod vor Næste / oc al vor liffs tid stride
 imod Synden / oc dræbe den gamle Adam/
 oc fordempe den syndelige lyst / begæring
 oc tilbøylighed som er i legemet / oc bliffue
 dag fra dag ny Menniske. Dette løffte
 anammer Gud / oc alligenel wi der effter
 falde i synd / saa er hand dog taalmodig
 met oss / regner oss synden icke til fordømel
 se / Ja vaare denne Compact icke / da vaare
 ingen Synd saa ringe / at hun io fordømde
 oss / huer time / oc øyenblick.

m v

Guad

Den vi. Søn effter Tri.

Quod er Summa aff dette Epistel

Effterdi Christus er Kaarssfest / død
oc begraffuen / oc vdslette vore Synder
formedelst sin død / oc formedelst sin op-
standelse forhuerffuede oss sin Aand / til at
giøre fremdelis got / da er det tilbørligt /
at wi oc følge hans Aand / oc icke lade den
gamle Adam raade selff oc bruge sin for-
tredeghed / eller lade synden regnere frem-
delis offuer oss. Wi skulle Gud til loff oc
tacksigelse / Kaarssfeste vort legeme met
syndelig lyst oc ond begæring / oc vocte oss
fremdelis fra Synd / Paa det wi icke for-
medelst wtacknemelighed skulle giøre vor
sag verre / Wi vaare en gong vnder Dieff-
nelens / Dødens oc Helssuedis mact / oc den
fromme Frelser Christus / frelste oc forløse
de offnaadelige der fra / oc gjorde vore Si-
ender verieløse. Der saare bør oss at
tacke hannem baade i dette oc
det andet Liff / timelige
oc euindelige. Der til
hielpen oss Gud /
Amen.

Den

Den VII. Søndag effter
Trinitatis / Epistel / Ro-
ma. vi.

RIere Brødre / Jeg maa ta-
le Menniskelige der om / for
eders Kiøds strøbeligheds
syld. Lige som i hassue giffuit
eders Lemmer til wrenligheds ti-
enste / oc fra en wrenlighed til den
anden. Saa giffuer oc nu eders
Lemmer til retferdigheds tienste/
at de kunde bliffue Hellige. Thi at
der i vaare Syndens Tienere / da
vaare i fri fra retferdighed / Huad
hassde i nu paa den tid for fruct
aff huilcket i nu skamme eder / Thi
enden der paa er Døden. Men nu i
ere fri fra Synden / oc ere bleffne
Guds Tienere / da hassue i eders
fruct / at i bliffue hellige / oc enden
det euige Liff. Thi Døden er Syn-
dens saald / Men Guds gassue er
det euige Liff / i Christo Jesu vor
Herre.
Huad

Den viij. Søn. effter Tri.

Hvad giør S. Paulus i dette Epistel?

Hand formaner end nu de Christne/
lige som tilforn / til et nyt leffnet. Oc hand
bruger en smuct lignelse der til / oc giffuer
til Kiende / at der er dubbelt tjenste til / som
er / Syndens tjenste / oc Retferdigheds
tjenste. Oc paa det sidste opregner hand
syndernis oc wretferdigheds fruct oc be/
talning / Oc der imod igen naadens oc ret/
ferdigheds fruct oc betalning.

Hvorledis begynder hand dette Epistel?

Jeg maa tale Menniskelige der om /
siger Paulus / for eders Kiøds skrøbelig/
heds skyld. Lige som hand vilde si. Jeg
vil formedelst en groff lignelse / handle med
eder / oc sette det saa groffuelige frem wden
omslag / at i vel skulle forstaa / hvad ieg vil
at i skulle giøre.

Hvad vil hand da / at de skulle giøre?

Hand siger saa. Lige som i haffue
giffuit eders lemmer til wrenligheds ti/
enste / oc fra en wrenlighed til en anden /
Saa giffuer oc nu eders Lemmer / til ret/
ferdigheds tjenste / at de kunde bliffue hel/
lige. Lige som hand vilde si. Effterdi i
ere

re døbte i Christi død / oc ere komne til synt
 nu de Chedernis forladelse formedelst Euangelion /
 effnet. Guden alle louens gerninger / da skulle i nu
 der til / oc begynde it nyt leffnet / tracte effter retfer
 le tienstedighed oc hellighed / oc effue eder stedze i
 oc Retferdighede gerninger. Thi at it Menniske døbte
 te opregne icke til at synde / men til retferdighed / at
 eds fruct and skal affdø Synden / dræbe den gam
 naadens Adam / fordempe syndelig lyst oc begæ
 ring. / oc opsta saa daglige / aff Syndens
 død / met Christo i Troen / oc bliffue Guds
 by Creature.

Hui siger hand / Jeg vil tale Menniskel
 lige der om.

At synde oc aff skøbelighed falde i last
 oc wdyd / er Menniskeligt / Men at bliffue
 Synden / tiene last oc vanart / oc haffue
 ehagelighed til wdyd oc wrenhed / det
 ører Dieffuelen til.

Giorde Hedninge saadant?

Sør de Romere finge Euangelion /
 saare de saadant Golck / som der offuer / at
 e icke kiende Gud / oc tilbade Crature i
 Skaberens sted / forde it Hednist / verstyg
 eligt / forbistrit oc wrent leffnit / fulde aff
 en

Den viij. Søn. effter Tri.

en synd i en anden / aff en last oc skendzel i en
anden / som det gaar til / huor Guds Ord /
oc Troen icke er. Lige som S. Paulus oc si-
ger ij. Timoth. ij. Met de onde Menniske /
bliffuer det io lenger / io verre / de forføre /
oc bliffue forførde. Men der de haffde
anammeth Euangelion / oc Kiende Chris-
tum / vilde nogle til det gamle leffnit igen /
lige som Jøderne vilde til Egypten igen /
etc. De samme formaner S. Paulus her
gantske venlige / at de det ingelunde skulle
gøre. Ere de en gong vndkomne fra Dieff-
uelen / at de skulle icke da falde i hans snare
igen. Huad som hand nu haffuer screffuit
oc predicet til Jøderne oc de Romere / der
vil hand at skulle ocsaa vere screffuit oc
predicet for oss.

Hui siger hand / lige som i haffue giffuit eders
lemmer til wrenligheds tienste / Saa
giffuer oc nu eders lemmer til
retferdigheds tienste

Det er forstandeligere / oc gaar Men-
nisten mere til hierte / end hand haffde sagt
enfoldelige. Lige som i tilforn leffde ilde /
saa leffuer nu Gudelige etc. Thi denne lig-
hede / hand bruger her / vdbreder synder /

nia

st oc skandis slemhed oc ondskab / oc obenbarer den
 vor Guds Brenligheds verstygelse / lige som hand
 S. Paulus lade sige. Er det icke en gruselig forferdes
 onde Menz ting / at mand skal besmitte / denne deys
 erre / de forre Guds gerning / som er / Menniskens le
 en der de heme / huilket der er giort effter Guds
 oc Kiende allede / met saa mange store Synder / las
 samle leffuer / wkyshed / oc anden wdyd / ia offuer
 til Egypten ffue det til wretferdigheds tienste / oc
 ter S. Paulus ste det i Dieffuelens strube ?

et ingelund
 Komme fra
 Zui siger hand. Fra en wrenlighed til
 den anden ?

Hand vil met disse Ord giffue til Kiend
 / at naar mand kommer i synd / da kand
 and icke lade aff igen at synde / som
 aa vere scerfains / Sauls / Jude Exempel / oc andre
 adanne giffue til Kiende. Thi at lige som
 n der gaar miste at it trappe træ oc snub
 / oc falder siden hoffuit kaaldis ned at
 andre / Saa gaar det oc met den / der
 lder en gong i synd / oc ven sig til wdyd /
 and kommer suarlige der fra igen. Thi
 uanne er den anden nature.

Hand siger hand om syndens tienste ?

Hand siger saa. Der i vaare Syndens
 Tienes

Den vij. Søn. effter Tri.

Tienere / da vaare i fri fra retferdighed
Zuad haffde i nu paa den tid for fruct
aff huilcken i nu skamme eder 2 Thi enden
der paa er døden. Paulus bruger her de ord
SVENNE oc FRI. Huilcke der vaare
bleffne de Romere almindelige oc vel be-
kynde / oc bøyer dem saa / at de smuct tiene
hannem til hans formaning. Oc vil saa
sige. I vaare tilforn Syndens suenne. Nu
er det icke andet at tiene Synden / end at
tiene Dieffuelen / som er en Fader til al synd
oc løgn. Huor mand nu tien Dieffuelen /
der kand ingen retferdighed vere.

Zuad fruct oc betaling haffuer saa
dan tjenste ?

Ingen anden end Døden. Thi at en
Syndere / som er Syndens suend oc hende
vndergiffuen / hand faar intet andet aff
Synden / end skam i denne Verden / oc den
euige Død i den tilkommende.

Zuad siger hand om Retferdigheds
tjenste ?

Hand siger saa. Men nu i ere bleffne
fri fra Synden oc Guds Tienere / da haff

ne i eders fruct / at i bliffue hellige / oc endel
lige det euige Liff. Lige som hand vilde si
ge. Huo som tien Retferdighed / hand tien
Herren. Oc huo som tien Herren / hand reg
nerer met hannem / oc er icke mere vnder
Synden / men vnder naaden.

Hvad fruct / lön / oc besaolding haaffuer
saadan tienste?

Det euige Liff. Thi it retferdigt Men
niske / som er en fri Herre i Christo / kommer
formedelst retferdighed til hellighed / oc
endelige til det euige Liff.

Hulden Herre tiene Mennicken mest?

Mand finder fast flere Menniske /
som vandre den brede vey til Hellsfuede / oc
til Døden / end de / som vandre den smale
vey til Himmelen / oc til det euige Liff.
Men huem giøre de større skade / end sig
selff? Huem ville de klage det saare? Det
er deris egen skyld. Tien du Synden / da
haaffuer du skam oc skendzel / oc den euige
Død til lön. Men tien du Retferdighed / da
haaffuer du hellighed oc det euige Liff til
lön. Syndere / Misdedere faa dobbelt ska
de aff deris misgerninger. Først / at de for
n deris

Den vij. Søn. effter Tri.

Deris ondskab skulle vere bestemme de saar.
Gud oc den ganske Verden. Der nest at de
skulle oc saa lide pine oc død der faare. Lef-
uede de effter Guds befalning/oc stedde der
ris tienste bedre / brugede deris legeme oc
lemmer / til Guds ære / oc deris Næste til
tienste / hielp oc trøst / da finge de visselige
en bedre betaling. Naar som wi oc tiene
Synden / oc giøre alt det som den gamle
Adam vil haffue giort/ere wtacknemelige/
oc giøre vor Næste skade / Himmelige eller
obenbare / da faa wi oc dubbelt skade der
aff/ Først/en ond Samvittighed / som klas-
ger paa oss faar Gud oc den ganske Ver-
den/oc bestemmier oss. Der nest / at wi der
met miste Guds yndest oc vensteb / oc vor-
de til euig tid fordømde / om wi bliffue i
Synden / oc icke bedre oss.

Suorledis beslutter S. Paulus det
te Epistel

Hand siger. Døden er syndens saald.
Men Guds gaffue er det euige Liff /
Christo Jesu vor Herre. Lige som hand
vilde sige. Der haffuer du tho herrer met
deris fruct oc besaalding / Synden oc Ret-
ferdighed / Døden oc liffuit. Huilken vill
du

Epistel. XCVIII.

du helst tiene? Tien du Synden / da haff
uer du skam oc skendzel / Døden / oc al w
lycke til løn. Men tien du Retferdigs
hed / oc følger Christum / da giff
uis dig til løn / Guds vens
skab oc naade / oc det
enige Liff /

A M E N.

Den VIII. Søndag eff
ter Trinitatis / Epistel / Ro
ma. viij.

Iere Brødre / Saa ere wi nu
icke Kiødet skyldige / at wi skul
le leffue effter Kiødet. Thi at
leffue i effter Kiødet / da skulle i dø.
Men dræbe i Kiødens gerninger for
medelst Aanden / da skulle i leffue.
Thi huilcke Guds Aand driff
uer / de ere Guds Børn. Thi at i
anammede icke en trældoms Aand /
at i skulle atter frycte eder / men i
baffue anammet en sønlig Aand /
n ij forme

Den viij. Søn. effter Tri.

formedelst huilcken wirabe / Abba
fiere fader. Den samme Aand
giffuer vor aand vidnisbyrd / at wi
ere Guds børn. Ere wi da Børn
da ere wi oc Arffuinge / det er
Guds Arffuinge / oc Christi met-
arffuinge / saa fremt wi lide met
hannem / paa det wi skulle ophøis
til herlighed met hannem.

Hvad giør S. paulus i dette Epistel:

Effter at hand i det forgangne siuen-
de Capittel / gaff til kiende / huorledis Aand
den oc kiødet stride imod huer andre i
Mennisten / oc at saadan strid varer saa
lange wi leffue / da trøster hand nu her
i det ottende Capittel saadanne Strids-
mend oc kemper / at saadant kiød icke skal
fordøme dem / Oc hand giffuer fremdelis
til kiende / hvad Legemens oc Aandens art
oc nature er. Oc huorledis Christus haff-
ner forhuerffuit off sin hellig Aand / som
giør oss aandelige / oc fordømer kiødet / oc
giør oss visse paa / at wi alligeuel ere Guds
Børn / ehvor suarlige Synden oc brender
oc

oc buldrer i oss / saa lenge wi følge Aanden /
oc imodstaa Synden / oc dræbe hende. Oc
effterdi intet er saa nytteligt at dræbe Kød
det met som Kaarssit oc modgang / da trøst
ter hand oss i saadan modgang met den
hellig Aands oc alle Creaturenis hielp.

Huor til formaner S. Paulus i det
te Epistel?

Hand gjør tho formanelser. Den
første / At wi skulle følge oc vere Aanden lys
dige. Den anden / at wi skulle lide met Chris
to / oc dræbe den gamle Adams syndige
legeme.

Huad er Kød?

Alt det som er født aff Kød / det gant
ste Menniske / met legeme / Siel / fornuffe
oc alle sind.

Huad er Aand?

Alt det / som induortis oc vduortis
lessuer oc arbeyder / det / som er nytteligt til
Aanden oc det tilkommende Liff.

Huad kaldis at følge Kødet?

At samtycke i al legemens begæring /
oc lessue i legemlig vellyst oc synd.

n iij

Huad

Den viiff. Søn. effter Trl.

Hvad kaldis det at følge Aanden?

At leffue effter Guds vilie oc befaling.

Huem skulle wi da nu følge/ Kiødet eller
Aanden?

S. Paulus siger saa. Kiere Brødre/
wi ere Skyldener / icke Kiødet / at wi skulle
leffue effter Kiødet. Der bekiender S. Paulus
at wi / som haffue anammet Troen oc
Guds Aand / ere skyldige til at giøre noget.
Oc hand holder aldelis intet met dem/
som vnder Euangelij skien / oc Christelig
frihed / icke søge andet / end at de skulle in-
gen vere lydige / oc leffue it balstyrigt for-
treddeligt leffnit.

Hvad ere wi da skyldige?

Wi ere skyldige at giøre got / ia wi ere
plictige der til / siger ieg. Thi wi loffuede
det i Daaben / oc anammede den hellig
Aand der paa / at wi skulde forsige Dieff-
uelen / oc al hans falske list / offue offi troen
oc Kierlighed / oc dræbe den gamle Adam
met sin lyst oc begæring.

Hvor faare skulle wi følge Aanden?

Sor

Epistel.

Ca

For tuende sager skyld. Først / for
Guds skyld / som haffuer giffuit oss sin
hellig Aand / til at spæge vort syndige leges
me / huor faare wi skulle tilbørlige tacke
hannem. Der nest / for vor egen skyld / thi
at paa denne lydigheid staar vor forfrem
melse eller forderffuelse / salighed oc for
dømmelse. Følge wi legemet / da skulle wi dø
men følge wi Aanden / da skulle wi leffue.
Thi huilcke Guds Aand driffuer / de ere
Guds Børn.

Huor paa Fiender mand Guds børn?

Paa legemens dræbelse / oc den hel
lig Aands driffuelse. Thi at de som driff
uis aff Guds Aand / huilcken der er gods
heds / naadens / Luffens oc sandheds
Aand / de bliffue oc gode / sandrue / oplus
de i naade / oc endelige salige. Oc de som icke
driffuis aff Guds Aand / men aff ond
skabs / syndens / løgnens / mørckheds oc
forderffuelsens Aand / de bliffue oc onde /
falde i synd / løgn / wildfarelse / oc endelige
fordømde.

Hvad Menniske er det / der driffuis aff
Guds Aand?

n iij

De

Den viis. Søn. effter Tri.

De/vti huilcke den gamle Adam er kaars-
fest oc dræbet / de som ere fornyde i Aand-
den / oc ere bleffne andre Menniske / ere nu
anderleds til sinde / tencke / tale / giøre oc
lessue anderleds / end de tilforn tenckte / tal-
lede / gjorde oc lessde. De søffue Troen til
Gud / Troens fruct / som er / Eierligheds
gerninger imod deris Næste / oc holde sig
selff wstraffelige saar Verden. Oc in sum-
ma. Huo som icke haffuer Christi Aand /
hand er icke hans. Thi det tegn oc indse-
gel / der wi kiendis paa at vere Guds børn /
er den hellig Aand met sin naade oc gaff-
uer. Huo dem icke haffue / de ere icke Guds
Børn / ia de ere allerede skilde fra Christo.

Haffue alle Menniske den samme Aand?

S. Paul. setter her tuendehonde Men-
niske / oc siger. At nogle haffue en trældoms
Aand / oc de ere til sinde lige som en Suend
imod sin Herre huilcke der tien for løn / icke
som en Søn imod sin Fader. Huad som de
giøre det giøre de enten aff fryct for straff-
eller fordi at de vente sig løn. Disse ere icke
Guds Børn / de holde oc icke Gud for en
naadig Fader / men for en streng Dommer

oc

oc Tiran. Lige som den u holde hannem /
 saa er hand dem oc / som den xviij. Psal. si-
 ger. Hoff de rene est du reen / oc hoff de for-
 eredelige est du fortredeilig. De andre haff-
 ue en barne Aand / oc ere til sinde / Lige som
 ic Barn imod sin Fader. De hielpe at for-
 mere oc holde Arffuen tilsammen / som tros-
 faste Børn / Icke aff fryct for straff / ick
 heller fordi at de vente dem løn / men aff ret
 naturlig Kierlighed / der de haffue til deris
 Fader. Disse ere de rette Guds Børn / oc de
 holde Gud for deris naadige Fader. Der
 faare bliffue de oc hoff Faderen i husit /
 naar Suennene skulle vd.

Huicke ere de / som haffue en tral-
 doms Aand?

Alle de / som ere vnder Louen / oc ville
 formedelst deris egne gerninger vorde ret-
 ferdige. Thi naar Gud gaar i rette met saas-
 danne Menniske / da skulle de aff redzel for-
 smelte faar hans Ansigt / lige som David
 siger. De forgaa / lige som det vand der
 flyder bort. Oc end en gong / lige som vor
 smeltis aff ild / saa skulle de wgudelige om-
 komme faar Gud. Ved denne maade skulle

n v

alle

Den viij. Søn. effter Trt.
alle de omkomme / som leffue oc handle.
Eiendelige.

Huicke erede / som haßue en barne
Aand?

De trofaste oc rette Christne / som ere
vnder Euangelio / oc tencke aleniste at vors
de fromme retserdige oc salige for Christi
blod. Disse giffuer den hellig Aand vidnisa
byrd / at de ere Guds Børn / oc robe / Ab
ba Kiere Fader. Huor som mand nu kiender
Gud / som en Kier Fader / formedelst den
hellig Aand / Huorledis kænd der vere
fryct oc redzel? Huo haßuer nogen tid
hørt / at en Fader / som er from / giorde it
fromt Barn skade eller ont. Som Christus
siger Luce xj. Kunde i giffue eders Børn
gode gaffuer / naar som de bede eder / huor
meget mere skal eders Fader / som er i Him
melen giøre saadant? Der faare skulle wi
icke frycte oss for denne Kiere Fader / men
meget mere ynste oc begære / at Christus
skal komme til den yderste dom / oc giøre en
ende paa vor suck / oc hielppe oss der hen / at
wi met hannem kunde regære oc regnere
euindelige,

Huorles

Quorteds vduellis wi saa til Guds børn/
oc til Christi herlighed?

Naar wi tro paa hans Naamn / Jos
han. j. Oc lide met hannem / som S. Pau
lus siger her. Ere wi Børn / da ere wi oc
Arffuinge / det er / Guds arffuinge oc
Christi metarffuinge / om wi ellers lide met
hannem / paa det / wi oc skulle ophøvis met
hannem til herlighed. Oc met saa Ord at
tale der om. Skulle wi vorde Guds Børn /
da skulle wi haaffue en retsindig tro. Skal
oc samme vor tro rettelige obenbaris / da
skal hun formedelst Kaarssit forsøgis oc
prøffuis. Naar som hun da bliffuer be
standig vnder Kaarssit / oc salder icke fra
sandheds bekiendelse / saa skal hun oc
da visselige haaffue met Christo

Guds Børns vduelelse /

oc arffue / som er / det

euige Liff /

A M E N

Den IX. Søndag effter

Trinitatis / Epistel / i. Co
rintb. x.

R Jere

Den ix. Søn. effter Tri.

A Jere Brødre / Det skede oss til
it Exempel / at wi skulle icke
haffue lyst til det onde / lige som
de haffde lyst. Bliffuer oc icke Aff-
gudiske / lige som nogle aff dem bleff-
ue / som screffuit staar. Ifolcket sette
sig ned at æde / oc at dricke / oc stode
op at lege. Lader oss oc icke bedriff-
ue hoer / som nogle iblant dem be-
dressue hoer / oc fulde paa en dag
try oc tiue tusinde. Lader oss oc icke
friste Christum / som nogle aff dem
fristede hannem / oc bleffue for-
derssuede aff Dugorme. Knurrer
oc icke / lige som nogle aff dem knur-
rede / oc bleffue ødelagde / formes-
delst iforderffueren.

Alt dette skede dem til it Exem-
pel / oc det er oss screffuet til atuar-
sel / paa huilcken Verdens ende er
kommen. Der faare huo sig lader
tycke at hand staar / hand skal see
vel til / at hand icke falder. Eder er
end nu ingen fristelse paa kommen
wden

uden Menniskelig. Men Gud er trofast / som lader icke friste eder offuer eders formue / Men hand gjør saadan ende paa fristelsen / at i kunde fordrage. Der faare mine Elskelige / flyr fra Affguders tiens-

Zuad lærer S. paulus i dette Epistel.

Det ypperste stycke i dette Epistel er / at huo sig lader tycke hand staar / den skal se til / at hand icke falder. Met huilcke Ord S. paulus vil paaminde de staalte / oc bleffue daarlige oc trygge Corinthher / at de skulle icke tencke / det er nock / at de begynde at tro / at de høre Euangelion / oc bruge Sacramente / oc ere rigelige begaffuede oc vrydede met store aandelige gode ting / naade oc gaffuer / men de skulle vide / at de icke skulle bliffue bestandige i Troen / oc Euangelij bekiendelse / oc i it Gudeligt leffuit indtil enden. Oc saadant beuifer hand net Israells Børns Exempel / som vaare Guds folck / oc haffde den samme tro til Christus / som wi / oc de samme Sacramente / Ja meget mere naade oc flere gaffuer

Den ix. Søn. effter Tri.

uer aff Gud / end wi. Gud haffde ført dem
met en veldig haand aff Egypten / gen-
nem det røde Haff / oc igennem ørcken. Oc
der komme alligeuel icke flere / aff sex hun-
dre tusinde Mand / ind i det Land Ca-
naan / end tho / Josue oc Caleb / de andre
døde i ørcken.

Hvor faare? Hvad aarsage vaar der til?

De bleffue icke bestandige i den tro de
haffde anammet / men de fulde formedelst
vantro i mangfoldige store Synder.

I hvad Synd fulde de?

I femhonde store Synder oc wdy-
der / Først / I syndelig lyst. Thi saa siger
den cv. psalme. De begærede i ørcken / oc
forsøcte Gud i det øde Land. Hand gaff
dem det de bade om / oc sende dem nock /
indtil dem vemmede der offuer. Der næst
fulde de i Affguderi / de giorde en Kalffue
i Horeb / siger psalmen / oc bade til det støb-
te Billede / oc foruende deris ære til en Oris-
lignelse / som eder græss. Det tredie / de be-
dressue hoer / De hengde sig / siger psal-
men / til Baal Peor / oc ode aff de døde
Affguders offer. Det fierde / de fristede
Gud /

Gud / som Psalmen siger / De fristede Gud
 i Egypten / i deris hierter / at de begærede mad for des
 jennem at deris Siele / oc fortørnede hannem hofstret
 flere / affsatte vandet. Det femte / De knurrede imod
 Gud / oc de knurrede i deris Paulun / de
 oc Caleb / daare Herrens røst icke lydige.

Straffede oc Gud dem for saadan
 synd skyld

Ja visselige. Hand befalede Styrne
 der offuen offuer / oc loed Man regne paa
 dem / oc gaff dem Himnells Brød at æde /
 oc loed kiød regne paa dem som stoff / oc
 iule som Sand i haffuit. Da ode de oc
 leffue alle mette / hand loed dem styre de
 lyst. Thi de end nu haffde styret deris lyst /
 oc de end nu ode der aff / da kom Guds
 rede offuer dem / oc dræbte de ypperste
 blant dem / oc ned slo de beste i Israel. Der
 st bleffue for Alffguderi skyld / try tusinde
 iend ihel slagne / Exod. xxxij. Det tredie /
 r bleff for horeri skyld / fire oc tine tusind
 ihel slagne. Num. xxv. Det fierde / for
 istelse skyld / at de sagde / Vor Siel vem
 er offuer denne lese mad / sende Gud hu
 rme iblant dem / som spudedde ild / de be
 solcket / at der døde it stort tal solck i
 Israel.

Den ix. Søn. effter Tri.

Israel Num. xxi. Det femte / for Knur o
wlydigheds Skyld / døde fiorten tusinde o
sin hundrede Mend / Dathan oc Abieram /
hvilcke Jorden opslugede / oc wden dethu
hundrede oc halff trediesinds tiue Mend /
der ild opbrende / Num. xxi.

Bliffue wi oc behoff at frycte saa
dan straff?

Ja visselike. S. Paulus siger. At det
skede oss til en Figure / at wi skulle icke haff
ue lyst til det onde / lige som de haffde lyst.
Bliffue oc icke Affgudiske / lige som nogle
aff dem bleffue. Lader oss icke bedriffue
hoer. Lader oss oc icke friste Christum / som
nogle iblant dem gjorde / oc bleffue for
derffuede aff Hugorme. Knurrer oc icke
lige som nogle aff dem Knurrede / oc bleffue
ue ødelagde formedelst Gorderffueren. Li
ge som hand vilde sige. Wi ere oc saadan
ne Folck / wi mene oc saa / naar wi sige m
munden. Jeg tror / Jeg tror / oc høre
uangelij predicken / oc bruge Sacramente
oc kunde tale meget om Scriften / band
oc straffe Passuen oc hans Tilhengere
da er det nock / wi ere da smucke Christus
Saa gaa wi trygge hen / ere staa / h
dige

dige / gerige / wkyſke / hadſke / affuindz
 fulde. Saa/at der bliffuer paa ſidſte nep
 pelige en eller gantſke ſaa i den tro oc Chriſt
 endom / de haſſde anammet. Der ſaare
 giffuer S. Paulus off her atuarſel / Lige
 ſaa vel / ſom de Corinthen / at wi ſkulle ſee
 vel til / giffue vel act paa vor ſag. Thi at
 fulde ſaadanne høye ypperlige Mænd/hoff
 huilcke Gud haſſde giort ſaa mange vns
 derlige gerninger / ſkulle wi da icke frycte
 off / paa huilcke Verdens ende er kom
 men / der ſom alting er forderffuit i grun
 den / der ſom idel ſynd oc forargelſe er / oc
 wi huercken ſee eller høre noget got. Sans
 delige ſiger S. Paulus / Det ſkede off til it
 Exempel / oc er ſcreffuit til en atuarſel. Las
 de wi off oc ſaa lyſte / oc findis Affgudiſke /
 wlydige / wkyſke oc knurre / da vil det gaa
 offlige ſaa / Gud ſkal oc lade off falde.

Ky / Gud vil icke giøre ſaa ilde imod off

Ingen ſkal teſe / at dette ere dum
 me wnyttige Hiſtorier. Gud vil met diſſe
 Jøderns Exempel formane oc giffue off
 atuarſel / at wi ſkulle icke falde i tryghed /
 icke gaa wbeſindelige hen wden betenckel
 ſe /

Den ix. Søn. effter Tri.

se / oc besuige oss selff / men staa i fryct de
vere omhyggelige / at vor tro skal icke fal-
de bort / før wi vide selff aff / Thi vort
lied er icke end nu dræbit met sin fruct i
oss. Saa er Sathan oc icke død / som oc nu
i Verdens sidste ende / i huilcken wi ere/
buldrer oc bruser gruseligere / end hand nos-
gen tid hassuer giort tilforn. Thi hand for-
nemmer at hand hassuer en stæket stund
at bliffue oc skal snart rumme / Apo. xij.

Huorledis beslutter S. paulus det
te Epistel

Hand siger saa. Huo sig lader tycke
at hand staar / den skal see vel til / at hand
icke falder. Lige som hand vilde sige. In-
gen foracte den anden / eller sterck den ene
eller skrøbelig den anden er. Thi der veed
ingen huor lunge hand bliffuer selff bestan-
dig. Det er offuermaade snart til at falde.
Lader oss faar alting see til / at den ene for-
acter icke den anden der som hand end
falder. Thi det som hand inem er vederfarit /
kand oc oss vederfare. Staar ieg i dag / i
morgen kand ieg falde / Er ieg falden i
dag / i morgen kand ieg staa op igen. Lige
som S. Paul. oc her siger om de Corinthen.

Der

Der er end nu ingen / wden Menniskelig
fristelse / Kommen offuer oss.

Huor mangfoldig er fristelse?

Tredubbelt. Dieffuels fristelse / Mens
niskelig oc Guddommelig fristelse.

Dieffuelens fristelse gaar der vd paa /
at hand der met vil forstyre alt det som got
er / komme al wlycke aff sted / oc aldelis
forderffue legeme oc Siel. Saa fristede
Sathan Luam. Menniskelig fristelse er /
naar vort eget legeme / fører / skynder oe
driffuer oss / formedelst den naturlige oc
indplantede lyst oc tilbøylighed / til synd /
Som S. Paulus klager Roma. vii. Den
Guddommelige fristelse / er Troens forsø
gelse / oc taalmodigheds præffuelse / om
mand vil bliffue bestandig hos Guds ord
eller icke.

Haffue wi oc trøst i fristelse?

Ja visselige. Saa siger S. Paulus.
Gud er trofast / som lader icke friste eder
offuer eders formue / men hand gjør saas
dan ende paa fristelsen / at i det kunde fors
drage.

Den ix. Søn. effter Trl.

Veed Gud vor styrcke oc formue:

Ja visselige. Hand deler huert Menniske sit Kaarss oc modgang til/ effter den maade som hand det kand fordrage / som den lxxv. psalme siger. **HERRE** haffuer it begere i haanden / huilcket der er fuldestenckte met sterck Vin / der skencker hand aff / Mende Wgudelige skulle alle dricke der aff / oc søbe bermen vd. Den klare Vin / er de vidualdis Kaarss oc modgang / huilcket der er timeligt oc følger ewig glæde effter. Bermen er de wgudelighis gruselige plager oc pine / som begyndis i denne Verden oc varer euindelige. Wi Christne skulle bede om taalmodighed / hielp oc bistand / naar wi fristis / at wi icke skulle fortaile vnder Kaarssit / men beholde seyer. Gud giffuer altid effter at wi haffue vundet seyer / naadens besynderlige gasue / huor aff Mennisken bliffue der effter sterckere oc frimodigere til at imodstaa de tilkommende fristelser. Hand lader oss vel forferdis noget oc worde mistrøstige vnder Kaarssit / i modgang oc fristelse / oc sticker sig lige som hand kiende oss icke. Lige som Bruden siunger om hannem / Hand staar bag veggem /

beggen / oc kikker igennem spinderet. Hand
 seer til oss / om wi oc ville bliffue taalmo-
 dige vnder kaarssit / Seer hand at kaarssit
 vil bliffue for meget suart / oc Vand gaa
 offuer Hoffuedit / da er hand icke longe
 fra oss. Al den stund der er end nu Mennisk-
 elig oc Creaturis hielp saar hender da
 holder Gud til bage met sin hielp / Men
 naar det er wde met Menniskelig oc Crea-
 turis hielp / da begyndis Guds hielp / troest
 oc bistand. Der saare kaldis hand oc en
 nødhielpere / som i den største nød kand
 oc vil hielp til euig glæde. Hans
 nem vere loff / pruis oc ære /

AMEN.

Den X. Søndag effter
 Trinitatis / Epistel i. Co-
 rinth. xij.

Kære Brødre / I vide / at i haffo
 ue verit Hedninge / oc ginge til
 de dumme Affguder / effter som
 i bleffue førde til. Der saare kunda
 giør ieg eders / at ingen forbander
 o iij Jesum /

Den x. Søndag effter Tri.

Jesum/som taler formedelst Buds
Aand/Oc ingen fand Kalde Jesum
en Herre/wden aleniste formedelst
den hellig Aand.

Der ere atskillige Baffuer/Men
der er en Aand. De der ere atskillige
Embede/men der er en Herre. Oc
der ere atskillige Kraffter/men der er
en Bud/som gjør alting i alle. Aandens
Baffuer giffue sig til Kiende
vti huer / til Menighedens nytte.
Den ene giffuis formedelst Aanden
at tale om vissdom. Den anden giffu
uis at tale om forstand / effter den
samme Aand. Den anden Troen/i
den samme Aand. En anden Baff
uer til at helbrede / i den samme
Aand. Den andē/at gjøre vnderlige
Berninger. En anden Prophetie.
En anden/at gjøre forskel paa Aand
derne. En anden atskillige Tunge
maal. En anden at vlegge Tun
gemaal. Oc alt dette gjør den sam
me eniste Aand / oc deler huer be
synderlige

Epistel. CVIII.

synderlige sit til / effter som hand vil.

Quad giør S. paulus i dette Epistel ?

Effter at hand i de forgongne Cap. haffuer lagd Christendommens grunduol / oc fremsæt den faste klippe Jesum Christum den kaarssfeste / paa huilcken wi skul le bygge oc forlade oss / som paa den offer giort aff Gud til vissdom / til retferdighed / til helliggiørelse oc til forløffning / da besynder hand nu i dette tolfte Capittel / at tale om de aandelige Gaffuer / oc giffuer til kiende / at der ere i Christendommen mange oc atskillige den hellig Aands gaffuer / huilcke den hellig Aand vddeler effter sin behagelighed til Predicere / den Christelige menighed til forbedring.

Er dette Epistel aleniste prediker
re anrørendis ?

Ney. Det er baade Predicere oc Tilhørere anrørendis. Først Predicere / at de skulle vide / at saadanne gaffuer giffuis dem aff Gud / til Guds menigheds opbyggelse / icke at de skulle hoffmode sig aff saadanne Gaffuer / oc misbruge dem / men
o iij betencke /

Den x. Søndag effter Tri.

betencke / at det er det pund / der Gud bes
falede dem / at forantworde til væslebene
ken igen / met aager / Luce xix.

Der nest lærer hand almuen / at de
skulle holde meget aff disse gaffuer Predica
kere haffue / oc icke dømme fortredelige der
om oc foracte dem / Men vide / at Gud
giffuer den ene denne / den anden en anden
gaffue paa det / den ene skal hielppe oc giør
re den aanden bistand / at holde Christens
dommen ved Guds ord.

Handlede de Corinther icke saa ?

Der vaare nogle iblant dem / som
hoffmodede sig aff deris gaffuer / der de
haffde anammet aff Gud / foractede oc
forsmaade de andre. Der imod vaare nog
le / som aff had oc auind Enærrede imod
saadanne / Saa at der bleff en obenbare
splidactighed aff. Effterdi S. Paulus nu
vel viste / at Kircken ødeleggis icke saa saare
met nogen ting / som met splidactighed /
da vilde hand hoff det andet oc saa giffue
de Corinther til Kiende / hueden de aandelis
ge gaffuer komme / oc huorledis mand
skal bruge dem / Oc hand giør først en
stæket

flacket fortale / der nest giffuer hand sig
til den rette lerdøm oc vnderuifning.

Hvad fortale bruger hand?

Hand siger saa. I vide / at i haffue
verit Hedninge / oc ginge til de dumme
Affguder / som i bleffue forfærde. Lige som
hand vilde sige. I vide vel hvad Solck i
vaare i fordum tid. I haffde intet vidſkab
om Gud / i viſte oc intet at sige aff Christo /
eller aff hans Ord / eller aff Troen / Men i
lode fære eder / som wſkellige Creature / til
Creature oc Affguder / i hulde mere aff
eders Affguder / end aff den rette Guds
tjenſte. Ja lige som eders Affguder vaare
ſaa vaare oc i / ſom den cxiiij. Psalme ſiger.
De haffue ørn / oc høre icke. Men effterdi i
kiende nu Gud formedelſt Chriſtum / da
ſkulde i oc met rette anderleds ſtücke eder /
end i gjorde tilforn.

Hvorledis ſetter hand frem den rette
lerdøm?

Hand opregner try ſtycke effter huet
andre.

Sulcket er det første?

o v

Hand

Den 1. Bøh. effter Tri.
Hand giør skilsmisse paa Aanderne/
oc giffuer til Kiende / huilcke der ere onde/
oc huilcke der ere gode. Oc hand siger at
den Aand er god / som nessner oc bekiender
Jesum / Oc at den er ond / som forbander
oc laster Jesum. Oc hand giffuer saa en als
mindelig regel / huorledis mand skal Kiende
Aander / oc giøre forskel paa dem / Huilcke
de Christne haaffue gantste vel behoff / paa
det de skulle icke anamme det onde for det
gode / oc løgn for sandhed. Thi Dieffuelen
Kand oc foruende sig til lussens Engel/
oc vnder Guds Taffns skien forføre Men/
nisten. Lige som hand oc her til dagis
haaffuer giort formedelst Papister oc
Snermere / Thi det er den rette fruct / der
Dieffuelen for arbejder i de vantro Men/
nists herte / vforstandighed / mørckhed /
blindhed / forherdelse / Affguder / løgn /
vildfarelse / Guds bespottelse / som S.
Paulus oc lærer Roma. i. Huilcke den on/
de Aand nu haaffuer i snaren oc i sit vold /
de gaa hen / som vskellige Creature / følge
Kød oc blod / høre icke Guds Ord / Kunde
oc intet got tale om Christo / icke lide hans
Guddommelige skick / ere Gud genstridige i
alle

alle ting / laste oc bespotte alt det som er
Christeligt oc Guddommeligt.

Huorledis vil det gaa dem paa det
sidste?

Lige som det pleyer at gaa alle wguß
delige oc Guds bespottere / Som det gicß
Pharao / Antiocho / Herodi etc. De wguß
delige tro intet Guds Ord / huad heller det
kommer met trusel eller trøst. Men naar
tiden kommer / at legeme oc siel skulle skillic
fra huer andre / oc deris øyen / sind oc forß
stand bliffue opladne / at de see oc fornemß
me / huad endeligt det vil faa met dem / Der
skulle de da først bekiende / at der er en Gud
til / ia saadan en Gud / der er deris Siende
oc wuen. Naar som Døden nu ligger dem
paa halsen / oc Dieffrelen klager paa dem /
som paa Guds foractere / oc Helffuede
haffuer oc opladet sin strube / oc vil opsluß
ge dem / oc de haffue da ingen trøst i Christo
eller i hans Ord / saa fortuile de da / oc
skulle (huad heller de ville eller ey) føle / bes
finde oc fornemme Troen oc sandhed.

Huileket er det andet?

Hand opregner den hellig Aands
gaffuer /

Den x. Søn. effter Tri.

Gaffuer/oc siger. Der ere atskillige Gaffuer/men det er en Aand / Oc der ere atskillige Embede/men der er en Herre. Oc der ere atskillige Kraffter / men der er en Gud / som gjør alting i alle. Der setter S. Paulus mangfoldige Gaffuer / Embede oc Kraffter.

Hvad kalder hand Gaffuer?

Naar som nogen taler om Guddommelig visdom / om Christi vidskab / om Troen / Kierlighed / haab oc taalmodighed / In Summa / om Guddommelig Scrifte oc sandhed / den Christne menighed til nytte oc forbedring.

Hvad er embede?

Naar som nogen haffuer it Kald eller it Embede i menigheden/ Kald siunge/bede / læse / predicke / er en Apostel/en Prophet/en Euangelist / en Doctor/en Biscope/en Kirckentienere / en Sogneherre/en Predicere/ oc tager flitelige oc aluerlige vare paa samme Embede / til Guds menigheds forbedring.

Hvad kalder hand Kraffter eller gerning?

Naar

Naar nogen haffuer den naade aff
Gud / at hand giør Tertegeu oc vnderlige
gerninger / som at vdriffue Dieffuelen / giør
rede Singe helbrede / oc andre faadanne.

Er det da en Aand / som vddeler fig faa
vñt i Menigheden?

Ja / Thi faa figer Paulus. Aandens
gaffuer giffue fig til Kiende til Menigheds
den nytte. Den ene giffuis at tale formes
delst Aanden / om Viſſdom / Den anden aa
tale om forſtandighed ved den ſamme
Aand. En anden Troen / En anden den
gaffue at giøre helbrede / i den ſamme
Aand. En anden at giøre vnderlige gernin
ger. En anden ſpaadom / En anden at giør
re ſkilsmiſſe paa Aanderne. En anden at
ſkillige Tungemaal. En anden / at vdeg
ge Tungemaal. Oc alt dette forarbeyder
den ſamme Aand / oc deler huer til / effter
ſom hun vil.

Quad Kaldis Viſſdom?

Viſſdom er forſarenhed i Guddom
melige ting / at nogen veed at tale om den
Guddommelige Scrifft / oc giffue Mod
ſtandere genſuar oc viſe dem aff. Oc oben
bare

Den x. Søn. effter Tri.
bare Dieffuelens listighed oc ondskab. A
en veed / huad Troen oc gode gerninger
ere / Naade oc Synd / Louen oc Euange/
lion / Død oc Liff.

Huad er forstandighed?

Forstandighed er naar nogen veed /
Huad huer skal giøre oc lade i sit Kald / stat
oc Embede / huad huer Christen sømer el
ler icke sømer. Huorledis mand skal tiene
Gud / oc holde sig i Christelig frihed.

Huad er Troen?

Troen er / At mand tror Guds Ord /
huad heller det truer eller trøster / oc der
som det giørs behoff / acsaa bekiender det
faar den gentske Verden. Lige som de hel
lige Martires haffue giort.

Huad er at giøre helbrede?

Disse gaffuer vaare almindelige oc
nyttelige i den første Kircke / til at stadfeste
Christi lerdømme met / som der staar screffuit
Marci ultimo.

Huad ere vnderlige gerninger?

At mand vddriffuer Dieffuelen / op/
uecker Døde / flytter Bierge / oc giør an
dre

Epistel.

re saadanne vnderlige gerninger.

Quad kaldis Spaadom?

Spaadom kaldis predicken / oc at
vblegge den hellige Scrifft / at huer mand
and forstaa hende / oc faa trost der aff.

Quad er at giøre forskel paa Xander?

At mand Prøffuer Xander / om de
re gode eller onde / løgnactige eller sande /
oc at mand kand giøre forskel paa lerdom
oc predicken / om den er retsindig eller icke.

Quad er at tale mangfoldige Tun
gemaal?

At vide atskillige Tungemaal / oc ta
met tunger er / at mand kand siunge / læs
eller bede / paa Hebraiske / Gredske oc
Latine. Oc vblegge saadant klarlige / siger
Paulus / at de som det høre / kunde forbed
ris der aff.

Quorledis skal mand skicke sig met
diffe gaffuer?

Quad heller de ere store eller smaa /
da skulle de icke anderleds brugis / end til
Buds ære / til Euangelij forfremmelse / oc
for Næstis nytte oc forbedring. Den som
haffuer

Den x. Søn. effter Erl.

haffuer annammit thi pund aff Gud/
hand skal handle met samme thi pund.
Den som haffuer fem / skal handle trolige
met de fem. Huo som haffuer it pund/
hand skal oc handle trolige der met / Dog
saa at mand skal allenegne søge Guds ære/
vor Nestis nytte oc den Christne Kirckis
forbedring / saa haffuer mand vel skicket
sig i sin befallning.

Huileket er det tredje stycke / der paa
lus lærer?

Hand lærer / huorledis mand skal
bruge Aandens gaffuer / oc gjør en smuck
lignelse / om lemmerne paa Menniskens leg
geme. Hand siger / at lige som der ere mange
lemmer paa legemet / oc det er ekon it lege
me / saa bestiller dog huer lem sit embede
met lyst oc veluillige / øyen / øern / Mund /
Hender oc Føder / skicke sig saa imod huer
andre / i deris tjenste / at de icke begynde
nogen tuedract indbyrdis / men den ene tien
oc hielper den anden. Gaar det den ene vel /
da glæde de sig alle / lider den ene noget ont /
da lide de alle met den. Lige saa ere oc alle
Christne Christi legemis lemmer tilsam
men. Den ene er en Apostel / Den anden en
Prophe

Prophete / Den tredie en Euangelist / Den
 fierde en Doctor / Den femte en Predicere /
 Den siette gjør vnderlige gerninger / Den
 siuende en Regentere. In Summa / Alle
 de som ere døbte oc tro paa Jesum Chris-
 tum / Huad heller de ere Jøder / Hedninge /
 Suenne / Fri / Mend / Quinder etc. de høre
 alle til Christi samfund oc indplantelse /
 de skulle oc endelige vere oc bliffue /
 huor som Hoffuedit er oc bliff-
 uer / der offuen i det eni-
 ge Liff /

A M E N.

Den XI. Søndag effter
 Trinitatis / Epistel / i. Co-
 rinth. xv.

RIere Brødre / Jeg giffuer eder
 det Euangelium til kiende / der
 ieg kundgiorde eder / huilcket i
 oc anammede / i huilcket i oc staa /
 formedelst huilcket i oc bliffue salige.
 I huad maade ieg oc forkyndede
 eder det / der som i det behulde / w-
 p den

Den xj. Søn. effter Tri.

den saa er / at i trode det forgefssuis /
Thi ieg gaff eder i det første / det
som ieg anammede / at Christus er
død for vore Synder / effter Scriff-
ten / oc at hand bleff begraffuen / oc
at hand opstod tredie dag igen / eff-
ter Scrifften / Oc at hand bleff seet
aff Cephas / der effter aff de Tolff.
Der effter bleff hand seet aff flere
end fem hundrede Brødre paa en
gong / aff huilcke der end nu mange
leffue / men nogle ere soffnede. Der
effter bleff hand seet aff Jacobo /
der effter aff alle Apostle. Paa det
sidste effter dem alle / er hand oc seet
aff mig / som aff en wtidig fødzel /
Thi ieg er den ringeste iblant A-
postlene / ieg som er icke verdig / at
kaldis en Apostel / fordi at ieg for-
følde Guds Menighed. Men aff
Guds naade er ieg / det som ieg er /
oc hans naade i mig / haffuer icke
verit forgefssuis / men ieg arbeydes
de meget mere / end alle de andre.

Dog

Epistel. CXIIII.

Dog icke ieg / men Guds naade /
som er i mig.

Hvad gjør S. Paulus i dette Epistel?

Hand handler den høye Artickel / om
de dædis opstandelse.

Hvad giffuer hannem aarsage der til?

Der vaare nogle aff de Corinther for-
førde / formedelst falske Apostle / saa / at de
icke trode de Dædis opstandelse. De andre
sagde / at hand vaar lenge siden steet i
Daaben / oc fulde paa det sidste i Sadu-
ceers vildfarelse / at der skulde intet Liff
vere effter dette Liff / oc at Menneſken dæ-
lige som uskellige Creature. Imod saadans
ne forførte Aander / screff S. Paulus det
xx. Capittel. Oc beniser veldige der vti
den Artickel om de Dædis opstandelse med
fast grund / oss oc saa til tjenste / bestyrckel-
se oc trøst / effterdi det formedelst den hel-
lig Aander Propheeteret / at i de sidste dæ-
ge / skulle opstaa mange Bespottere i Chris-
tendommen / som aldelis skulle giøre en bes-
pottelse aff Troens Artickle / oc besynderlis
ge aff den yderste dag / de Dædis opstan-
delse /

p ij

Den xi. Søn. effter Tri.

delse / oc det tilkommende Liff. Der faare
giffuer S. Paulus off atuarsel / at wi skul
le see vel til / den stund wi haffue det salige
Ord rent / at wi fatte det vel / oc holde der
hart ved / at saadanne Kettere skulle icke
ocsaa komme iblant oss / oc giøre vor tro
oc lerdøm til intet. Thi at gick det S. po
uel saa / met sine egne Disciple / oc i hans
eget Biscopsdøm oc Sogneskirke i Co
rintho / huilcken hand haffde met saa stor
flid oc trost aff plantet / huad skulde icke da
vederfaris oss / som (diss vær) ere i saadan
en Verden / der er förgiffuen / besmittet oc
forderffuit / met wtallige Parthier / Sect
ter oc Ketteri.

Huorledis begynder hand dette Epistel

Hand siger saa. Kiere Brødre / Jeg
giffuer eder til Kiende / det Euangelium /
som ieg kundgiorde eder / huilcket i oc
anammede / vti huilcket i oc staa / formes
delt huilcket i oc bliffue salige / i huad maa
de ieg förkyndede eder det / der som i det bes
hulde / wden saa er / at i trode det forgef
uis.

Huad vil Paulus met denne fortale

Thi

Thu stycke / Først formaner hand de
 Corinther / ia alle Christne / at de skulle
 bliffue bestandige i Guds Ord / oc icke las
 de forsøre sig der fra. Lige som hand vilde
 sige. Det giørs behoff / at mand stedze bliff
 uer ved / at formane eder / paa det / i kunde
 beholde det Ord / ieg predickede faar eder.
 Ihørde oc anammede Euangelion gant
 ske slitelige / oc saa mange der ere Christne
 aff eder / de trode formedelst samme Euan
 gelion paa Christum / oc anammede den
 hellig Aand i Daaben / oc de skulle oc saa
 bliffue salige / der som de bliffue bestandi
 ge der vti / Det hassue i nest Gud aff mig.
 Hui ville i da nu lade forsøre eder formes
 delst falske Apostlers wnyttige snack / løgn
 oc vildfarelse. Holder min predicken oc de
 falske Apostlers imod huer andre / da skulle
 i io snart kunde see / at min lerdom er ret.
 Der faare bliffuer der oc ved / oc lader de
 andre falske Apostlers snack icke forsøre
 eder. Der nest giffuer hand klarlige til kien
 de oc minder dem paa / huad hand hassde
 predicket / oc giør end en gantske predicken
 om Christi opstandelse / oc beuiser veldeli
 ge / at Christus opstod fra de døde.

p iij

Hvor

Den xi. Søn. effter Tri.

Hvor met beußer hand Christi
opstandelse?

Met try vidnisbyrde/ Først aff Scriff-
ten / inod suerme Aander / som foracte
Scriffteen oc det vduortis mundelige Ord/
oc gabe aleniste op i Himmelen/ effter him-
melske røster oc obenbarelsen / alligeuel at
den hellig Aand hassuer befattet alt sit
raad oc hemelighed i Scriffteen oc Ordet/
paa det ingen skal hassue aarsage til/ at sø-
ge oc randsage effter noget andet / end det
som findis i Scriffteen.

Der nest/ Formedelst Christi opstan-
delsis Vidne/ aff huilcke Christus bleff seet
effter sin opstandelse / som er aff Petro/ Der
effter aff alle Apostle / Der effter aff mere
en fem hundrede Brødre / Der effter aff
Jacobo. Paa det sidste aff alle hans Dis-
ciple. Disse ere faste oc louactige vidne.

Det tredie/ formedelst sig selff/ paa det
sidste / siger hand effter dem alle / er hand
seet aff mig/ som en wtidig sødzel. Lige som
hand vilde sige. Jeg hassuer ocsaa seet
Christum / saa vel som de andre Apostle/
jeg er oc aff hannem giort til Apostel / saa
vel

vel som de andre / at ieg ocsaa vel kand
rose mig / at ieg er en Apostel.

Hvor saare kalder hand sig en wtis
dig fødzel?

Hand vil saa sige. Lige som it wtidigt
Barn kommer til Verden / før det skulde
komme / oc bliffuer icke leffuende / saa er
det oc skeet met mig / Det gick min Moder
Synagoga ilde met mig. Hun skulde føde
mig aandelig / oc ført mig til Guds Rige /
lige som de andre Apostle / saa bleff der it
wtidigt Barn aff mig / som forfølde Chris-
tum oc hans Euangelion Saa forskiuder
hand oc bortkaster al sin fremfarne hellig-
hed. Lige som hand vilde sige / Jeg haff-
uer verit en from Jøde / oc vandrit wstraff-
selige i Herrens Lou. Men ieg holder det
alesammen / lige som en wtidig forderffuit
fruct. Jeg haffde oc bleffuit saadan en
forderffuit fruct / oc lige som it dæt Barn
kommit aff it mærck i det andet / der som
ieg icke haffde bleffuit født paa ny i Chris-
to formedelst Daaben oc Euangelion.

Hvor saare siger hand / Jeg er den ringiste
iblant Apostlerne?

p iij

Hand

Den xi. Søn. effter Tri.

Hand vil haffue sit Apostel embede
wforactit / alligeuel hand er den sidste / oc
paa sin Personis vegne wuerdig / effterdi
hand haffde verit de Christnis forfølge-
re. Thi Gud ydrette meget mere formedelst
hannem / end met nogen aff de høye Apost-
le. Thi vil hand nu saa sige. Er ieg kaldet
til en Apostel aff Christo / hui skulde ieg
icke da saa vel / som de andre Apostle / bære
widnisbyrd om hans opstandelse ?

Hvad er det hand siger. Aff Guds naade
er ieg / det ieg er ?

Hand kalder her en Apostel / en Euang-
gelist Predickere / en naade aff Gud / en
Guddommelig ting / en Himmelst gaff-
ue / huilcken Gud giffuer selff / oc wden al-
vor fortienste holder ved mact. Saadan en
Mand / siger S. Paulus / er ieg / som formes-
delst Guds naade / haffuer ført. Euangelii-
um til eder oc er eder giffuē aff Gud / Som
it dyrebart kaafteligt klenodie / der skulle
i holde mig faare. Jeg er icke / som hine fal-
ske Apostle oc Landstrygere / som giøre sig
selff til Predickere / oc løbe omkring i Lan-
det. Jeg ved gantse vel / at de Forsørere
holde

er Tri.
 Apostel
 er den sidst
 verdig /
 isens for
 mere form
 f de hays
 Er ieg
 / hui
 re Apostel
 andelse
 ff Guds na
 re?
 postel / en
 ade aff G
 Himmel
 self / oc
 mact. Sa
 er ieg / som
 er fætt. Lu
 ic aff Gud
 nodie / de
 ic / som
 ere / som
 de om k
 el / at de

holde mig icke for en Apostel. Men ieg k  d
 sige met sandhed / at ieg er saa velen A/
 postel / som de andre / oc hassuer giort me/
 re gaff / end alle eders Brusere oc Braske/
 re. Jeg hassuer / Gud vere Loff / opfyldet
 formedelst Guds naade / Asiam / Greciam
 oc Valland met Euangelio. Mig maa nu
 laste oc foracte / huo som vil paa min Per/
 sonis / Sk  beligheds oc for s  lgelsis vegne /
 det lader ieg ske / Men paa mit Embedis
 vegne / vil ieg vere wforactet. Der skulle i
   re / opholde / forfremme oc besterme mig /
 saa fremt som i acte oc passe paa Gud.

Hvad er Summa paa dette Epistel ?

S. Paulus vil saa sige / at der er intet
 andet middel / til at forstaa oc beholde vor
 trois Artickel / end det mundelige Guds
 Ord. Thi naar det er borte / da er det wmu/
 lige / at wi oc kunde beholde den aller rin/
 giste Artickel / Ja bliffue bestandige / i den
 aller mindste Samuittighedens fristelse.
 Det er met oss Christne / lige som met ic
 diendis Barn. Al den stund det ligger i
 Moderens Sk  d / oc dier / da er det vel bes/
   rget / Men tagis Moderen bort / da er

p v det

Den xi. Søn effter Tri.

det i stor fare. Lige saa er det oc met off
Christne. Al den stund wi ligge i Guds
skied/oc hassue hans Guddommelige ord/
da hassue wi ingen nød. Men tagis Ordet
fra off/ da er det wde met off/ da falde wi
lettelige i falsk lerdøm / lægn oc vildfarelse.
Det samme beklager oc David Psal. cxxxj.
Sette ieg icke oc stillede min Siel / da bleff
min Siel affuante / lige som it Barn vennis
aff sin Moder. Som hand vilde sige. Der
som ieg icke stillede oc stadfeste mit hierte
paa Guds naade / da ginge det mig / som
it affuante Barn / Da miste ieg naadens oc
forrettelsens bryst / ieg robe nat oc dag/oc
hassue ingen rolighed i min Samuittigh
hed. Ved den samme maade taler ocsaa
Paulus her til de Corinthen / oc siger. Jeg
er eders Amme / oc i mine diendis Barn.
Jeg er sæt eder til en Predicere aff Gud/
at ieg skal predicke Euangelion faar eder/
Oc i høre Euangelion aff mig / det er steet
paa baade siger. Jeg hassuer predicket
Euangelion faar eder / saa hassue i ocsaa
høre oc anammit det. Ville i nu foracte det/
da foracte icke mig / men Guds oc eders
Siels salighed. Det skulle i forsuare paa
den

Epistel. CXVIII.

den tid / naar som i nu skulle giøre den stren-
ge dommere Christo regenskab. Jeg vil
vere wskyldig i eders fordømmelse oc
forderffuelse. Gud giffue at i vil
le bekiende / rette oc bedre
eder / Amen.

Den XII. Søndag effter
Trinitatis / Epistel / ij. Co-
rinth. iij.

RIere Brødre / Saadan for-
trøstning haffue wi oc til Gud
formedelst Christum / icke at
wi ere dulige aff oss selff / at tencke
noget / som aff oss selff / Men at wi
ere dulige / det er aff Gud / huilcken
som oc gjorde oss dulige / at føre det
ny Testamentis Embede / icke
Bogstabens / men Aandens. Thi
Bogstaben dræber / men Aanden
giør leffuende. Haffde nu det Em-
bede / som dræber formedelst Bog-
stabene / oc er vdgraffuit i Stene /
saadan

Den xij. Søn. effter Tri.
saadan Klarhed / at Israels Børn
funde icke see paa Mose ansiet / for
hans Ansictis Klarhed skyld / som
dog forgaar / Hui skulde icke mere
det Embede / som giffuer Aanden /
haffue Klarhed? Thi at haffuer det
Embede Klarhed / som predicker
fordømmelsen / da haffuer meget
mere det Embede / som predicker
Retferdighed / offueruettis Klars
hed.

Huad holder dette Epistel off faare?

Tuende stycke. Først / den Menniske/
lige naturis skrøbelighed. Der nest / skil/
misse mellem Louen oc Euangelion.

Huorledis staar det med den Menniske
lig nature?

Menniskelig nature / er saa aldelis for/
derffuit i Adams fald / at wi intet got for/
mue aff vor egen krafft / Ja oc icke at sere
en god tancke frem / end sige it got Ord el/
ler nogen god gerning. Men det gode som
er i oss / det gjør Gud formedelt sin naade
i oss / huad heller det er i predicke embedet
eller Regimentens embede.

Gre

Er wi da der met aarsagede / at wi skul
le inter got giøre?

Ney. Wi skulle altid bede Gud om
hielp oc bistand / saa vil hand giffue oss/
huad wi hassuer behoff. Thi hand hassuer
tilsagd det Luce xj. Kant du løbe til bordet/
som naar du est hungren / til kelleren / naar dig
erster / til sengen / naar du vilt huile dig.
Da kand du oc vel løbe til Gud / oc bede
om hielp / naar dig fattis paa Troen / paa
ierlighed / haab / taalmodighed / oc andet
saadant. Thi hand hassuer tilsagd at giff/
e oss saadant Jacob j. Oc kant du giøre
dig self til gode met mad / dricke / søffn /
oc andet huad du hassuer behoff / da giør
e i saa maade din Neste til gode. Thi der
taar Guds befalning. Elsk din Neste lige
om dig self Matthei xxij.

Ja siger du / Der som ieg giør end meget got /
saa giøre mine gode gerninger mig
dog icke salig?

Hør Kiære Menniske. Alligeuel de
Men der g. lottē gerninger icke giøre dig salig / saa ere
medelst sine dog nyttelige oc gode til mange ting.
i predike først / ere de Troens vidnisbyrd. Der næst
de. re de tegn til vor tacknemelighed imod
Gud

Den xij. Søn. effter Tri.

Gud. Det tredie / at Guds Taffn priste
der met / oc vor Tæste forbredris / lige som
Christus oc formaner Matthei v.

Hvorledis begynder S. paulus dette
Epistel?

Hand siger saa. Saadan fortræst
ning haffue wi formedelst Ihu til
Gud / icke at wi ere dulige / at tencke noget
aff oss selff / som aff oss selff / men at wi ere
noget dulige / det er aff Gud. Lige som
hand vilde sige. At wi ere dulige / at tene
Guds menighed / oc predicke Euangelis
on / det kommer icke aff vort eget forstand /
krafft eller formue / men det er en Gud /
dommelig gerning. Hand siger at Paulus
haffuer ekon plantet / oc Apollo haffuer
vandet / oc vaare ekon retskab der til / men
Gud skulde giffue triffuelse oc forfremmel
se.

Hui spørde S. paulus disse Ord ind?

Hand saa at de falske Apostle rosende sig
offuermade meget / oc hoffmodede sig aff
deris store Kaanst oc forstand / lige som de
alene haffde giort stort gaffn i Guds me
nighed / met deris Kaanst oc viffdom. Der
imod

mod scriffuer S. Paulus her oc beslutter /
 at der er ingen saa forstandig paa Jorden /
 hand maa vere saa vel lærd som hand nos
 en tid kand / der kand fere det ny Testa
 mentis embede / som det sig bør / der som
 Gud icke giør hannem skickelig der til / for
 medelst sin hellig Aand.

Hvad siger paulus om Louens oc Euang
 gelij skilsmisse?

Hand priser det Euangeliske embede /
 oc giffuer til kiende / at det er ypperligere /
 end Louens embede. Oc hvorledis det
 affuer forfølgelse / oc vover dog oc for
 fremmis i de tro Menniske / oc giør formes
 den der er elst kaarssit it haab til det euige Liff oc
 and siger ærlighed. Der met straffer hand de falske
 oc Apollipostle / som drossue Louen imod Euang
 gelion / oc lorde idel vduorrs hellighed /
 else oc forføet er / Hygleri / oc lode vantroens induor
 is skendzel bliffue wstraffit.

Hvorledis giør paulus skilsmisse mellem
 Louen oc Euangelion?

Met trende mercklige ting. Først /
 met Louens giffuelse oc forkyndelse. Der
 uest / met embedet oc tjensten. Det tredie /
 paa fructens vegne.

Hvorles

Den xij. Søn. effter Tri.

Zuorledis paa forkyndelsens vegne?

Der Gud / gaff Louen / paa Sina
bierge / saa mand intet andet / end at der
brusede oc staarmede / mørcke skyr / støffue
regn / gloende røg oc damp. Mand hørde
oc intet andet end torden / liunit / staarm oc
affalds verlig / oc der vaar idel redzel / fryct
oc forferdelse / saa at Israels børn bade
Moises / at hand vilde tale met dem / oc
icke Gud / at de skulde icke dø. Men der
Euangelion begyndis / oc Christus for
klarede sig paa det bierge Thabor / saa
mand intet andet / end idel skyn oc klarhed /
mand hørde intet wden lystige venlige
Ord / oc der vaar idel fryd oc glæde / saa at
S. Petrus oc sagde aff ret glæde. Herre /
her er got at vere / vilt du / da ville wi gis
re tre bolige / Dig en / Mose en / oc Helte en.
Lige saa mand oc Pingte dag / der den hel
lig Aand bleff giffuen / oc Euangelion
bleff obenbarit / intet andet paa Discipler
ne / end atskillige tinger / Oc mand hørde
intet andet / end at de met allehaande tun
gemaal / talede Guds store gerninger / pre
dicke Penitenge oc Syndernis forladel
se i Jesu naffn / oc tilsagde alle trofaste
Christne

Christne salighed oc det euige Liff.

Huad giffue disse Historier oss til Kiende?

De giffue oss Louens oc Euangelij
art oc rette nature til Kiende. Louen forfers
der Syndere i deris samuittighed / holder
dem Synden faar øyen der de haffue bes
dressuit / truer dem met forbandelse oc
den euige Død. Euangelion trøster der
imod / de forferdede Samuittigheder / oc
viser dem Den / der kand tage fra dem des
ris Synder / forbandelse / oc den euige
Død.

Huorledis paa Embedens eller tiens
tens vegne?

Louens embede er / at hun binder /
forbiuder / driffuer / nøder / twinger / oc ops
uecker i Mennisten wlyst / wtaalmodig
hed / vrede / grumhed oc genstridighed.
Lige som Paulus siger Roma. iij. Louen
gør vrede.

Huor i er Louen screffuen?

I Stentafler.

Huad erede Stentafler?

Menniskelig Krafft oc formue wden
Guds

Den xij. Søn. effter Trl.
Guds Aand. Det er ont at scriffue paa
Stene / thi blick henger ick vel der ved.
Saa vdrætter oc Menniskelig formue li/
det / i Guds sager.

Hvad er Euangelions Embede?

Euangelion trøster / beder begærer
bønliche / formaner / bruger idel venlige
Ord / giffuer den hellig Aand / gjør Men/
nisten smuck lystig / veluillig oc skickelig til
alle Guds bud / oc endelige salig. Lige som
S. Paulus siger Roma. i. Euangelion er
Guds krafft / som gjør dem alle salige / der
tro paa.

Hvor i skal Euangelion scriffuis?

I de tro Menniskis hjerter / i Kiød /
hjerter.

Hvad ere Kiødelige hjerter?

Rette Christne / oc den hellig Aands
leffuende kar / huilcke Guds Aand styrer oc
regærer / til alt det / som er Gudeligt oc
Christeligt.

Hvad vor Moses embede?

At hand predickede Louen faar Jø/
derne / oc sette dem flere end sex hundrede
bud

bud faare / oc sagde dem frilige til. For/
 bandet vere den / som icke gjør alt det / der
 staar screffuit i Louen. Det vaar en suar
 predicken. Aff den predicken motte alle
 Menniske fortuile. Gordi at de fornumme /
 at de kunde intet suldkomme aff de Bud
 met hiertet. Oc hand holder dem denne al/
 uerlige Spegel faare / at de der vei skulde
 besee oc skue sig / oc lære at kiende deris
 brøst oc skrøbelighed / faa Aandens hun/
 ger / oc Naadens tørst / sucke aff hiertens
 grund effter Guds barmhertighed / oc gaa
 der effter til Christi Naadestol / oc ræste
 deris Synder vd paa Guds wskyldige
 Lam.

Hvad er Christi embede?

At hand predicke Euangelion / vi/
 ser oss icke til mange Bud / men siger met
 faa Ord. Elsk Gud offuer alle ting / oc din
 Næste lige som dig selff. Det er den gantcke
 Lou / oc alle Prophetes.

Hvad er det gamle Testamente?

Alt huad som driffuer / strenger tuin/
 ger oc trenger paa / oc fører det dog icke
 lenger.

q ij . Hvad

Den xij. Søn. effter Tri.

Huad er det ny Testamente?

Alt det som skeer met lyst / Kierlighed
oc veluillighed / wden tuang oc trengsel
aff Guds naade / oc den hellig Aand.

Huad er Bogstab?

Alt det som er screffuit / Louen / E
uangelion / alderdom oc predicken / Ord
oc gerninger / som ske wden Aanden / oc less
ne icke i hiertet.

Huad er Aand?

Den hellig Aands Liff oc gerningi
vore hierter.

Giff Exempel.

Den vduortis omskerelse wden den
induortis er Bogstab / men naar den ind
uortis følger oc met / da er hun Aand. Huad
David offrede vaar Aand / huad Saul
offrede vaar Bogstab. Naar ieg anam
mer Sacramentet i Troen / da er Herrens
bord / Aand / Men gaar ieg til Sacramen
tet wden Troen / da bliffuer det en Bog
stab. In Summa / Huad som skeer met en
ond vilie / er Bogstab / Huad som skeer met
hiertens lyst oc Kierlighed / er Aand / huad
heller det er vduortis eller induortis. Naar

S. paul.

Epistel. CXXIII.

S. Paulus nu siger / At hand er Aandens
 tiener icke Bogstabens / da vil hand saa
 sige. At hand er icke aleniste vdsent / at pres
 dicke Louen / men ocsaa til at giffue den
 hellig Aand formedelt Euangelion. Lige
 som Paulus nu er vdsent / saa ere alle Ap
 ostle vdsende. Ja alle Biscoper oc Pres
 dicke / at Predicke Louen oc Euangelion /
 Penitentie oc Syndernis forladelse i Jesu
 Christi Luce ultimo.

Hvor faare dræber Bogstaben?

Gordi at hand lærer wden Aand oc
 tro. Jeg hører vel / at ieg icke skal bedrissue
 hoer / icke stiele / icke sla ihel. Men effterdi
 ieg icke hassuer Aanden oc Troen / at ieg
 kand holde saadanne Bud / da dræbe de
 mig / oc optende en idel vrede i mig.

Hut gix Euangelion leffuende?

Gordi det er saadan en lerdom / som
 fører Aanden oc Troen med sig. Aanden /
 som fører mig til den eniste Christum / oc
 gier mig it med hannem / At hand bliffuer
 i mig / oc ieg i hannem.

Hvorledis er der skilsmisse mellem Louen oc
 Euangelion paa fructens vegne?

q iij Louens

Den xij. Søn. effter Trt.

Louens fruct ere redzck oc forferdel-
se / Guds vrede / en ond samuittighed / for-
maledidelse oc fordøimelse. Euangelij fruct
ere glæde oc trøst / Guds yndist / en god
samuittighed / syndernis forladelse / oc det
euige Liff. Louen giffuer vel til Kiende-
huad it Menniske skal giøre oc lade / men
hun giffuer huercken Aand / styrcke eller
hielp der til. Hun biuder oc forbiuder me-
get / forferder oc truer / bander oc formale-
dider / der bliffuer det ved / Ingen bliffuer
bedre eller frommere aff Louen / men ekon
argere. Louen giffuer vel Synden til Kien-
de / men hun kand icke giøre oss fri fra syn-
den. Hun lader Mennisken bliffue i den
gamle Adam. Euangelion giffuer til Kien-
de / huad it Menniske skal giøre oc lade /
oc det giffuer oc saa styrcke oc krafft / Aand
oc naade der til / giør ny Menniske / som
haffue lyst oc kietlighed til Guds bud / oc
giøre vnødde oc vtiuingde / ia gladelige /
huad som Gud ekon vil haffue aff dem.
Denne Aand kand mand icke fatte i nogen
Bogstab / hun lader oc icke scriffue sig mee
blict i Bøger / men hun er den hellig Aands
leffuende scriffte / som er screffuen i de tro-
faste

Epistel. CXXIIII.

faste Menniskis hierter. Jøder ere oc bliffue
Moses Disciple/oc beholde det skul saar
deris øyen / at de icke kunde see Scrifftens
rette forstand om Christo. Moses kommer
vel met it forklarit ansiet / oc giffuer Jø-
derne Guds vilie oc velbehalignhed til kien-
de. Men de kunde icke see hans ansiet/oc bes-
de / at hand wil skule det. Det samme skul
bliffuer end nu. Oc der til hielpetrolige des-
ris Rabini / oc gerningers Lærere. Men
omvende de sig til Christo / da falder den
beteckelse aff / oc de faa Guds Aand / oc
Christi klare vidskab.

Skal mand oc da predicke Louen?

Alligeuel wi Christne hassue Aandens
predicken / saa skal mand dog oc saa pres-
dicke off louen / paa det mand der met kand
til intet giøre vor fordriftelse / oc wi kunde
kiede off syndige / saa Aandens hunger oc
naadens tørst / oc hassue saa aarsage til at
søge hielp haff Christum. Louen oc Bog-
staben giøre det saa / at ingen kand bliffue
bestandig saar Guds vrede. Der imod giør
Euangelion oc Aanden det saa / at ingen
kand fortuile paa Guds naade /

q iij suar

Den xij. Søn. effter Tri.

suarlige Moses truer oc forferder / da
trøster oc husualer Christus saa mildelige
igen. Saa skal mand nu lade Louen / eller
de thi Bud bliffue i Kircken / som en Spes
gel til Menniskens leffnit / i huilcken wi
kunde see vor skrøbelighed / oc huad off
fattis. Oc naar wi nu kiende vor brøst oc
synder / at wi da afflegge dem formedelst
ret sand Penitence / oc worde andre Men
niske. Der nest kaldis det / Cognosce Jesum
Christum / det er den rette Process oc frem
gong / at komme til det ewige Liff. Huilcke
Menniske som end nu see til deris egen ret
ferdighed / gerninger oc fortienste de ere lis
ge som Jøderne / oc henge oc saa it klæde
faar Moses ansiet / ville icke see hannem
ret vnder øyen / det er / de ville icke kiende
deris gerninger at vere synd / de ville oc icke
bekiende sig for Syndere / oc met Tølderens
ydmyge sig faar Gud / men de trøste sig
met en falsk tillid / oc rose met Phariseeren
deris egne optenckte gerninger oc fortiens
te / oc giøre dem til en Gud oc Frelser. Huor
met de giøre Christi pine oc død til intet.
Der faare tilsteder oc Gud / at deris herte
bliffuer forstocket oc forblindet / oc de
bliffue

bliffue i den døde Bogstab / oc komme als
dri til Aandens Liff. Men vilde de see Mo/
ses ret vnder øyen / da skulde de befinde / at
louen skulde forarbeyde hoss dem pe/
nitente oc Synderis forladel/
se / oc endelige det euige liff /

AMEN.

Den XIII. Søndag eff=

ter Trinitatis / Epistel

Bala. iij.

RIere Brødre Jeg vil tale eff=
ter menniskelig skick / Foracter
mand dog icke it Menniskis
Testamente (naar det er stadfest)
oc mand setter der intet til. Nu er io
foriættelsen tilsagd Abraham oc hans
Sæd. Hand siger icke / ved de Sæ=
der / som formedelst mange / men
som ved en / formedelst din Sæd /
som er Christus. Jeg siger oc der
om / At det Testamente / som er til
forn stadfest aff Bud paa Chris=
tum /

q v

Den xiiij. Søn. effter Trl.

tum / bliffuer icke til intet giort / at
foriættelsen skulde borttagis forme-
delst louen / huilcken som er giffuen
offuer fire hundrede octredue aar
der effter. Thi at bleffue Arffuē for-
tient ved louen / da bleffue hand icke
giffuē formedelst foriættelsen. Men
Gud skenckte Abraham den fri for-
medelst foriættelsen.

Hvad skal da louen? Nun kom
der til for Syndens skyld / indtil den
sød kom der foriættelsen vaar skeet /
oc hun er besticket aff Engelen /
formedelst Meglerens haand. Nu
er en Meglere / icke en eniste Meg-
lere / Men Gud er ene.

Hvorledis? er do louen imod
Guds foriættelser? Det vere lönge
fra. Men haffde nogen Lou verit
giffuen / som kunde giøre leffuende /
da komme retferdighed sandelige
aff Louen. Men Scrifften besluts-
tede alting vnder synd / at foriættel-
sen skulde komme formedelst Troen
til

Epistel. CXXVI.

til Iesum Christum / oc giffuis
dem / som tro.

Hvad gik S. paulus i dette Epistel?

Effter S. Paulus haffde stillit alle
sine argument der hen / at hand kunde holde
de Troens retferdighed ved mact / imod
gerningers retferdighed / oc forsuare Chris
ti ære (Thi Christi ære formindskis besyn
derlige / hvor som mand lærer gerningers
retferdighed) Oc effterdi Guds foriættel
ser gielde aller mest / som de fasteste argu
mente / i saadanne sager / der ere vor retfer
dighed anrørendis / da vil oc S. Paulus
handle det løffte / som skede Abrahe / oc med
det samme stadfeste oc sandrue sin dispu
tats. Oc at hand der effter kunde diffhaars
dere trengte paa det Guddommelige Testa
mente / tager hand it argumente faar sig
Det ver aff Menniskelig skick.

Hvorledis begynder hand dette Epistel?

Hand siger saa. Kiære Brødre / Jeg
vil tale effter Menniskelig skick. Foracter
mand dog icke it Menniskis Testamente /
naar det er stadfest / oc mand setter der in
det til.

Hvad

Den xiij. Søn. effter Tri.

Hvad vil hand met disse Ord?

Hand beuiser veldelige met dette argumente / at de Galater ere vforstandige forførde Folck. Sagen er denne. De ville sønderbryde oc foruende Guds Testamente / huilcket Christus stadfeste met sin død / oc nødis dog til / at lade it Menniskis Testamente bliffue i sin krafft / myndighed oc verdighed. I verdzlig ret oc skick holdis det saa / At det Menniskis yderste vilie som gjør sit Testamente / skal gielde oc fuldkomnis / saa fremt som døden kommer der imellem. Effterdi nu saadant skal gielde / som i denne maade er besluttet oc giort aff Mennisken. Hui skulde da icke det gielde / der Gud hassuer giffuit / giort oc besluttet? Eller gielder Guds Testamente icke mere / end Menniskens? Effterdi nu intet Menniske bør til intet at gjøre it Menniskis Testamente / da skal mand meget mindre til intet gjøre Guds Testamente / huilcket hand stadfeste / met sin eniste Søn Jesu Christi Blod.

Huileket er Guds Testamente / der S. paulus roser saa meget?

Hand

Hand siger saa. Foriættelsen er tilsagd
 Abraham oc hans Sæd. Paulus kalder
 her Guds Testamente en foriættelse / Oc vil
 saa meget sige. Gud gjorde Abraham oc
 hans Børn it Testamente / oc tilsagde / at
 alle folck skulde velsignis i hans Sæd.

Quod kaldis at velsigne?

Blissue velsignet / kaldis at forløsis
 fra Louens formaledidelse / fra Synden /
 fra Dieffuelen oc fra helssuedede.

Quo er den velsignede Sæd?

Denne Sæd / er Christus / huilckent
 her bleff Abraham loffuit / tilsagd oc giff
 den / Lige som i it Testamente. Hand tuil
 eder oc intet paa / men trode stadelige / at
 Guds Testamente skulde komme / oc vndertrycke / Syn
 den / Døden / Dieffuelen oc helssuedede / oc
 at giænde med de vdualde / retferdighed oc salig
 hed / aff naade wden al vor fortienste.

Vaar icke dette Testamente nock til rets
 ferdighed / wden Gud skulde giff
 ue Louen?

Her til svarer S. Paulus / oc siger.
 Det Testamente som tilforn er stadfest aff
 Gud /

Den xiiij. Søn. effter Tri.
Gud/paa Christum / bliffuer icke til intet
giort / at foriettelsen skulde formedelst Louen
uen borttagis/huileken som er giffuen/off
uer fire hundrede oc tredieue aar der effter.

Huem gaff Gud den foriettelse / om den
velsignede Sæd ?

Hand gaff først Adam Foriettelsen i
Paradis / der hand sagde til Hugormen
Gene. iij. Jeg vil sette findskab mellem dig
oc Quinden / oc mellem din Sæd oc Quin
denis Sæd. Den samme skal sønderknuse
dit Hoffuit. Der effter Abraham / vel halff
trediesinds tiue aar saar Omskerelsen / Ge
ne. xij. oc xv. Oc vel fire hundrede oc tredie
ue aar / saare Mofi Lou / at alle Menniske
skulde see / at Gud icke gaff dette Testa
mente / fordi at hand vaar plictig der til /
men aff blot naade.

Sorhuertffuis icke da retferdighed forme
delst Louen ?

S. Paulus siger. Blesfue arffue for
tient formedelst Louen / da blesfue hand
icke giffuen ved foriettelsen / men Gud
stencete Abraham den fri formedelst foriet
telsen. Lige som hand vilde sige. Gaar det
saa

Epistel. CXXVIII.

Effter Lousens gerninger visseliger
gegielde i retferdigheds sag / men Troen
om anammer foriættelsen.

Effterdi Lousen icke giætt off retferdige/
huor til er hun da nyttelig?

Hun kom / siger Paulus / for syndens
skyld / indtil den Sæd kom / som foriættels
en vaar stæet / oc hun er besticket aff En
elen / formedelst Meglerens haand. Nu er
en Meglere icke en eneste Meglere / men
Sud er ene.

Huor saare er da Lousen giffuen?

For tuende sagers skyld.

Huolcken er den første?

At hun skulde Spæge oc temme de wly:
rige / haarnackede / Syndere oc offuertræ:
ere / at de skulle / huad heller de ville eller
y / holde almindelig skick oc sed / oc vere
en almindelige Politie lydige. Gordi haff
er hun oc sin legemlige straff / huor mee
egemlige offuertrædelser skulle straffis.
Oc denne Lousens brug er verdzlig.

Huolcken er den anden sag huor saare Lousen
bleff giffuen?

At

Den xiiij. Søn. effter Tri.

At hun skulde til kiende giffue oc obenbare Synden. Thi wi hassde icke vift / at hoer / Tyffueri / Mandslæt / ond lyst oc begæring hassde verit synd / der som Louen hassde icke sagt. Du skalt icke bedriffue hoer / Du skalt icke stiele. Du skalt icke sla ihuel. Du skalt icke begære / etc. Disse Bud hassue giort synden lessuende i oss / at wi kunde kiende oc forstaa / huad Synder.

Er det da nock / at Louen obenbarer oc straffer Synden?

Der skal komme noget mere til / som er / den Sæd / der foriettelser skede. Thi huor som it Menniske kommer til synder / nis bekiendelse / oc icke strax foruissis til Christum / den velsignede Sæd / der kand hand icke andet end fortuile oc falde i mis haab / der er ingen raad til andet / der som hand end gjorde paa en hob alle Louens gerninger i it skien. Men naar som mand kiender Synder / oc foruissis til denne Sæd / da hassuer det icke nød / besynderlige naar som mand vel fatter foriettelser. Der komme da baade Louen oc Euangelion deris Embede. Louen hassuer obenbare synden /

Epistel. CXXIX.

synden / saa haffuer Euangelion forladit
synden. Huo som veed / oc mercker denne
skilsmisse / hand kand rettelige lære oc tale
om Louen oc Euangelio.

Huorledis vaare de Galater skickede i
denne lerdom?

De Galater vaare formedelt Troens
oc Euangelij anammelse komne til dette
Testamentis gode / som er / til Guds vel
signelse / syndernis forladelse / oc den euige
salighed. Nu bleffue de atter saa daarlige /
at de formedelt falske Apostle / lode føre
sig aff Christendomen i Jødedomet. Vilde
paa det ny igen bliffue retserdige forme
delt Mofi Lou oc Lousens gerninger. Det
vaar it daarligt opsæt / at bliffue Jøder
igen aff Christne. Det kaldis at legge haan
den paa plougen / oc see sig til bage / effter
det hannem er icke befalit.

Huad gixre nu vore papister oc de sig for
lade paa gerninger?

De ere meget daarligere end Jøderne.
Jøderne fulde fra Christo til Moses / som
dog vaar en hellig from Mand / haffde
grund i Scrifften / oc aff Guds befalning /
til

Den xiiij. Søn. effter Tri.

til deris gerninger oc Ceremonier. Men
Papister oc andre som ville vere hellige for
deris gerninger/salde fra Christo til Pass
uen/som haffuer ingen befalning aff Gud/
oc ville for deris egne optencte gerninger/
vorde fromme/retferdige oc salige. Men
naar det kommer til enden skulle de fornem
me deris daarlighed / naar deris gerninger
skulle staa paa straaben/oc icke holde stung
faar Guds dom. Oc de skulle i sandhed søs
le oc besinde/at de skulle staa trøsteløse / oc
vere forladne aff Gud oc alle Creature.

Naade Jøder oc Papister haffue alligeuel
meget at aarsage sig met oc hiel
perede?

S. Paulus bespotter dem / oc siger.
Mine kiere Galater / Haffue i ellers lært at
legge regenskab / saa regner dog paa eders
fingre/huor lang tid der vaar imellem / at
foriættelsen skede Abraham / oc at Louen
vaar giffuen Mose / da skulle i visselige
finde tre hundrede oc tredieue aar. Er da
nu retferdigheds foriættelse giffuen saa len
ge faare Louen/oc Gud er sandru/oc kand
icke linge. Huad er det da/siger Paulus/
at i saa ville forsuare eder blindhed met lø
se

se argumente oc hielperede. Lige mæ oc wi
 saa sigte til vore gernings Helgen / Papister
 oc Aandelige. Biere Herrer / Vor Christens
 dom stod vel tusinde aar / før end der kom
 nogen tid / Bloster / Muncck eller Tunde
 paa Jorden. Hui giffue i da faare / at i vil
 le med eders optenckte skinnende oc smigren
 de gerninger / oc med eders lusue kappe
 giøre folck salige / oc føre dem til Himme
 len. Hey / Biere Herrer / i haaffue soffuit
 megit for lenge. Vor forløsnings gerning
 er fuldkommen faar halffander tusinde
 aar / formedelst Christum. Vore oc den
 gantste Verdens synder ere paa den tid
 afflette / formedelst Christi dyrebar blod.
 Eders egen gerning oc behielpelse er at
 bygge paa sand / oc en løffhandel.

Løff / priff oc ære vere Christ
 to til euig tid /

Amen.

Den XIII. Søndag eff
 Trinitatis / Epistel / Ba
 la.v.

r ij

KJere

Den xiiij. Søn. effter Tri.

A Iere Brødre / Vandrer i Aand
den da fuldkomme i icke Fiø-
dens lyst. Thi Fiødet begærer
imod Aanden / oc Aanden imod
Fiødet / Desamme ere imod huer
andre / at i kunde icke giøre huad i
ville. Regærer oc Aandē eder / da ere
i icke vnder Louen. Thi Fiødens gera-
ninger ere obenbare / som ere / Hoer /
Skørleffnet / wrenlighed / wkyshed /
Affguder / troldom / findskab / Eiss /
auind / vrede / trette / tuedract / par-
thi / had / mord / druckenskab / fraad-
zeri / oc saadant mere / om huicke ieg
haffuer før sagt eder / oc siger eder
end nu tilforn / At de som saadant
giøre / skulle icke arffue Guds rige.
Men Aandens fruct er / Fierlighed /
glæde / fred / taalmodighed / ven-
lighed / godhed / Troen / sactmo-
dighed / kyshed / imod saadanne er
Louen icke. Men huicke som høre
Christo til / de faarsseste deris Fiød
met lyst oc begæring.

Huad

Epistel. CXXXI.

Hvad giør S. Paulus i dette Epistel?

Efter hand haffuer lagd en fast grunduol til Troen / oc stridet met veldige bevisninger / imod dem / som vilde tilscriffue gerninger retferdighed / oc nectede troens retferdighed / begynder hand oc nu at lære Troens fruct / det er / gode gerninger / icke Meniskelige gerninger / men dem / der Gud oc den hellig Aand ville haffue aff oss.

Huorledis begynder hand dette Epistel?

Hand siger / Kiere Brødre. Vandrer i Aanden / da fuldkomme i icke Kiødens lyst. Thi Kiødet begærer imod Aanden / oc Aanden imod Kiødit. De samme ere imod huer andre / at i skulle icke giøre hvad i ville.

Hvad vil hand met disse Ord?

Hand bescriffuer it Christeligt leffnit / at det er / en daglig erette oc strid / imod Dieffuelen / Verden oc vort eget legeme / Oc huorledis mand skal troste saadanne Stridzmend / at de icke skulle fortuile i fristelse / icke falde til bage / alligenel de end føle oc finde syndelig tilbøylighed oc begæring i legemit. Thi disse fristelser ville icke

r iij

lade

Den xiiij. Søn. effter Tri.

lade aff / saa lenge wi ere her i dette Liff.
Lige som S. Paulus oc selff klager Rom.
viij. Oc hand vil saa meget sige. Jeg haff
ner tilforn formantit oc giffuit eder atuar
sel / at der som i bide oc æde huer andre / da
skulde i oc fortære huer andre. Der met vil
de ieg icke andet forstaa / end at i skulde
imodstaa kiødelig begæring oc tilbøylig
hed / som vrede / trette / had oc auind / oc
leffue effter Aanden / Deter / I skulle icke i
alle anslag samtycke met legemet / men der
som onde tancker end falde eder ind / oc i
haffue god aarsage oc leylighed til / at heff
ne eder / saa skulle i det dog icke giøre / men i
skulle bortsla saadanne onde tancker / ind
skiudelse oc aarsage / oc ingelunde giffue
samtycke der til. I bliffue icke fri fra onde
tancker oc indskiudelse. Satan / Verden oc
onde Menniske / skulle oc offte giffue aar
sage til vrede / heffn / had oc auind. Men at
samtycke oc giøre det onde kunde i vel met
Guddommelig hielp fly oc vnduere.

Giff Exempel :

Wi læse i de gamle Fædris Bog / at
en yng Broder / spurde en gammel Fader
om

om raad / huorledis hand skulde sla onde
tancker fra sig. Da suarede hand hannem /
oc sagde. Du kand icke forbiude Gule at flue
i luften. Men at de skulle icke giøre rede i
øerne eller paa hoffsuedit / det kand du vel
formene dem. Lige saa kant du icke formes
ne tancker / at de ey skulle komme eller falde
bort igen. Men at de icke skulle giøre rede
hoff dig / oc tage dit hierte aldelis ind / det
kant du med Guds naadis hielp vel for-
hindre oc affuerie.

Varex oc denne strid lenge imellem Lei-
gemet oc Aanden?

Saa lenge som wi lessue / Wi taare
ingen fred vente oss her paa Jorden. Thi
Christus siger Johan. xvj. I denne Verden
haffue i angist / I mig haffue i frid. I
Verdzlig oc legemlig Strid kand mand
nogen stund haffue rolighed / som om
Vinteren / eller naar det staar i dag. Men
her i den aandelige strid / kunde wi icke it
øyeblikck legge vore Vaabn aff oss. Der
skulle wi stedse staa paa vext / oc altid vere
beridde til strid. Thi vor fiende soffuer icke /
men gaar omkring / lige som en brølende
r iij Leue

Den xiiij. Søn. effter Tri.

Leue / oc søger effter huem hand kand op
sluge j. Pet. v.

Quad er Kiød ?

Kiød kaldis alt det som er født aff
Kiød / det gangste Menniske / met Legeme
oc Siel / fornufft oc alle sind. Det som vdi
uortis leffuer oc arbeyder / paa det som tien
til legemens nytte oc det timelige Liff. Oc
der som hand end taler / Scriffuer / Dieter
oc Lærer om høye aandelige ting / saa er
hand dog it kiødeligt Menniske. Thi S.
Paulus Gala. v. regner Ketteri oc Secter
iblant Kiødens gerninger / huilcke dog ere
aandelige synder / oc side i hiertet.

Quad et Aand ?

Aand / kaldis oc det gangste Mens
niske / met Legeme oc Siel / fornufft oc alle
sind / som induortis oc vduortis leffuer oc
arbeyder paa det / der de er Aandē oc det til
kommende liff nytteligt. Oc alligenel hand
omgaaff met vduortis ting oc gerninger /
som Christus tode sine Disciplers søder / oc
S. Petrus fiske / saa ere de dog aandelige.

Quad er it Kiødeligt Menniske ?

Den

Den som induortis oc vduortis gjør
oc arbeyder paa det som legemet hassuer
lyst oc behagelighed til.

Hvad er it aandeligt Menniske?

Den som induortis oc vduortis gjør
oc arbeyder paa det / som er legemet imod /
oc Aanden behageligt.

Hvorledis veed ieg om ieg følger Kjødet
eller Aanden?

Paa fructen / siger Christus / Kiender
mand traet / om det er got eller ont / søt el
ler surt. Lige saa Kiender mand paa gernin
ger / om it Menniske er Kjødeligt eller aan
deligt.

Hvilcke ere legemens gerninger el
ler fruct?

Hoer / Skierleffnet / wrenlighed / w
lysthed / Affguderri / Traaldom / wuen
skab / Kiff / tuedract / vrede / had / auind /
Secter / mord / fraadzerri / druckenskab / oc
andre saadanne gerninger.

Hvad skal deris lön vere?

Ieg siger eder / oc hassuer før sagt
eder / siger S. Paulus / at de som saadant
giøre / skulle icke arffue Guds Rige.

r v

Hvilcken

Den xliij. Søn. effter Lrl.

Huylcken er Andens fruct?

**Aierlighed / glæde / fred / taalmodig-
hed / venlighed / godhed / troen / sactmo-
dighed / Ryskhed / oc saadant mere.**

Hvad lön følger der effter?

**Imod saadanne er Louen icke / siger
S. paulus. Men huylcke som høre Christo
til de Raarffeste deris Liad met lyst oc bes-
gæring.**

Huylcke kaldis Aandelige?

**Alle Christne skulle vere Aandelige /
det er / de skulle saa leffue / at Anden altid
haffuer fremgong / oc bruger sin gerning
induortis i hiertit / formedelst Troen / Aier-
lighed oc haab / alligenel at legemet er bes-
saarit / met vduortis arbeyde til Legemens
ophold. Oc der som mand end bruger hen-
der oc føder / ia alle lemmer i iorderige ting /
til at forhuerffuedet legemlige ophold / saa
skal dog hiertet staa til Gud oc ville sin
Nestis beste. Der faare er dette Ord / Aan-
delig / skeet stor vold oc wree / at mand skul-
de aleniste forstaa det om Prester / Muncke
oc Munder / hoss huylcke Andens fruct
dog icke bleff funden.**

Huylcke

Epistel. CXXXIIII.

Huicke kaldis kisdelige eller verdzlige?

De som tracte effter kisdet / oc sette
 deris hierte til iorderige / verdzlige ting. Oc
 et gielder intet / der som du end haffde tre
 Daffue krumer paa / fire Cardinale hatte /
 oc thi Biscops huer / Gud seer icke til det
 duortis sken / om du haffuer en kappe paa
 eller est ragit i krunen / om du haffuer vld /
 klæder eller linklæder paa / klæde eller silcke /
 ræsko eller pantoffle / om du giorder dig
 net it belte eller hampe reb met mange
 nuder paa / om du eder fiske eller kisd / om
 du gaar i Kloster eller bliffuer wden faas
 re. Paa huicken ducke leeg oc Abespil /
 de selff giorde andelige / kunde suarlige
 tradze oc pukke. Lige som de vaare den sto
 re kempe Atlas / oc hans lige / huicke der
 bare Himmelen paa deris skuldrer / at hand
 kulde icke falde ned. Saadant er idel gecke
 ri oc Borne leeg / en forgeffnis Gudstiens
 te / wnyrtig mæye / bekaaftning oc arbeyde
 er spilt / Matthei v. Gud seer til hiertet /
 naar det er got / da er det andet got alt
 sammen / huad heller Mennicken gaa i gyl
 denstycke eller vadmæl. Naar som hiertet
 icke er got / da hielper huercken kappe eller
 ragelse

Den xiiij. Søn. effter Tri,
ragelse / huercken hampe snor eller træsko,
Lige som den ypperste Prest Cayphas
haffde aldelis ingen hielp aff sin Biscops
hue / eller Jøderne aff deris Klæders vds
uortis sken. Thi Gud vil haffue hiertet / oc
it nyt leffnet.

Huorledis beslutter S. paulus dette
Epistel :

Effter hand haffuer talit om troen
oc Eierlighed / da beslutter hand nu paa det
sidste / met legemens Kaarssfestelse / met den
gamle Adams dræbelse / oc siger. De som
haffue Guds Aand / de høre Christo til /
oc de som høre Christo til / de Kaarssfeste des
ris Kiød met lyst oc begæring. De som nu saa
Kaarssfeste Kiødet met al lyst oc begæring /
de ere oc de ny Creature / huilcke Guds Ri
ge er loffuit oc tilsagd. Hand vil saa me
get sige. En Christen skal haffue try stycke /
Først / troen til Gud. Der nest / Eierlighed
til sin Næste. Det tredie / dræbe sit eget lege
mis lyst. Paa de try stycke ere wi døbte /
dem haffue wi loffuit at holde. We oss / om
wi icke holde dem / men holde wi dem / da
ere wi salige. Fordi at wi bliffue da Guds
Børn

Epistel. CXXXV.

Børn oc Christi Metarffuinge / i det ewi-
ge Liff. Der hielpe oss Gud til/
AMEN.

Den XV. Søndag effter
Trinitatis / Epistel / Ga-
la. vi.

Kære Brødre / Der som willeff-
ue i Aanden / da lader oss oc
vandre i Aanden / lader oss icke
ere gerige effter forfengelig are / til
t fortørne oc hade huer andre.
Kære Brødre / Der som it Men-
iske offuerfaldis i nogen maade
ff nogen brøst / da vnderuifer
hannem met en sactmodig Aand / i
om ere aandelige / oc see til dig
elff / at du icke oc bliffuer fristet.
Den ene bære den andens byrde / da
uldkomme i Christi Lou. Oc der
om nogen lader sig tycke / at hand
er noget / der som hand er dog intet
dand besuiger sig selff. Men huer
prøffue

Den xv. Søn. effter Tri.
prøffue sin egen gerning / oc da skal
hand haffue Ross aff sig self / oc
icke aff en anden. Thi huer skal bære
sin byrde.

Oc den som bliffuer vnderuisd
i Ordet / hand skal dele allehonde
got met den / der hannem vnderuis-
ser. Ifaar icke vild / Gud lader sig
icke spotte. Thi huad som it Men-
niske saaer / det skal hand høste. Huo
som saaer i sit Kiød / hand skal høste
forderffuelse / aff Kiødet. Men huo
som saaer i Aanden / hand skal høste
aff Aanden det euige Liff. Saa la-
der oss giøre got / oc bliffue icke tret-
te / Thi wi skulle oc høste i sin tid /
wden affladelse. Den stund wi
haffue nu tid / da lader oss giøre huer
mand got / oc allermest troens Lils-
hengere.

Huad giør S. paulus i dette Epistel:

Effter at S. paulus haffuer opreg-
net / Kiødens gerninger oc Aandens fruct /
formas

Epistel.

CXXXVI.

formaner hand venlige dem / som side i des
 embede / at de skulle regere Kircken. Forst /
 de skulle icke vere gerige effter forgenges
 gare. Der nest / at de oc icke skulle foracte
 em / som ere faldne / Eller lade dem lig
 som Presten oc Leuiten lode den Saar /
 orde eller halffdøde ligge Luce x. Der
 fter formaner hand den menige Almne /
 om høre det Guddommelige Ord / at de
 alle holde deris Sielsørgere oc Predickere
 ere / oc dele met dem deris legemlige nøds
 rffstighed. Paa det sidste formaner hand
 alle Christne den ene met den anden / at de
 det. Malle vere vindstibelige til at giøre got /
 at huer mand kand ske tjeniste der met.

Huorledis begynder S. Paulus dette
 Epistel:

Hand siger saa. Der som wileffue i
 Aanden / da lader off oc vandre i Aanden.

Hvad er at leffue i Aanden?

Leffue i Aanden er icke andet / end tro
 paa Jesum Christum. Thi Troens Aand /
 er den hellig Aand. Huo som tror paa
 Christum / hand anammer den hellig
 Aand / oc formedelst hannem leffuer hand /
 oc

Den xv. Søn. effter Trl.

oc gior alt det som got er. Men huo som icke
tror / hand bliffuer wden Guds Aand / er
besæt met den onde Aand / er død saar Gud /
gior idel synd oc forðæmelsens gerninger.

Quad kaldis at vandre i Aanden?

Vandre i Aanden er icke andet / end
imodstaa legemens syndelige lyst oc onde
begæring / oc beuise Troen imod sin Næste
met gode gerninger. Vile wi nu vere
Christne oc aandelige / da lader oss oc /
saa / handle oc leffue Christelige saa at wi
sette vor tro oc tillid aleniste til den almec-
tigste Gud. Der nest i den samme tro
spæge vort syndelige kiød / oc vere Aanden
vnderdanige / forðempe i oss syndelig lyst
oc begæring. Paa det sidste oc saa giffue oss
til kiende / imod vor Næste / oc beuise den
tro wi haffue anammit / met Kierligheds
gerninger / ingen foracte / ingen forrørne
etc. vere huer mand behielpelige oc tienst-
actige met trøst oc raad. Dette er Christen-
dommens Summa. At tro paa Gud / elste
sin Næste / oc dræbe den gamle Adam.

Quad vil nu S. Paulus met disse Ord. Der som
wi leffue i Aanden / da lader oss oc
vandre i Aanden?

Quad

Epistel. CXXXVII.

Hand vil saa meget sige. Anammede
 wi den hellig Aand i Daaben / da lader off
 ocsaa lessue oc vandre effter Aanden / det
 er / Anammede wi en gong Christi lerdom /
 da lader off ocsaa bliffue der hof. Lader
 off lære oc Predicke Christum ensoldelige /
 oc giffue hannem alene ære. Ingen ophøye
 sig offuer den anden / ingen foracte den
 anden. Opuecker icke Secter oc bliffuer icke
 Partijste / men vandrer paa den vey / der
 Christus loed scriffue eder faare / oc Pau/
 lus predicfede / oc huad som eder der offuer
 vederfaris aff Dieffuelen / Verden oc Ti/
 ranner / det skulle i lide oc omdrage taalmo/
 delige.

Huilde en er den første pauli for/
 maning?

Lader off icke vere gerige effter for/
 fengelige ære / til at fortørne oc hade huer
 andre. Her tager S. Paulus faar sig den
 gruselige last / Inanem gloriam, Forsenge/
 lige ære / huilcke last der regnerer offuer/
 maade i de falske Apostle / huilcke der icke
 søge andet hof Almuen / end idel ære / oc
 verdzlig roff / oc fordempede der met Guds
 ære / oc Pauli lerdom. Denne last siger S.

s

Augustis

Den xv. Søn. effter Tri.

Augustinus / er en Moder til alt Ketteri/
en Kilde til al forstyrelse oc Kirckens for/
derffuelse. Der er ingen Stad / ingen landz/
by saa liden / at der findis io Solck vti / som
ville haffue en besynderlig anseelse / oc ve/
re noget actendis faar de andre. Der vil
ingen vige den anden. Huer vil vere den ler/
diste / visiste oc klaagiste. Huer tyckis at
hans mening er den beste.

Oc alligenel denne last gjør stor skade i
Politien / oc det verdzlige Regimente / saa
gør hand dog den største skade i det aandes/
lige Regimente. Der gielder det ekon time/
lig ære / Verdzlig roff / timeligt velde / rig/
dom gunst oc gods. Men her gielder det
Legeme oc Siel / Himmel oc Helffuede.

Huor aff voxer forfengelig ære?

Det gaar almindelige saa til. At naar
Gud sender Arbeydere i sin hest / tro Tie/
nere / fromme Predickere / Da opuecker oc
saa Dieffuelen der hoffsine Apostle oc fal/
ste Predickere. Oc effterdi Dieffuelen nu
er Verdens første / da haffuer hand man/
ge Hoffinder paa Jorden / saa saa saa/
danne falske Apostle mange Tilhengere.
Chi der staar ekon den mindste hob hoff
sand

Epistel. CXXXVIII.

sandhed. Naar som de nu fornemme/ at
de oc haffue methold/ bliffue de skaalte/ oc
ville ingen vige. Tu skulle de retsindige
Apostle icke heller vige. Gud skal io bliffue
Dieffuelens Herre oc Mestere. Der aff bes-
gyndis da trette oc splidactighed hoss de
Christne / som det skede her hoss de Galat-
ter. Thi saadanne vaare de falske Apostle/
strax Paulus vende rygge til dem/ fulde de
til/ rofede deris mact/ deris kaanst/ deris
lerdom. At de vaare Apostlernis Disciple/
haffde seet oc hørt Christum. Der imod/ at
Paulus vaar ingen Apostel / haffde icke
seet eller hørt Christum / Der faare skulde
mand intet acte hans Euangelion. Der
met vende de/ de Galater fra Paulo/ acte/
de icke stort/ huad ende det vilde faa/ søcte
ekon hoss dem/ deris roff/ oc verdzlig ære/
Lige som Secte oc Suermere end nu giøre
hoss de Christne.

Brugts dette stycke end nu i Kircken?

Det giorde Christendommen icke
ringe skade/ der Euangelij rene lerdøm bes-
gyndis / at der komme strax op Secter oc
Partier / Himmelste Propheter / Billede
s ij staarmes

Den xv. Søn. effter Tri.

staarmere / Sacramenterere / Gendøbere /
Dieffuels Apostle / Oc alligenel de gaffue
sig først vd vnder Euangelij skin / saa lode
de dog paa det sidste Skalcken til syne / oc
vdspeide deris sorgiffte / vnder hønigssøde
Ord / loffuede den menige mand kiedelig
frihed offuer vand / skou oc marck / sagde
at de Christne haffde icke øffrighed bes
hoff / icke Lou oc dom / icke Galie oc taarn /
oc at Mand skulde til intet giøre alle seyer /
uerck oc timeglass. Saadanne Predickere
behagede Kied oc Blod vel. Al Verden løb
der hen til. Men Gud forhindrede dem / oc
bestemmede Dieffuelen met alle sine Til /
hengere.

Swilcken er den anden formaning?

Kiere Brødre / Der som it Menniske
offuersaldis aff nogen brøst / da vnderni /
ser hannem met en sactmodig Aand / oc
see til dig selff / at du oc icke skalt fristis.
Den ene bæred den andens byrde / saa fuld /
komme i Christi Lou. Hand vil saa meget
sige / Der som it Menniske / der er Kied oc
Blod / oc Kand icke andet / end falde oc
synde / offuersaldis met nogen Synd / aff
skrøbelighed eller vanuittighed / da skulde i
som

Epistel. CXXXIX.

som ere aandelige / i som ere i predicke
Embedet / straffe hannem met en sactmo/
dig Aand / oc anamme hannem til naade
igen / Thi det er Menniskeligt at synde / oc
Verden er sleffuer / Huo som staar / hand
see vel til / at hand icke falder. Ingen ting
beuiser saa vel at en Mand er aandelig /
som at hand er taalmodig met andre Syn/
dere. Gregorius siger / En from Christen
haffuer metlidelse met Syndere / Men en
øyenskalck fordømer dem. En Christen
haffuer icke lyst til at velte sig i sin Nestis
synder / oc vilde meget heller at hand vaa/
re aldelis fri der fra. Men en øyenskalck
haffuer lyst aff andre Menniskis synder /
lige som den Phariseer Luce xviij.

Huor mangfoldige ere Syndere?

Nogle synde aff fortredeghed oc
handle imod Guds Ord / ia imod al erlig/
hed. Naar som mand haffuer formanet de
samme tho eller tre gonge / oc de icke ville
bedre sig / da tien icke sactmodigheds Aand
der lenger / Men det Christus siger. Hol/
der hannem for en Toldere oc for en Hed/
ning. Oc Johannes siger. Du skal icke hil/
se saadan en.

s iij

Nogle

Den xv. Søn. effter Trf.

Nogle synde aff skøbelighed / der
skal du icke lade aff / før du vinder din
Broder / oc fører hannem paa den rette
vey igen. Lad dig icke tycke / at du est kom/
men offuer biergit / oc vndkommen fra al
ulycke / See til at du icke forfører dig self.
Thi det som hannem er vederfarit / kand
oc dig vederfaris / Oc du som nu est hellig
oc from / kand bliffue til en Skalck igen.

Huorledis skal teg da holde mig?

Prøffue din egen gerning. Holt dig i
alle ting / huad heller de ere dig self / eller
din Næste anrørendis / lige som Scrifften
vdiuifer. Gjør du det / da haffuer du den
roff hoff dig self / at din Samuittighed
icke kand klage paa dig. Synder nogen der
offuer / oc vil icke lade sig sige / da lad den
fare sin vey. Thi at paa den yderste dag/
skal huer bære sin byrde.

Hvilcken er den tredie formaning?

Oc huo som vnderuissis met Ord / hand
skal dele allehonde got met den / som han
nem vnderuifer. Her vnderuifer oc lærer S.
Paulus Almuen oc Sognefolck / huorle/
dis de skulle holde sig imod Predicere oc
Ordens

Ordens Tienere. Som er / at de skulle des
le met dem / huad som de haffue behoff / til
deris vnderholdning. Lige som Christus
siger Luce x. Oc Paulus i. Corinth. ix. Oc
hand siger her at almuen skal dele alle hons
de got met deris Læremestere oc Predicke
re. Det er it wlige skiffte / at giffue it stycke
Brød / en drick øl / en pending / en skilling /
for det himmelske ewige gode / for Guds
Ord / oc det ewige Liff.

Skeer det oc ?

Dieffuelen haffuer aldelis foruent
diffe Ord. Der mand predickede Menniss
kens lerdome oc Munkis drøme / haffde
de freimgong. Der gaff mand met baade
hender. Der slo mand pendinge oc gods til
sammen i store hobe / icke met eniste sterff
ue / pendinge eller skillinge / men met hun
dredre oc tusinde gyldene. Der aff finge de
Aandelige Land oc Golt / Herredome oc
Førstendome / haffue inde oc beside den
beste marck / fiskevand oc skou / ager oc eng /
oc murede huss / lige som Førsters huss. Der
gaff huer mand offuerflødelige pendinge
til Vigilis / Sielemisse / Brødre skab / Pil
s iij legirms

Den xv. Søn. effter Tri.

leggrims reysse / Afflad / Helgen tjenste / til
den første Messe at sige / til Kircke vielse /
til Klocke fermelse / oc andet saadant pa-
pisteri. Men huor som Guds Ord nu Pre-
dicke / der giffuer mand kargelige / lidet el-
ler intet. Ja mand finder vel nu Solck / som
icke aleniste intet giffue / men de tage bort
det / som andre tilforn haffue giffuit til
Guds tjenste / røffue fra Kircken / oc den
Christelige menighed / det som Kirckens
Tienere skulde haffue deris ophold aff.

Huad siger da Gud der til:

Sarer icke vild / siger Paulus / Gud
lader icke bespotte sig. Thi huad it Men-
niske saar / det skal hand heste / Huo som
saar i sit Kiød / hand skal heste forderffuelse
aff Kiød it. Men huo som saar i Aanden /
hand skal heste aff Aanden / det euige Liff.
Lige som hand vilde sige. Tencck icke at
Gud lader det gaa saa wstraffit hen. Gud
lader sig icke skuffe eller bespotte. Betaler
du icke de store velgerninger / som dig bevi-
sis i predicke embedet / aff dine Predicckere /
oc est dem wtacknemelig / da skal det icke
gaa dig vel. Du saade i Kiødet / det er / du
haffuer

haffuer met din wtacknemelighed giffuit
 til Kiende / at du haffuer verit troløss / oc
 fordi skalt du oc indhøste forderffuelse.
 Men saar du i Aanden / oc giør det gode /
 icke aleniste imod Ordens Tienere / men ocs
 saa imod alle Sattige / da skalt du vis
 selige høste aff Aanden det euige
 Liff. Der til hielpe oss Gud /
 Amen.

Den XVI. Søndag effter
 Trinitatis / Epistel / E=
 phe. iij.

I Eg beder eder / Kiere brødre /
 at i skulle icke bliffue mistrøstis
 Løge for min drøffuelse skyld / der
 ieg lider for eder / huilcken der er eder
 en ære.

Ifor den skyld bøyer ieg mine Knæ /
 for vor Hærris Jesu Christi Fa=
 der / som er den rette Ifader / offuer
 alt det der kaldis Ifader i Himme=
 len oc paa iorden / at hand skal giff=
 s v ue

Den xvi. Bøn. effter Lrl.

ue eder Krafft / effter sin herligheds
rigdom / at i kunde bliffue stercke
formedelst hans Aand / i det ind-
uortis Menniske / oc Christum at bo
formedelst Troen i eders hierter /
oc formedelst Kierlighed bliffue ro-
feste oc grundfeste / At i kunde be-
gribe met alle Helgen / huileket der
er det brede / oc det lange / oc det
dybe / oc det høye / Oc Kiende at det
er meget bedre / at elske Christum /
end vide alting / At i kunde opfyl-
dis / met allehonde Guds opfyldel-
se.

Men den som kand offuerflø-
delige giøre offuer alt det / der wi be-
de eller forstaa / effter den Krafft /
som arbeyder i oss / Hannem vere æ-
re i Menigheden / som er i Christo
Ihesu / altid / fra euighed til euig-
hed / Amen.

Quad giør S. paulus i dette Epistel:

Effter at S. paulus haffuer faare
dette

dette Epistel / i det første oc andet Capittel
 til de Epheser / prisit predicke Embedit /
 oc met store drabelige Ord indført / huad
 nytte / krafft oc viffdom / ia huor meget
 got samme Embede fører met sig / da giff
 ver hand nu fremdelis tilkiende / huor om
 hyggelig hand er for dem / at de skulle kun
 de beholde samme Euangelij predicken /
 der de haffue anammit aff hannem / oc icke
 lade slide sig der fra. Oc det gior hand i
 tuende maade / Først trøster hand oc for
 maner / Der næst beder oc ynsker hand.

Huor saare trøster oc formaner hand
 de Epheser?

Den Bog om Apostlernes gerninger
 giffuer nock til kiende / huor slitig S. Paulus
 vaar at predicke oc lære i Epheso / disli
 giffu huad hand leed der for Guds Ord
 skyld / baade aff Jøder oc Hedninge / oc bes
 synderlige aff den Guldsmid Demetrio.
 Hand taler oc om j. Corinth. xv. at hand
 stridede i Epheso met vilde Diur / huilcke
 hand bleff kast saare / at opsluge. Oc eff
 terdi hand reysde fra Epheso til Jerusa
 lem / oc bleff der fangen / oc kom fengslit
 til Rom / da vilde hand minde de Ephes
 ser

Den xvi. Søn. effter Tri.

ser end en gong / paa sin møyen oc arbeyde /
lærdom oc predickē / scriffuer dem fordi
dette Epistel til / formaner dem / at de ville
bliffue bestandige i Euangelij lærdom / oc
icke forarge sig paa hans drøffuelse oc
fengzel / som paa en werlig ting / som de
falske Apostle vnderuisde dem.

Huicke ere de ord / hand trøster oc for-
maner met ?

Der faare beder ieg / siger Paulus / at i
icke bliffue lade for min drøffuelse skyld /
der ieg lider for eder / huicke der er eder en
ære. Lige som hand vilde sige. Holder fast
ved den lærdom / der i lærde aff mig / oc for-
arger eder icke / naar de falske Apostle / sige /
See Paulus predickede faar eder / oc tales
de store Ord / huorledis hand vaar vdsent
aff Christo selff / oc haffuer giort mere / end
alle andre Apostle / oc i haffue roset saa me-
git aff hannem oc huldit aff hannem.
Hand skulde alene gielde oc vere i anseelse /
Huor er hand nu ? Huad känd hand nu
hielpede eder ? Der ligger hand i Rom / oc er
icke aleniste fordømt til døden aff Jøder /
ne / men er ocsaa i den grumme Keyseris
Neronis hender. Haffue wi icke lenge siden
sagd /

Epistel. CXLIII.

maye oc nedlagd / at det skulde saa saadan en ende med
 erissuer hannem. Nu er hans roff nedlagd / der
 ner dem / hand brugede imod huer Mand. Vaare
 angelig lerdans lerdom ret / oc hand selff saadan en
 hans drøffopperlig Christi Apostel / da lode Gud icke
 verlig ting saadant vederfari hannem. Lader denne
 de dem. orargelse / siger Paulus / icke forferde eder.
 Lader oss vere fangne / lide angist oc drøff
 else / vere i ære eller bestemmelse / oc bliffuer
 / siger Paulus ved det / som ieg predickede saar eder /
 n drøffuulcket i vide / at det er Guds Ord / oc
 lcken der Euangelion.

Er oc denne formaning end nu nyttelig?

Ja visselige. De Christnis kaarff oc
 inactelighed er offuermaade spotteligt oc
 oracteligt saar Verden / oc stoder de strø
 delige saar hoffsuedit / naar drøffuelse gaar
 aa. Thi de tencke / at Gud er dem vred /
 oc lader komme saadan pine oc plage off
 uer dem / fordi / at de forstyre den alminde
 ige fred i Verden oc giøre wrolighed. Men
 oss de Christne / skal pine oc plage holdis
 for en herlig ting. De skulle glæde sig / naar
 om de bliffue besuarede med mange friff
 elser / genuordighed / forfølgelse / drøff
 else oc siugdom. Oc vide som S. Paulus

Den xvi. Søn. effter Tri.

Ius siger Rom. v. At drøffuelse fører taalmodighed / taalmodighed forfølgelse / forfølgelse forhaabelse / men forhaabelse bestemmer icke. Jeg lider icke for eder / siger hand / som en Misdedere / Men som Jesu Christi Tienere. Gordi hassue i ingen bestemmelse aff min pine / men ære.

Quad er det for en ære / at du ligger i fengsel / Wi hassue der mere vanære oc blusel aff?

Det er sant. Saar Verden kender de satte Christne ingen store vanære vederfæris / end at deris Predicere oc Sielesørger / aff huilcke de skulde hassue lerdøm oc trost / saa skendelige omkomme. Men saar Gud er det i sandhed en stor ære / der i kunde rose eder aff / oc pukke oc tradze der paa. Thi det samme der mand vil laste / forhaabne oc skende eder met / kunde i omuende oc sige. Lige der paa veed ieg / at denne lerdøm er ret oc Guds Ord. Thi det skal saa gaa Guds Ord / at det skal straffis oc forfølgis aff Dieffuelen oc aff Verden / oc alle de som det anamme / oc henge der ved / skulle nyde den samme lycke.

Met huilcke Ord beder oc ynsker hand?

Sor

Epistel. CXLIIII.

For den skyld bøyer ieg mine knæ/ faar
 for Herris Jesu Christi Gader/ som er den
 ette Gader i Himmelen oc paa Jorden.
 Tilforn gaff S. Paulus til kiende/ huad de
 Christne i Epheso skulle giøre / for hans
 skyld. Nu giffuer hand til kiende huad
 and giør / for deris skyld / oc siger / at
 and beder for dem. Det hører icke aleniste
 Apostel til / oc den som er i Predicke ems
 edet / at predicke Guds Ord / men hand
 al ocsaa trolige oc aluerlige bede for Al
 men at de aleniste icke flitelige kunde høre
 c anamme Ordet / men ocsaa / naar de
 affue det anammit / bliffue der bestandi
 e hof indtil enden. Lige saa vigede vor
 herre Jesus Christus alene bort i ørcken /
 t giøre sin Bøn/ Marci i. oc Johan. vi.

Huor paa skulle wi giffue act i denne
 pauli Bøn?

Paa try ting. Først / huorledis Paulus
 skicker sig i sin Bøn. Der nest / til huent
 and beder. Det tredie / huad hand beder
 om.

Huorledis skicker S. paulus sig i
 sin Bøn?

Hand

Den xvi. Søn. effter Tri.

Hand bøyer sine knæ / oc opløffter
wden tuil sine hender til Gud / oc bad oc
saa aluerlige baade met Hierte oc Mund.
Lige saa bad Kong Salomon i Templet /
falt met baade knæ paa Jorden / saar Her-
rens Altare / oc vdracte sine hender til Him-
melen / iij. Regum. viij. Lige saa bad oc
Christus i Vrtegaarden / falt ned paa sit
Ansiet oc sine knæ. Saa formaner oc Paul-
lus j. Timo. ij. Jeg vil at Mend skulle bede
paa huer sted / oc opløffte hellige hender /
wden vrede oc knur.

Til huem beder S. paulus?

Til vor Herris Jesu Christi Sader /
Paa Jorden er intet venligere / Kierligere
oc sødere naffn / end Sader. Der saare lærde
oc Christus off at bede. Sader vor / du som
est i Himmelen. Det Ord / Sader / Opløff-
ter vort hierte til Gud / saa / at wi forsee
off alt got til hannem / at hand vil hielpe
off / som sine Kiere Børn / oc som en from
Sader / giøre off i alle maade det beste / alli-
geuel wi det icke end fortiene.

Hvad beder S. paulus om?

Hand beder / at den gode Sader vil
aff

. effter

te kne / oc
 til Gud / oc
 met hierte oc
 Salomon i
 aa Jorden /
 re sine hender
 viij. Lige saa
 den / salt ne
 aa formaner
 il at Mend
 laffte hellige

aff naade forlene de Epheser disse try styck
 te. Først/en krafftig sterck Aand / som dem
 kand styrcke i alle fristelser / pine oc mod
 gong / Lige som David oc beder Psalm. liij.
 Trøste mig met din hielp / oc den frimodig
 ge Aand benare mig. Oc saadant giørs vel
 behoff. Thi naar Gud tager sin Aand
 bort / oc drager sin haand fra oss / da ere
 wi forderffuede. Men naar hand holder
 oss vnder sin beskermelse / oc styrcker oss met
 sin Aand / da ere wi Dieffuelen oc al Ver
 den stercke nock / Roma. viij.

der S. Paulus
 s Jesu Christi
 et venligere
 fader. Der
 de. fader v
 Ord / fader
 ad / saa / at
 n / at hand
 iern / oc som
 maade det
 fortiene.
 S. Paulus om
 at den gode

Der nest / it trofast hierte / der Christ
 tus skal bo vti / met faderen oc den hellig
 Aand. Lige som Christus hassuer loffuit
 oc tilsagd Joh. xiiij. Huad kand oss Christi
 ne vere mere nytteligt til vor salighed /
 end at wi her paa Jorden skulle vere Guds
 Ord / fader / bolig / Paradis / Lysthuss / ia hans himmes
 ad / saa / at
 n / at hand
 iern / oc som
 maade det
 fortiene.
 S. Paulus om
 at den gode

t

uer /

Den xvi. Søn. effter Tri.

uer/Saa lade de oc effter sig/ al benedidel-
se/ velsignelse oc salighed.

Det tredie/ en hiertelig broderlig Eier-
lighed/ formedelst huilcken de Kunde ind-
plantis oc roddestis i **CHR** Isti menighed.
Christus haffuer intet vissere tegn giffue
paa Christiendommen / end ret broderlig
Eierlighed/ Johan. xiiij.

Skal oc huer predickere saa bede?

Effter dette Exempel / skal oc huer
predickere bede / at Gud vil vorlene de
Christne disse try stycke / En sterck Aand/
it trofast hierte / oc broderlig Eierlighed.
Thi disse try stycke/haffue de største fristels-
ser paa Jorden.

Quad er det / at hand siger. paa det i Kunde
begribe/ huilcket der er det brede/
det lange / det dybe/ oc
det høye?

Hand beder oc yncker / at Gud vil
forlene de Christne i Epheso den naade / at
de Kunde visselige tro oc icke tuile / at Guds
hielp/ raad oc trost/ Guds godhed/ naade
oc barmhertighed / vdrecker sig alleuegne
offuer alle Creatur/ ia offuer alle longhed/
bredhed/

bredhed / dybhed oc høylighed / fra Him-
 melen ned i Jordens affgrund / Graesten
 indtil Vesten / fra Synder indtil Norden.
 Saa/at der er intet i Himmelen / paa Jor-
 den / vnder Jorden / saa langt / dybt / bitt /
 høyt / der Christi mact icke recker sig hen /
 der hand icke kand hielpe oc trøste. Oc det
 er alle Christne en stor trøst / at de skulle
 icke frycte sig for Dieffuelen / Verden / Dø-
 den / Synden oc Hellsfuede / Vere sig i vand
 ild / luct / iord / lige som Gud icke kunde oc
 vilde redde oc hielpe dem. Thi Gud er alles
 uegne. Oc der er ingen sted / huercken i Him-
 melen eller paa Jorden / eller vnder Jor-
 den / der Gud icke er / som oc den cxxxix.
 psalme siger. Huort skal ieg gaa hen saar
 din Aand etc. Til denne store / almectige /
 euige / stercke Gud / der kand offueruettis
 mere giøre / end wi bede om eller forstaa /
 viser S. Paulus off til / oc formaner aluers
 lige / at wi skulle loffue / ære oc prise han-
 nem / for denne hans wsigelige store
 naade oc godhed / ia altid tacke hannem
 met hierte oc mund / at hand skal stedze
 ville / naar off trenger i disse stycke / be-
 re off met alle Christne / i Troen / i Eerlig-
 hed /

Den xvi. Søn. effter Tri.
hed / i taalmodighed vnder Kaarssit oc i
modgang/oc forlene oss sin Guddoms
melige naade timelige her paa
Jorden / oc giffue oss effter
dette Liff euig glæde oc
salighed/

A M E N.

Den XVII. Søndag eff-
ter Trinitatis / Epistel/
Ephe. iiii.

Here Brødre/Jeg som er fan-
gen i Herren/ formaner eder/
At i ville vandre/ lige som det
er eders Fald tilbørligt/der i ere Fald-
lede i/ met al ydmyghed oc sactmo-
dighed/oc met taalmodighed/ Oc
den ene fordrage den anden i Kier-
lighed / Oc verer flitige til at holde
enighed i Aanden / formedelst fre-
dens baand. It Legeme oc en
Aand / lige som i oc ere Faldede / til
it haab i edert Fald. En Herre/
en

Epistel. CXLVII.

en Tro/en Daab/ en Gud oc allis
(vore) Ifader / som er offuer eder
alle / oc formedelst eder alle / oc i
eder alle.

Hvad giør S. Paulus i dette Epistel?

Effterdi hand i de fremfarne Capit/
tel gaff til Kiende / hvad Euangelion er /
huorledis det er forseet aff Gud i euighed /
bleff forhuerssuit oc vdgick formedelst
Christum / oc hassuer saa lagd Christens
domens grunduol / formedelst Troen / da
bygger hand nu der paa / i de efftersølgens
de Capittel / de rette Christelige gode ger
ninger / giør en herlig formaning / til de
Christne i Epheso.

For hvad sag gjorde hand denne for
maning?

At hand vilde minde de Epheser paa
sit fengzel oc drøffuelse / der hand leed for
Euangelij skyld / oc dem til gode oc til ære /
At de oc saa skulde fordi ære Euangelion /
met deris leffnit oc omgengelse. Der paa
kunde wi mercke / huor stor omhyggelig
bed den bellige Paulus hassde for alle Mes
t iij nighes

Den xvij. Søn. effter Tri.

nigheder / at hand oc forglemmer sin egen
pine oc modgang / oc vender sine tancker
der hen mit vnder Kaarffit / at Kircken kand
alleuegne bliffue styrcket / trøstet oc besør/
get.

Huileken er S. Pauli formanelse?

Hand siger saa. Jeg som er fangen i
Herren / formaner eder / at i vandre / lige
som det hører til eders Kald / i huileket i ere
Kallede met al ydmyghed etc. Her taler S.
Paulus om de Christnis almindelige Kald /
oc setter fem stycke. Først / Huo der Kallede
off Christne. Det andit / huor til. Det tre/
die / huor met. Det fierde / huorledis wi
skulle leffue oc vandre i vort Kald. Det fem/
te / huor faare wi skulle saa vandre i vort
Kald.

Huo Kallede off?

Den almæctige euige barmhertige Gud /
som haffuer det Vaffn aff godhed. Thi at
i Gud er idel godhed / naade oc barmher/
tighed / oc den samme godhed er saa rüg
oc offuerflødig i Gud / at hun vdgyszer oc
vdbreder sig / i alle Creature / i Himmelen
oc paa Jorden.

Huor til haffuer Gud Kaldit off?

Til

Epistel. CXLVIII.

Til sit Rige / oc det euige Liff / at wi
skulle vere Guds Børn / Christi Brødre oc
Metarffvinge / oc erffue Himmelen aff
naade. Der faare skulle wi oc besticke vort
leffnet saa i denne Verden / at Guds naffn
oc Ord kand prisis der aff. Lige som
Christus siger Matthei v. Mennesken er io
der til skabt / at hand skulde vere Guds bil
lede / oc lige der til / at Gud vil oc formes
delt hannem bliffue bekynt. Der faare skal
det vere de Christnis høyste sorge / at Guds
Naffn skal icke formedelt dem vanæris.

Huor met kallede Gud off?

I mange maade / formedelt atskil
lige middel oc veye / baade induortis oc
vduortis.

Huorledis kalder hand off vduortis?

Først / formedelt de legemlige Crea
ture. Thi alt det Gud haffuer skabt i Him
melen oc paa Jorden / det skabte hand alt
sammen / at hand der met vilde kalde oc
biude off til sig / at wi formedelt de synlige
Creature skulle komme / til den vsynlige
Guds Kundskab / som skabte alle Creatu
re.

i iij

Der

Den xvij. Søn. effter Tr.

Der nest/formedelst mangfoldige fristelser/genuordighed/forfølgelse drøffuelse/angist/iemmer/ælendighed/siugdom/fatigdom/oc anden wlycke oc straff/som Gud tilskicker oss/Som pestilente/dyr tid/krig/oc andet saadant/met huilcke stycke Gud driffuer oc tilskynder oss/at wi skulle paatalde hans hielp oc trøst/oc hannem skal giffuis aarsage til/at hielp oss.

Sworledis kalder Gud oss induortis?

Formedelst god formanelse oc induortis atuarsel/ia formedelst gode indskudelser oc tancker/huilcke Gud giffuer oss ind/en ten formedelst en god Aand eller vor egen Samuittighed/eller formedelst det Gudsdommelige ords hørelse. Oc sandelige/der som wi vilde følge dette venlige Guds kald oc giffue act paa den induortis atuarsel/da haffoe hand icke behoff at besøge oss med det vduortis kald. Men effterdi wi foracte Aandens indskudelse/da nødis wi til/som mand siger/Compelle intrare. Der hidzer Gud saa mange hunde paa oss/belader oss med saa megen drøffuelse oc angist/at wi endelige nødis til at følge/oc faa end ingen tack der til.

Sworledis

Epistel. CXLIX.

Suorledis skulle wi vandre i vort kald?

Wi skulle vandre i ydmyghed / sactmodighed / i taalmodighed / i kierlighed / oc Aandens enighed.

Suad er ydmyghed?

At ingen ophøyer sig offuer den anden / ingen foracter den anden / lige som hand vilde vere noget mere / end andre / at den ene kommer før end den anden met ære at beuise / lige som Christus lærer Matthei xx. Oc for denne dyds offuertrædelse bleff Engelen forskuden aff Himmelen.

Suad er sactmodighed?

At ingen lader fortørne sig til at offørfalde den anden i vrede / grumhed / met Ord eller gerninger / men at det gaar alle uegne venlige til / i omgengelse / Ord oc gerninger.

Suad er taalmodighed?

At ingen heffner sig selff / men setter heffn ind til Gud / oc lader hannem straffe.

Suad er kierlighed?

**At den ene fordrager den anden / oc
t v holder**

Den xvij. Søn. effter Tri.

holder hannem hans brøst oc skrøbelighed
til gode. Lige som Christus offte holt sine
Disciple deris brøst oc daarlige bøner til
gode.

Hvad er Aandens enighed ?

At wi ere endrectige i troens lerdøm/
oc i reen kjerlighed / saa at Troen bliffuer
retsindig / wforfaltit / ret oc reen / at hun
icke delis / haffdelen til Gud / oc halffdelen
til Creature / at wi icke opreysse tho Jrelse-
re / Christum / oc Menniskens gerninger /
at wi icke sette tuende Meglere / Christum
oc Helgen / icke tho Daabe / **CHX** Isti oc
Munkis / icke dubbel stic paa det høys-
verdige Sacramente / Christi / oc Pass-
uens. Oc at kjerlighed er broderlig icke
falt / at hand gaar icke aff it suigefult aff-
gunstigt hierte / men aff it kjerligt fred som-
meligt hierte / wden al suig imod Venner
oc Wuenner.

Hvor faare skulle wi vandre i ydmyghed / sacra-
modighed / taalmodighed / i kjerlig-
hed oc Aandens enig-
hed ?

S. Paulus setter sagen / oc siger. It Les-
geme oc en Aand / lige som i oc ere kallede /
til

til it haab i eders kald. En Herre/ en Tro/
en Daab / en Gud oc allis (vore) Fader/
som er offuer eder alle oc formedelst eder als
le/ oc i eder alle.

Huad vil hand met disse Ord?

Hand vil saa meget sige. Effterdt
wi Christne ere allesammen lemmer til it
legeme/ oc delactige i alt det Himmelske oc
aandelige gode / oc haffue alle it ligende
fæ / som er / en Gud oc Fader i Himmelen/
en Herre oc Frelser / it Ord/ Daab oc Tro/
oc in Summa/ en saligghed. Da skulle wi
oc holde oss/ som Brødre oc Søstere/ vn-
der den samme Fader/ oc vor Herre Chris-
to. Oc huad naade oc gaffuer huer haffuer
anammet aff Gud/ skal hand dele met an-
dre/ at tiene/ hielpe oc trøste sin Næste met.
Det er Guds skick oc befalning / det vil
hand saa haffue.

Er oc denne enighed nyttelig?

Ja visselige/ Paa denne enighed kien-
der mand aleniste den rette Christelige Kir-
ke. Thi huor som mand endrectelige hand-
ler oc bruger en Tro / en Daab / haffuer it
vidskab om Gud Fader oc Christo / det er
den

Den xvij. Søn. effter Tri.

den eniste rette Guds Kircke / den rette Cas
tholica eller Apostoliske Kircke / Wanseens
dis / huad forskel oc skilsmisse der er paa det
vduortis legemlige leffnit / eller paa vd
uortis stick / seder oc Ceremonier. De som
icke hassue denne lerdommens / oc Troens
enighed i **CHRI**sto / men opuecke wsam
drectighed / oc forargelse / formedelst Mens
nistens lerdom / oc deris egne vdualde gers
ninger / De ere icke den rette Christi Kircke /
icke heller hendis lemmer / men Christi me
nigheds forderffuere / oc hassue deris
Dommere. Der faare huo som vil vorde sa
lig / oc komme til Gud / hand skal lade sig
finde i denne Guds Kircke / oc vere inplan
tet i hende. Gordi at wden denne Kirc
ke / bliffuer ingen salig. Gud hiel
pe oss / at wi kunde findis i
denne Kircke / A
M E N.

Den XVIII. Søndag eff
ter Trinitatis / Epistel /
i. Corinth. i.

R Jere

R I Ere Brødre / Jeg tacker
 min Gud altid paa eders veg-
 ne / for Guds naade / som eder
 der giffuen i **CHRISTO** Jesu / at i ere
 formedelst hannem / gjorde rige i
 alle stycker / i alderdom / oc i alt for-
 stand / lige som predicken om **CHRIS-**
TO oc er bleffuen frasschtig i eder / saa /
 at eder fattis intet paa nogen gaff-
 uer / **De** vocter ekon paa vor **Herris**
Jesu Christi obenbarelse / huilcken
 der oc skal beholde eder fast indtil
 enden / at i skulle vere wstraffelige
 paa vor **Herris Jesu Christi** dag.
Thi Gud er trofast / formedelst
 huilcken i ere falledede / til hans **Søns**
Jesu Christi vor **Herris** samfund.

Swad giør **S. Paulus** i dette Epistel?

Søndag Der hand haffde ført de **Corinther**
 til **Euangelio** / oc vende nu ryggen til dem /
 oc reisde bort / da bleffue der mange
 Secter / oc alting vaar foruent oc wsticket
 i gte baade i lerdom / oc leffnet. Denne last
 oc brøst / haffde **S. Paulus** i sinde at straf-
 fe

Den xviij. Søn. effter Tri.

se de Corinther hart saare / oc to dem mee
skarp lud. Men hand giør dog som en from
Predicere / hand begynder smuct venlige/
oc setter dem saar øyen / det gode de haffue
anammit formedelst Euangelion / at paa/
minde dem der met / at de skulle vere Gud
tacknemelige / oc hannem til ære / lære oc
lessue endrectelige / oc vocte sig fra Secter
oc forargelse.

Huorledis begynder hand dette Epistel:

Hand siger saa. Jeg tacker min Gud
altid for eders skyld / for Guds naade / som
eder er giffuen i Christo Jesu / at i ere for/
medelst hannem / gjorde rige i alle stycke/
etc.

Hvad vil hand met disse Ord:

Hand vil saa meget sige. Kiære Brø/
dre / betenck dog / huor stor naade oc
mange gaffuer eder ere giffne aff Gud / icke
for lousens eller eder retferdigheds / for/
tienstis oc gerningers skyld / huor met i
haffue io ingen aarsage til / at rose eder
selff / eller giøre Secter / Men aleniste i
Christo / oc for hans skyld / skede eder alt
saadant / formedelst Euangelij predicen.
I ere oc saa blefne rige i hannem i alle maa/
de /

saare / oc de / saa at eder fattis intet aff altdet i haffue
 giet dog som behoff / wdē aleniste at i skulle vente den sa
 gynder smerte / naer Christus skal selff skynbarlige
 ren / det gode / benbare sig saar eder / met alt det himmels
 i Euangelion / ke gode / der i nu haffue anammit i Troen.

Dette er i sandhed en sinuelt sactmo
 dig formaning.

Ja visselige. Hand vil der met locke
 dem til / at de skulle acte Euangelion for des
 opperste ligende fæ. Oc det gjør hand for
 a. Jeg tæcker nedelst sit eget Exempel i det hand selff for
 i egen persone paa deris vegne tæcker
 Gud / oc vil saa opuecke dem der met til
 afnemelighed / At de dog skulle tencke
 ilbage / huad de tilforn haffue verit / oc
 huad de nu formedelst Euangelion haffue
 anammet / oc vocte sig / at de icke saa for
 glemme det iemmer de haffue verit vti / oc
 denne neruerendis naade / oc falde der fræ
 gen / til den gamle blindhed. Lige som det
 allerede skede iblant dem formedelst deris
 Partier oc Secter / huilcke der enten aff
 fiedsamelighed icke mere actede Euange
 lion / oc den store naade / eller søcte oc vds
 alde noget andet. Dette Pauli Exempel
 skulle alle Predickere følge / icke straffe synd
 oc

Den xviij. Søn. effter Trl.

oc last aff vrede eller had / men aff it sa
derligt herte / at mand kand mercke oc
fornemme deris sactmodige / venlige herte
te / besynderlige hof de godhiertige Men
niske. Der kommer da megen fruct oc stort
gaffn aff.

Quad hører en predikere til:

Try stycke / Først at hand skal flitelig
ge lære sin Almue i Guds Ord. Det andet /
at hand skal flitelige bede for sin Almue / at
Gud vil giffue dem den hellig Aand / at de
kunde anamme den Guddommelige lær
dom / oc skicke deris leffnit der effter. Det
tredie / at hand oc saa skal tacke Gud / at
hand saa naadelige haffuer ladet hans
Sognefolck lære at kiende Christum rette
lige. Dette samme gjorde Christus self
gantse flitelige Matthei v. oc xj. oc Jo
han. xviij.

Quad hører Almuen til at gøre?

Ocsaa try stycke. Først / at de skulle
flitelige høre Guds Ord / oc skicke deris
leffnit der effter. Det andet / at de skulle be
de for Ordens Tienere at Gud vil styrcke
oc beuare dem i deris Embede. Det tredie /
at

at de skulle tacke Gud for de velgerninger oc
det gode hand haffuer giffuit dem i sit hel-
lige Euangelio / at de icke skulle findis w-
tacknemelige. Disse try stycke brugedis als
mindelige i den første Kircke.

Brugis disse stycke oc end nu?

Herre Gud / ney. Mand finder vel
Kirketienere oc Predicere / som icke
predicke Guds Ord / men Menniskens lers-
dom faar deris Almue. De bede oc icke at
Gud vil giffue dem sin Aand / at de kunde
aanamme Euangelion / men meget mere / at
de kunde bliffue hof det forderffuelige
Papisteri. De tacke oc Gud icke for deris
Almue kiender Christum / men begære at de
motte bliffue hof den gamle vildfarelse oc
Munkes drøme. Saa finder mand oc
mange folck / som icke ville høre Guds
Ord / men meget heller løgn oc fabel. De
bede oc icke Gud / at hand skal styrcke de
rette Predicere / men meget mere / at hand
vil beuare løgnpredicere oc falske Lærere.
De tacke Gud oc icke for Euangelio / men
ynske meget mere / at Dieffuelen met sin
løgn / kand bliffue Gud. Saa sticker nu
Verden sig.

v

Er

Den xviii. Søn. effter Tri.

Er icke dertte et gruseligt væsen?

Ja visselige. Høer fremdelis / hvorledes
dis det staar nu i verden. Troen er vdsloet /
Kierlighed forkølit / Guds Ord vndertrycet
Eis. Vi skulde haaffue en stadig tro til Gud /
oc tiene vor Næste met Kierligheds gernin-
ger. Saa vende vi det aldelis om. Vi vil-
le betale Gud met gerninger / huilcke hand
haaffuer icke behoff. Oc sette troen til Mens-
nisse / til huilcke hun icke hører. Menniskens
paafund gielde mere hoff off / end Guds
Ord. Effterdi da Gud seer saadant et
vskickeligt væsen hoff off / da foruender
hand oc alting for off. Der skulde vere en
almindelig Christelig Kierlighed hoff off
alle / saa er der eken idel had oc auind. Hver
elster sig selff / eller den / der hand kand
haaffue fordel aff / der effter behielpe vi off
met disse Ordsprock. Tibi proximus esto,
Charitas incipit a se ipsa. Sørge for dig
selff / ver dig selff bæst / der met bliffuer
Christelig oc Broderlig Kierlighed til ba-
ge. Christi Kundskaab oc hans salige Ord er
oc bleffuit foractelig paa Jorden. Mand
læss megit heller i den Hedning Aristote-
les / oc i Passuens Decretal / i Sophisteri /

Epistel. CLIIII.

oc andre Menniskis paa fund/ end i Euangeli-
gelio oc den Guddommelige Scrifft. Der
aff ere Læsere/ Vdleggere/ Lærere/ oc Pres-
dicke bleffne idel Hedninge / vider mindre
aff Christo/ aff Troen/ Kierlighed/ haab/
aff Scrifften / Euangelio oc Sacramen-
te/ end ic Træbilleder.

Hu haaffuer her skyld vti?

Vor wtacknemelighed. Der som wi
skulde haaffue Troens Predicke/ ere gers-
ningers Predicke. Der som wi skulde
haaffue Kierlighed/ er had oc tuedract. Der
som wi skulde haaffue Troens enighed / ere
idel Secter oc Partier. Der som wi skulde
haaffue ic fridsomeligt roligt leffnit / er idel
wfred/ fryct oc redzel. Oc fordi vaare det
vel høy tid/ at wi tackede Gud/ som end nu
haaffuer beuarit offi saa farlig en tid.

Hu tacket Paulus Gud for de Cor-
rinther?

Gordi at Gud haaffde giort dem Ri-
ge/ icke legemlige/ men aandelige. De haaff-
de anammit Euangelion/ trode paa Chris-
tum/ haaffde Syndernis forladelse/ troen/
oc Aandens mangfoldige gaffuer / saa at
v ij dem

Den xviij. Søn. effter Tri.

dem fattedis ingen gaffue / oc de haffde
intet mere behoff / end det eniste / at Herren
skulde selff komme / oc frelse dem fra ale
ont.

Denne rigdom acter Verden intet ?

Det er vist. Naar verdzlige Menneſke
haffue deris kister fulde aff klæder / Lacr
oc lofft fulde aff Korn / Kielleren fuld aff
Vin / taske oc pung fulde aff pendinge / da
tencke de icke stort paa det Himmeſke oc
euige gode. Men hoff dem ſom kiende en
gong ſandhed / oc rettelige ſnagede det
Himmeſke gode / haffuer det ſig megit an-
derleds. Skal deris herte mettis / da ſkal
det icke ſke aff it forſengelige ligende fæ /
huilcket Tyffue ſtiele / Mul Opæde / Ruſt
fortærer / men met det Himmeſke euige li-
gende fæ / den Guddommelige naadis li-
gende fæ / huilcket Chriſtus deler ſaa rige-
lige met off ſormedelſt ſit Ord.

Quad fand S. paulus stort roſe de Corinthers
Rigdom oc Gaffuer / effterdi der vaa-
re ſaaa mange Secter oc Par-
tier iblant dem ?

Der er ingen Menighed ſaa reen / at
der ere io falſke oc onde iblant. Thi at lige
ſom

som klinte vil altid vere iblant det rene
 Korn / oc Museskarn iblant Pessuer / saa
 ere altid de onde iblant de fromme. Huo
 som nu vil ansee oc dømme Kircken der eff-
 ter / at der end nu findis noget skrøbeligt el-
 ler wrent iblant de Christne / hand mister
 baade Euangelium oc Christum / oc fin-
 der aldri nogen Kircke. At der ere end nu
 nogle skrøbelige oc wfuldkomne / oc nogle
 icke tro / det gjør Daaben / Euangelio oc
 Kircken aldelis ingen skade / men dem selff.

Huorledis beslutter S. paulus dette
 Epistel ?

Hand siger saa. Gud er trofast / formes
 delst huilcken i ere kallede / til hans Søns /
 vor Herris Jesu Christi samfund. Tilforn
 sagde S. Paulus. Tager vare paa vor
 Herris Jesu Christi obenbarelse. Der mot-
 te de haffue sagt. Huo kand gladelige vens-
 te Christi obenbarelse paa den yderste dag?
 Der suarer hand til / oc siger. Christus skal
 holde eder fast indtil enden / at i skulle ves-
 re wstraffelige / paa vor Herris Jesu Chris-
 ti dag. Lige som hand vilde sige. Bliffuer
 ekon stadige i Troen / kierlighed / oc i Chris-
 ti

Den xviij. Søn. effter Trt.

ti kundskab oc bekiendelse / saa skal her in-
tet fattis / Gud holder vel det som hand
haffuer tilsagd eder. Nu haffuer hand io
tilsagd Johan. iij. At huo som tror paa
Guds Søn / hand haffuer det ewige Liff.
Der kunde de atter suarit til. Det er vel saa /
hand haffuer det io tilsagd / men maa vel
ske icke off / huo vil giøre off viffe der paa ?
Der til suarer Paulus / oc siger. Gud er tro-
fast / formedelst huilcken i ere kallede / etc.
Som hand vilde sige. Huad som Gud
haffuer begynt i eder / der holder hand
eder vel ved indtil enden / der som i selff icke
formedelst vantro falde der fra. Thi Guds
Ord er icke omiskiffeligt / som Mens-
niskens Ord / men det bliffuer es-
uindelige. Hannem vere loff /
pryff oc ære / Als
men.

Den XIX. Søndag eff-
ter Trinitatis / Epistel / E-
phesios iij.

R Jere

Rære brødre/fornyr eder i eders
 sinds Aand/oc fører eder i det
 ny Menniske/som er skabt effter
 Bud/i retsindig retferdighed oc
 helligbed. Afflegger I Fordi løgn/
 oc taler sandhed/huer met sin Nes-
 te/ effterdi wi ere Lemmer iblant
 huer andre. Bliffuer Vrede/oc
 Synder icke/Lader Solen icke gaa
 ned offuer eders vrede. Biffuer icke
 lasteren rum. Duo som haffuer
 staalet/hand stiele icke mere/Men
 hand skal arbeyde oc giøre noget
 got met henderne/at hand fand
 haffue at giffue den hødtørffti-
 ge.

Hvad lærer S. paulus i dette Epistel?

Hand lærer idel Troens fruct/ret
 Christelige gode gerninger/om den gamle
 Adams dræbelse/oc om Menniskens for-
 nylse. S. paulus taler almindelige om det
 gamle oc ny Menniske. Hand veed vel at
 en Christen ligger stor mact paa/at vide
 det/Thi der aff lærer mand mange nyt-
 telige

v iij

telige

Den xix. Søn. effter Tri.
telige stycke i den hellige Scrift/ Som er/
huad den oprindelige Synd er/ huad arff/
ue retferdighed/ huad Kiød oc Aand/ Synd
oc naade/ Død oc Liffer.

Huad siger hand om det gamle
Menniske?

Afflegger nu det gamle Menniske/ siger
hand / effter den første omgengelse / som
forderffuis formedelst lyst i vildfarelse.

Huad er det gamle Menniske?

Det gantste Kiødelige Menniske / som
er formedelst Adams sald forderffuit/ sult
aff synd / vndfangit i synd/ fødte i synd/ sult
aff ond tilbøylse/ lyst oc begæring/ huilcke
der effter bryde ud i idel syndelige onde
tancker oc gerninger. Induortis i vantro/
Affguderis/ Guds bespottelse / Guds for/
actelse / foruilelse oc andet saadant. Ud/
uortis i Hofferdighed/ gerighed / wylst/
hed/ vrede/ had / auind/ røffueri/ mord/
druckenskab/wlydighed/ oc andet saadant.
Denne er den gamle Adams fruct.

Huad siger hand om det ny Menniske?

Gornyr eder / siger hand / i eders
sinds Aand/ oc fører eder i det ny menniske/
som

Som er skabt effter Gud / i retsindig retferdighed oc hellighed.

Hvad er det ny Menniske?

Det gantste Menniske / som er formesdelt Vand oc den hellig Aand i Troen / oc Guds Ord / født paa ny til retsindig retferdighed / hellighed oc sandhed sult aff alle Guddommelige gaffuer naade oc godhed / huilcke der oc endelige bryde vd / i idel hellige salige tænkter / Ord oc gerninger. Induortis til at loffue / prise oc takke Gud. Vduortis til at hielpe / tiene oc trøste i alle maade. Dette er det ny Mennisks fruct.

Hvor faare siger hand. Fornye eder i eders sinds Aand?

Hand vil der met giffue til kiende / at den ny fødzel er Aandens gerning. S. Paulus biuder oss icke at offuergiffue vort kald / som Gendøbere lærde / icke heller at vduele it besynderligt leffnit / oc løbe fra Solck hen i ørcken eller i Kloster / som Eremiter oc Munkke gjorde. Men hand vil at wi skulle fornys i Aanden. Lige som hand vilde sige. I skulle tage eder it nyt sind / herte oc hu til / Thi det ligger aleniste paa den

v v

ny

Den xij. Son. effter Tri.
ny fornylse i hiertit / huor aff der oc da vil
le følge ny gerninger / oc it nyt leffnit.

Huorledis skal det ny Menniske vere
sticket?

Effterdi det gamle menniske er besyn
derlige besuarit met tre hoffsuit laster / som
met løgn / vrede / tyssueri / huilcke det fick aff
Dieffuelen / som aff den rette løgnmestere /
Mandrabere oc Sielis hoffsuit tyss. Da
vil S. Paulus / at wi skulle afflegge samme
Dieffuils laster / løgn / vrede / tyssueri / oc i
den sted føre ossi oc anamme disse tre hoffs
uet dyder / oc venne oss til at tale sandhed /
vere milde oc sactmodige / huilcke der kom
me aff Gud.

Hvad er løgn?

Løgn er alt det / der it Menniske giff
uer til Kiende met Ord / gerninger / tegn oc
vduortis stic / oc meen det dog icke met
hiertit / naar som hierte oc munde ere imod
huer andre / oc Ord oc gerninger komme
icke offuer it. Ja alt det som it Menniske tal
ler oc gjør vnder sandheds skien oc titel / oc
søger dog icke Guds ære der met / sin Nestis
salighed / oc Christendomens forbedring /
Men

Epistel. CLVIII.

Men sin egen ære / roff / prűff / egen nytte /
frede oc rolighed. Item al falsk lerdom /
hygleri / smiger / øyenskalckeri / alle Par
tisers / Secters / Papisters scrifte / lerdom /
predicken / oc alt huad som er imod Troen
oc Scriften er idel løgn. Sagen er denne.
Det kommer icke offuer it met Guds Ord
oc Guddommelige sandhed. Fordi gaar oc
den hellig Aands dom offuer dem / Psal. v.
Du omkommer Løgnere.

Huad er vrede?

Vrede er blodens optendelse omkring
hiertit / oc hun er dobbelt. En Menniskelig
eller naturlig vrede / oc en forderffuelig oc
syndelig Dieffuils vrede.

Hvilcken er en Menniskelig vrede?

Naar som de der ere / i Regamente /
fortørnis paa deris Vndersaatte / for synd
oc last skyld / som naar Foreldre see deris
Børn / Hustru oc Hofbonde deris Tiun
de / Regentere deris vndersaatte giøre ilde.
Denne vrede er tilbørlig / oc de bliffue icke
aleniste tilbørlige vrede / men de straffe oc
saa tilbørlige. Denne vrede er loffuelig oc
nyttelig / aleniste at hun skal vere maadelig
oc

Den xix. Søn. effter Tri.
oc huggis strax aff / oc forsuinde met So-
lens vndergong / at der bliffuer icke en had
aff / Thi en longuarende vrede er en vis
had.

Skuldet er en syndelig oc Dreff-
uels vrede?

Naar it Menniske forhaster sig i sin
vrede / oc haffuer i sinde at betale sin Neste
ont met ont / oc optendis saa i vrede / at
hand bryder vd / oc siger obenbare. Jeg
skal betale hannem / eller vossue mit Liff
der offuer / oc skulde ieg end aldri komme
der som Gud er. Dette er en gruselig vrede /
her forglemmer it Menniske Gud / oc vil
selff vere Gud / oc heffne sig paa sin Neste /
alligenel at Gud sagde. Mig bør heffn / ieg
vil betale. Der til met forblinder vrede
Mennisken / at hand icke kand see sandhed
oc kiende det gode / oc hun tager fra han /
nem alle gaffuer oc al naade / legemlige oc
aandelige / oc fører hannem i al wlycke oc
forderffuelse.

Quad er at stiele?

Stiele kaldis at drage en andens gods
til sig met wret / oc met allehonde finanger
besuige oc giøre sin Neste skade / som naar
mand

mand stiel / røffuer / bruger aager / falske
 vœct oc maal / gissuer onde vare for gode /
 icke vil betale Tiunde deris fortiente løen.
 Oc in Summa / alt det som it Menniske
 tager sig til / oc hører hannem dog icke til.

Saa hører teg vel / at Tyffueri skeer i
 mange maade?

Ja visselige / Tyffue Kulen er offuer /
 maade stor. Thi naar mand seer Verden
 igennem paa alle Statte / da er hun icke
 andet / end en stor bred staald / fuld aff
 Tyffue oc Røffuere. Der ere Hussstyffue /
 Marckits tyffue / Marcktyffue / legemis
 tyffue / Siele tyffue / oc Gudstyffue.

Hvilcke ere Hussstyffue?

Børn / som tage himmelige noget fra
 deris Foreldre / enten pendinge / brød eller
 Liød / etc. De som saa snappe oc rage at sig
 ere Morderis oc tyffuis staalbrødre / Pro.
 xxviij. Item / Tiunde som tiene wtrolige
 oc tage icke vel vare paa Hussbondens
 gaffn / oc affladhed / ondskab / skædisløss-
 hed / forsøme oc forkomme Hussbondens
 oc Hussruens gods / oc giøre fortredelige
 skade /

Den xix. Søn. effter Trt.

skade/ellerlade skade ske / der som det sto
dem vel til at affuende. Item Daglone/
re oc Leyeckarle/naar som de arbeyde wtro/
lige. Sid høre Stoltyffue / Stoltæffuere
oc Cupister. Item Embedzmend som ar/
beyde paa bram oc for en syn skyld / oc giø/
re icke fast gerning oc varige arbeyde. Item
Agerckarle / Agerckoner / som vinde paa
en marck thi marck/som saa plocke oc hud/
flette deris Næste / at de paa en gyldene
aagre oc vinde thi gyldene.

Skulde ere Marckits tyffue?

Kremmere / som bruge falsk vœt oc
maal/forfalske deris vare / oc suerie Golt
falske vare i Henderne for gode vare. Item
Sorprangere/som paa den yderste pending
vdprange deris vare / saa at de baade slaa
huden oc sue blodet aff Stæckkarle oc fat/
rige Golt. Item / Vintappere oc Krue/
sker / som forfalske æl oc Vin / blande den
gamle oc ny tilsammen / forplomme det ene
æl i det andet / tappe heldinge oc bermen
vd for god drick / eller tappe hore maade/
oc scriffue thu for it met dubbelt oc hore
kridt. Item Bagere oc Risdmangere / som
icke

1. effter 2.
 icke giffue fattige Golck noch for deris pens
 bingē / bage smaa Brød / oc selie forderff
 uit kiød oc tindtut flest etc.

Wulcke ere Marcktyffue?

De som paa Marcken meye himmes
 lige deris Nestis korn aff Ageren / sla græss
 aff engen / oc stiele bort / de som pløye bort
 aff deris Nabos ager oc iord / De som i
 haue oc vrtegaarde bryde fructen aff Træ /
 oprycke smaa Imper / skale barck aff træ /
 tiere Vinqviste aff i Vingaarde / eller i an
 dre maade tage noget / enten i skou eller paa
 marck / oc de som røffue oc driffue Qweg
 bort. Sid høre oc Bønder / oc de som haff
 ue deris biering aff fruct / vrter oc røder /
 oc ploumend / som icke trolige forarbejde
 oc bruge Jorden / icke pløye oc høste / oc
 naar som de føre deris vare til kiøbsteden /
 selie de dem meget dyrere end de ere verde /
 de føre ladbrent korn / raadne æg / gamle
 Strocken / forderffuit smør / wdulig ost /
 vandblandings Melck / trydske tre oc faarz
 formit ved / oc selie det lige dyrt / som det
 vaare gode vare.

Wulcke ere legemens tyffue oc are
 tyffue?

Wine

Den xix. Søn. effter Tri.

Hine wrene Menniske / som søle dem
i skiorlessnit oc hoer / beligge deris Nestis
Zustru / krencke piger / belaacke / vndføre
oc bestemme hans Tiunde oc Børn. Sid
høre alle beklaffere / baguaskere / øretude/
re / øyenskalcke / som bagæde deris Neste /
oc met løgn oc falske vidnisbyrd giøre hans
nem spilde paa hans gode røcte oc Naffn.
Sid høre ocsaa Jurister oc Talsmænd
etc. som for pendinge skyld / giøre en god
sag ond / oc en ond sag god / oc huor en sag
er der kand rente oc bære noget heim / den
handle de lenge paa oc sette i fremtid / Men
huor der er icke haab til stor vinding / der
giøre de snart ende paa sagen. Sid høre oc
de Geldskyldige som lene oc borge meget /
oc tencke aldri at betale / men si / Lad
gaa / der døer enten den der betale eller haff/
ue skal. Item Mulestødere / øyentryckere /
Landstrygere / Staffgengere oc Tryglere /
som tage de rette fattige brødet aff mun/
den / vnder fattigdoms titel / som Muncke /
Jacobs Brødre oc Taffledragere.

Hvilcke ere Siele tyffue?

Alle falske Lærere oc Predicere / som
for

for bugens skyld / predicke falske lerdøm /
 løgn / drømme oc Papisteri / oc forføre de ar-
 me enfoldige Christne / oc fordersffue Sies-
 len. Hid høre oc alle Gendøbere / Sacra-
 mente skendere / himmelske Propheter / oc
 alle de som lære oc handle imod Troens
 Article.

Hvilcke ere Guds tyffue?

De som tilscriffue sig selff al mact /
 Raanst / ære oc rigdom / ia ville formedelst
 deris egen retferdighed / gerninger oc fors-
 tjenste worde fromme / retferdige oc salis-
 ge / stiele saa Gud oc vor Herre Christo sin
 ære fra. Hid høre alle Regentere. Verdzlis-
 ge / de som besuare deris Vndersaatte / w-
 den nød oc trang / met ny paaleggelse / fors-
 høye taalt oc Hoffgaards tjenste. Aandes-
 lige / de som intet Kirckemibede fuldkom-
 me / oc fortære dog skendelige oc omkom-
 me Kirckens gods oc rente. Hid høre oc
 alle Gerige Kroppe oc Stimpere / som icke
 hielpe Sussarme Menniske / Encker / Sas-
 derløse Børn / oc arme ælendige Menniske /
 met deris pendinge oc gods / som Gud
 hassuer gissuit dem / oc lade dem lide hun-
 ger / angist oc nød / oc paa det sidste iems
 merlige

Den xix. Søn. effter Tri.
merlige forderffuis. Alle disse Tyffue / skul
le icke vndgaa Guds straff.

Huileket ere de tre Hoffuit dyder / der pau
lus setter imod disse tre Hoffuit
laster :

Hand siger saa. Afflegger løgn / oc
taler sandhed / huer met sin Næste. Bliff
uer vrede oc synder icke. Lader icke Solen
gaa ned offuer eders vrede / giffuer oc icke
lasteren rum. Huo som hassuer staalit /
hand stiele icke mere / men hand skal arbej
de oc giøre det som got er / paa det / hand
kand hassue at giffue den Nødtørfftige.

Hvad vil hand met disse Ord :

Hand vil saa meget sige. Lige som
Euangelion er en retsindig / bestandig /
sand lerdøm / saa skulle oc de / som det
anamme / oc tro der paa / vere sandgu / be
standige / retsindige folck / de skulle oc eff
ter Christi lerdøm Matthei v. sige Ney /
oc mene ney / sige Ja / oc mene oc saa ia. Oc
effterdi Menniskelig begæring oc affect
bliffuer hoff off / saa lenge wi leffue / da skul
le wi see off vel faare / at de icke offueruinde
off / oc føre off i syndelige gerninger / som
den

den fjerde Psalme siger. Sortørnis oc syn-
der ickē. Oc effterdi Gud haffuer lagd
Mennifcken arbeyde paa Gene. iij. oc vilde
der met afflegge Tyffueri / da skulle wi
Chriftne tilbørlige vere Gud lydige i den-
ne befalning / ickē tage fra andre det dem
hører til / men meget mere arbeyde mē
henderne / oc giøre de fattige til gode / oc
giffue dem almiffe aff vort gods / oc beuiſ-
ſe ſaa Troen formedelſt Kierligheds oc
barmhertigheds gerninger / giøre off Vens-
ner aff den wretferdige Mammon /
ſom endelige ſkulle anamme off
ind i de euige Bolige. Der til
hielpē off Gud /
Amen.

Den XX. Søndag effter
Trinitatis / Epistel / Ephe-
ſios v.

Kære Brødre / Seer til / huor-
ledis i ſkulle vandre forſynlige /
ickē ſom de Wiife / men ſom de
Viſe / Oc ſtickē eder i tiden / Thi
der

Den xx. Søn. effter Tri.

det er ond tid. Der faare bliffuer
icke wforstandige / men forstandi-
ge / i det som er Herrens vilie. Oc
dricker eder icke druckne aff Vin/
huor aff der følger it wickelig væs-
sen / Men bliffuer fulde aff Aan-
den / oc taler met huer andre om
Psalmer / oc Lofffange / oc aandes-
lige Viser / Siunger oc leger faar
Herrē i eders hierter / oc siger altid
Gud oc faderen tack for alting / i
vor Herris Jesu Christi Naffn / oc
verer huer andre vnderdanniige i
Guds fryet.

Hvad holder S. Paulus off faare i dette
Epistel?

Tre aluerlige formaninger. Den først-
te / at wi skulle vandre forsynlige / oc sticke
off i tiden / thi dagene ere onde. Den anden /
at wi skulle vere ædru oc icke lade / Thi
druckenskab gjør galne oc forbistrede men-
niske. Den tredie / at wi skulle loffue Gud i
Psalmer / Lofffange / oc aandelige Viser /
Thi saadant er Gud behageligt.

Hvilcken er den første Pauli formaning?

Kiere

Epistel. CLXIII.

Riere Brødre / seer til / huorledis i
 fulle vandre forsynlige / icke som de Wi
 se / men som de Vise / oc stikker eder i tiden.
 Thi det er ond tid. Bliffuer fordi icke wi
 forstandige / men forstandige i det som er
 Herrens vilie.

Huor faare gjør S. paulus denne
 formaning?

Denne formaning gjør S. paulus
 imod tryghed. Thi det gaar saa til / at naar
 wi hassue hørt Euangelion / oc sinuct
 ananimit Troen / saa vorde wi strax tryg
 ge oc lade / tencke det hassuer icke nød / bes
 tencke icke at wi end nu hassue kiød oc
 Blod paa halsen / oc end nu lessue i Dieff
 uelens Rige / Ja wi gaa tryggelige hen
 wden al sørge / lige som der vaare ingen
 farlighed paa ferde / oc Dieffuelen vaare
 aldelis død. Oc ret lige forraakis wi der met
 oc offuerfaldis aff Dieffuelen / oc vort eget
 legeme / saa at wi komme fra Euangelio /
 før wi vide der selff aff / oc beholde der in
 tet mere aff / end at wi kunde stort tale oc
 rose der aff / oc beuise dog ingen Christelig
 gerning.

Huad falder hand at vandre forsynlige?

x iij Vandre

Den xx. Søn. effter Tri.

Vandre forsynlige er / at wi stedse
haffue Guds vilie faar øyen / oc skicke vore
gantze lessnit der effter. Thi at lade wi den
Spegel komme fra vore øyen / da haffuer
Dieffuelen strax indgong met oss / oc kand
saa føre oss i forderffuelse / at hand gior oss
aff Christne lade trygge Hyglere / aff Hyg-
lere / Bette re oc Egensindige / aff Bette re
sandheds obenbare Siender. Der faare sig
ger hand / Det er icke skint / men huo som
vil icke lade sig forføre oc offueruinde aff
Dieffuelen / hand skal vere vogen / oc see
vel til / huorledis hand vandrer. Thi hand
er offen grum Siende / som gaar off effter /
icke aleniste at forhindre oc forføre / men at
forderffue aldelis i grunden.

Huor faare siger hand / Vandrer icke som
de Wiise / men som de
Vise?

Hand vil at Christne Menniske skul-
le alle tid haffue Guds Ord faar øyen. Thi
deris Vissdom oc forstand staar der vti.
Naar Guds Ord kommer aff Kircken /
oc wnyttige Ordgydere komme paa pres-
dicke Stolen / da er det giort met Kircken /
oc Almuen bliffuer lige som Predickere / oc
den

den ene Blinde leder den anden. Disligist
 ocsaa / Huor som huer Christen besynder/
 lige forglemmer Guds Ord / oc tencker
 ækon paa huorledis hand kand bliffue
 rüg / oc slar sig megit i denne Verdens saß
 ger oc handel / der bliffuer strax en kaald
 wickelig Christen / ia it forbistrit oc for/
 tredeligt Menniske / som paa det sidste/
 foracter Gud / hans Ord oc vilie.

Huad ere Wiise oc Wforstandige?

De som icke mercke oc giffue act paa /
 huad Guds vilie er / oc der met forsøme
 naadens oc deris saligheds tid / de see icke
 aluerlige til sig selff / om de ere ret Christ
 ne / det er / om de rettelige Tro / oc gerne hø
 re Guds Ord / oc leffue der effter. De ere
 Wiise oc Wforstandige / oc forstaa icke
 Guds vilie / Thi de haffue tagit liussit fra
 deris øyen / oc haffue it andet gycfeluerck
 faar øyen / aff deris egit gode tycke / der see
 de igennem / lige som igennem it malit glass /
 Oc mene at der som de følge deris for
 nufft / da staa de vel / indtil saa lenge / de
 bliffue forførde oc nedslagne aff Dieffue/
 len.

r iij

Huicke

Den xx. Søn. effter Tri.

Hulcke ere de Vise oc Forstandige?

De som stedze haffue Guds Ord saar
øyen / altid handle / betracte oc høre det
gerne / omgaass der med dag oc nat / tencke
der paa / oc hielpe trolige til at andre oc
skulle saa giøre.

Huad er det hand siger / Sticker
eder i tiden?

Hand vil saa sige. Tencker ingelunde
at i ville sette eders saligheds sag op i frem/
tid / indtil i see at tiden oc dagene bliffue be/
dre. Thi det bliffuer dog icke bedre. I haff/
ue altid Dieffuelen i Verden / som eder for/
hindrer i alt det gode / oc kaster io lenger io
mere i veyen / at / io lenger i tæffue / io min/
dre skulle i komme til / at giøre det gode.
Oc der som i forsøme tiden / da bliffuer det
eder icke saa got der effter. Sticker eders
fordi saa der vti / at i ocsaa stiele oc røffue
tiden huor i kunde. Lader intet vere eders saa
kiert / som at i kunde forfremme Guds ri/
ge / oc tiene Christendommen til nytte oc
gode / huor / oc i huad maade / i kunde.

Huorledis skal ieg da sticke mig i
tiden?

Tag

Tag saar dig de thi Bud/oc din tro/
 de skulle det sige dig / skicke dit leffnit der
 effter / oc tag din Fader vor til hielp / be/
 gynde hoss dig selff / bed for dig selff oc for
 Kircken / at Guds Naamn kand alleuegne
 helligis / Oc at dit leffnet kand ocsaa gaa
 effter hans vilie. Vilt du det giøre flitelige/
 da skalt du visselige saa vandre / fly syns
 den/oc giøre det gode.

Er da tiden ond?

Tiden er i sig selff god / effterdi Gud
 giffuer oss sit Ord is oc sin naadis rette gyl/
 dene aar / oc hans hellige Euangelion
 kundgiørs alleuegne / predicis flitelige oc
 anammis. Saa er dog Dieffuelen i veyen
 met sine Secter/som forderffue denne gode
 tid/oc giøre hende io suarere oc suarere saar
 de Chrsine / at de met al mact skulle staa
 der imod / at de skulle kunde treng sig hen
 igennem saa megen Verdens forargelse oc
 forhindrelse/oc icke lade treng sig fra det/
 der de haffue anammit / men beholde det
 indtil enden.

Hulcken er den anden formaning?

Drycker eder icke druckne aff Vin/huor
 x v aff

Den xx. Søn. effter Art.

aff der følger it wsticckeligt væsen. Der giør
S. Paulus thu stycke. Først / forbiunder
hand / at mand skal icke dricke sig drucken.
Der nest / setter hand sag der til / oc siger /
Der aff følger it wsticckeligt væsen. Lige
som hand vilde sige. I Drancckere kunde
(maa vel ske aff Dieffuelens indskiudelse)
tencke / at druckenskab er icke synd / at der
kommer ingen skade aff. Men ieg scriffuer
eder til aff den hellig Aands indskiudelse /
at druckenskab er en stor synd / oc it wsticckel
ligt wroligt galte væsen / oc allehonde for
derffuelse følger der aff i denne Verden /
oc endelige den ewige fordømmelse i den an
den Verden. Voeter eder fordi der fra / oc
venner eder til at vere ædru oc leffue i aff
hold oc maadelighed / saa bliffue i sticckel
lige til alt got imod Gud oc Menniske.

Suad for it wsticckeligt væsen kommer
aff druckenskab?

Aff druckenskab komme whouiste
Ord / wnyttig tale / wtuctige seder / skendis
ge gerninger / bander / suare edeer / skendis
zel / løgn / besuigelse / bagtalelse / formale
bidelse / leeg / dobbel / kytte / bytte / vrede /
trette / had / splidactighed / oprør / mord /
mand

mandslæt / Guds bespottelse / ladhed /
 wlystighed / oc det Guddommelige ordis
 forførmelse. Thi naar bugen er fuld aff
 Vin / da ære øyene galne at glo / øerne rede
 bone oc snare til at høre det som ont er /
 manden fuld aff wnyttige ord / det gantske
 legeme wsticckeligt / tungferdigt / søffnæ
 tige / wlystige / wid oc fornufft ere vdsucte /
 alle sind oc naturligt krafft ere fortrencet
 de / oc der er intet Regimente lenger. Alle
 aarer oc lemmer ere optende oc beridde til
 synd / last oc wdyd.

Giff der Exempel paa.

Det er met en Drancere / lige som mee
 en Vognmand / huilcken Hestene haffue
 tagit tømme fra / hand ferdis hen offuer
 ager oc eng / skou oc Mose / bierge oc da
 le / becl oc bro / oc er icke muligt / at hand
 kand saa ferdis lenge wden skade / der gaar
 det hannem visselige ilde. Hand er oc lige
 som en Styre mand / der haffuer mist sit
 Ror / hand driffuer hen saar vær oc voff
 ue / indtil hand paa det sidste støder paa
 en klippe / der bliffuer hand met skib oc
 gods.

Dette

Den xx. Søn. effter Tri.

Dette er i sandhed stor farlighed:

Der som Drancere io icke vilde ansee/ saa mangfoldig skade oc forderffuelse/ der druckenskab fører met sig/ saa skulde dog det forferde dem/ at de skulde staa saar Christi Domstol/ oc giøre rejsenskab/ for huert forgefuis Ord/ huad ville wi da si/ ge/ om syndelige gerninger/ om Guds Creaturis misbrug/ oc om den dyrebar tid/ der wi hassue saa skendelige fortæret met drick/ daabel/ løssactighed oc natte sæde. Thi Gud vil icke lade saadant bliffue wstraffit.

Smilcken er den tredie formaning:

Men bliffuer fulde aff Aanden/ oc taler met huer andre om Psalmer oc loffsange ac aandelige Viser/ siunger oc leger saar Herren i eders hierte/ oc tacker altid Gud Fader i alle ting/ i vor Herris Jesu Christi Naffn.

Huad vil hand met denne formaning?

Hand vil saa meget sige. Det staar de Christne vel/ at de loffue/ prise oc tacke Gud/

Epistel. CLXVII.

Gud/met Psalmer / Lofffange oc aandede
lige Viser / wi kunde oc intet giøre Gud vor
Herre tacknemeligere / som Mosi oc Israels
Børnis Exempel nock giffue til Kiens
de / der de vaare gangne igennem det røde
haff. Exod. xv. Oc David / der hand legte
faar Guds Arck / sang oc spranck. Item /
siunge icke Propheterne Esaias / Habas
cuc / Jonas / Zacharias den Døberis Jo
hannis Gader / Maria Guds Moder /
Simeon / deylige Lofffange ? Ja de frome
me Christne i den første Kircke / forsamledis
huer dag / oc loffuede Gud / oc siunge Psal
mer. Wi kunde oc intet giøre Dieffuelen
mere til fortredelighed / som Kong Sauls
oc Davids Historia nock beuise. j. Samues
lis xvj. Thi at naar den onde Aand kom
offuer Saul / tog David sin Harpe oc leg
te der paa / saa vigede Dieffuelen bort fra
Saul / oc det bleff bedre met hannem. Wi
kunde intet giøre oss kænd vere mere nytte
ligt oc gaffnligt end loffue Gud met Psal
mer / huilcket wi oc ere pliclige oc skyldige
til. Thi wi haffue ananimit megit got aff
Gud / baade i naturlige / legemlige oc aan
delige gaffuer / legeme / Siel / sind / fornufft /
styrcke

Den xxi. Søn. effter Tri.
styrcke / sundhed etc. Der til met Troen /
Kierlighed / haab / taalmodighed / Guds
Ord / Euangelion / de høyuerdige Sacra-
mente / Syndernis forladelse oc foriettel-
sen paa det euige Liff / For huilcket wi
skulle altid tilbørlige tacke Gud.
Hand giffue oss sin naade /
at wi det stedse kunde
giøre /

A M E N.

Den XXI. Søndag eff-
ter Trinitatis / Epistel /
Ephe. vi.

A Jere Brødre / Verer stercke i
HÆRren / oc i hans styrckis
mact / fører eder i Guds hær-
ranske / at i kunde bliffue stadige imod
Dieffuelens listige tilløb. Thi wi
haffue ickē Kjød oc Blod at stride
met / Men met Jørster oc Veldi-
ge / Som er / met Verdens Her-
rer / der regnere i denne Verdens
mægt /

Epistel. CLXVIII.

mørck / met de Aander vnder Him-
melen. Ifor den skyld da tager Buds
Harrenst paa / at i kunde staa imod /
naar den onde stund kommer / oc
vdrette alting vel / oc beholde marck
ken.

Saa staar nu giordede om eders
lender met sandhed / oc iførde met
retferdigheds kreffte / oc haffuer
støffle paa Benene / som de der ere
ferdige til at driffue fredens Euan-
gelium / met huilcket i ere beridde /
oc tager faar alle ting troens skiold /
met huilcken i kunde vdslycke / alle
den forgifftige fiendis gloende pi-
le / oc tager saligheds Hielm / oc
Aandens Suerd / som er Buds
Ord.

Hvad holder S. paulus offsaare i dette
Epistel?

Try stycke. Først giffuer hand til
fiende at Dieffuelen er vor grumme fiende.
Der nest / huor sterck oc veldig Dieffuelen
er. Det tredie / hvad Harnst oc Vaabn vi
skulle

Den xxi. Søn. effter Tri.
skulle bruge imod denne Siende Dieffuel-
len.

Hvad er Dieffuelen for en Siende?

Dieffuelen er en snedig / listig / ond
siende / en tusinde Kaanstermand / en wreen
Aand / fuld aff løgn oc ondskaff / en mor-
diste aand / en løgn aand / liffjens Siende /
oc sandheds / en Lastere oc Guds Børns
anklagere / huilcken der vilde gerne for-
derffue al Guds skick / alle Politier / al ret
Gudstienste / oc er alle Menniskis Mod-
standere. Hand torde friste CHR Isum
Guds Søn / oc forsøge sin Kaanst paa han-
nem / hand vil oc visselige icke spare off. Oc
paa det hand kand føre off i fald / tager
hand Verden oc vort eget legeme til hielp.

Hvad er Verden?

Verden er Dieffuelens rige / paras-
dis oc Lysthuss / en ret Røffnere Kule / oc
Løgnhuss / ia det onde fortredelige Barn /
huilcket Adam loed effter sig / der i man-
ge maade offnerfalder off / formedelst si-
ne øyenskalcke / Kettere / falske Lærere /
Secter oc Partier / formedelst Tiranner
oc de Christnis Mordere / oc formedelst
det

det menige Solckis offuergiffne hob / som
huercken acte Gud eller Menniske.

Hvad er legeme eller Fjød?

Riød oc Blod er Adams barn / ic
Menniske fult aff synd / hofferdighed / ges-
righed / wtystshed / had / auind / Sult aff
vantro / wnyttig omhyggelighed / synde-
lig lyst oc begæring / ia aff alle laster oc w-
dyder.

Huorledis stikker paulus sig imod disse
Siender?

Hand giør som en ret god Høffuiz-
mand / der ligger i marcken met sit folck / oc
venter huer time at Striden skal begyndis
mellem Sienderne oc hannem / hand for-
maner wden affladelse sine Reysfener oc
Stridzmend / at de skulle vere rustede / staa
fast oc mandelige / oc sla frimodelige fra
sig.

Met hvad Ord formaner hand sit Solck?

Hand predicke deylige lige som i en
Hær eller iblant Stridzfolck / formaner
dem / at de met deris harnsk oc Vaabn skul-
le vere rustede til strid / oc siger saa. Mine
Brødre / verer stercke i Herren. Lige som
y hand

Den xxi. Søn. effter Tri.

hand vilde sige. For eders persone ere i me-
get for skrøbelige / at i aff eders egen styrcke
oc krafft skulde imod staa denne grumme
Siende. Verer fordi stercke i vor Herre Jesu
Christo / huilcken der haffuer allerede off-
ueruundet eders Siende / oc i hans styrckis
mact / tager paa eder Guds Harnsk / at i
kunde bliffue stadige imod Dieffuelens
listige tilløb. Lige som hand vilde sige. I
kunde icke staa fast imod saadan en veldig
Siende / der som i icke søge eders styrcke /
Harnsk oc Vaabn hos Gud oc vor Herre
Jesu Christo. Thi i vide huor sterck / vel-
dig oc listig Dieffuelen eders Døds siende er.
Al eders styrcke oc krafft er imod hans
mact / lige som affner faar vær.

Huor sterck oc veldig er da Dieff-
uelen?

S. Paulus giffuer det til Kiende / oc
siger. Wi haffue icke at stride met Kiød oc
Blod / men met Førster oc Veldige / som
er / met Verdens Herrer / som regnere i dens
ne Verdens mørck / met de onde Aander
vnder Himmelen. Lige som hand vilde si-
ge. Vore største Siender ere Aander / huilke
vi icke kunde sla fra oss met Suerd /
Bøsser.

Bøffe/pil/Spind eller Hellebaarde/de sø-
ge oc icke effter vore pendinge oc gods/
Men effter vort Legeme oc Liff/ Blod oc
Blod/Marre oc Been/Siel oc Aand/ Det
gielder her at vinde eller tabe/ Hellsfuede el-
ler Himmerige.

Hvor faare Falder hand dem Førster oc
Verdens Herrer?

Fordi at det er icke en enfoldig Aand/
men en stor veldig Herre. Hand haffuer
slaget sin leyr i marcken imod oss/ sterckere
end Hundrede tusinde Tørckiske Keyserer/
Hand er der til met offuermaade vel for-
søct/ som den/ der haffuer nu regærit Ver-
den lenger end fem tusinde Aar. Hand veed
mesterlige huorledis hand skal søge til huer
besynderlige. Thi hand er en Doctor i
skalckhed/ oc haffuer vel lært sit Embes-
de.

Hvor boer da Dieffuelen?

I lucten/ siger S. Paulus/ i denne Ver-
dens mørck. Vi taare icke tencke/ at hand
er langt borte fra oss/ enten i Indien/ Mor-
land/ i Egypten eller Babylonien/ Hand er
hart hof oss/ ieffne oss/ bag oss/ faare oss/
y ij offuer

Den xxi. Søn. effter Tri.

offuer off/vnder off. Huor wi gaa/staa/
side eller ligge/der flue de onde Aander off/
uer off/lige som Skyr / de suerme omkring
off/lige som store Humler oc Gedehamse/
de lade sig offte til syne i legemlig sticckelse/
i Himmelen/som gloendis Drager/i marc/
ken som brennende liuss eller bluss. De haff/
ue gerne deris bolig i øde steder / huss / i
ørcken / i dybe vand / Søer oc pudze/for/
ferde / druckne oc myrde der Mennisken.
Luften er fuld aff dem / de haffue inde alt
det som er omkring off / offuer off / de see
oc lure effter off / begrunde oc betracte/
huorledis de kunde føre off i forderffuelse/
oc forhindre off / at wi io icke skulle kom/
me til Himmelen / der de fulde ned aff.

Erre de da icke end nu forskudne ned i
Helsffuede?

S. Petrus siger. At Gud støtte dem
met mørckens lencker ned til Helsffuede / at
de skulle beuaris til dommen. Dissimellem
arbeyde de paa met al mact / at de kunde
dræbe oc omkomme baade vort legeme oc
Siel. Er det saa at en Dieffuel kand intet
vdrette alene / da tager hand andre siu til
sig/som ere meget argere. Kunde siu intet
vdrette/

vdrette / da tager hand thi/tiue/hundrede
 eller tusinde / Der er icke ende eller tal paa.
 Hand haffuer i fem tusinde aar icke soff
 uit / men hand gaar omkring / som en brø
 lende Leue / oc søger effter den hand kand
 opsluge / i. Petri v.

Hvad harnsk oc Vaabn skulle vi bruge
 imod denne Siende?

Saa siger S. Paulus. For den skyld /
 da tager Guds Harnsk paa / at i kunde staa
 imod paa den onde dag / oc vdrette alting
 vel / oc beholde marcken. Saa staar nu om
 giordede om eders lender met sandhed / oc
 isørde met retferdigheds kressft / oc støff
 le paa eders føder / met fredens Euange
 lio/huor met iere beridde. Men saar alle
 ting tager Troens skiold / met hiulcken i
 kunde vdslycke alle den forgiffelige Siendis
 gloende Pile / oc tager saligheds hielm oc
 Aandens Suerd / som er Guds Ord etc.
 Her giffuer S. Paulus off aff sit Rust
 kammer / det rette Harnsk / de rette Verie oc
 Vaabn / som er / Belte / Sko eller Støff
 le / Pantzer oc Kressft / Skiold / Hielm oc
 Suerd.

y iij

Huorles

Den xxi. Søn. effter Tri.
Hvorledis skal en Christelig Riddere/ruste
sig imod Dieffuelen?

En Stridzmand som vil ruste sig/
hand omgiorder først sine lender / hand tag
ger hoser oc trøye paa / at hand kand vere
sticckelig til at gaa / løbe / springe eller stride /
Der næst tager hand stoffle oc benharnse
paa / der næst Pantzer oc Krefte / der effter
binder hand sit Suerd paa / oc tager Skis
olden / paa det sidste setter hand Hielmen
paa sit hoffsuit.

Hvad er Sandheds belte?

At wi føre en Christelig omgengel
se / ere retsindige i Troen / oc ananime al
uerlige Guds Ord / oc rette vort leffnet der
effter / lige som Christus siger Luce xij. Las
der eders lender vere omgiordede etc.

Hvad ere den Euangeliske freds stoff
le oc sko?

At wi holde fred met huer mand / giv
re huer mand til gode / hielp / tiene / giff
ue gode raad oc trøste formedelst Euange
lium. Oc alligenel Verden bulder met op
rør / idel wfred / Riff oc trette / oc opuecker
offoesaa til vrede / at wi dog ere i alle maa
da

Epistel. CLXXII.

de taalmodige / icke heffue off selff / men
trengue off igennem met taalmodighed / som
igennem en ond Vey / der er fuld aff tor-
ne.

Quad er retferdigheds Krefte?

At wi haffue en god Samvittighed /
oc leffue saa / at ingen Kand Klage paa off /
giøre ingen forfong eller skade. Thi huor
saadan en Samvittighed icke er / der haff-
uer Dieffuelen strax vundit. Hand giffuer
samme Menniske en stød saar bryster / saa
at hierte oc moed falder.

Quad er Mandens Suerd?

Guds Ord / det skulle wi drage vd /
tage det i haanden / oc verie off met / at det
skal icke gaa off / som det gick Papisterne /
huilcke der lode Suerdet forroftis i balgen.
Euangelion oc Guds salige Ord / er for-
mørcket hof dem / formedelst Dieffuelens
lerdom oc Menniskens paafund / oc Pha-
risaist hygleri / at Dieffuelen haffde got at
giøre met dem / oc skaffe sin vilie.

Quad er Troens Skjold?

Intet andet / end Troen til vor Herre
Christum / at wi vti fristelse tradze paa
y iij Christum /

Den xxi. Søn. effter Tri.

Christum/oc sige. Er ieg en Syndere/da er
hand den Mand / som døde for mig hels
lig oc reen / hannem holder ieg mig til/
ehuor det gaar met mit Liff / da forlader
ieg mig paa Christum / som paa min Ski
old / der vel kand betecke oc besterme mig
hand er mig vis nock / hand kand staa fast
imod alle Helffuedis porte.

Quod er saligheds Zielen?

At wi tro paa Jesum Christū / som er en
Herre offuer Dieffuelen/ Verden oc alting/
formedelst huilcken wi skulle visselige vens
te it andet oc bedre Liff / at hand skal for
løse oss aff al wlycke / oc lægge vnder vore
føder / det som oss nu trenger oc trycker at
wi skulle frilige oc gladelige sige. Til dig
H. Erre staar vor haab / lad oss icke bliffue
bestemmede/ Giff oss din naade/at wi steds
ze kunde findis beuebuede met disse

Vaabn/oc komme wden ska
de til det maal/der wi ere
skabte oc kallede til/
det er det euige

Liff/

AMEN.

Den

Den XXII. Søndag eff-
ter Trinitatis / Epistel/
Philip. i.

Rære Brødre / Jeg tacker min
Gud / saa offte som ieg tencker
paa eder (huilcket ieg gjør al-
tid / i alle mine bønner / for eder alle /
oc ieg gjør min Bøn met glæde) for
edert samfund i Euangelio / fra den
første dag indtil nu / oc ieg hassuer it
got haab der til / at den som begyn-
de den gode gerning i eder / hand
skal oc fuldkomme det indtil Jesu
Christi dag / lige som mig oc bør /
at ieg skal i saa maade holde aff eder
alle / ifordi at ieg hassuer eder i mit
hierte / i dette mit fengzel / i huilcket
ieg forsuarer oc stadfester Euan-
gelium / som de / der alle ere delacti-
ge met mig i naaden.

Thi Gud er mit Vidne / huor-
ledis mig forlengis effter eder alle /
aff hiertens grund i Jesu Christo.
y v Oc

Den xxij. Søn. effter Tri.

Oc ieg beder der om / at eder Kier-
lighed kand bliffue io mere oc mere
rjg / i allehonde bekiendelse oc for-
følgelse / at i kunde prøffue / huad
som best er. At i kunde vere rene oc
vden forargelse / indtil Christi dag /
opfyllede met retferdigheds fruct /
som se formedelst Jesum Chris-
tum (i eder) Gud til ære oc loff.

Hand gix S. Paulus i dette Epistel:

Hand loffuer oc priser de Philipper /
at de bleffue stadige i Troen / oc ved Guds
Ord / oc hassde icke / som de andre Sta-
der / anammit falske Apostle oc Predicere.
Oc hand formaner dem / at de skulle saa
bliffue fremdelis faste i denne Tro / oc vore
i Kierlighed / hand paaminder dem oc saa
der hoff / at de skulle vocte sig fra falske A-
postle / oc giffue meget mere act paa deris
Ord / end paa deris leffnet. Thi deris leff-
net kand feyle oc synis anderleds vduor-
tis / end det er i hiertet. Men ordet kand icke
feyle eller besuige nogē. Thi det er ic helligt /
sant / wsforgengeligt / ewigt oc saligt ord.
Oc

Epistel. CLXXIIII.

Ochuo som der Tror paa / hand bliffuer
oc hellig / sandru / from / retferdig oc sa
lig.

Knorledis begynder S. paulus dette
Epistel.

Hand siger saa. Jeg tacker min Gud /
saa offte ieg tencker paa eder / huilcket ieg
altid gjør / i huer min Bøn / for eder alle /
oc ieg gjør min Bøn gladelige / offuer eders
samfund i Euangelio / fra den første dag /
indtil nu etc.

Saad vil S. paulus met disse Ord.

Hand deler dette Epistel i tre dele. Først
tacker hand Gud for den naade / at de Phis
lipper vaare komne til Euangelij samfund
oc bleffne delactige der vti. Der nest / yncker
hand / at de kunde forfremmis i dette vid
skab oc Euangelij fruct / oc at Gud vil saa
fuldkomme / oc føre til en god ende / det som
hand begynde met dem. Det tredie / hand
beder / at de kunde vorde io mere oc mere ri
ge / i allehonde vid skab oc forfarenhed. Oc
dette gjør hand alsammen / dem til en
paamindelse oc formanelse / at de skulle
bliffue faste oc stadige hof det der de haff
ue begynt / oc bestandige som de nu staa i
Troen. Huilcken

Den xxij. Søn. effter Tri.

Huylcken er tacksigelsen?

Jeg tacker min Gud / saa offte ieg
kommer eder ihu etc. Der er offit Christes
lige hiertis rette billede bescreffuit / i den
hellige Paulo / huylcken der aff hiertens
grund / glæder sig der aff / oc tacker Gud /
at andre solck ocsaa komme til Euanges
lij samfund / oc hand hassuer it got haab
om dem / som begynde at Tro / tager sig
deris salighed til / glæder sig io saa meget
der aff / som aff sin egen salighed / oc kand
aldri fuldtacke Gud der faare.

Huylcken er ynsten?

Jeg hassuer it got haab der til / at
den som begynde den gode gerning i eder/
hand skal oc fuldkomme det / indtil Jesu
Christi dag / lige som mig oc bør / at ieg
skal i saa maade holde aff eder alle. Der
kalder Paulus Euangelion en god ger
ning. Oc hand scriffuer denne gerning icke
vore gerninger eller formue til / men Gud.
Disligist at wi bliffue bestandige oc stadi
ge i samme gerning / scriffuer hand oc icke
off / men Gud til. Staar nu vor saligheds
begyndelse / forfremmelse oc enden icke i vor
haand /

haand / men i Guds naade / hui rose wi da
vore gerninger ? Dette Sprock nedslar dog
Menniskens gantske fri vilie / met alle men-
niskelige gerninger / fortienste / krafft oc
formue / besynderlige i de ting / som ere Gud
oc vor salighed anrørendis. Gud er begyn-
delsen oc enden / hand skal begynde byg-
ningen / oc legge den første Sten / om der
skal giøris noget got. Wden mig kunde
intet giøre / siger Christus Johan. xv. Oc
S. Paulus i. Corinth. iij. Jeg plantede /
Apollo vandede / men Gud giffuer truff-
nelse. Disse Sprock oc andre saadanne /
holder Scrifften offsaare / at hui der met
vil nedsla vor roff oc tradz / oc at wi skulle
giffue Gud ære alene / søge hans hielp / trøst
oc naade / Naar det skeer / da vil hand
hielp oc icke forlade oss.

Hvilcken er Bønne ?

Gud er mit Vidne / huorledis mig for-
lengis effterleder alle aff hiertens grund / i
Jesu Christo / oc der om beder ieg / at eders
kierlighed kand blifue io mere oc mere rijk /
i allehonde bekiendelse oc forsøgelse / at i
kunde prøffue huad som best er. Der vd /
skudder

Den xxiij. Søn. effter Tri.

Skudder den fromme Apostel sit Hiertis grund/huilcket der brender aff glæde oc lyst fordi / hand seer / at de bekiende / anamme oc ære Euangelion / Oc aff den hiertelige Kierlighed hand hassuer til Kircken / da veed hand intet høyre oc bedre / at ynste hende aff Gud oc begære / end at hun kand bliffue i Euangelij sandhed / huilcken hun hassuer anammit / oc forfremmis i Kierlighed.

Skulle wi følge dette Pauli Exempel?

Ja visselige. En Christen / som kien / der oc Tror / Guds naade oc velgerninger formedelst Euangelion / hannem bør først / at beuise sig tacknemelig / icke aleniste imod Gud / men oc saa imod Menniske. Sid hører Tackoffer / at wi skulle icke aleniste met munden / oc Ord / men oc saa aff gantse hierte / huad wi formue met legeme oc liff / predicke / høre / ære / oc forfremme Guds Ord. Oc der effter lade oc saa Troens fruct / oc retferdigheds gerninger / skinne saar Mennisten / besynderlige imod dem / der wi hørde oc anammede Euangelion aff.

Huad skal da Ordens Tienere gijre?

En

En retsindig Hyrde / skal elske sine
 Saar aff hiertet / saa / at hand icke aleniste
 skal vocte dem fra Vlffuen / men at hand
 ocsaa paa den rette tid / skal føre dem vd
 oc ind / fra oc til god græssgong. Ja ocsaa /
 effter Christi Exempel / lade sit Liff for
 sine Saar. Svo som haffuer saadan Eier-
 lighed / hand sørger visselike for sine Saar /
 mit i angst oc drøffuelse / som Christus
 sagde paa Kaarssit. Mig tørster. Lige saa
 haffde oc Paulus sørge i fengzel for Mes-
 nigheden / som haffde hørt Guds Ord aff
 hannem / huilcke hand ocsaa lærde oc vn-
 deruisde met scriffuelse. Der til met forma-
 ner hand dem ocsaa til Eierlighed / oc en
 Christelig omgengelse / oc gior sin Bøn til
 Gud for dem / at de kunde bliffue io lenger
 io rigere i gode gerninger.

Verden er alt for meget wtacne-
 melig.

Vi giøre hende icke anderleds / Vi
 skulle predicke imod wtacnemelighed / oc
 straffe den hart / oc slizelige formane huer
 mand / at de skulle vocte sig der fra / som
 fra den allerstendeligste last / der paa Jor-
 den er. Men der skulle wi tencke til at slide
 vor

Den xxiij. Søn. effter Tri.

vor tid met / at wi skulle leffue i Verden
iblant wtacknemelige Menniske / oc icke
forarge oss der paa / eller fordi lade aff at
giøre got. Fordi at vilt du met dine velgers
ninger fortiene dig tack aff Verden / oc
ment du vilt giøre hende alt got / saa skal
det alligenel gaa tuert imod din mening /
Oc dig skeer ret / oc du faar din rette løn /
som den der bider en ond nød / oc faar muns
den fuld aff skarn. Vilt du nu der aff swars
lige fortørnis / Na ned alt det omkring dig
er / oc fordi intet got giøre / da est du ingen
Christen lenger / du ekon plager dig selff /
oc vdreter dog intet. Vedst du icke huad
hendis rim er. Qui retribuit mala pro bo
nis, Den som betaler got met ont. Huo som
det icke vil lære / hand maa strax gaa vd
aff Verden.

Hui beder paulus saa stiteltge / at de philip
penser skulle worde rige i alle hon
be bekiendelse oc forst
gelse?

Sor tre sager skyld. Først / at de skulde
kunde giøre skilsmisse paa huilcken lerdøm
som vaar ret / oc huilcken wret / at de icke
skulde bliffue forførde aff de falske Apost
le /

Epistel. CLXXVII.

le' / men bliffue hofſt det rene Guds Ord /
huilcket hand kalder det beſte. Der neſt / at
de ſkulle vere retſindige oc wden forargelſe /
det er / de ſkulle icke vere øyenſkalcke oc
giffue forargelſe fra ſig / eller forargis aff
andre / men lade ſig finde retſindige Chriſtne.
Det tredie / at de ſkulle opfyldis med retſ
ferdigheds fruct / ſom ſkeer formedelſt
Jeſum Chriſtum / At huer mand ſkal beſ
tiende / at wi høre til deris tal / ſom haſſue
anammit Troen til Jeſum Chriſtum.

Hui ſetter hand diſſe Ord til / Som ſke
ved Jeſum Chriſtum?

Hand vil der med giffue til tiende / at
gode gerninger ſkulle flyde aff Troen / oc
ſke i Chriſto oc formedelſt Chriſtum / ellers
ere de icke nyttelige / Som Paulus ſiger
Roma. xiiij. Huad ſom icke ſkeer aff Troen /
det er ſynd.

Huor til ſke ſaadanne gode gerninger / oc
retſferdigheds fruct?

Icke at wi der med ſkulle bliffue retſ
ferdige eller ſalige / men Gud til loff oc ære.
Thi gode gerninger giøre off icke retſferdige
eller ſalige / alligenel de end ſkulle ſke / men

Den xxij. Søn. effter Trt.

be ere der til skickede / at / naar Menniskem
see dette vort liusskinne / da skal Gud loff
uis oc pris / oc vor Næste behjelpis der
met.

Suad skulle wi nu lare aff dette Epistel:

Al den stund wi lessue her paa Jor
den / skulle wi daglige bruge oss / i den rette
Gudstienste / giøre Tackoffer oc Bedeofs
fer. Tackoffer / for det gode oc de velger
ninger wi hassue anammet / det kaldis /
Deo gratias. Bedeoffer / fader vor / imod
det onde wi gerne vilde vere fri fra. Thi det
te Liff kom icke end nu til det Liff / der det
skal komme / wi hassue ekon en smag der
aff. Wi see ekon end nu i Troen / det / som
oss skal giffuis / wi hassue det icke i Hen
derne oc neruerendis. Der faare skulle wi
bede / at Gud vil affuende den wlycke / som
oss staar faare / oc wi ere icke end nu fri
fra / saa lenge / wi komme der hen / som
wi icke hassue mere behoff at bede / men wi
skulle glæde oc fryde oss / oc høre til
enig tid / Deo gratias , oc Alles
luia. Der hielpe oss Gud
til /

Amen.

Den

Den XXIII. Søndag eff-
ter Trinitatis / Epistel /
Phil. iij.

RIcere Brødre / følger mig / oc
giffuer act paa dem / der saa
vandre / som i haffue offtil it
Exempel. Thi mange vandre / om
huilcke ieg haffuer offte sagd eder /
oc ieg siger eder ocsaa nu met gre-
dende taare / Christi Kaarssis ifien-
der / huilckes ende er fordommel-
sen / oc deris bug er deris Bud / oc
deris are skal bliffue til skendzel /
huilcke som haffue Jordiske sind.
Men vor omgengelse er i Himme-
len / hueden wi ocsaa vente ifrelse-
ren Jesum Christum vor Hærrer /
som skal forklare vort ringe Lege-
me / at det skal vorde lige ved hans
forklarede legeme / effter den krafft /
der hand kand giøre sig alle ting vns-
derdanige met.

3 ij

Duad

Den xxiij. Søn. effter Tri.

Hvad giør S. Paulus i dette Epistel?

Hand forskiuder den troløse Mennis-
kelige retferdighed / huilcken Jøderns fals-
ke Predickere som løbe alleuegne omkring /
haffde lært oc forført mange med. Der faas
re kalder hand de Philippenser aff faderlig
omhyggelighed til Christi retferdighed / til
Troen / Kierlighed / taalmodighed / oc for-
maner dem / at de skulle bliffue stadelige
hossdet / der de haffue anammit. Oc bes-
synderlige giør hand tho aluerlige forma-
ninger til de Christne i Philippis.

Huilcken er den første formaning?

Hiere Brødre / følger mig / Lige som
hand vilde sige / I skulle haffue Vlffue
oc hunde iblant eder / seer fordi vel til / at de
icke forsøre oc ihelrissue eder / de skulle icke
alle vere rene oc retsindige / som rose sig at
vere Euangelij lærere oc Predickere. Sa-
than skal oc haffue sine Apostle der iblant /
Sølger fordi mig. Oc Paulus siger i. Co-
rinth. x. Verer mine effterfølgere / lige som
ieg er Christi.

Hvor faare siger hand / Giffuer act paa dem /
der saa vandre / som i haffue oss til
it Exempel?

Hand

Epistel. CLXXIX.

Hand vil saa megit sige. Jeg veed vel / at mand icke skal / følge oss / som Men-
niske. Men effterdi wi følge Gud / da giøre
i / lige som wi. Tager Exempel aff oss / oc
lige som wi huercken vige til den høyre eller
venstre side / men bliffue paa den rette vey /
oc følge aleniste Gud / saa skulle oc i giøre /
da skulle de falske Apostle visselike icke vd
rette meget hofleder. Fordi at alle de / der
saa lære oc leffue / som ieg / Timotheus / oc
andre mine Methielpere / haffue lært oc
lesuit hofleder / de ere ret Biscopper oc Læ-
rere. Men de som leffue oc lære anderleds /
de ere Hunde oc Vlffue / det er / forføriske
falske Lærere / de mue pryde oc betecke sig /
huorledis de ville.

Huorledis bescriffuer hand de falske Apost-
lers omgengelse?

Hand siger saa. Mange vandre / om
huilcke ieg haffuer offte sagt eder / oc siger
ocsaa nu met grædende taare / **CHX** Isti
Kaarffis Siender / huilckis ende er fordø-
melsen / oc deris bug er deris Gud / oc des-
ris are skal bliffue til skendzel / huilcke som
haffue Jordiske sind. Der høre i / huorles
dis falske lerdøm / det forargelige leffnet / oc

3 iij

Brødre

Den xxiij. Søn. effter Tri.

Brødrems forderffuelse / gaar den hellige
Paulo til hierte / huor hiertelige we det giør
hannem / at saa mange fromme Menniske
skulle forderffuis. Der met giffuer hand
off it Exempel / huorledis wi skulle vere til
finde / imod falske Lærere / oc imod fattige
forførde Menniske.

Huorledis skulle wi sticke oc holde off / imod
falske Lærere oc Forførere?

Wi skulle giøre vort beste / bruge al
list oc lempe / oc arbeyde der paa aff al
mact / at wi kunde drage saadanne Forfø-
rere fra deris wchristelige handel oc lers-
dom / oc føre dem til den rette lerdøm igen /
oc det skulle wi giøre en gong / tho gonge
eller tre gonge. Vil det icke hielpe / da skalt
du giøre / som Paulus lærer Tit. iij. Sky it
ketterst Menniske / naar hand er en gong
eller tho gonge formanet / oc vid at saas-
dant ic Menniske er foruent / oc Synder /
som den der er fordømt.

Huorledis skulle wi holde oc sticke off imod
forførde Menniske?

Wi skulle oc flitelige arbeyde paa at
hielpe dem / lade intet forsømis for vor
skyld /

skyld / men bruge alle middel oc lempe der
til / at de kunde komme aff vildefarelse paa
den rette Vey igen / lige som CHR Iesus oc
giorde / der hand forlod den oc halffem
tesinds tiue Saar / oc lete effter det fortab
te Luce xv. Oc der som denne vore omsor
ge oc wimage icke vil hielpe / da skulle wi
alligenel haffue en mishagelighed der til /
oc det skal giøre oss hiertelige ont / at saa
mange Menniske skulle forderffuis / oc wi
skulle haffue metynck offuer dem / lige som
wi see / at den hellige Paulus her giorde.

Hvad kalder hand de falske Apostle?

Hand kalder dem Hunde / onde Ar
beydere / Graaskærelse / Bugtiencere / Christi
kaarffis Siender / Jordiske til sinde.

Hui kalder hand dem hunde?

Gordi / at de blasse oc gis lige som
Hunde imod den Euangeliske lerdom oc
Guddommelige sandhed / at Christus oc
siger Matth. vij. I skulle icke giffue Hunde
det som hellige er / oc icke kaste eders
Perler faar Suin / at de skulle icke traade
dem met deris føder / oc de andre omuende

3 iij

sig/

Den xxiij. Søn. effter Tri.

sig/oc riffue eder. I den Prophete Esaia
kalder Gud dem / wbluferdige oc wmettes
lige Hunde / ia dumme Hunde / som icke
kunde giæ/ icke see til oc vare paa/ de soffue
oc ligge stille / lade al ondskab faa frem
gong/ al falsk lerdom oc Partier oc Secter
faa offuer haand/ om disse Hunde taler den
Bog Apocahypsis i det xxiij. Capittel.

Hui kalder hand dem onde Arbeydere:

Gordi / at de icke søge Guds ære i
Herrens høst/ men deris egen nytte / roff oc
ære/ de arbeyde icke trolige i Herrens Vin
gaard / de tage icke vel vare paa Gaarne/
men søge aleniste deris egen fordel. Disse
taler Christus om Matthei viij. Jeg kien
der eder icke/ viger fra mig i Misderere.

Huor faare kalder hand dem fra
skerelse?

Gordi de larde at omskerelsen / oc an
dre lousens gerninger oc Ceremonier / vaas
re nødtørffte til salighed / oc der med
bleffue de ny Christnis herte affskaarne
fra Troen igen / oc endelige ocsaa fra salig
hed/ oc fra det ewige Liff.

Huor

Epistel. CLXXXI.

Huor faare Kalder hand dem Bug
tjenere?

Gordi at de tiene Bugen / oc holde des
ris Bug for deris Gud. Thi de giere icke
andet / end at de for bugen skyld / forsøre
met falsk lerdøm / løgn oc vildfarelse / de en
foldige wskyldige hierter / huilcke Christus
truer met det ewige we / Matthei xxiij.

Huor faare Kalder hand dem Christi
Kaarssis Jiender?

Gordi at de rose sig met det Naffn /
oc titel / at de kaldis Christne oc Christi
Disciple / oc følge dog Christo huercken
i lerdøm effter leffnit / men lere vnder det
Christelige Naffns titel / idel Jødiske Ce
remonier / forskel paa tid / steder / personer /
Klæder / mad etc. Lære / at naar Christens
Dommen haffuer fred oc rolighed / oc er
fri fra Verden oc hindis Tiranner / oc
haffuer offuerflødige pendinge / gods /
rigdom oc ære / da gaar det ret til / da be
stermer Gud Kircken / oc da er Gud Kir
ken en naadig Fader. Som den Passue
Julius lod vdrobe nogle aar siden forme
delt den Augustiner Cardinal Egidium
aff Vitermb offuer gantste Italien / Bon
3 v temp /

Den xxiij. Son. effter Tri.

temp/ Bon temp/ lige som det haffde stans
det i hans tid gantke vel i Christendom/
men/ der som det dog neppelige stod nogen
tid verre/ som hans leffnit vel giffuer til
fiende.

Huor faare siger hand/ Deris ære skal bliff
ne til skendzel/ huilcke som haffue
iordiske sind?

Sordi at deris datum staar ekon paa
bette liff/ at de haffue her meget gods/ ære/
velde/ lyst/ oc glæde/ Men det er icke langt/
uarigt eller bestandigt/ oc saadan ære bliff
uer endelige bestemmit. Naar de vise Phi
losophi/ fromme Hedninge/ oc andre som
ere i stor anseelse for deris skinnende germin
ger/ bliffue paa det høyste oc erligste ro/
sede oc ærede/ saa er det dog skendzel/ saa
føre de dog disse Ord/ Amore uirtutis, de
rose aff dydelygheds oc retferdigheds sto
re kierlighed/ huilcket de oc maa vel ske me
ne oc acte met stor aluerlighed at vere saa/
Men naar mand seer til enden der paa/ da
er saadan roff intet/ oc beseglis paa det
sidste/ met idel skendzel. Sordi at de kunde
io icke lenger komme der met/ end at det
her paa Jorden/ kaldis loffligt oc erligt
faar.

Epistel. CLXXXII.

faar Verden. Men det gielder icke faar
Gud / oc kand icke hielp til det euige Liff /
oc forlader paa det sidste it Menniske i
skendzel / at Døden tager hannem bort / oc
helsfuede opsluger hannem.

Huorledis bescriffuer hand de rette Apost
lers omgengelse?

Vor omgengelse er i Himmelen / huer
den wi ocsaa vente Frelseren Jesum Chris
tum / vor Herre / huilcken der skal forklar
re vort ringe legeme / at det skal bliffue li
ge ved hans forklarede legeme / effter den
kraft / som hand oc kand giøre sig alle ting
vnderdanige. Hand vil saa meget sige. De
falske Apostle oc deris Tilhengere haffue
iordiske sind / fordi henger oc deris hierte
oc sind til Jordiske ting. Men de rette Læ
rere oc retsindige Christne / som haffue E
uangelion / vide / at de skulle icke henge til
iordiske forfengelige ting / men haffue des
ris væsen oc omgengelse i Himmelen.

Huad kaldis at vandre oc haffue omgen
gelse i Himmelen?

Intet andet / end haffue en stadig
Tro / ic ret hierte oc sind til Gud oc alle
Menniske

Den xriis. Søn. effter Tri.

Menniske. Wi/som ere Døbte oc Tro paa
Christum / kaldis icke lenger Borgere paa
Jorden / men wi ere formedelst Daaben
indsødde Borgere i Himmelen. Der saare
skulle wi saa holde oss oc vandre / som de
der høre hen / oc ere der Hieme / oc dissimels
lem vente Frelseren / som skal føre til oss nid
aff Himmelen euig retferdighed / Liff/ære
oc herlighed. Oc hand vil giøre vort arme
ælendige / iemmerlige / foractede Legeme /
formedelst sin tilkommelse / saa deyligt/
rent / klart oc herligt / at det skal vere lige
ved hans eget wdødelige Legeme / Icke
som hand hengde paa Kaarssit / oc bleff
lagd i graffuen / blodig oc bleg / men som
hand nu er forklarit hoss sin Fadens høyre
haand. Der saare skulle wi icke forferdis
eller lade det bekumre oss / at wi skulle aff/
legge dette Legeme / oc lade tage fra oss /
den ære / retferdighed oc Liff / der det haff
uer / at wi skulle stoppis i Jorden / raadne
oc lade oss opæde aff orme. Men megie
mere gladelige haabis til oc foruente / at
Christus skal snart komme / oc forløse oss
aff dette arme ælendige væsen. Gordi at
wi ere i hans hender / lige som leer i Pottes
magerens

Epistel. CLXXXIII.

magerens hender / at hand vel fand giøre
aff denne wrene iordklimp en deylig / reen /
klar / ny potte eller legeme / klarere oc
deyligere / end den klare Soel / Der
til hielpe oss Gud /
Amen.

Den XXIII. Søndag
effter Trinitatis / Epistel/
Collossen. i.

Rære Brødre. Wi lade icke aff/
at bede for eder / fra den dag /
der wi det hørde / oc wi bede /
at i kunde opfyldis met hans vilies
bekiendelse / i allehonde aandelig
vijsdom oc forstand / at i kunde vane
dre verdelige faar Herren / til al be-
hagelighed / oc vere fructsommeli-
ge i alle gode gerninger / oc vore i
Guds bekiendelse / oc bliffue stercke
met al krafft / effter hans herlig-
heds mact / i al taalmodighed oc
langmodighed / met glæde / oc sige
Ifade

Den xxiij. Søn. effter Trl.

Ifaderen tack/der giorde oss duelige
til Helgens arffdel i luisset/huilcken
der frelste oss fra mørckens øffrig-
hed / oc sette oss i sin elskelige Søn-
rige / i huilcken wi haffue forløss-
ning/formedelst hans blod/ som er/
Syndernis forladelse.

Hvad giør S. paulus i dette Epistel?

Hand ynsker først de Colosser naade
oc fred/loffner oc priser dem / at de icke vil-
de vere de falske Apostle lydige/ men bleffue
stadige i Christi lerdom/ Oc hand formas-
ner dem nu fremdelis / at de skulle holde fast
ved Christi rene lerdom / oc forfremmis i
it ret Christeligt væsen/ oc bære god fruct/
oc hand siger saa. Der faare lade wi icke
aff / at bede for eder / fra den dag/ der wi
det hørde/ oc wi bede etc.

Hvad beder S. paulus om at Gud skal
giffue de Colosser?

Sex ting.

Hvad beder hand først om?

At de kunde opsyldis med den Guds
dommes

Epistel. CLXXXIIII.

dommelige vilies bekiendelse oc vidskab /
allehonde aandelig vissdom oc forstand.

Huad er vissdom?

Vissdom er den lerdom om Troen /
om Guds vidskab / oc alt det Guds ære oc
vissdom er anrørendis / Syndernis bekiendelse /
Samuittighedens trøst / tryghed oc
foruaring paa vor salighed / som er / den
hellig Aand / formedelst huilcken wi bliff
ue trygge / oc det beseglis off til / at wi ere
Guds børn. In Summa / Vissdom er / at
it Menniske veed / huad Gud er / oc huor
ledis hand skal i alle maade sticke sig imod
Gud / at hand acter intet høyre paa Jor
den / end Guds Ord oc gerning / oc stedze
haffuer sin lyst der vti / som den første Psal
me lærer.

Huad er forstand?

Forstand er den vduortis omgengelse
se faar Mennisken / aff huilcken mand kand
dømme / huad Gud er behageligt eller w
behageligt / i vduortis ting. Oc til denne
omgengelse høre alle den hellige Scriff
tis formanelser / huor som de raade til / at
mand skal vaage / bede / tiene / hielp / trøst
te /

Den xliij. Søn. effter Trl.

te/den ene elcke den anden/ beuise huer and
dre are / opføde Børn / regære huss oc
hiem/ oc giøre alt det / som er den vduors
tis omgengelse oc væsen anrørendis.

Hut siger paulus / I aandelig Vissi
dom?

At hand vil skille Verdzlig / Kiødelig
oc Menniskelig viffdom / fra Himmlisk/
aandelig oc Guddommelig Viffdom. Den
Kiødelige Viffdom er aleniste i de ting / som
ere faar øyen / den aandelige Viffdom er
skult. Menniskelig viffdom siger / at naar
det gaar nogen vel / oc hand er røg / vel
dig/ helbrede/ da er Gud hannem gunstig
oc naadig/ oc at det er it saligt Menniske/
psalm. cxliij. Oc der imod at Gud er vreed
paaa den/ som er fattig/ nød tørfftig/ ælen/
dig/ skrøblig/ siug/ oc fristis i mange maa/
de/ oc at hand er it wseligt Menniske. Men
Guds viffdom siger / at huo som haffuer
megen forfølgelse / stor genuordighed oc
modgong / er fattig i Aanden / haffuer ic
sønderknusit hierte/ en ångerfuld Samuit/
tighed der hungret oc trøster effter retfer/
dighed/ den er Guds ven oc salig/ Mat. v.
huad

Epistel. CLXXXV.

Huad er det andet hand beder om?

At de Kunde vandre verdelige saar Herren / i al behagelighed / det er / at de Kunde vandre / som tilbørligt er saar Herren / at de Kunde hannem til behagelighed oc al Verden til forbedring / leffue erlige / at den gantſke Verden kand ſige. Gud vere loffuit / som haſſuer giſſuit off ſaa ſtickelike Mend / ſom vandre ſaa erlige i Guds Bud / oc tiene ſaa flitelige / hielp oc trøſte deris Neſte / oc forſige ingen Mand deris tienſte / hielp oc trøſt. O huad ere det ſmucke deylige Exempel / der følger forbedring aff / oc Gud bliſſuer loffuit oc priſit der aff. Lige ſom Chriſtus oc formaner Matth. v. Lader eders liuſſ ſaa ſkinne ſaar Mennniſken / at de Kunde ſee eders gode gerninger / oc priſe eders Fader i Himmelen. Thi alle de Chriſtnis gerninger oc deris omgengelse / ſkulle gaa der vd paa / at de ſkulle vere liuſſ oc lycter i Verden / aff huilcke alle Mennniſke Kunde tage got Exempel til deris forbedring?

Huad er det tredte hand beder om?

At de Kunde vere fructſommelige i alle gode gerninger.

Aa

Huad

Den xxiiij. Søn. effter Tri.

Huad ere gode gerninger?

Gode gerninger kaldis de / som kom
me vor Næste til gode / huilcke de Christne
skulle tilbørlige oc met rette æffue sig vti /
Gud til loff oc ære / deris Næste til gode /
oc sig selff til æffuelse oc den gamle Adam
dræbelse.

Der som de ske i nogen anden mening /
saa at mand vil fortiene der noget met /
giøre Himmelens nogle der aff / da gaar
det icke ret til. Det er vel sant / at Gud vil
paa den yderste dag kræffue oc eske gode
gerninger / som fructen aff it got træ / oc
Troens leffuende Vidnisbyrg Matthei
xxv.

Huor til tiene oc ere gode gerninger
nyttelige?

De tiene der til / at de skulle oc kunde
lære it Menniske / huor nær hand er Gud /
oc huor longe hand er fra Gud. Thi at bes
finder du saadant it hierte hoss dig / at du
kant oc wilt giøre huer mand til gode / huad
heller hand er Ven eller Wuen / da hassuer
du it leffuende Vidnisbyrd i dit hierte / at
Gud er hoss dig. Der imod / finder du icke
saadant it hierte hoss dig / da hassuer du ic
viss

Epistel. CLXXXVI.

vist tegn / at Gud er langt fra dig. Der mō
du da tilbørlige forferdis / oc bede Gud / at
hand vil giøre it andet Menniske aff dig.
Thi at leffuer du saa hen / da er det dig
farligt paa din saligheds vegne.

Quad er det fierde hand beder om?

At de skulle vore i Guds bekiendelse.

Quad er at vore?

At vore hører til den nature som vrter
de Træ / Diur oc Menniske haffue / oc kald
dis rettelige at forægis oc forfremmis. S
Lucas bruger det Ord om Christi oc Jo
hannis barndom / Luce j. oc ij. der som
hand siger / Barnet vorte i lemmer / styres
ke / Kiød oc blod / marre oc been.

Giff Exempel

Huo som vil plante it Træ / hand set
ter først Impen / der hand vil pøde paa /
i vedstefuld iord / oc grassfuer omkring
samme Træ / at det faar oess oc vedste til oc
i røderne. Naar som roden nu er bedrucken
med vedste / da vedster hun det gantste
Træ / oc giffuer sig vd i alle grene / Saa ac
samme Træ / knoppis oc blomstris / faar
Aa ij blad

Den xxiij. Søn. effter Tri.

blad oc fruct. Lige saa poder Gud forme/
delst sit Ord oc Aand / it nyt Menniske paa
den gamle Adam / som er it vild riff oc bul/
le / som det der før is hiem aff skouen. Alle
Menniske ere aff deris nature vilde skou/
træ oc forderffuede / de bære oc ingen an/
den fruct / end idel vild / suer oc fordømelig
fruct. Ja der som vrtegaards Manden
icke flytte dette Træ met sine røder bort i
god vedskesfuld iord / oc pedede gode riff
der paa / da finge roden ingen vedske / oc
grenene bare huercken blad eller fruct.

Huorledis skal ieg det forstaa?

Der som Gud icke formedelst sin hel/
lig Aand fornyr den gamle Adam / oc fører
hannem aff vantroens død oc mørck / til
Troens liuss oc Liff / da bliffuer der intet
aff. Dette Træ skal staa i god vedskesfuld
iord / haffue regn oc Soelskin / det er / it
Menniske skal leffue i Guds naade / i den
Christelige Kircke / vnder det hellige E/
uangelij himmelske dug oc regn / oc retfer/
digheds Soel / Christus skal opliuffe oc
omskinne hannem. Vrtegaards manden
skal oc sin tid affskære vandgrene / det er /
Gud

Epistel. CLXXXVII.

Gud skal vndertiden forsøge Mennisten
met fristelser / modgang / siugdom etc. oc
kaarssfeste oc dræbe den gamle Adam i
hannem / oc rensé hannem saa aff synd /
Som Christus siger Johan. xv.

Quad er det femte hand beder om?

At de kunde bliffue stercke met al krafft/
effter hans herlige mact / i al taalmodig/
hed oc langmodighed met glæde. Thi al
styrcke / krafft oc mact kommer aff Gud.
Der faare fører hand oc tilbørlige den Ti/
tel / at mand siunger om hannem / Du hel/
lige stercke Gud. Thi Gud beuisde sin
styrcke krafftelige / i det / at hand skabte
Himmel oc Jord aff intet / oc sette Soel/
Maane oc Stierne paa Himmelen / Gaff
Diur / Fiske / Fule / Vrter / Træ / Korn /
Vin / Fruct oc Malm / saa atskillig natu/
re / huilcke der ere alle Guds store vnderlige
gerninger. Men huo dem seer wden Troen
oc Guds vidskab / hannem ere de icke nyt/
telige.

Quad er det siette hand beder om?

At de skulle tacke Faderen / som gior/
de offduelige til Helgens arffdel i liussit.

Aa iij

Effter

Den xxiij. Søn. effter Trt.

Effter S. Paulus haffuer giffuit til Kien-
de / sin Søn / som hand gjorde for de Co-
losser / da gifuer hand nu fremdelis til Kien-
de / huo den er / hand gjorde Søn til / som
er / den Himmelske Fader / huilcken de oc
skulle tacke / oc hand opregner tre velger-
ninger / der Faderen haffuer giort off.

Huילкен er den første velgerning?

At hand gjorde oss dulige til Helgens
arffdel i liussit.

Huad Faldis i liussit?

S. Paulus tager her en lignelse aff
Soel / dag oc Liuss. Lige som hand vilde
sige. Naar Solen gaar op / da giør hun
dag / oc opliusser den gantske Verden / hun
giffuer hede oc varme fra sig / oc der ved
lessuer oc røris alt det som paa Jorden er /
som mand seer om Vaaren oc Sommeren /
at alle ting sødis ny / oc begynde paa ny at
lessue. Men naar Solen gaar ned / da giør
hun mørck oc nat / der følger da fraast /
kuld / at mand skelssuer oc hagen dantzer
saa at de tenderne knuppe sammen / som
mand seer om Vinteren / at alle ting ligge /
som de vaare døde / skulte met sne / fraast
oc

Epistel. CLXXXVIII.

oc kald / Menniken tage da mange Klæ-
der paa / oc haffue nock at giøre / at de kun-
de beuare sig fra Kuld. Lige er det saa / huor
som Christus retserdigheds Soel icke op-
gaar i vore hjerter / oc oplufter oss som
Morgensternen / da miste vi den hellig
Aands Liuss / dag / hede oc varme / oc skulle
til enig tid hyle i natten oc mørket / i fraast
oc Kuld / oc forderffuis.

Hvilcken er den anden velgerning?

At hand frelste oss fra mørckens øff-
righed / oc sette oss i sin elskelige Søns Ri-
ge. Lige som S. Paulus vilde sige. Wi
vaare i Mørckens oc Dieffuelens Rige / li-
ge som Satans egne vnderdanige / offuer
hvilcke Satan haffde med rette fuld mact /
som en ret øffrighed oc Herre. Men den god-
de Fader vaar saa naadig oc barmhertig /
at hand forløste oss fra denne vold / oc
mørckens øffrighed / oc førde oss bort oc
sette oss i et andet Land / som er / i Christi
Rige / lige som mand i stridzhandel fører
Sanger bort oc setter dem i et andet Land.

Huorledis beslutter S. Paulus dette

Epistel?

Aa iij

Hand

Den xxiiij. Søn. effter Tri.

Hand giffuer til kiende at denne for-
løffning skede formedelst Christum / oc si-
ger / Ihu ilcken wi haffue forløffning / det
er / syndernis forladelse / ved hans Blod.
Som mand kieber en Mis dedere fra Ga-
lien met pendinge / oc anammer hannem til
naade / lige saa / der wi laae fangne vnder
Synden / Dieffuelen oc Døden / oc skulde nu
henge / oc dø den ewige Død / da springer
Christus frem / oc siger til Dieffuelen. Jeg
vil betale for dem / giff dem løff / oc anam-
me mig i deris sted / Dieffuelen bleff glad /
tog Christum for sagen / oc mente hand
haffde nu vundet / Christus loed sig friste /
fange / hudstryge / Kaarssfeste oc dræbe.
Men der Christus saa sin tid oc hans time
kom / slo hand tenderne vd paa døden / oc
Brød hans braad aff / hand bestridede
Helssfuede / oc kom igen met stor mact /
hand tog alt Dieffuelens roff fra hans
nem / mact oc velde / oc forhuerff-
uede oss met sit dyre Blod
syndernis forladelse oc
det ewige Liff /
Amen.

Den

Den XXV. Søndag eff-
ter Trinitatis / Epistel/
ij. Petri j.

Kære Brødre / Jeg acter det at
vere tilbørligt / saa lenge ieg er i
denne bolig / at opuecke oc for-
mane eder. Thi ieg veed / at ieg skal
snarlige afflegge min bolig / Lige
som vor HERRE Jesus Christus
haffuer obenbarit mig. Oc ieg vil
gøre min flid / at i alleuegne skulle
haffue dette i hukommelse effter
min Død. Thi wi effterfælde ick
floger ifabel / der wi kundgiorde eder
vor HERRIS Jesu Christi tilkom-
melse oc krafft / men wi haffue selff
seet hans herlighed / der hand fick
ære oc priiss aff Gud Ifader / for-
medelst en røst / som skede til han-
nem aff den store Herlighed / i saa
maade. Denne er min elskelige Søn /
i huilcken ieg haffuer behagelighed.
Oc wi hørde denne røst komme ned
A a v aff

Den xxv. Søn. effter Erl.
aff Himmelen / der wi vaare met
hannem paa det hellige Bierge.

Wi hassue it fast Prophete-
ligt ord / oc i giøre vel / at i gissue act
der paa / som paa it Liuss / der sein i
en mørck sted / indtil dagen gaar
paa / oc Morgenstiernen opgaar i
eders hierter / Oc det skulde i først vi-
de / at der steer ingen Prophecie i
Scrifften / aff egen vleggelse. Thi
der kom end nu aldri nogen Pros-
phecie frem / aff Menniskelig vilie /
men Guds hellige Menniske bleffue
dressne til at tale / aff den hellig
Aand.

Quad giør S. petrus i dette Epistel?

Effter den dræbelige formaning hand
giorde tilforn / at mand skulde beuise Troen
met gerninger / at hun skulde icke vere aar-
teløss oc wfructsommelig / men tienstæ-
tig / gaffngiørende / krafftig / oc giøre me-
gen god fruct. Da formaner hand nu frem-
delis / at wi skulde icke offuergissue Troen /
men wden affladelse affue hende / Paa det
Aa

at baade Lærere oc Tilhørere kunde haffue
en fast grund / der deris herte oc Samuit-
tighed kand stadelige bygge oc forlade sig
paa. Oc hand fører her ind den Historie
om Christi forklarelse / Matthæi xvij.

Huilde en er formanelsen?

Saa siger S. Petrus. Jeg acter det
vere tilbørligt / saa lenge ieg er i denne bos-
lig / at ieg skal opuecke oc formane eder. Thi
ieg veed / at ieg skal snart afflegge min bos-
lig / lige som vor Herre Jesus Christus oc
haffuer obenbarit mig.

Er det icke da nock i lerdøm / wden hand skal
end formane der til?

Der ere tuende Embede i Kircken /
lære embedet oc formane embedet.

Hvad er at lære?

Lære er / naar mand legger Troens
grunduol / oc forkynder hende saar dem /
som intet vide der aff.

Hvad er at formane?

Formane eller præminde kaldis at
predicke saar dem / som vide / oc haffue
hørt det tilforn / at mand skal bliffue hær-
veed

Den xxv. Søn. effter Tri.

veed / forglemme det icke / men fare frem /
forbedris / oc vore der vti / Fordi at wiere
alle besuarede met den gamle lade seck / vort
egit kied oc blod / som vil aldri frem paa
den rette Vey. Der faare skal mand stedse
driffue / lige som en hus bonde driffuer sit
Tiunde / at de skulle icke bliffue lade oc for
sømelige / alligeuel de end vel vide / huad de
skulle giøre.

Hui kalder S. Petrus sit legeme en
bolig.

Hand giør i denne maade / lige som
S. Paulus ij. Corinth. v. der som hand si
ger. Vi vide / at der som denne vor boligis
iordiske huss sønderbrydis / da skulle wi
haffue en bygning / opbygd aff Gud / ic
huss icke giørt met heider / som er ewige i
Himmelen. Der kalder S. Paulus vore le
geme bolige / fordi at wi vandre omkring
der vti / som Pillegrimme oc fremmede
Gester. Lige saa kalder oc S. Petrus sit le
geme en bolig / i huilken Sielen boer oc
haffuer sin huile / Oc hand giør det ringe
nock / vil icke kalde det it huss / men en hyt
te / it skur / en liden bod / som hyrder haff
ue.

Huor

Epistel. CXCI.

Huor paa veed S. petrus det / at hand
skal snarlige legge sin Bolig
aff?

Hand siger / Min HÆRre Christus
obenbarede mig det. Der bær S. Petrus
vidnisbyrd om sig selff / at hand vaar vis
paa det euige Liff / oc at Gud haffde til
forn obenbarit hannem / naar hand skulde
dø. Oc det skede for vor skyld / Thi der skulde
de nogle Menniske vere / som skulde vere
viffe paa / at de vaare vdualde / huilcke der
skulde predicke Troen / oc legge hende til en
fast grunduol / at mand kunde vide / at de
predickedede icke Menniskens lerdøm / men
Guds Ord. Men før de komme til saadan
visshed / forsøcte Gud oc prøffuede dem vel.

Huad er det / at hand siger / Jeg vil' giøre min
fird / at i allenegne skulke haffue dette i
hukommelse / effter min
Død?

Hand vil saa meget sige. Jeg vil icke
aleniste paaminde eder met leffuende røst /
men oc saa befatte saadant i scrift / oc bes
fale eder formedelst andre / at i skulke baade
den stund ieg leffuer / oc effter min Død /
stedze haffue det i hukommelse / oc det icke
forglem

Den xxv. Søn. effter Trl.
forglemme. Her see wi/ huor stor sørge oc
omhyglighed den hellige Petrus haffde
for Sielens salighed/ oc det kunde dog icke
hielpe.

Haffue Apostleris Statholdere Biscoper/
Prelater / Domherre / oc haffte saadan
Sieleforge met scriffuelse/ lerdøm
oc predicken?

De haffue omuent Sielesørge til Mels
sørge oc Guldørge/ det maa gaa met Sies
lene huorledis det kand / Huad skulde de
aarkeløse Meniske enten scriffue/ lære eller
predicke/ der mand skulde bruge effter deris
død? de lade dog neppelige en predicken
komme frem paa papir / end sig / at de
skulde scriffue Bøger. Der ere mange iblant
dem / som dyppe icke en pæn i blickhornit
det gantske aar igennem wden aleniste naar
Bønder yde Korn oc føre Landgilde frem/
at de da scriffue dagen/ huor megit/ oc paa
huad aar etc.

Huad for en Hystorie fører S. peter
her ind?

Hand siger. Wi effterfælde icke kloge
Sabel / der wi kundgiorde eder vor Herres
Jesu Christi kraft oc tilkommelse/ Men wi
haffue

haffue selff seet hans herlighed / der hand
 sic ære oc prüss aff Gud Fader / formedelse
 en røst / som skede til hannem aff den store
 herlighed / i saa maade. Denne er min elskel
 lige Søn / i huilcken ieg haffuer behagelig
 hed / oc wi hørde denne røst komme nid aff
 Himmelen / der wi vaare met hannem paa
 det hellige Bierge.

Huor er denne Historie bescreffuen i
 Euangelio?

Matthei xvij. staar saa. Jesus tog til
 sig Petrum / Jacobum oc Johannem
 hans broder / oc førde dem offuer en side op
 paa it høyt Bierge / oc bleff forklarit faar
 dem / oc hans Ansigt skinde som Solen / oc
 hans Klæder bleffue huide / som it liuss. Oc
 see / da obenbaredis Mose oc Elias faar
 dem / de taledede met hannem. Da suarede Pe
 der oc sagde til Jesum. Herre / her er got at
 vere / da ville wi gjøre her tre Bolige / Dig
 en / Mose en / oc Elie en. Som hād en nu saa
 taledede / see / da offuer skuggede en klar Sky
 dem. Oc see en røst aff Skyen sagde. Denne
 er min elskelige Søn / i huilcken ieg haffuer
 behagelighed / hannem skulle i høre. Der
 Disciplene det hørde fulde de nid paa deris
 ansigt /

Den xxv. Søn. effter Tri.
ansiet/oc bleffue saa forferdede. Men Jes
sus traadde frem til dem / rørde ved dem/
oc sagde. Staar op/oc frycter intet. Men
der de opløffte deris øyen / saae de ingen/
wden Jesum alene.

Hvad vil S. peder met denne Historie?

Hand vil saa meget sige. Det Euan
gelion som wi predicke eder om Christo/
tage wi icke eller optencke aff oss selff/ eller
anammede det aff Eloge fabels Dictere/
som kunde tale store/ stattelige oc pralende
Ord om alle ting/ som de Greker vaare paa
den tid. Saadanne haaffue wi icke hørt els
ler vilde effterfølge/ det er / wi predicke icke
Menniskens paafund / men ere visse der
paa/at det er Guds Ord/huileket wi haaff
ue seet met vore øyen/ oc hørde met vore
øern / der wi vaare met Christo paa Bier
git/saae der oc hørde hans herlighed.

Hvorledis beslutter S. petrus dette
Epistel?

Met tuende deylige Sprock/ lerdos
me oc vnderuisinger.

Huileket er det første?

Saa

Epistel. CXCIIL.

Saa siger Petrus. Wi haffue it fast
 propheteligt Ord / oc i giøre vel / at i giff
 ue act der paa / som paa it liuss / der sken
 i en mørck sted / indtil dagen kommer frem /
 oc Morgenstiernen gaar op i eders hjerter.
 Der giffuer S. Petrus tilkiende / at hans
 lerdom er aff Gud / oc hand taler her hart
 imod Menniskens lerdom. Som hand vil
 de sige. Der gaar det altsammen vp paa /
 huad som ieg predicke / at eders Sams
 uittighed skal kunde vere tryg / oc eders
 hjerter staa der fast paa / at det er Guds
 Ord wi predicke / oc at i skulle icke lade slide
 oc vende eder der fra. Paa det at baade ieg
 oc i kunde saa vere visse paa / at wi haffue
 Guds Ord. Thi det er en aluerlig handel
 met Euangelio / at mand skal anamme det
 rent oc klart wden tilsettelse / oc beholde det
 wforfaltet fra al anden lerdom.

Hui kalder hand Euangelion it liuss?

Det er met Euangelio / lige som det
 kunde vere met nogen / der bleffue greben
 met om natten i it mørck huss / der giordis
 det behoff / at mand skulde tende it Liuss /
 at see ved / indtil det bleffue dag. Lige saa

B b

er

Den xxv. Søn. effter Trl.

er oc Euangelion i denne Verden / i mørck-
heds Rige / i huilcket al Menniskelig for-
nufft er idel mørckhed / blindhed oc vild-
farelse. I dette mørck haffuer Gud op-
tend it Luss / som er / hans hellige Euange-
lion / i huilcket wi kunde see / huad off fat-
tis / oc vandre wden skade her paa Jor-
den / indtil Morgenstiernen / Herrens store
dag opgaar.

Huileket er det andet Sprock :

Dette skulle i først vide / at der skeer
ingen Prophecie i Scrifften / aff egen vds-
leggelse. Thi der kom end nu aldri nogen
Prophecie frem / aff Menniskens vilie /
Men Guds hellige Menniske ere dreffne
til at tale / aff den hellig Aand. Her forskiu-
der S. Petrus alle Gloser oc Vdleggelser /
som de gamle Fædre oc andre Scriffstens
Vdleggere haffue aff deris egie hoffsuit
giort offuer Scrifften / oc forbiuder at
bygge paa saadan vdelggelse. Du skalt icke
selff vdelgge Scrifften / siger hand / men
den hellig Aand skal det selff giøre. Naar
som Patres oc Concilia kunde nu benise /
at deris Gloser oc vdelggelse er aff Scriff-
ten /

Epistel. CXCIII.

ten/da skal mand Tro dem/ Kunde de icke/
da skal mand icke Tro dem/ der som det
oc end vaare de aller ypperste Lærere. Thi
der kand ingen finde paa det rette forstand
formedelst sin egen vdleggelse/ Scrifften
skal vdlegge sig selff/ oc den hellig Aand
skal forklare den ene sted i Scrifften med
den anden.

Hvad er Summa paa dette Epistel?

At mand icke skal predicke andet i
Christendomen/end Guds Ord. Oc icke
andet høre/end Guds Ord. Faderen vil
oc intet andet Ord haffue. Sagen er. At wi
skulle haffue saadant it Ord/ der er
euige/ oc bliffuer euindelige/ for
medelst huilcket vore Siele
kande prisis oc beuø
ris/oc leffue til
euig tid/
A M E N.

Den sidste Søndag effter

Trinitatis / Epistel / i.

Thessa. iij.

B b ij

R Jere

Den sidste Søn. effter Trl.

R Iere Brødre / Wi ville oc icke
dølie faar eder / om dem som
soffue / paa det i skulle icke sør-
ge / som de andre / der haffue intet
haab. Thi at Tro wi / at Jesus
døde oc opstod / da skal oc Gud / fø-
re dem frem met hannem / som soff-
ue ved Jesum.

Thi dette siige wi eder / som
Herrens Ord / at wi som leffue oc
offuerbliffue i Herrens tilkommelse
/ wi skulle icke komme for end de
der soffue. Thi at Herren selff skal
komme ned aff Himmelen / met it
Anserig oc offuer Engels røst / oc
met Guds Basune / oc de Døde i
Christo skulle først opstaa. Der
effter skulle wi som leffue oc offuer-
bliffue / ryckis til lige bort met dem
i Skyerne / imod Herren i luften / oc
wi skulle saa altid bliffue hos Her-
ren. Saa trøster eder nu met disse
Ord iblant huer andre.

Huad

Quad gifer S. paulus i dette Epistel:

Hand handler besynderlige try stycke.

Først formaner hand de Thessalonicer/
at de skulle icke sørge oc vere bedrøffuede/
grade oc hyle/for deris bortdøde Foreldre/
Brødre/ Venner oc Nabo / lige som det
vaare nu aldelis wde / oc haffde ende met
dem/oc lige som der vaare intet haab yder
mere til opstandelsen/ men de skulle vide/ at
de skulle paa den yderste dag opstaa igen/
oc leffue met Christo euindelige. Der nest
beuiser oc stadfester hand de dødis opstan
delse met Christi Opstandelse. Det tredie
er / At hand forklarer oc bescriffuer den
skick oc maade / huorledis de Dødis sidste
Opstandelse skal gaa til.

Er det wret/ at sørge for de døde?

Scrifften tilsteder icke aleniste at græ
de / men hun loffuer oc saa oc priser dem/
som ere bedrøffuede / oc sørge for de Døde/
besynderlige om det skeer til maadelighed.

Giff Exempel.

Abraham begræd sin Hustru Sara/
der hun vaar Død / oc laa nogen stund
sorgesuld oc bedrøffuit faar legemit nedre

B b iij paa

Den sidste Søn effter Tri.

paa Jorden Gene. xxiij. Der den Patriarke
Jacob vaar Død/loed hans Søn Joseph
det gantse Land Egypten begræde hans
nem/Genesis i det sidste. Israellß Børn
begræde den ypperste Prest Aaron/ tredie
dage/ Nume. xx. Disligist Mosen/ Deute/
ro. i det sidste Christus begræd Lazarum/
Johan. xi. Oc Disciplene den hellige Ste/
phanum/ Acto. viij. Oc denne sørge offuer
de Døde/ vaarsaa herlig en ting hos Jø/
derne / at Gud oc truede de Ugudelige/at
de icke skulde begrædis / oc icke begraffuis i
deris Fædris begraffuelse / som det skede
den Kong Joakim. Jere. xxiij. oc mange
andre.

Hvad siger Jesus Syrach om den
ne sørge?

Hand siger saa i det xxiij. Cap. Mand
pleyer at sørge for der Døde / Thi hand
haffuer icke mere Liuffit. Men mand skal
icke sørge for meget offuer den Døde. Thi
hand er kommen til rolighed / Siu dage
sørger mand for den Døde / Men offuer en
Daare oc Ugudelig al hans Liffs tid. Oc
i det xxxviij. Capit. siger hand. Mit Barn/
Naar nogen døer / da begræd hannem/oc
Elago

Epistel. CXCVI.

Plage lige som dig vaare skeet en stor sor-
ge / Oc suøb hans legeme tilbørlige i Jor-
dekleder / oc lad hannem erlige begraffuis.
Du skalt græde bitterlige / oc vere bedrøff-
uit aff hiertit / oc sørge lige som hand vaar
til / aller mindste en dag eller tho. Paa det
mand skal icke kunde tale ilde om dig. Oc
trøste dig igen / at du bliffuer icke sorgesuld.
Tencck paa hannem / at lige som hand døs-
de / saa skalt oc du dø. I gaar vaar det hoff-
mig / i dag er det hoff dig. Effterdi den døs-
de nu ligger i rolighed / da lad oc aff at
tencck paa hannem / Oc trøste dig offuer
hannem igen effterdi hans Aand er skild
her fra.

Quad er det at S. Paulus siger. Wi ville
icke dyle faar eder om dem som soffue /
Paa det i skulle icke sørge / som
de andre / der haaffue
intet haab.

Hand giør skilsmisse paa de Christ-
nis oc Hedningers / paa de Tro / oc vans-
tro Menniskis sørge. Lige som hand vilde
sige. For de Tro Menniske / som ere døde /
skulle wi icke saa græde oc sørge / lige som
der vaare intet haab eller trøst mere for
Bb iij hender

Den sidste Søn. effter Tri.

hender. Fordi at de Christnis Død er et on-
en søffn. De vndryckis en liden tid / oc ta-
gis bort fra vore øyen / oc beuaris i Guds
hand / der huilis de i fred / oc holde den ret-
te Sabbath indtil den yderste dag / da skul-
le de staa op igen / oc leffue euindelige. Dø-
den offuerfalder de Christne vel / men de
bliffue der icke vti. Døden er dem en ende /
paa al angist oc drøffuelse / en begyndelse
til al glæde / oc en Port / Vey / Sti / Bro
oc indgong til det euige Liff. Men offuer
de vantro oc Wgudelige / som wden Guds
Ord skillis her fra / maa mand vel græde.
Fordi at de gaa formedelst den timelige
Død / i den euige Død. Der er intet haab /
ingen trost mere / Døden offuerfalder dem /
oc de bliffue der i til euig tid / Døden er dem
en ende paa al Verdzlig glæde oc lyst / en
begyndelse til al pine oc drøffuelse / oc en
Port / Vey / Bro oc indgong til den euige
fordømmelse / Prouer. xj. Naar den Wgu-
delige dør / da er alt hans haab wde / Men
den retferdige forløs is aff nød.

Hut giør S. paulus denne formaning
om forge?

Maa vel ske / at de Thessalonicer
begræde

Epistel. CXC VII.

begræde deris Døde / effter den Jødiske
seduane trediuue dage. Sordi straffer hand
dem. Men huad monne hand nu vel skal
le giøre / der som hand finge at see / i Kircker
oc Kloster hof Papister / den pral oc
bram de faare met offuer de Døde / den
første / den siuende / den trediuende dag /
Aarssmesser / begengelse / oc euig amindelse /
der som de huert aar / hof liggbaaren eller
grafuen gjorde saadant it bulder / met sang
ringen / røgelse / met výt vand at stencke /
met liuff at optende / met mummel / lessning
oc skrig / lige som Gud haffde det gantke
aar tilforn verit døff / oc icke hørt deris
bulder oc skraal. Mand sagde / at de Dø
de / som laae i grassuerne / haffue vndertis
den ædet. Jeg meen ia / De ode saa formes
delft de Aandeligis / Presters / Muncis /
Manners munde / at en fattig Mand bes
holt neppelige it stycke Brød igen. Skerff
ild vaar hine Offerprester / Altere Prester /
Calente Herren / der opode de Døde / it tier
kommet Arssmarckit / de skærede oc rense
de punger oc Taster / lofft oc kiste / at huere
ken Bonde eller Borgere / ædel eller Wæ
del / beholt ager eller eng. De lessuende

B b v

vaare

Den sidste Søn. effter Tri.

Vaare lade oc forsamme til at giffue/
Saa skulde de Døde giøre det beste / de kunde
bespise stegers oc kellere / oc fulde pung oc
taske / Ja Verden vilde oc icke haffue det
anderleds.

Hvorledis beuifer S. Paulus de Dødis Op-
standelse / formedelst Christi Op-
standelse?

Hand siger saa. Der som wi Tro/et
Jesus er død oc opstod / saa skal oc Gud/
føre dem frem met hannem / som soffue ved
CHR Istum. Her beblander S. Paulus/
Christi søffn met vor søffn / oc Christi op-
standelse met vor opstandelse / oc giør en
søffn oc en Opstandelse der aff / som
hand oc giør. j. Corinth. xv. Er icke de døde
dis Opstandelse / da opstod oc icke Christ-
us. Lige som hand vilde sige. Saa vift som
Christus opstod / saa visselige skulde oc de
Døde opstaa.

Soffueda de Christue?

Naar en Christen dør / da er det icke
andet / end en søffn. Der faare skal hand oc
staa op igen / oc leffue / som Christus leff-
uer. Thi at effterdi Syndens skyld er borte/
da er oc saa syndens straff / som er / Døden /
borte.

Epistel. CXCVIII.

borte. Oc in Summa. Dette er de Christnis
ross oc trøst/ at wi skulle icke aleniste soffue/
oc staa op igen / men wi skulle oc saa føris
bort met Christo/ til det enige Liff. Saa
skal oc saa vor Død oc søffn ske i Troens oc
den Guddommelige sandheds bekiendelse/
ellers bliffuer der intet aff. Naar ieg skillis
her fra i det Guddommelige Ords bekien-
delse / da soffuer ieg i Christo / oc da tager
Christus mig paa sin Guddommelige ryg/
oc fører mig ind i det Himmelske Herbere.
Men dær en Tiran / eller nogen som er den
Guddommelige sandheds fiende / en E-
uangelij forsølgere/ en wgudelig Papist/en
ond Christen / den soffuer icke i Christo/
Der faare fører oc Christus hannem icke
met sig / men antuorder hannem hen i sin
løgnactige Guds Dieffuelens hender / paa
huilcken hand forlod sig/ oc trode paa eff-
terfølde oc tiente.

Huorledis skal de Dødis opstandelse ske?

Saa siger S. Paulus. Dette sige wi/
lige som Herrens Ord / at wi som leffue oc
offuerbliffue i Herrens tilkommelse skulle
icke komme før/ end de der soffue. Thi Her-
ren

Den sidste Søn. effter Tri.

ren selff / skal komme mid aff Himmelen /
met it Anstrig oc offuer Engils røst / oc
met Guds Basune / oc de døde i Christo
skulle først opstaa / Der effter skulle wi som
leffue oc offuerbliffue / ryckis til lige bort
met dem i Skyerne / mod Herren i lucten / oc
skulle saa altid bliffue hos **HERREN**.

Hvad vil paulus med disse Ord?

Hand setter off her klarlige faar øyen /
huorledis det skal gaa til paa den yderste
dag. De Thessalonicker vilde gerne vide /
om alle Menniske skulde staa op til sam-
men / eller først den ene saa den anden. Det
te Spørffmaal forklarer S. Paulus dem /
oc siger. Naar som Christus kommer at
holde den yderste dom / da skulle der oc vere
leffuende folck paa Jorden / som Christus
oc siger Lucervij. Oc Matthei xxiij. Thi
den Artickel skal bliffue sand. Hand skal
komme / at dømme de Leffuende oc de Døde.
Men Opstandelsen skal saa ske / At Adam
skal icke komme før end Abraham / men al-
le til lige i it øyeblik / skulle wi obenbaris
saar Christi Domstol.

Huorledis skal Christus komme?

Me

Epistel. CXCI.

Met it Anſtrig oc offuer Engelen
 røſt/oc met Guds Baſune. Gud vil paa
 den tid beuiſe ſin Guddommelige Maieſ
 ſtat/at alle ting ſkulle røre ſig oc opueckis/
 ſkelſſue oc beſſue. Himmel oc Jord ſkulle
 vere alt fulde met ild. Lige ſom Liuit ſkuiſ
 der ſig haſtelige frem / ſaa ſkal oc denne
 dag komme haſtelige paa i it øyeblik/naar
 ſom Menniſken ere gantſke trygge / oc me
 ne at der er ingen fare paa ſerde. Alle Men
 niſke ſkulle frem/lae de end nederſt nedre i
 Jorden/eller vaare i Helſſuedis affgrund.
 Naar Dommeren kommer / da ſkulle alle
 ting obenbaris/alle øyen ſkulle ſee hannem.
 Hand ſkal komme ſkinbarlige i en gloende
 Sky/oc fare frem met ild. Himmelen ſkal
 regne klar Ild/renſe de fromme oc pine oc
 Wgudelige. Chriſtus ſkal ſelſſkomme/dog
 met Drauante oc Forridere/de ſkulle gi
 re Anſtrig/Offuer Engelenſ røſt ſkal ſkel
 de ſaa ſterckelige oc veldelige / at oc de Dø
 de ſkulle gaa frem/oc leſſue. Der ſkal vere
 en Guddommelig mact i denne reſt / all
 geuel at det ſkal vere en Engils røſt / Saa/
 at alt det ſom leſſuer ſkal dø i dette anſtrig/
 oc alt det ſom døt er / ſkal i it øyeblik leſſue
 igen/

Den sidste. Søn. effter Trl.

igen/ Oc de som høre Christo til/ Skulle strax
ryckis op ilucten/ oc söris met Christo / oc
gaa ind i det himmelske Jernsalem/ det eui-
ge Liff. Men de Wgudelige Skulle bliffue
her nedre paa Jorden / oc naar Domme-
ren siger Dommen aff. Gaar bort i for-
maledide i den euige Ild / der Skulle de da
falde ned met alle Dieffle i Hellsuedis aff-
grund.

Suorledis beslutter S. Paulus dette
Epistel :

Hand siger saa. Tröster eder met disse
Ord iblant huer andre. Lige som hand vil
de sige. Naar Christus de Leffuendis oc
Dödis Dommere/ Kommer paa den yderste
dag/ da vil hand komme / som de Christ-
nis Bestermere/ Forsuar/ Patrone/ Fader
oc Broder / Hand vil sige gantse venlige
til dem. Kommer i min Faders Velsignes-
de/ oc erffuer det Rige / som eder er beride
aff Verdens begyndelse. Men de Wchrist-
ne oc vantro Meniske / Skulle icke haffue
andet end fryct / redzel oc forferdelse / oc
høre den gruselige dom. Gaar bort i for-
maledide i den euige Ild.

Der

Epistel.

CC.

Der faare Kiere Christne / Lader Dieffs
 uelen / Verden oc Tyranner pucke oc trads
 ze / buldre oc bruse / lader dem laste / straffe
 oc fordøme / eders Tro / lerdøm oc leffnit /
 tage bort ære oc gods / ia Legeme oc Liff /
 det er paa en stacket stund at giøre / saa
 kommer den rette Dommere / som skal heffs
 ne oss paa dem. Paa den dag skulle wi see
 vore Ziender met meget andre øyen / Thi
 de skulle bespendis oc omgiffuis met euig
 angist oc pine. Men wi som ere i
 Christo / skulle indgaa met
 hannem / i euig glæde oc
 salighed / Der til
 hielpe oss Gud /
 Amen.

Paa Kirckenueelse / Epis-
 pistel / Apoca. xxi.

Dieg saa en ny Himmel / oc
 en ny Jord / Thi den først
 te himmel oc den første Jord
 forginge / oc Daffuet er ick mere.
 Oc ieg Johannes saa paa den hel-
 lige

Paa Kirckeuelse

lige Stad/ det ny Jerusaleem / fare
hid ned aff Himmelen fra Gud/
tilberidt / som en prydet Brud til sin
Mand. Oc ieg hørde en stor røst
aff Stolen / som sagde. See der/
Guds Tabernackel hoss Mennisten/
oc hand skal bo hoss dem / oc de skul-
le vere hans folck / oc Gud selff
met dem / skal vere deris Gud. Oc
Gud skal affto alle taare aff deris
øyen / oc Døden skal icke mere vere
icke heller sørge / oc ey krig / oc der
skal icke heller vere mere pine. Thi
det første forgick / oc den som sad
paa Stolen / sagde / See / Jeg gjør
alting ny. Oc hand siger til mig/
Scriff / thi disse Ord ere sande oc
viffe.

Oc hand sagde til mig / Det er
skeet. Jeg er A oc O / Begyndelsen
oc Enden. Jeg vil giffue de tørstige
/ aff det leffuende Vands kilde
forgeffuis. Duo som offueruinder/
hand skal arffue det altsammen / oc
ieg

leg vil vere hans Bud / oc hand skal
vere min Søn. Men de mistrøstige
oc vantro oc gruelige Mandrabere
oc Bolere / oc Trolkarle / oc Aff-
gudiske / oc alle Løgnere / deris del
skal vere i Dølen / som brender met
Jld oc Suolff / huilcket der er den
anden dødd.

Hvad lærer dette Epistel oss?

Try stycke. Først / at Gud vil bo hos
Menniskens / Prouer. viij. Min lyst vaar
hos Menniskens Børn. Der nest / Hvad
Gud vil giøre i denne bolig hos Mennis-
ken / som er / at hand vil affto alle taare aff
deris øyen. Det tredie / Hvad der skal veders-
fari de vantro / Gudsbespottere / Boles-
re / Mandrabere / Trolkarle / Affgudiske
oc Løgnere / som icke begære / at Gud skal
bo hos dem.

Hvad bolig haffuer Gud vdualt sig?

Gud vdualde sig aff begyndelsen tre
bolige / Himmelen / Staden oc Jerusalems
Tempel / oc it trofaste Menniskis herte.

Huilcken er den første Guds bolig?

Himmelen / denne bolig kalder Scriff-

Cc

ten

Paa Kirckeuiele

ten det Himmelske Jerusalem / det salige
Rige / oc det euige Liff. Denne bolig taler
Gud om / Esaie i det sidste Capitel. Him-
melen er min Stol / oc Jorden min Fode-
stammel. Denne bolig haffuer Gud op-
fyldet med wtallige mange Helgen / Engle
oc Himmelske Aander / som wden affladels-
se loffue / prise oc siunge / Hellig / Hellig /
Hellig / er Gud den Herre Zebaoth. Idens-
ne bolig skal **CHR**Istus føre alle fromme
Gudfryctige oc vdualde Menniske i id / Oc
i denne bolig skal Gud bo med sine hellige
Engle / oc alle Helgen oc Vdualde / oc leff-
ue til euig tid / som wi bekiende i Troen /
Jeg tror it euigt Liff.

Hulcken er den anden Guds bolig?

Salomons Tempel i Jerusalem
Stad. Om denne bolig siger den første
Kongelige Bog i det ix. Capitel / Gud
obenbaredis Salomon / oc sagde til han-
nem. Jeg haffuer hørt din Bøn / der du
giorde til mig / oc haffuer helliget dette
hus / der du bygde / at ieg vil sette mit
Naffn der hen euindelige / Oc mine øyen
oc mit hierte / skulle stedse vere der / oc huad
du

du beder om / det vil ieg giffue dig. Lige
 saa siger oc den cxxxij. Psalme. Herren vds
 ualde Zyon / oc hassuer lyst til at bo der. I
 dette Tempel bode Gud paa Naadesto-
 len / oc huad der bleff handlet / vaare idel
 vduortis Ceremonier / som / at giffue røgels
 se / bestencke / offre / huilcket der vaar alt
 sammen en skugge oc Figure / der betegne
 de den tilkommende Christum.

Huilcken er den tredie Guds bolig?

It Christet Menniskis hierte / oc
 Siel / som Paulus siger i. Corinth. iij. Vide
 i icke / at i ere Guds Tempel / oc Guds
 Aand boer i eder. Forderffuer nogen Guds
 Tempel / da skal Gud forderffue hannem /
 Thi Guds Tempel er helligt / huilcket i ere.
 Oc i det vj. Capitel. Vide i icke / at edert le-
 geme er den hellig Aands Tempel / som er i
 eder / huilcken i hassue aff Gud / oc ere icke
 eders egne / Thi i ere dyre kiøbte. Der saare
 skulle i prise Gud i eders legeme / oc i eders
 Aand / som høre Gud til. Om denne bolig
 siunger Kircken / Du Herre offuer alle ting /
 som hassuer ingen Mands gods behoff /
 Du vilde berede dit Tempel oc din bolig i

Cc ij

off/

Da Kirckeuelse

off/wi bede dig/beuare dit Hus oc din bol-
ligs Tempel rent/oc wbesmittet til euig tid.
At Gud oc vil bo i oss / giffuer Christus
til Kiende / Johannis xiiij. Huo mig
elster / hand skal holde mit Ord / oc min
Fader skal elste hannem/oc wi ville komme
til hannem/oc giøre en bolig hos hannem.
Der aff glæder oc Christus sig/at Zachæus
ocsaa vaar bleffuen saadan en bolig/oc si-
ger i denne dags Euangelio / I dag er det
te Hus salighed vedersfaren / effterdi hand
oc er Abrahams Søn. I denne bolig for-
arbeyder Gud idel naade oc salighed / for-
medelst Christum. Saa er nu det Tempeli
Jerusalem ødelagd / oc de tro Menniskis
hierter ere oprette i steden. Men at Hus oc
Tempel byggis aff sten oc træ / skeer fordi/
at de Christne skulle forsamlis til at høre
Guds Ord / at bede / oc anamme Sacra-
mente.

Huor faare kalder Johannes de Christi
ne hellige?

Sordi at de ere en hellig forsamling/
forsamlede formedelst den hellig Aand/aff
den gantste Verdens Tungemaal/huilcken
forsamling der er hellig giort formedelst
Christi Blod.
Der

Der ere alligeuel mange Wgudelige i
Kircken.

De samme ere icke lemmer i den Chris-
telige Kircke / men idel wrenlighed / som
bleyner / bulde oc saar paa legemet / Klinte
oc knub i Korn / oc som skum iblant sølff oc
Kaaaber.

Huor faare kalder hand de Christne
en Stad?

Gordi at der skalde vere smuck enig-
hed oc sandrectighed i Christendommen.
Der aff kalder S. Paulus de Christne him-
melske Borgere / oc Guds Indbyggere /
huilckis oingengelse oc samtale / hierte oc
sind / væsen oc leffnet / der skal vere offuen
i Himmelen Coloss. iij.

Hui kalder hand den Christne Kircke
Jerusalem?

Gordi at Jerusalem er fredens Stad /
oc den hellige lerdings som Euangelium
er. Thi at huor saadan lerdings icke er / der
er huercken Kircke eller Jerusalem / men ic-
ket Zodoma til Dieffuelens lerdings oc
lengn. Gud er sandru / Der faare vil hand
ochaffue sandrue Disciple. Hand er oc saa
Cc iij fredens

Paa Kirckeuelse
fredens Gud / der saare vil hand ochaff
ne fromme fredsommelige Børn.

Huor saare kalder hand dem en ny
Stad ?

Den gamle Stad Jerusalem vaar
bygd aff Træ oc Sten / forfengelig oc for
gengelig / oc der bode idel Secter oc par
thier vti / Phariseer / Saduceer / Hannas /
Cayphas / Pilatus Herodes / oc andre saas
danne wgudelige Kroppe / Oc dette Jeru
salem er forstyret. Men det ny Jerusalem
det er / den Christne Kircke / er bygd aff
leffuende Stene / aff fromme Tro Christ
ne / som der siungis i Hymnen.

Huor saare siger S. Johannes / at hun kom
ned aff Himmelen ?

Den Christne Kircke er icke aff Ver
den / det er / icke Jordisk oc Kiødelig / hun
kom icke aff Riød oc Blod / men aff Him
melen / bleff fødte aff vand oc den hellig
Aand / begrundet oc bygd paa den haarde
Flippe oc grunduol Christum / imod huilc
Een alle Hellsfuedis Porte haffue ingen
mact / Matthei xvj.

Huor saare siger hand tilberide
aff Gud ?

Det

Epistel. CCIIII.

Det gamle iordiske Jerusalem vaar
bygd aff Mennisten / oc Menniskens henz
der brøde det ned igen. Men dette Himmels
ke Jerusalem / det er / den Christne Kircke /
er bygd / begrundet oc vel Stadfest aff
Gud / saa / at hun skal bliffue euindelige /
oc aldri falde. Som Engelen Gabriel sag
de til Maria Luce j. Der skal icke vere ende
paa hans Rige.

Hvor saare siger hand / Tilberidt som en
prydt Brud til sin Mand?

Denne Mand er den himmelske Bruds
gom / huilcken Paulus taler om ij. Co
rinth. xj. Jeg er midtier for eder met gude
lig midtierhed / Thi ieg haffuer troloffuit
eder en Mand / at ieg kunde føre Christo en
reen Jomfru til. Om denne troloffuelse
taler Propheten Hoseas i det ij. Capitel.
Jeg troloffuede mig met dig i Troen / i
dom oc retferdighed / i naade oc barmher
tighed. Thi Christus er den rette Bruds
gom / oc huer Christet Menniskis Sielen
Brud / Christo troloffuit i Daaben formes
delst Troen. Naar som hun nu hører Guds
Ord / oc anammer det met it trofast hiers

Cc iiij

re

Paa Kirckeuelse

te / da bliffuer hun fructsommelig aff den
hellig Aand / oc føder Christum aandelig
ge. Men foracter hun Ordet / oc henger
sig til Dieffuelens lerdom oc Menniskens
paafund / da bliffuer hun sin Brudgom
Christo icke Tro / oc bedriffuer aandelige
hoer. Gordi at henge sig til Menniskens ler-
dom / kaldis i Scrifften / at bedriffue aan-
deligt hoer / psal. cvj.

Huor faare kalder hand hende Guds Ta-
bernackel hof Menniskens?

Lige som Gud befalede Moſe i Orcken
at bygge it Tabernackel / i huilcket hand
vilde bo iblant Israels Børn / vere deris
Fader / Bestermerer oc Patrone / oc befalede
der effter / der de komme i det Land Cana-
an / Kong Salomon / at bygge it Tempel
i Jerusalem / der som hand ocſaa vilde bo
iblant dem. Saa haſſuer hand oc opret
den Chriſtelige Kircke i Verden / iblant
Jeder oc Hedninge / at hand vil bo iblant
de Chriſtne / formedelſt ſit Euangelion oc
Sacramente / vere deris Gud / Fader / Pa-
trone oc Bestermerer.

Hvad vil Gud giøre i denne bolig hof
Menniskens?

Saa

Saa siger Johannes. Gud skal affto
 alle taare aff deris øyen / oc Døden skal icke
 mere vere / icke heller sorg / oc ey skrig / oc
 der skal icke heller vere mere pine / Thi den
 første forgick / Der skal oc ingen natt vere /
 de skulle oc icke hassue Solens skin behoff /
 Thi Gud skal opliussse dem. Fremdelis si
 ger Johannes / Gud sagde til mig. Jeg
 er. A oc O / Begyndelsen oc Enden. Jeg vil
 giffue den Tørstige aff det lessuende vands
 kilde forgessuis / oc ieg vil giffue den Hun
 grue at æde aff lifssens Træ / som er i Pas
 radis / oc ieg vil tage al angist oc drøffuelse
 fra hannem / oc giffue hannem lifssens
 Krune.

Swad er det hand siger / Jeg vil giffue
 alting ny?

Det er icke andet end som hand oc saa
 siger formedelst Propheten Esaia i det
 lxx. Capitel. Jeg vil skabe en ny Himmel
 oc Jord / oc i skulle glæde eder euindelige /
 lige som hand vilde sige. Alligenel de
 Christne nu skulle lyde / oc bære kaarssit / saa
 skulle de alligenel paa den tid trøstis igen /
 oc hassue enig glæde / lige som Christus oc
 siger Johan. xvj. I skulle hyle / oc Verden
 skal

C c v

skal

Paa Kirckenielse

skal glæde sig / I skulle vere bedrøffuede /
men eders drøffuelse skal dog omuendis til
glæde / oc der skal ingen tage eders glæde
fra eder.

Suorledis skal det da gaade Vantro / Guds
bespottere / Troldekarle / som icke be-
gære at Gud skal bo hos
dem ?

Saa siger Gud / De Mistrøstige oc
Vantro / oc gruselige Mandrabere / oc
Holere / oc Troldekarle / oc affgudiske / oc
alle Løgnere / deris del skal vere i Pølen /
som brender met Ild oc Suolff / huilcke
der er den anden Død. David vaar offuer /
maade omhyggelig oc bekumret for Tem-
plet at bygge. Thi det syntis hannem icke
at vere smuct eller ret / at hand skulde for
sin persone / bo paa it smuct bygd Slaat
paa Syons bierge / oc Gud haffde end nu
intet Hus / der hand kunde bo vti / oc hand
bestaffede met al flid alt det / som giordis
behoff der til / Tømmer / Steen / Jern /
Staal / Sølf / Guld / Perler / dyrebar Ste-
ne / Fløyel / Silcke / som Kongernis første
Bog giffuer til tiende / i det tiende Capitel.
Men disse Gudsbespottere / Holere / Man-
drabere

drabere oc Løgnere/ haffde aldri en tancke
der om / at de vilde berede Gud it Huse
ler bolig i deris hierte / ia icke en liden Kirke
te eller Capelle. Men Dieffuelen i Hellsfues
de bygge de vel store Domkircker oc Klos
ter / det er / de følge i alle maade hans vilie
effter / ligge i al Synd / last oc wdyd / fors
arge met falsk lerdøm oc it wgudelige leff
net alle Menniske / tencke icke at de ville bes
dre sig / bliffue døffue / dumme / blinde oc
halte til alt got / oc forderffuis i deris egen
fortredelighed.

Quad gixre da de fromme Christne?

Naar de haffue syndet oc giort ilde /
da falde de Gud til fode / sla sig faar deris
bryst / oc sige met den obenbare Syndere /
Gud ver mig arme Syndere naadig / oc de
bede i saa maade til Gud met den Christ
ne Menighed / O min Gud / min HERR
RE / huorledis skal ieg tacke dig / oc bliff
ue bestandig faar dig / naar du nu kom
mer paa den yderste dag / at dømme als
uerlige oc strengelige de leffuende oc
de Døde / Thi ieg haffuer icke huldet mit
hierte reent / Jeg haffuer besmittet min
Siel / der du gaffst mig ind i dette Kiød / oc
ieg

Paa Kirckeuelse

Ieg besmittede mit legemis. Tempel med
onde gerninger. Jeg beder dig min Gud/
min Herre/forstind mig icke/men ver mig
naadig/ Jeg haffuer aleniste syndet imod
dig forbarme dig offuer mig. Inor saa
dant it hierte er/der saa falder Gud til fo/
de/ oc beder Gud om naade/ der vil Chris/
tus lade finde sig/ som hand loed sig finde i
Zachei Huss/ oc vil giøre aff syndige Mens/
niste/ retferdige Menniste oc Guds børn.

Hvad er Summa paa dette Epistel?

Huo som vil haffue Gud til sin Siels
besidere/hand skal giffue sig til Guds byg/
ning/ som en leffuende Sten/ lade sig bes/
hugge oc polere aff Gud/ oc lide taalmo/
delige huad hans ypperste Prest Christus
legger hannem paa. Gordi at lige som en
Biscop handler met it vduortis Tempels
vielse/ saa handler oc Christus met off.
Hand bestencker off i Daaben met sit dyres/
bar blod/ saluer off met den hellig Aands
Olie/ oplufter vore sind oc hierte/ met sin
naade oc salige Ord/ signer off met alle/
honde velsignelse/ legemlige oc aandeli/
ge. Forleuer off Troen/ Kierlighed/ Haab/
taalmo/

Epistel. CCVII.

taalmodighed / oc al naade / Syndernis
forladelse / oc det ewige Liff /
AMEN.

Ende paa Sommerdelen.

Register paa de Epistler fra Aduente Søndag ind= til Paaske.

Den første Søndag i Aduente / Epist
tel til de Rømere i det iij. Capit. Kiere Brø
dre / Effterdi wi saadant vide. So. i.

Den anden Søndag i Aduente / Epist
tel til Rømere i det xv. Capit. Kiere Brødre
huad som er off tilforn screffuit. So. vj.

Den tredie Søndag i Aduente / Epist
tel til de Corinther. j. Corin. iij. Huer mand
skal holde off for Christi tienere. So. xij.

Den fierde Søndag i Aduente Epistel
til de Philipper / iij. Capit. Kiere Brødre /
Glæder eder altid i Herren. So. xviij.

Jule dag Epistel til Titum i det iij.
Capit.

Register.

Capit. Guds salige naade er obenbares/

So. xxij.

Den Søndag nest effter Jule dag/
Epistel/ til de Galater/ iij. For Troen kom
bleffue wi vnder Louen.

So. xxviij.

Paa det Nyaarsdag/ Epistel/ Ga
la. iij. Capit. Kiere Brødre/ Jeg siger/
Saa lenge.

So. xxxij.

Paa Obenbarelsis dag. Epistel. Es
saie lx. Capit. Gior dig rede/ bliff klar.

So. xxxviij.

Den j. Søndag effter obenbarelsens
dag Epistel/ Rom. xij. Kiere Brødre/ Jeg
formaner eder ved Guds.

So. xliij.

Den ij. Søndag effter obenbarelsens
dag Epistel/ Roma. xij. Kiere Brødre/
Wi hassue atskillige gaffuer.

So. l.

Den iij. Søndag effter obenbarelsens
dag Epistel/ Roma. xij. Kiere Brødre/
Holder eder selff icke formeget Klage.

Sol. lvi.

Den iij. Søndag effter obenba. dag
Epistel/ Roma. xij. Kiere Brødre/ Verer
ingen Mand intet skyldige.

So. lx.

Den v. Søndag effter obenbarelsens
dag Epistel/ Colloss. iij. Kiere Brødre/
Saa

Register.

Saa legger nu alting aff eder. So. lxxvj.
 Septuagesime Søndag Epistel i.
 Corinth. ix. oc x. Kiære Brødre / Vide i icke /
 at de som lebe. So. lxxvij.
 Sexagesime Søndag Epist. ij. Co-
 rinth. xj. Kiære Brødre / I fordrage gerne
 Daarer. So. lxxix.
 Quinquagesime Søndag Epistel /
 i. Corinth. xij. Kiære Brødre / Der som ieg
 talede met Menniskens tunger. So. lxxxv.
 Den første Søndag i Faste. Epistel /
 ij. Corinth. vj. Kiære Brødre / Wi formane
 eder som Methielpere. So. xcij.
 Den anden Søndag i Faste Epistel /
 i. Thessaloni. iij. Kiære Brødre / Wi bede
 oc formane eder. So. xcviij.
 Den tredie Søndag i Faste Epistel /
 Ephe. v. Kiære Brødre / Verer Guds eff-
 terfølgere. So. cij.
 Latare eller Mitfaste Søndag Epist-
 tel / Gala. iij. Kiære Brødre / der staar
 screffuit at Abraham. So. cvij.
 Den Søndag Judica Epistel / Hes-
 bre. ix. Kiære Brødre / Christus er kommen.
 So. cxij.
 Palme Søndag Epistel / Philip. ij.
 So.

Register.

Huer Gere ved det sind. So. crviiij.
 Paa Skiertorsdag Epistel. i. Corint. xi.
 Kiære Brødre / Jeg anamede det aff Her-
 ren. Sol. xxiij.

I disse effterfølgēde vers /
 haffuer du en Kort Memorial paa
 alle Epistel / fra Aduente Søn-
 dag indtil Paaske.

Roma. 13.	Roma. 15.	1. Cor. 4.
Hora est.	Sunt scripta.	Sic nos.
Philip. 4.	Gala. 4.	
Gaudete.	Puellus.	
Roma 12.	Roma. 12.	Roma. 12.
Hostia.	Diuerfas.	Prudentes.
Roma. 13.	Coloss. 3.	
Debita.	Sancti.	
1. Corin. 9.	2. Corin. 11.	2. Corin. 13.
Currunt.	Suffertis.	Linguifq.
2. Corin. 6.	2. Thessa. 4.	
Per arma.	Voluntas.	
Ephe. 5.	Gala. 4.	
Estote gnati.	Lætare.	
Hebre. 9.	Philip. 2.	
In sancta.	Rapinam.	

Register

Register.

Register paa de Epistler/
fra Paaske indtil Ad-
uente.

Paaske dag Epistel/i det første Epist-
tel til de Corinth. vti de v. Capittel. Kiere
Brødre/ Vdrenser den gamle. So. i.

Den første Søndag effter Paaske Es-
pistel/ i. Johan. v. Kiere Brødre/ Alt det
som er født aff Gud. So. iij.

Den anden Søndag effter Paaske Es-
pistel/ i. Petri ij. Kiere Brødre/ Christus
haffuer lidet for oss. So. r.

Den iij. Søndag effter Paaske/ i. Pet-
ri ij. Kiere Brødre/ Jeg formaner eder
som fremmede. So. xij.

Den iij. Søndag effter Paaske Es-
pistel/ Jacobi i. Kiere Brødre/ Huer god
gaffue/ oc huer. So. xix.

Den v. Søndag effter Paaske Epistel
Jacobi i. Kiere Brødre/ I skulle gjøre eff-
ter Ordet. So. xxv.

Den Søndag i Bededagene Epistel/
Jacobi i det sidste Capit. Kiere Brødre/
Den ene bekende den anden. So. xxxij.

Paa Christi Hemmelfarts dag Epist-
tel/

Register.

tel / Acto. j. Kiere Brødre / Den første tale
giorde. So. xxxvj.

Den Siette Søndag effter Paaste E-
pistel / j. Petri iij. Kiere Brødre / Vere edru
oc Vaagne. So. xli.

Den hellige Pingdag Epist. Acto. ij. Oc
der Pingte dag vaar fuldkommen. So. xlvj.

Hellig Trefoldigheds Søndag Epist
tel / Roma. xj. Kiere Brødre / O huilef-
rigdoms dyb. So. liij.

Den j. Søn. effter Trinita. j. Joh. iij.
Kiere Brødre / Gud er Kierlighed. So. lvij.

Den ij. Søndag effter Trinita. Epist.
j. Johan. iij. Kiere Brødre / forundrer eder
icke. So. lxiij.

Den iij. Søndag effter Trinita. Epist.
j. Petri v. Kiere Brødre / ydmiger eder nu.
So. lxix.

Den iij. Søndag effter Trinita. E-
pistel / Roma. viij. Kiere Brødre / Jeg
holder det saa. So. lxxv.

Den v. Søndag effter Trinita. Epist.
j. Petri iij. Kiere Brødre / Verer altsam-
men / ved it synd. So. lxxvj.

Den vj. Søndag effter Trinita. Epist.
Roma. vj. Vide i icke / Kiere Brødre at als-
le wi. So. lxxvij.

Register.

Den viij. Søndag effter Trini. Epistel
Roma. vi. Kiere Brødre / Jeg maa tale
Menniskelige. So. xciiij.

Den viij. Søndag effter Trini. Epist.
Roma. viij. Kiere Brødre / Saa ere wi nu
icke kiødet skyldige. So. xcviij.

Den ix. Søndag effter Trinita. Epist.
i. Corinth. x. Kiere Brødre / Det skede off
til ic Exempel. So. cxj.

Den x. Søndag effter Trinita. Epist.
i. Corinth. xij. Kiere Brødre / I vide at i
haffue verit Hedninge. So. cxvij.

Den xi. Søndag effter Trinita. Epist.
i. Corinth. xv. Kiere Brødre / Jeg giffuer
eder det Euangelium til kiende. So. cxij.

Den xij. Søndag effter Trinita. Epist.
ij. Corinth. iij. Kiere Brødre / Saadan fors
trøstning haffue wi. So. cxviij.

Den xij. Søndag effter Trinita. Es
pistel / Gala. iij. Kiere Brødre / Jeg vil tas
le effter Menniskelige skick. So. cxv.

Den xiiij. Søndag effter Trinita. Es
pistel / Gala. v. Kiere Brødre / Vandrer i
Aanden. So. cxix.

Den xv. Søndag effter Trinita. Epist.
Gala. vi. Kiere Brødre / der som wileff
D d ij vi

Register.

ne i Aanden. So. cxxxv.

Den xvj. Søndag effter Trinita. Epist.
pistel/Ephe.iiij. Jeg beder eder Kiære brø-
dre. So. cxlj.

Den xvij. Søndag effter Trinita. Epist.
pistel/Ephe.iiij. Kiære Brødre / Jeg som
er fangen. So. cxlvj.

Den xviij. Søndag effter Trinita. Epist.
pistel/i. Corinth. i. Kiære Brødre/ Jeg tac-
ker min Gud altid. So. clj.

Den xix. Søndag effter Trinita. Epist.
tel Ephe.iiij. Kiære brødre / Fornyer eder i
Aanden. So. clv.

Den xx. Søndag effter Trinita. Epist.
Ephe.v. Kiære Brødre/ Seer til at i vans-
dre. So. clxij.

Den xxi. Søndag effter Trinita. Epist.
tel/Ephe.vj. Kiære Brødre/ Bliffuer sterck
wdi Herren. So. clxviij.

Den xxij. Søndag effter Trinita. Epist.
pistel/Pphilip. i. Kiære Brødre / Jeg tac-
ker min Gud. So. clxxij.

Den xxij. Søndag effter Trinita. Epist.
pistel / Philip. iij. Kiære Brødre / Verer
mine efftersølgere. So. clxxviij.

Den xxiiij. Søndag effter Trinita. Epist.
pistel/

Register.

pistel/ Coloss. i. Kiere Brødre/ Wi lade icke
aff at giøre Bøn for eder. So. clxxiiij.

Den xxv. Søndag effter Trinita. Ps
pistel / ij. Petri i. Kiere Brødre / ieg acter
det at vere tilbørlige. So. clxxxix.

Den sidste Søndag effter Trinita. Ps
pistel / i. Thessa. iiij. Wi ville oc icke dølge
saar eder. So. cxciiij.

Paa Kirckenielse Epistel/ Apoca. xxi.
Oc ieg saa en ny Himmel. So. cc.



Do iij I disse

**I disse effterfølgēde vers/
hassuer du en Fort Memorial paa
alle Epistel / fra Paaske ind=
til Aduente.**

1. Corinth. 5.	Iohan. 5.	1. Petri. 2.
Fermentum.	Vincit.	Passus.
	1. Petri 2.	Iaco. 1.
	Subiecto.	Domum.
Iaco 1.	1. Petri. 5.	Acto. 2.
Factores.	Sobri.	Lingue.
	Roma. 11.	1. Iohan. 4.
	Iudica.	Amorq.
Iohan. 3.	Petri 5.	Roma. 8.
Mirari.	Exaltet.	Condigne.
1. Petri. 3.	Roma. 6.	Roma. 6.
Compatientes.	Qui baptisati.	Membra.
Roma. 8.	1. Corinth. 10.	1. Corinth. 12.
Abba.	Ludere.	Gentes.
1. Corinth. 15.	2. Corinth. 3.	Galat. 3.
Mortuos.	Occidit.	Testament.
Ephes. 3.	Galat. 5.	Galat. 6.
Flecto. genu.	Spiritus.	Alter.
Ephe. 5.	1. Corinth. 1.	Ephe. 4.
Victus.	Pre uobis.	Sol super iram
Ephes. 5.	Ephes. 6.	Philip. 1.
Non uino.	Arma dei.	Qui cæpit.